MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10428336 1

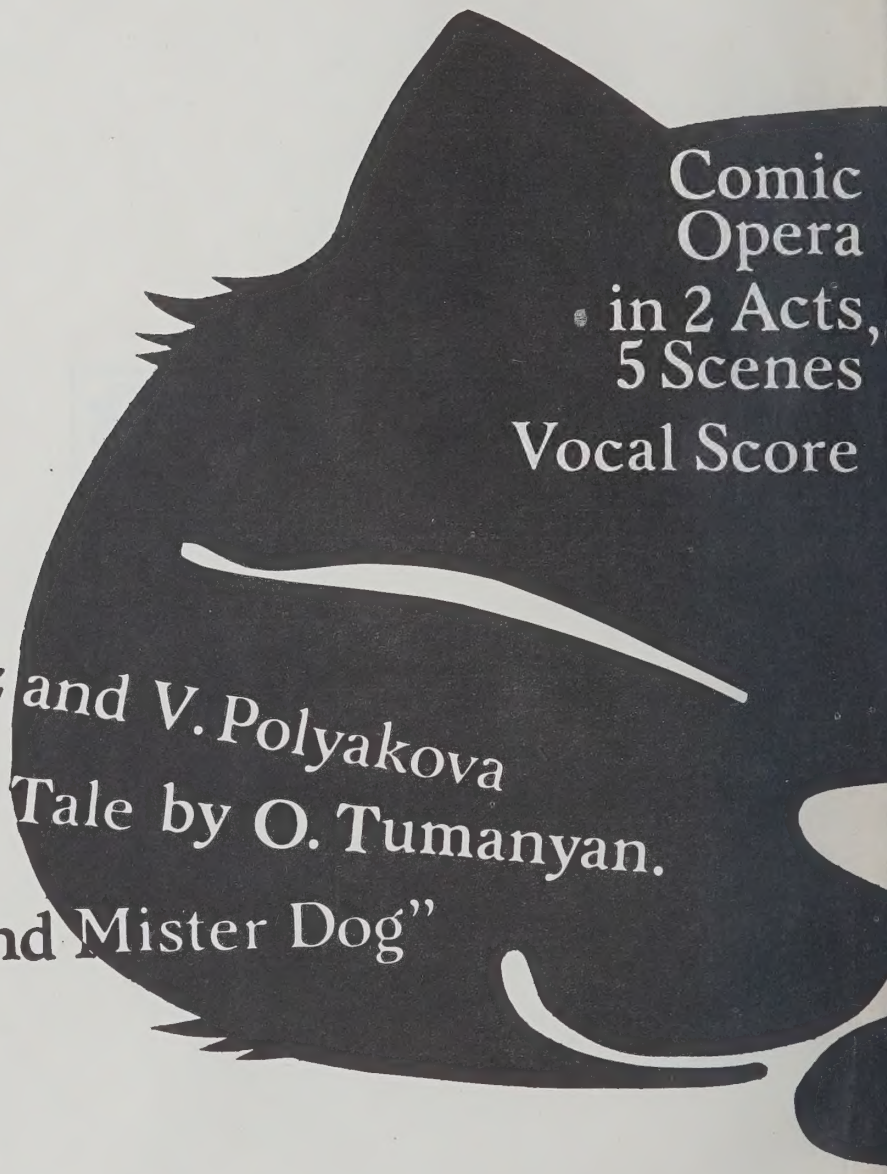
M
1503
K453S4

Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761104283361

E. Khagagortyan

the hat with ears



Comic Opera in 2 Acts, 5 Scenes

Vocal Score

Libretto by N. Satz and V. Polyakova

Based on the Tale by O. Tumanyan.

"Mister Cat and Mister Dog"

SOVIET COMPOSER
Moscow 1977

Э. Хагагортян

Шапка с ушами

Комическая опера в 2 действиях, 5 картинах

Клавир

Либретто Н. Сац и В. Полякова по мотивам сказки О. Туманяна «Кот и Пёс»

СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
Москва 1977

M
1503
K453S4

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
AUG 15 1971

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

ПЕС—работяга и просто душа-собака		*—бас*
КОТ—порядочный жулик		*—тенор*
КОШКА, его жена—ничего хорошего		*—сопрано*
КИСАНЬКА, их дочь—очень глупая кошка		*—колоратурное сопрано*
РЫЖАЯ КОШКА, подруга Кисаньки		*—меццо-сопрано*
КОЗЕЛ—большой франт		*—тенор*
КОЗА, его мать—не подходи, забодает		*—контральто*
ОСЕЛ-ФОТОГРАФ—большой специалист		*—тенор*
БАРАН—не имеет своего мнения		*—без пения*
СВИНЬЯ—так и есть свинья		*—контральто*
ПЕТУХ—очень любит точность		*—драматический тенор*
ВОРОН—старый, мудрый		*—баритон*
ПЕРВЫЙ КОТЕНОК	подмастерья Кота	*—женский квартет*
ВТОРОЙ КОТЕНОК	подмастерья Кота	*—женский квартет*
ТРЕТИЙ КОТЕНОК	подмастерья Кота	*—женский квартет*
ЧЕТВЕРТЫЙ КОТЕНОК	подмастерья Кота	*—женский квартет*
ПЕРВАЯ МЫШЬ	пленницы; любимое блюдо Кота	*—сопрано*
ВТОРАЯ МЫШЬ	пленницы; любимое блюдо Кота	*—сопрано*
КУРИЦА—заказчица		*—сопрано*
ПЕРВЫЙ ГОЛУБЬ	птицы мира	*—женский дуэт*
ВТОРОЙ ГОЛУБЬ	птицы мира	*—женский дуэт*
ВДОВА		*—лирическое сопрано*
СОРОКИ-СТРЕКОТУХИ		*—женский дуэт*
ГРУСТНАЯ ДЕВУШКА	жильцы дома	*—без пения*
МАЛЬЧИК	жильцы дома	*—без пения*
МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК	жильцы дома	*—без пения*
ВОР—не жилец	жильцы дома	*—без пения*

При постановке оперы возможно исполнение нескольких ролей одним актером: Осел-фотограф и Вор, Баран и Молодой человек, Грустная девушка и Голубь, Мальчик и Второй голубь, Мыши и Сороки, Вдова и Курица.

Н. И. Сац

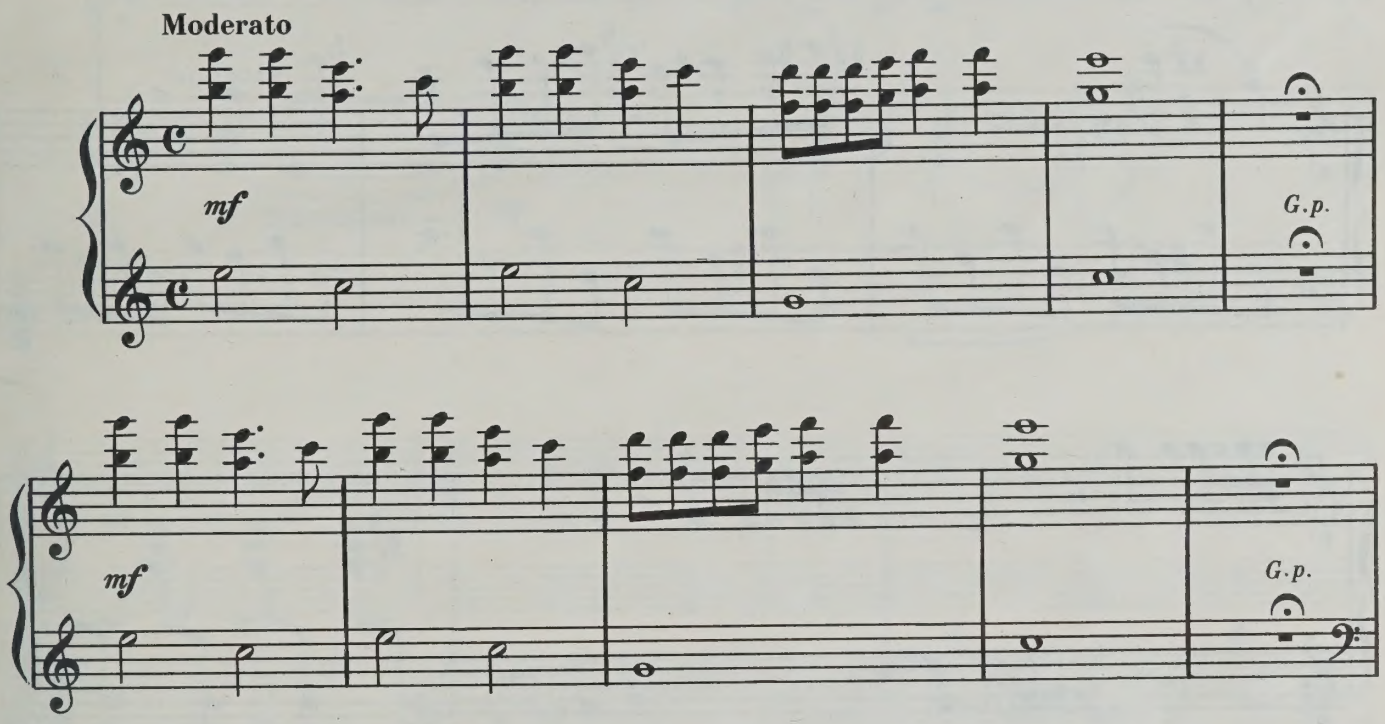
ШАПКА С УШАМИ

ОПЕРА

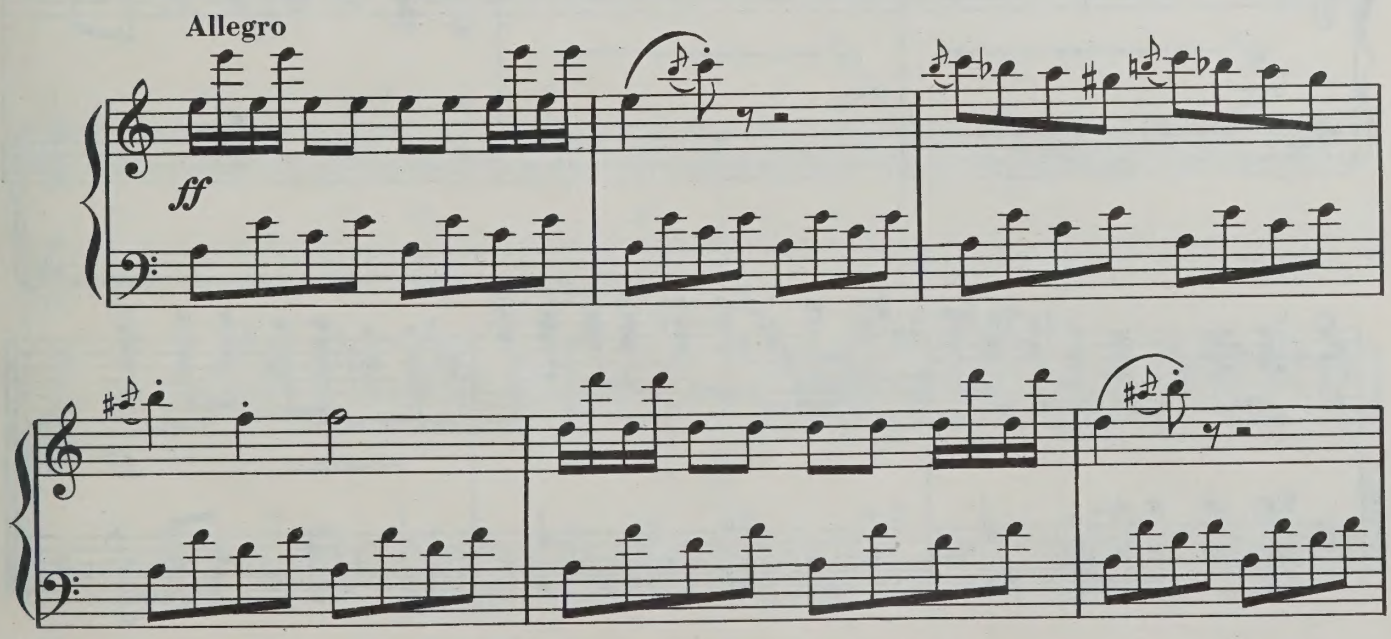
Эдуард ХАГАГОРТЯН

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

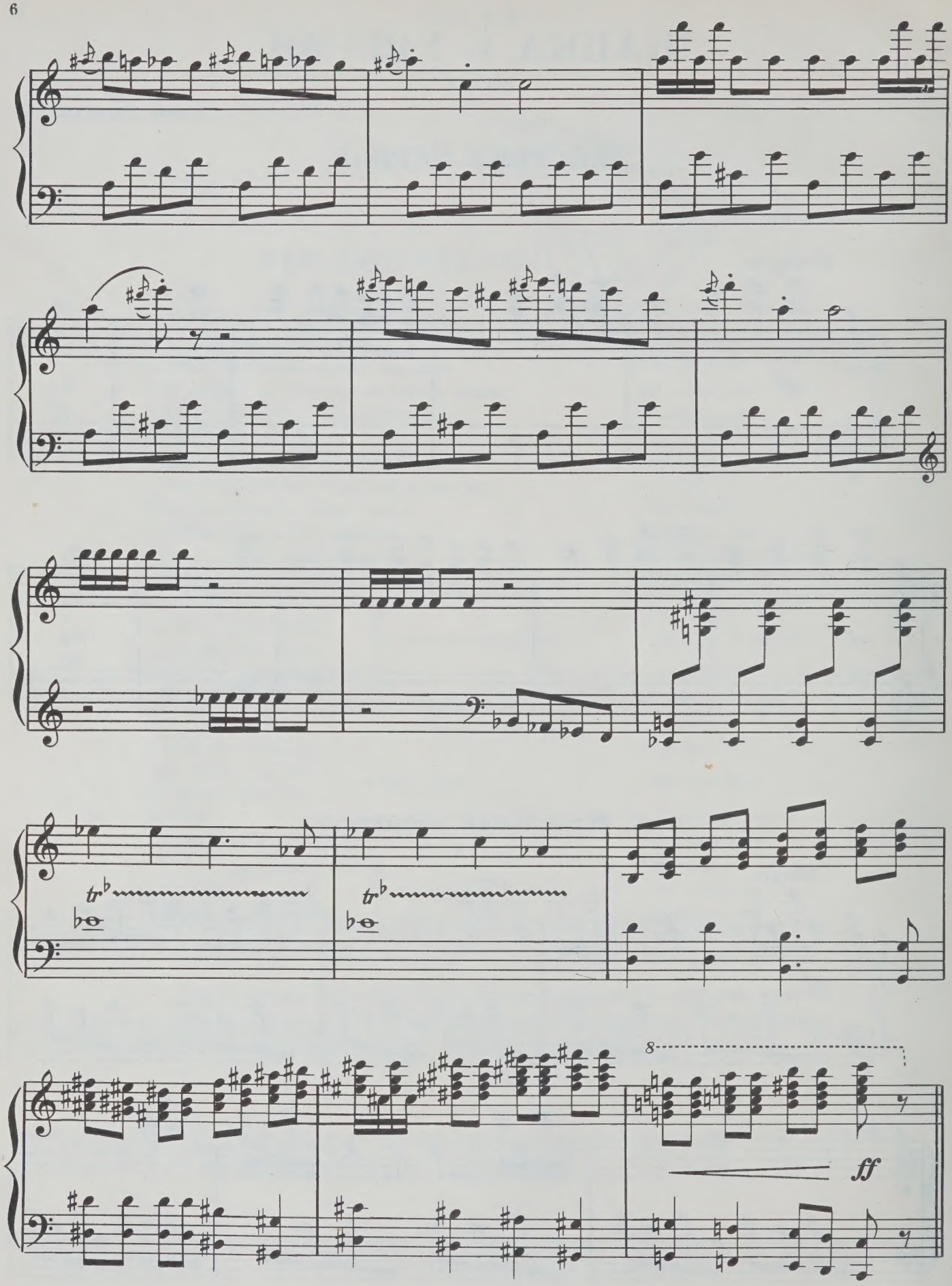
Позывные спектакля



1. Маленькая увертюра

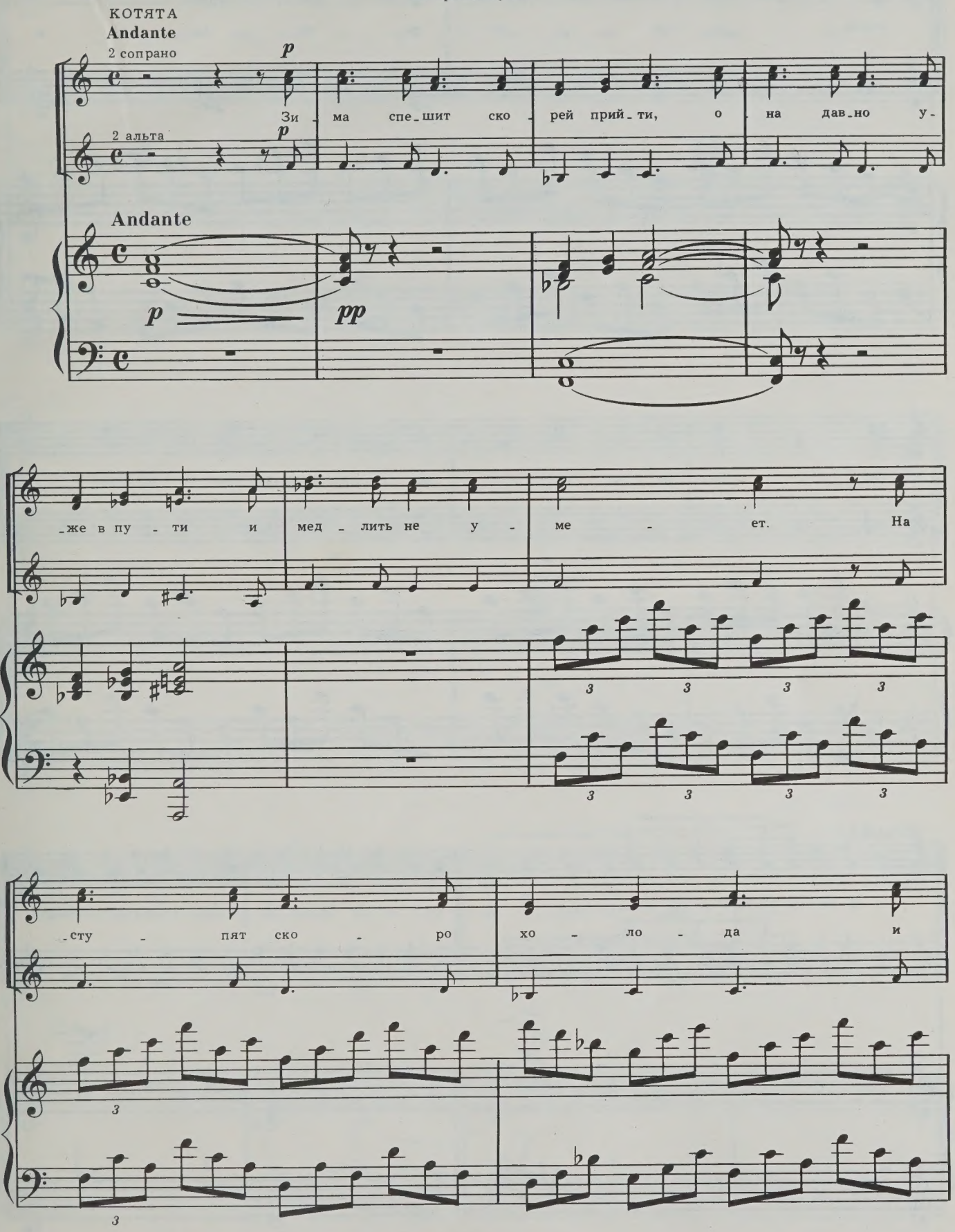


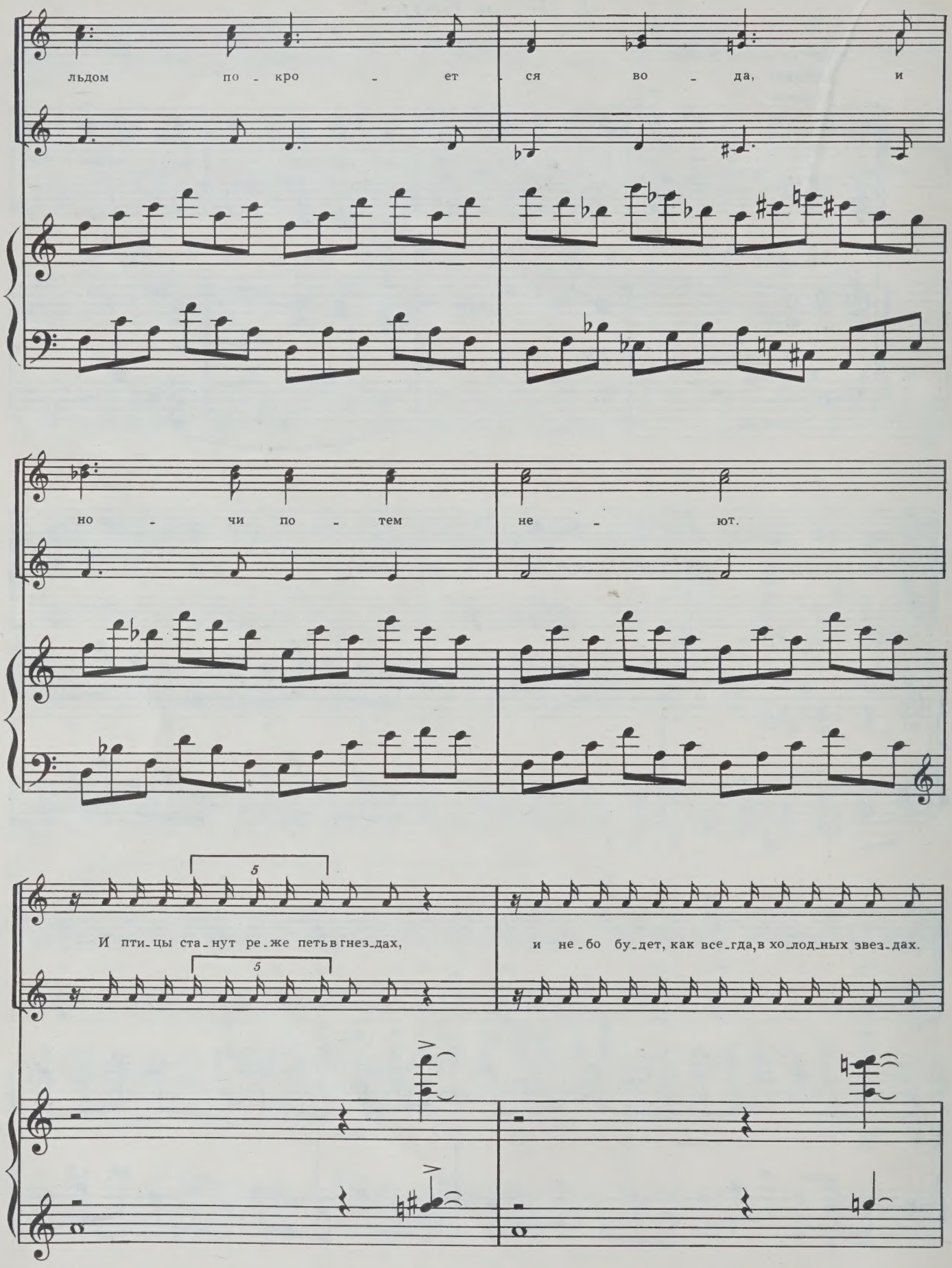
с 4282 к


tr
tr
8
ff

2. Песня Котят

На просцениуме.




льдом по - кро - ет - ся во - да, и
но - чи по - тем не - ют.
5
И пти-цы ста-нут ре-же петь в гнез-дах,
и не-бо бу-дет, как все-гда, в хо-лод-ных звез-дах.

И в до - ме все за - кро - ют ок - на на за - движ - ки.

в снеж - ки на - чнут иг - рать дев - чон - ки и маль - чиш - ки. Зи-

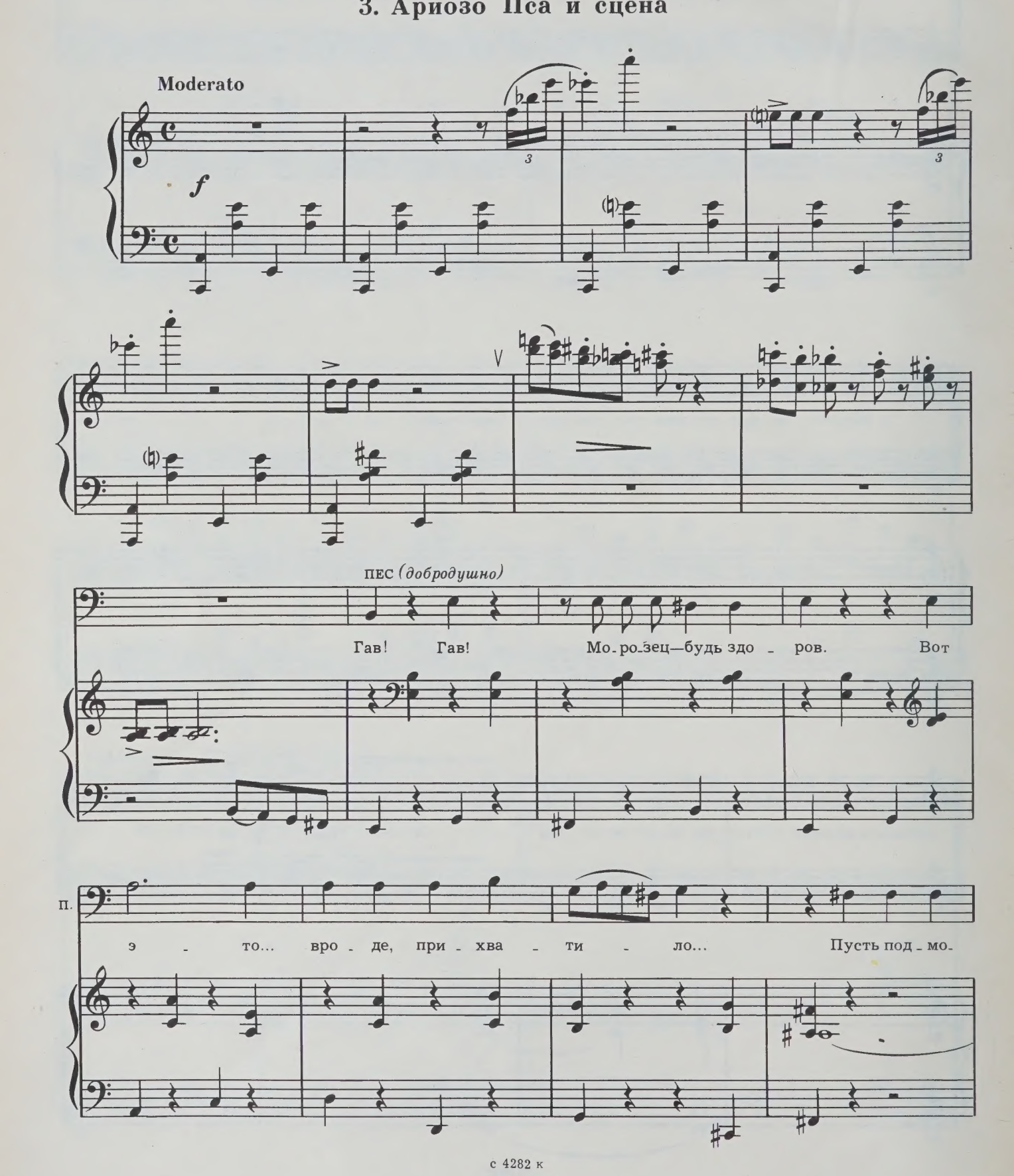
ЗАНАВЕС

-ма в пу - ти. Зи - ма в пу - ти, ей ми - мо не прой - ти.

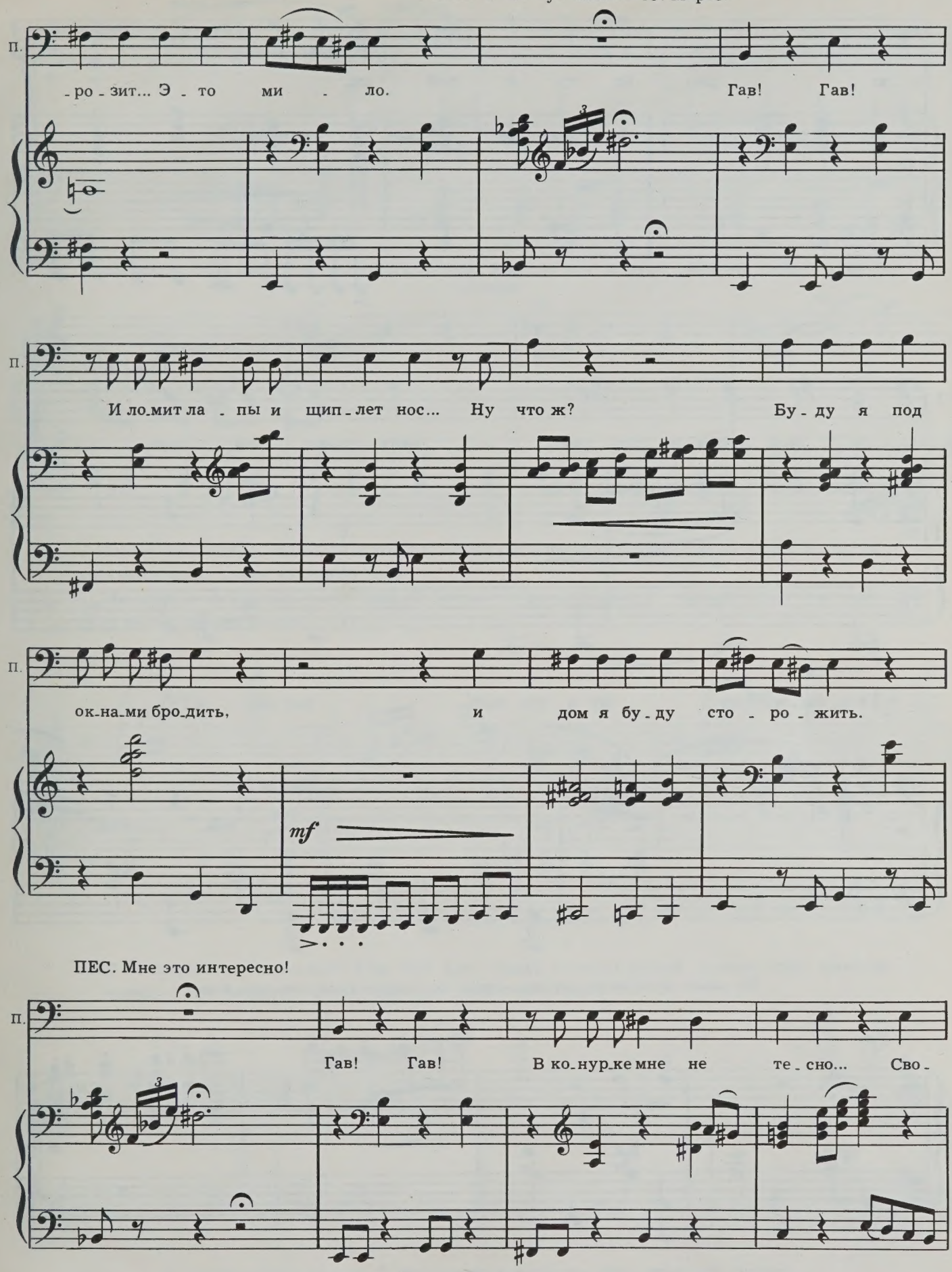
КАРТИНА ПЕРВАЯ

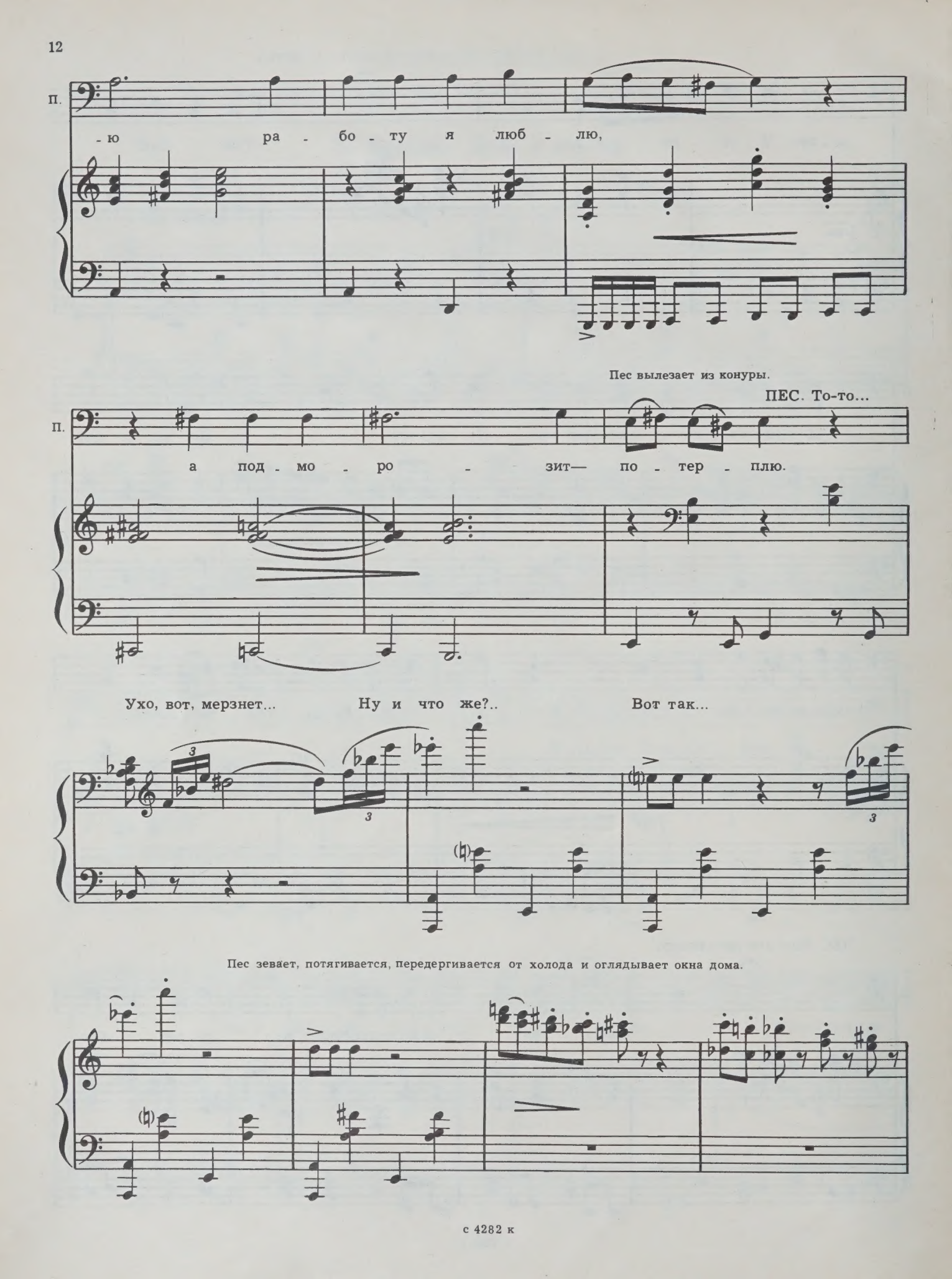
На сцене—собачья конура, из которой торчит лохматая голова дворового Пса с большими ушами.

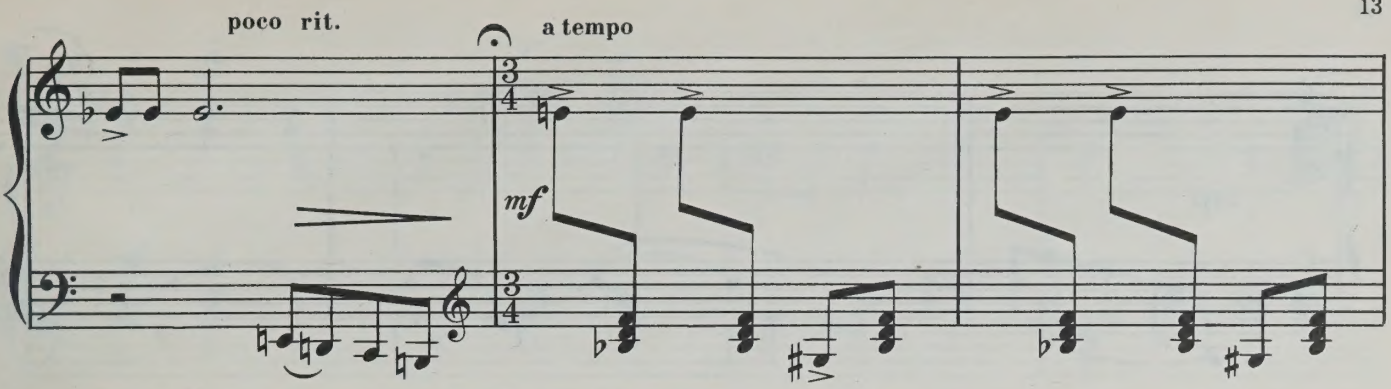
3. Ариозо Пса и сцена



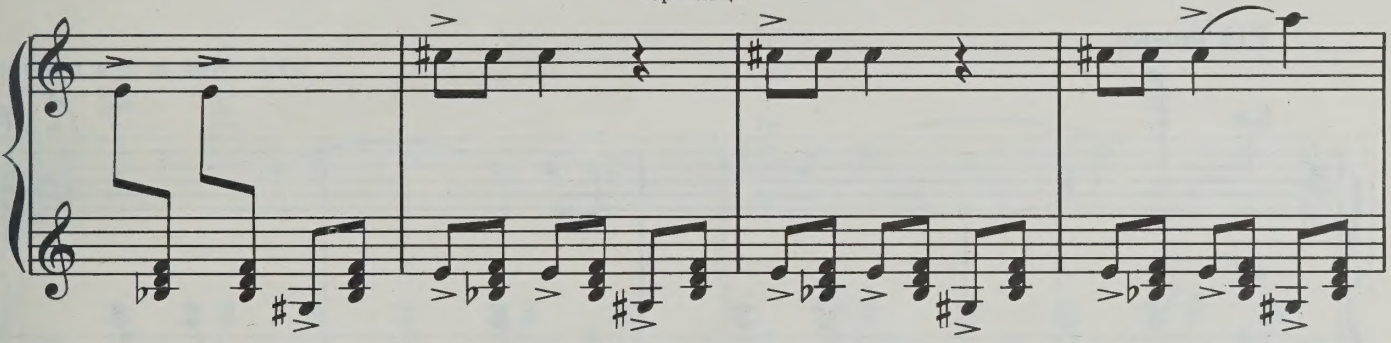
ПЕС. А что тут милого-то? Мороз.




П.
-ю ра - бо - ту я люб - лю,
Пес вылезает из конуры.
ПЕС. То-то...
П.
а под - мо - ро - зит— по - тер - плю.
Ухо, вот, мерзнет...
Ну и что же?..
Вот так...
Пес зевает, потягивается, передергивается от холода и оглядывает окна дома.

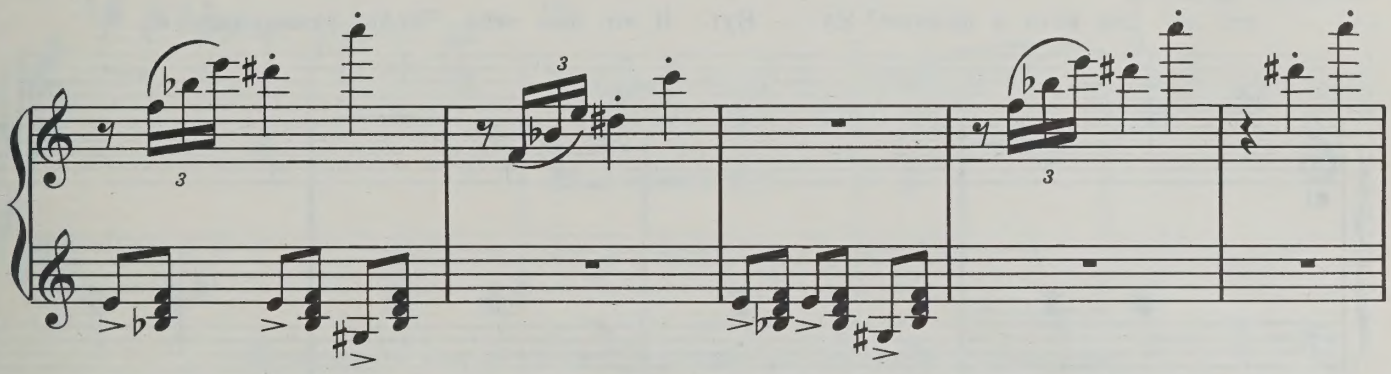


В окне второго этажа появляется маленький мальчуган. В другом окне девушка задумчиво смотрит в ручное зеркальце.



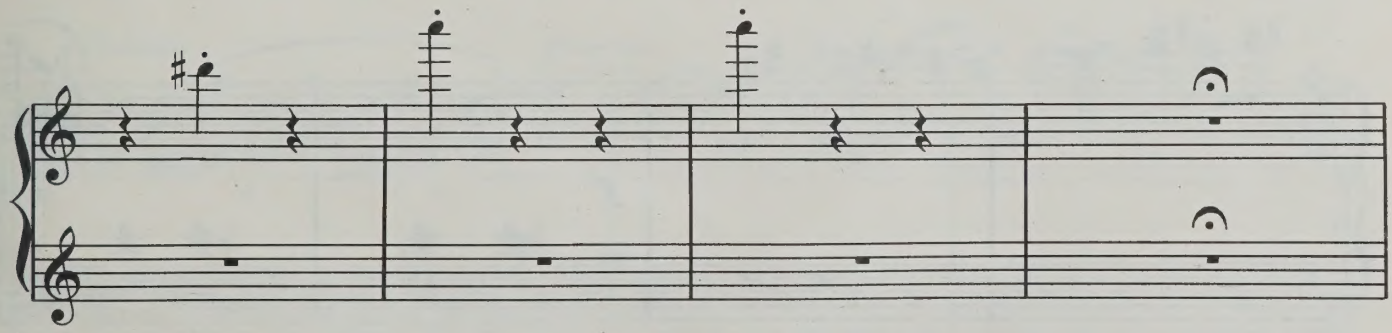
В окно первого этажа выглядывает молодой человек с транзистором, который орет на полную мощность, и двор захлестывает громкая джазовая музыка.

На одном из окон второго этажа виден объемистый портфель. Недалеко от собачьей конуры стоит коляска, в которой дремлет ребенок.

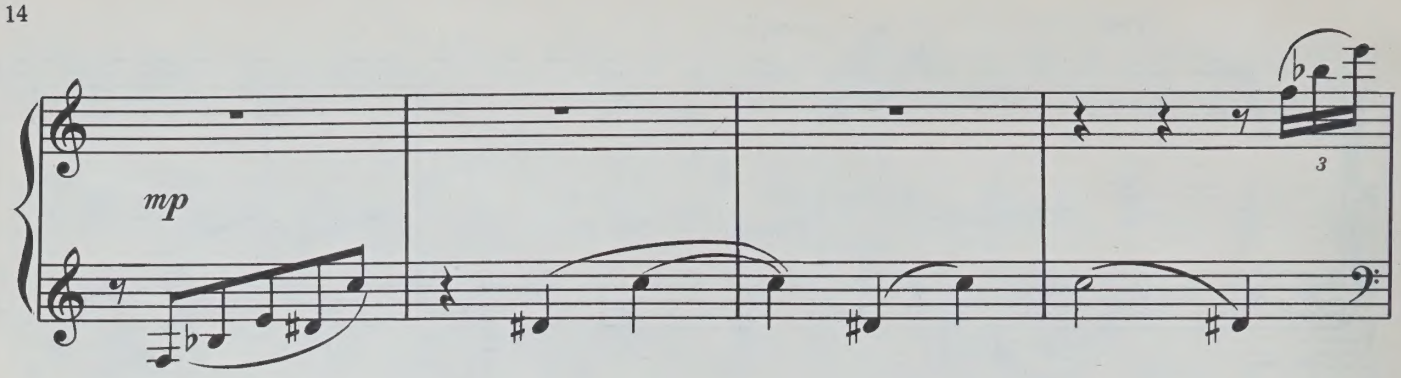


Пес ходит перед домом, заглядывая в окна.

ПЕС *(высунувшемуся мальчику)*. Гав! Гав! Гав! Давай отсюда! Давай отсюда! Что, выпасть хочешь? Вот глупый!.. Я же тебе лаю... тебе лаю, тебе!

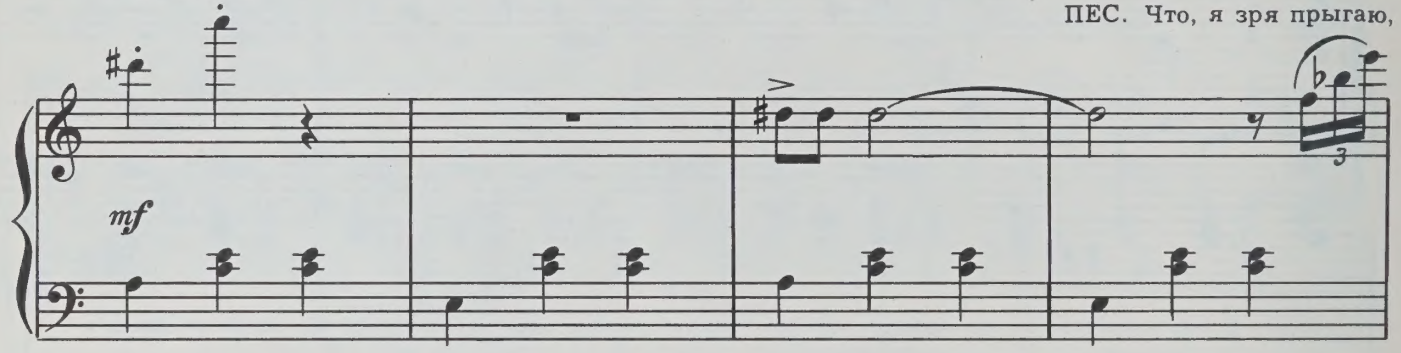


И мальчик отходит от окна. А Пес прыгает и скачет под окном грустящей девушки.

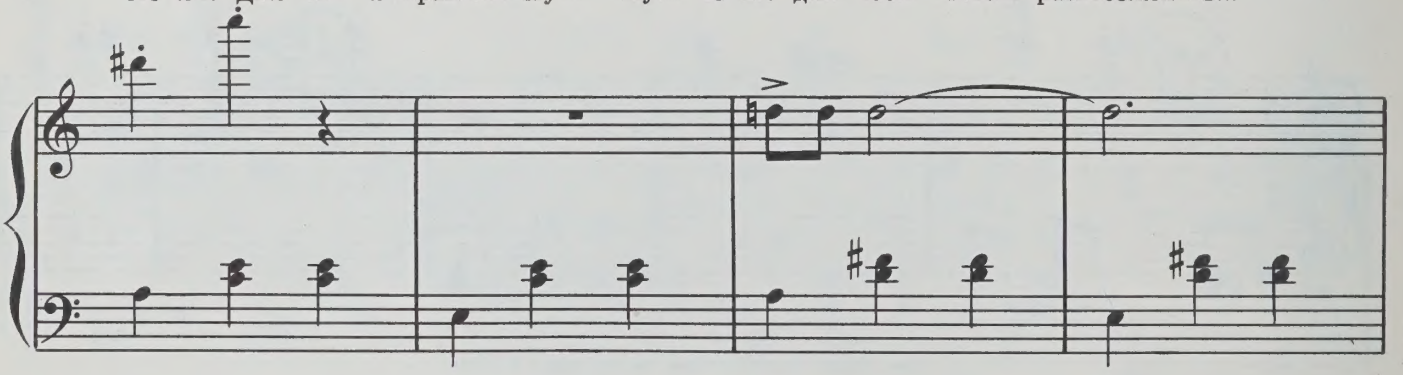


Più mosso

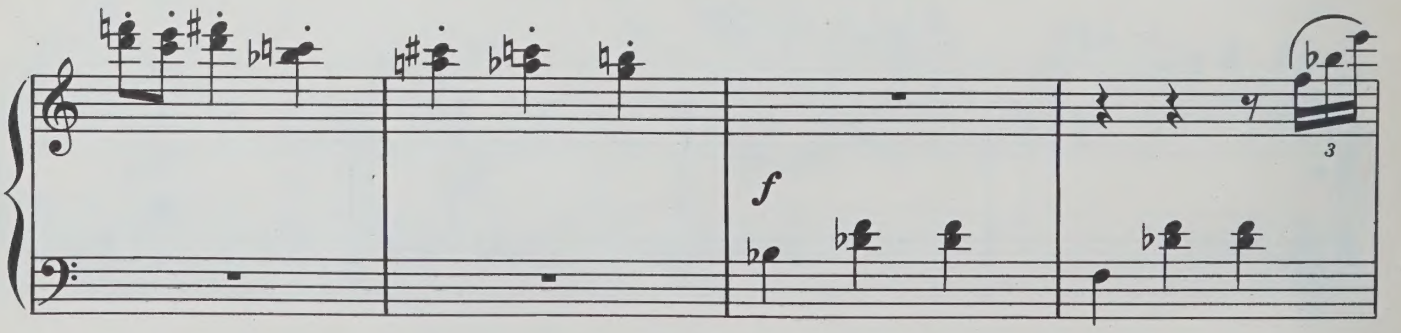
ПЕС. Что, я зря прыгаю,

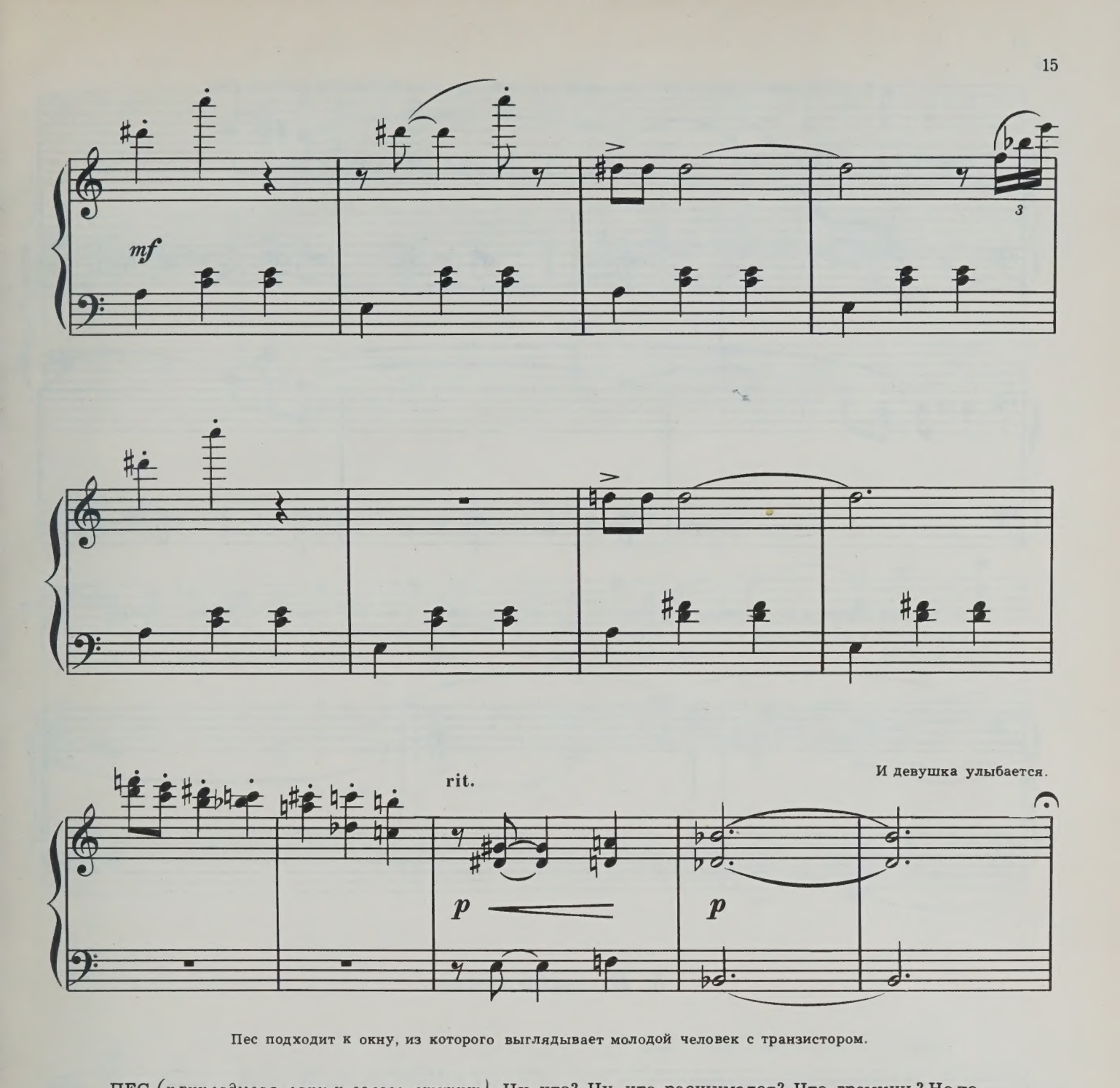


что ли? Для кого я прыгаю? Ну!.. Ну!.. И это для тебя. Чтобы развеселилась...



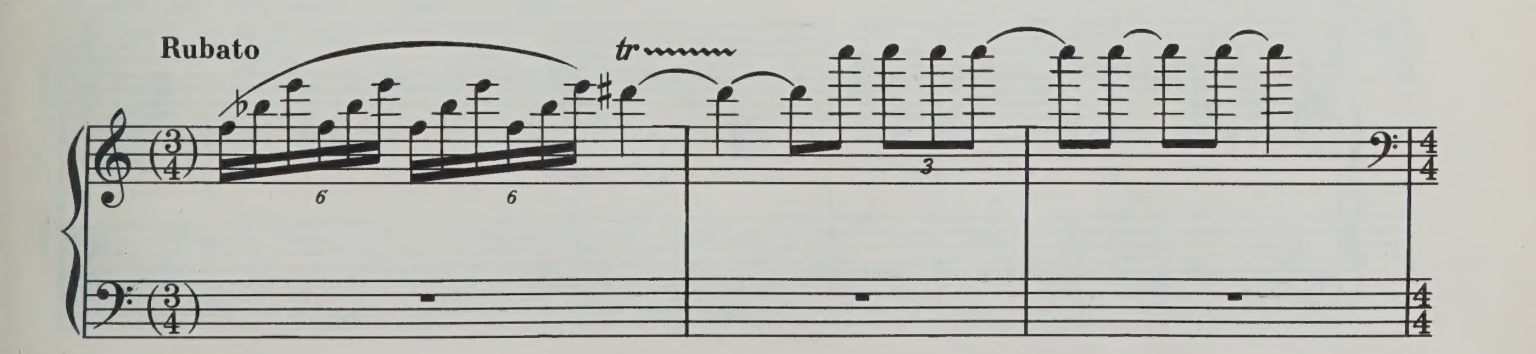
Гав! Гав! Не надо грустить...Ну, посмотри на меня... Ну, улыбнись...



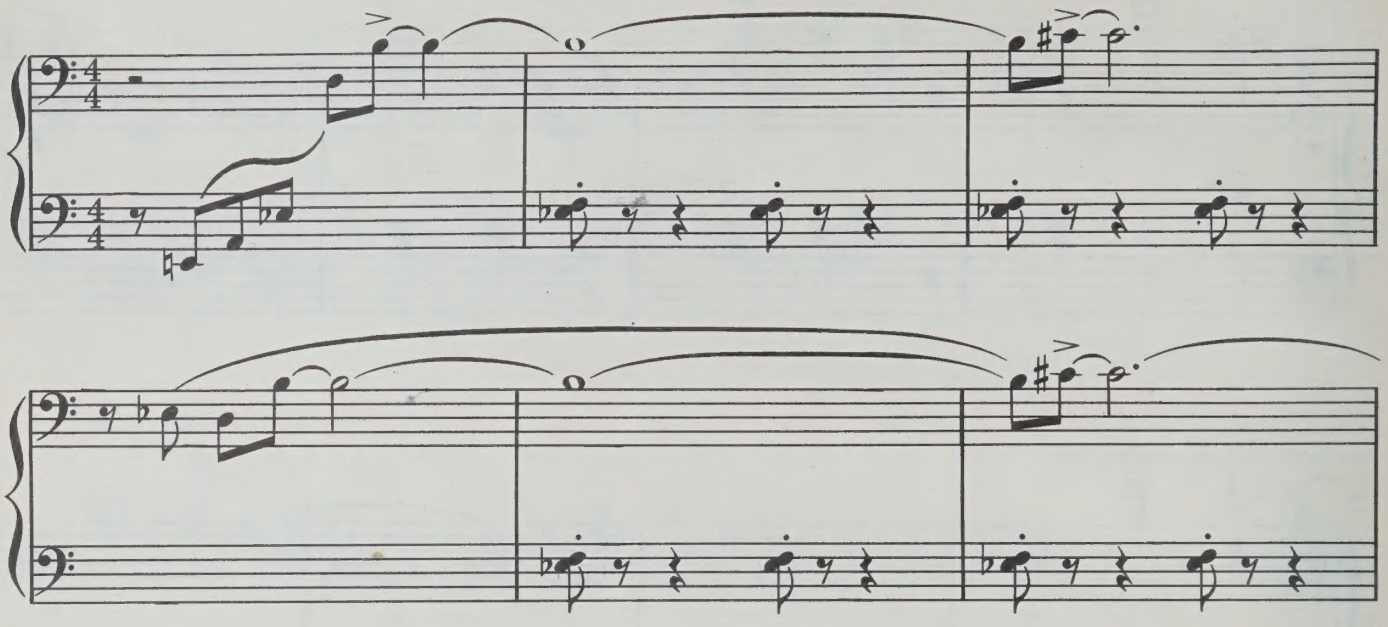


Пес подходит к окну, из которого выглядывает молодой человек с транзистором.

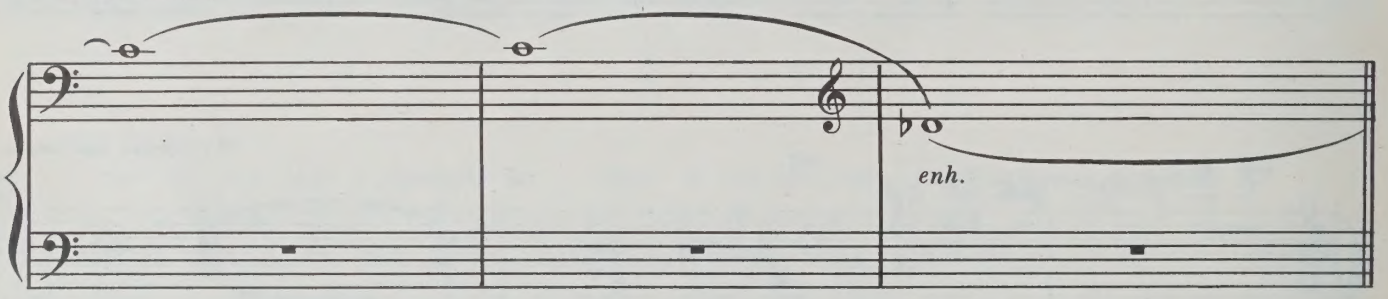
ПЕС *(прикладывая лапу к голове, стучит)*. Ну, что? Ну, что расшумелся? Что гремишь? Не понимаешь? Ни-че-го не понимаешь. Ну, не время. Не время для громкой музыки. Мешаешь птиц слушать. Вы только послушайте, как птицы поют! А? А?! О!



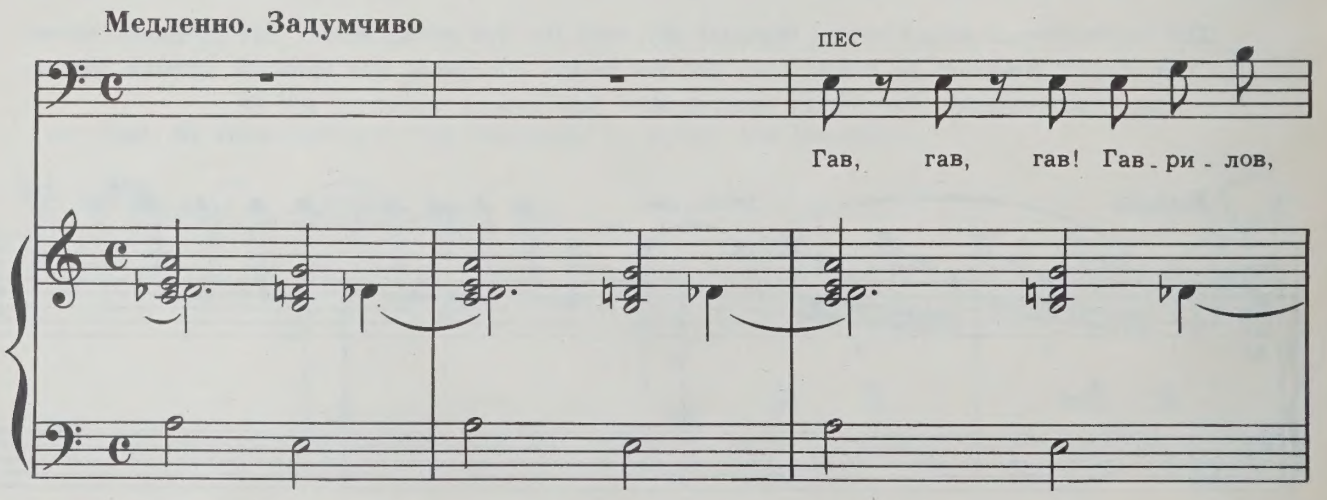
Молодой человек выключает транзистор и, увлеченный, прислушивается к пению птиц.

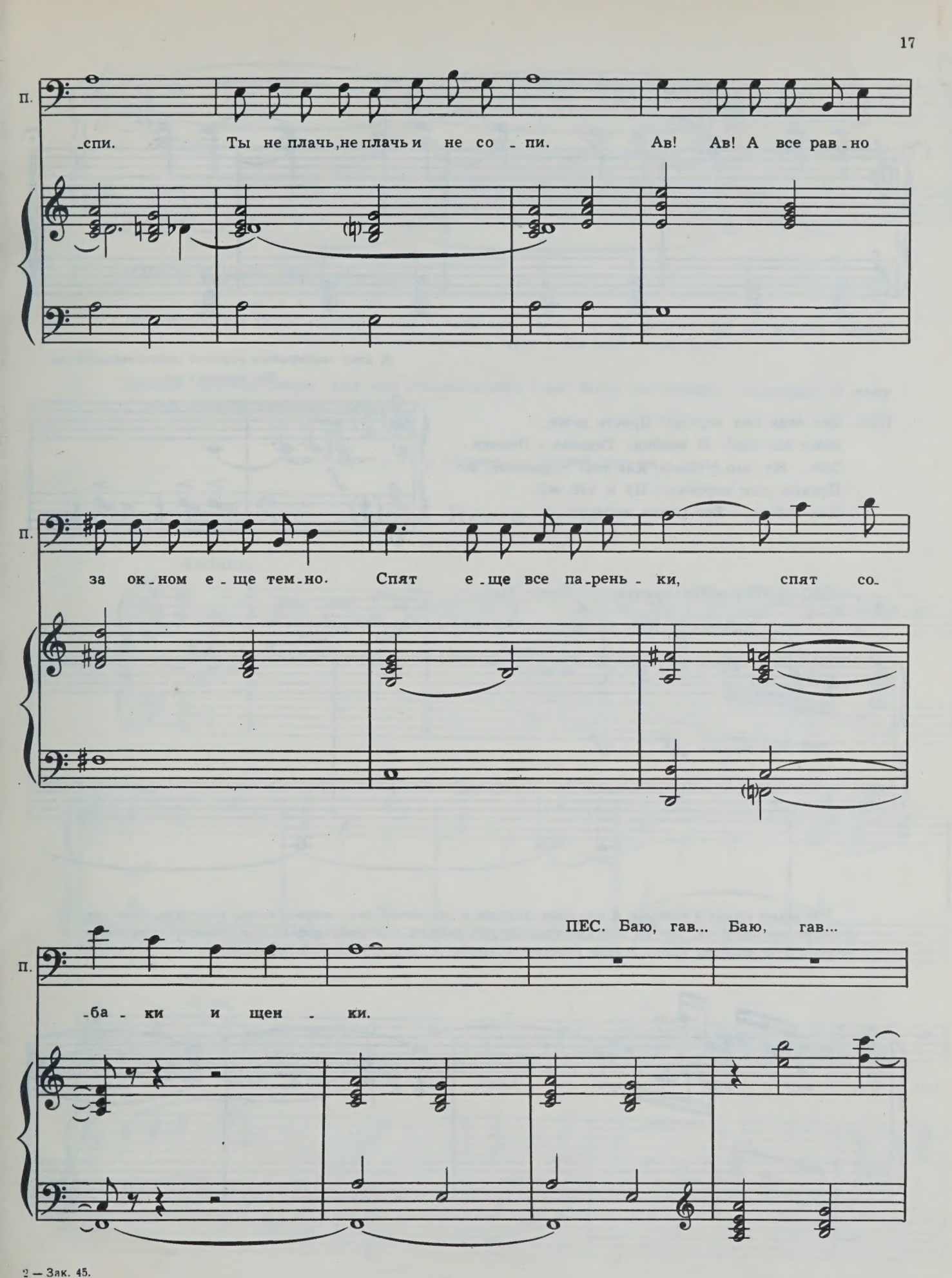


Из коляски раздается плач ребенка. Пес кидается к нему, заглядывает в коляску и куда-то убегает. Быстро возвращается с погремушкой в руках и кладет ее в коляску. Но малыш не перестает плакать. Пес качает лапой коляску.



4. Колыбельная

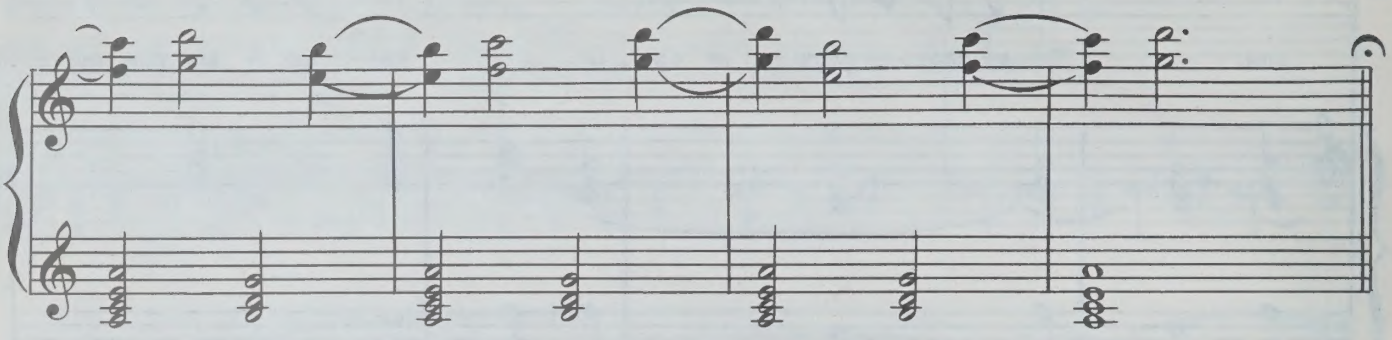




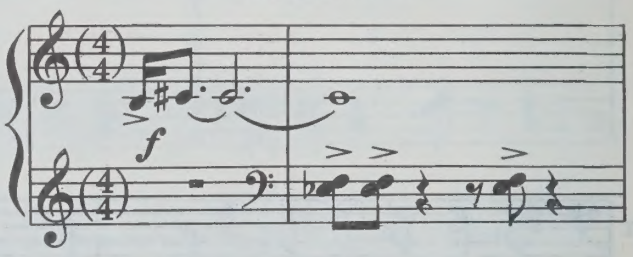
2 — Зак. 45.

с 4282 к

Малыш замолкает. Пес очень доволен.

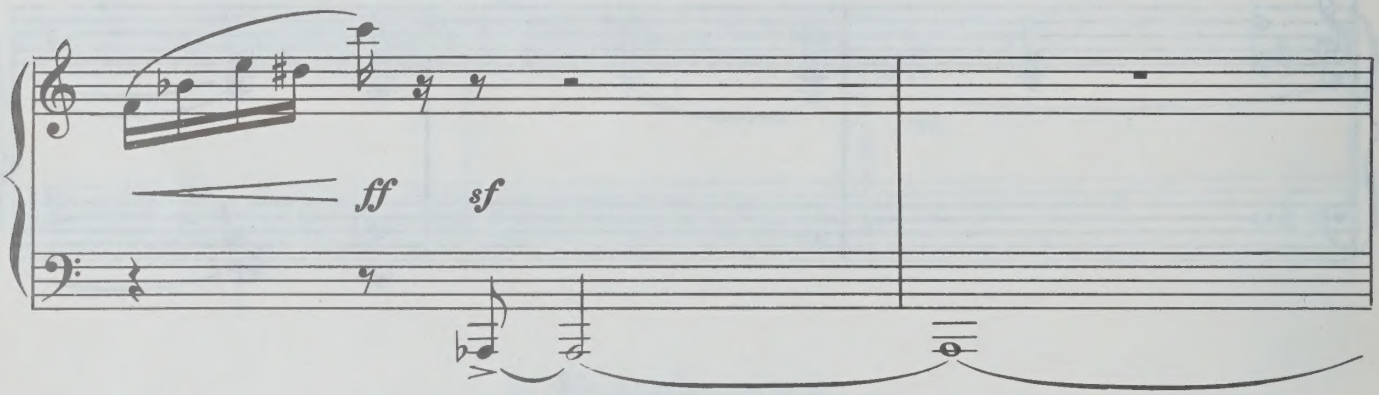


К дому подбирается какой-то подозрительный тип.
Пес замечает его.

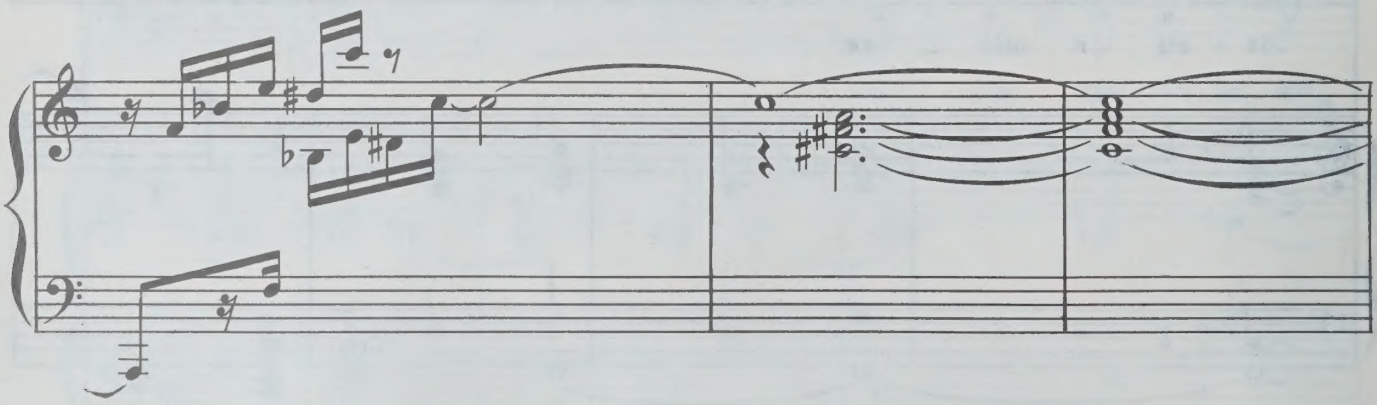


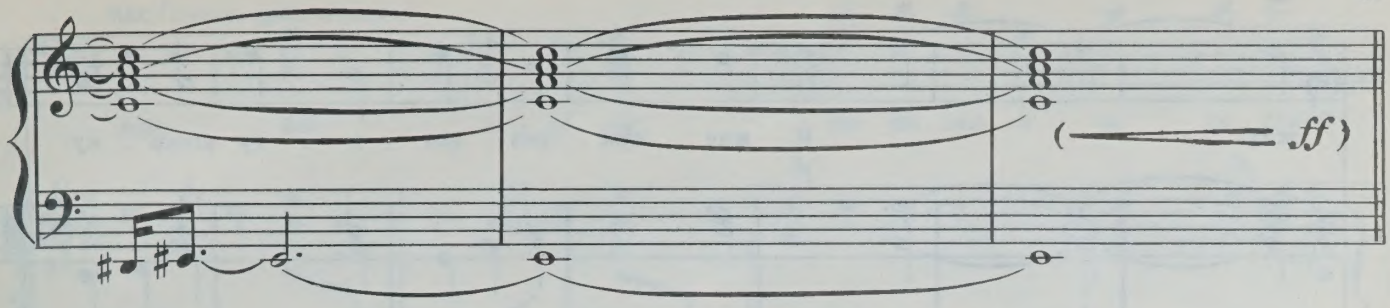
ПЕС. Вот ведь как хорошо! Просто даже...
даже здорово!.. И вообще. Тишина... Птички...
Это... Ну, это... самое. Как это? Чирикают. Во!..
Правда, ухо мерзнет... Ну и что ж?..
Как-нибудь... Все равно, неплохо.

ПЕС *(делая знаки зрителям).* Тсс!.. Чш!..



Пес делает стойку и замирает. А вор лезет по трубе к открытому окну второго этажа, в котором стоит на подоконнике портфель. Вот он уже протягивает руку, пытаясь схватить портфель. Пес начинает истерически лаять и прыгать возле трубы. В окне появляется Вдова.





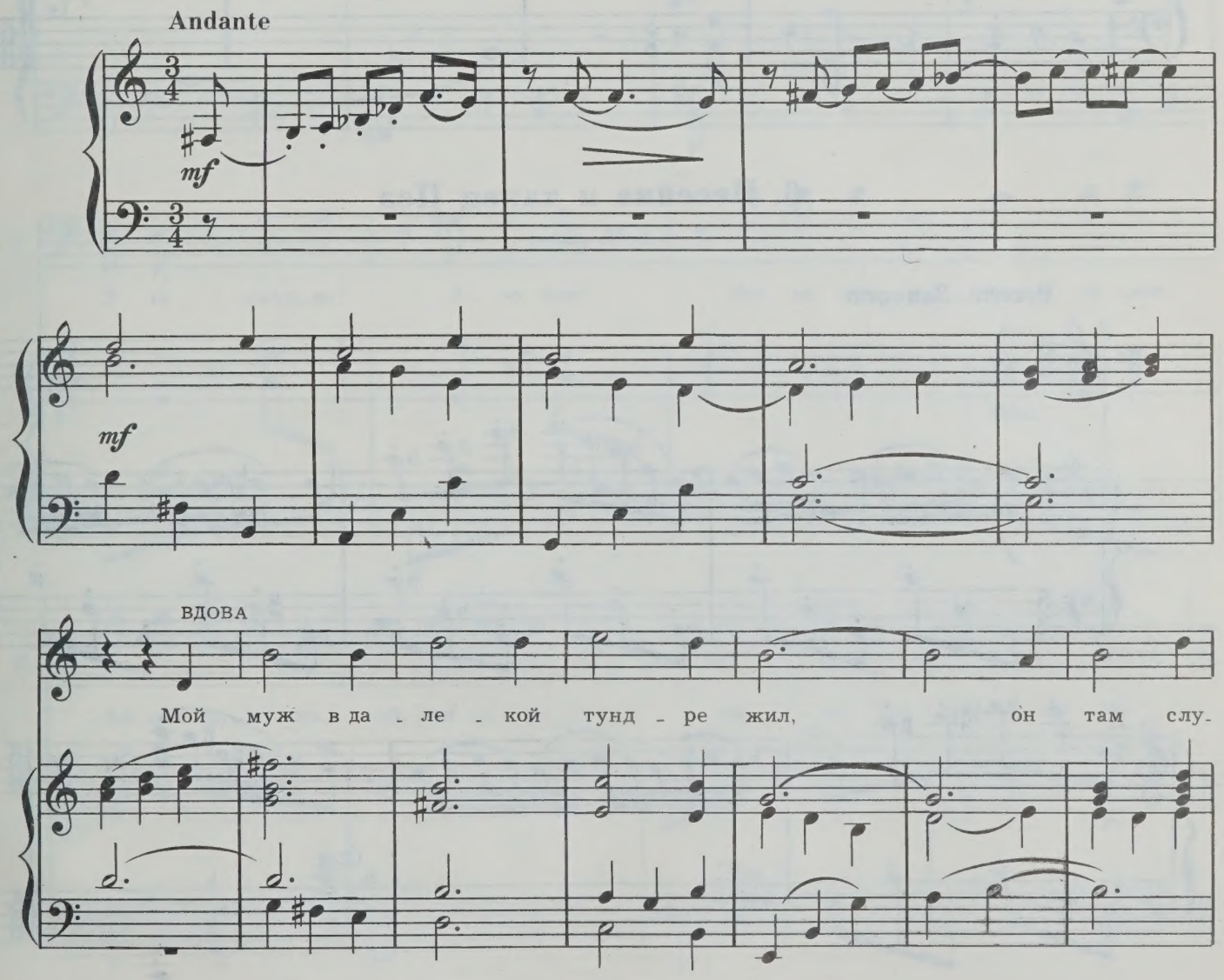
ВДОВА. Караул!.. Караул!.. Вор!..

Вор, не выпуская из рук портфеля, лезет по трубе вниз. Здесь его хватает Пес. Вор вскрикивает, бросает портфель и удирает, оставив в зубах у Пса кусок своих брюк.

ВДОВА. Дорогой песик! Как мне отблагодарить тебя? Куда ты бежишь. Подожди! Я хочу тебе сказать большое спасибо...

Вдова отходит и снова появляется с меховой шкуркой в руках.

5. Песня Вдовы



с 4282 к

Вд.

-жил. И мне при - вез вот э - ту шкур - ку.

Вд.

Ты по - ло - жи е - е в ко - нур - ку, и бу - дет с ней те - бе теп -

p

6. Песенка и танец Пса

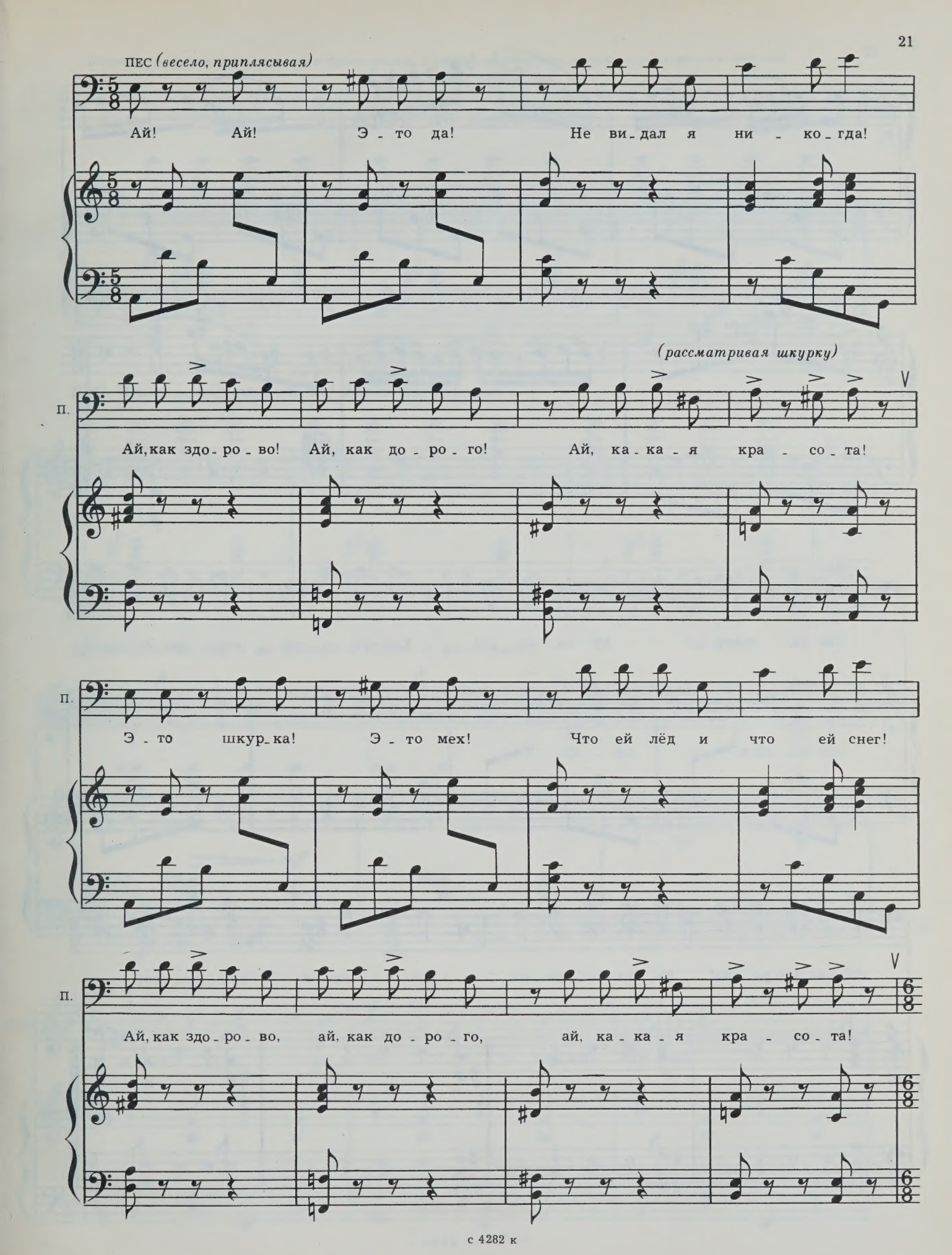
Вдова уходит.

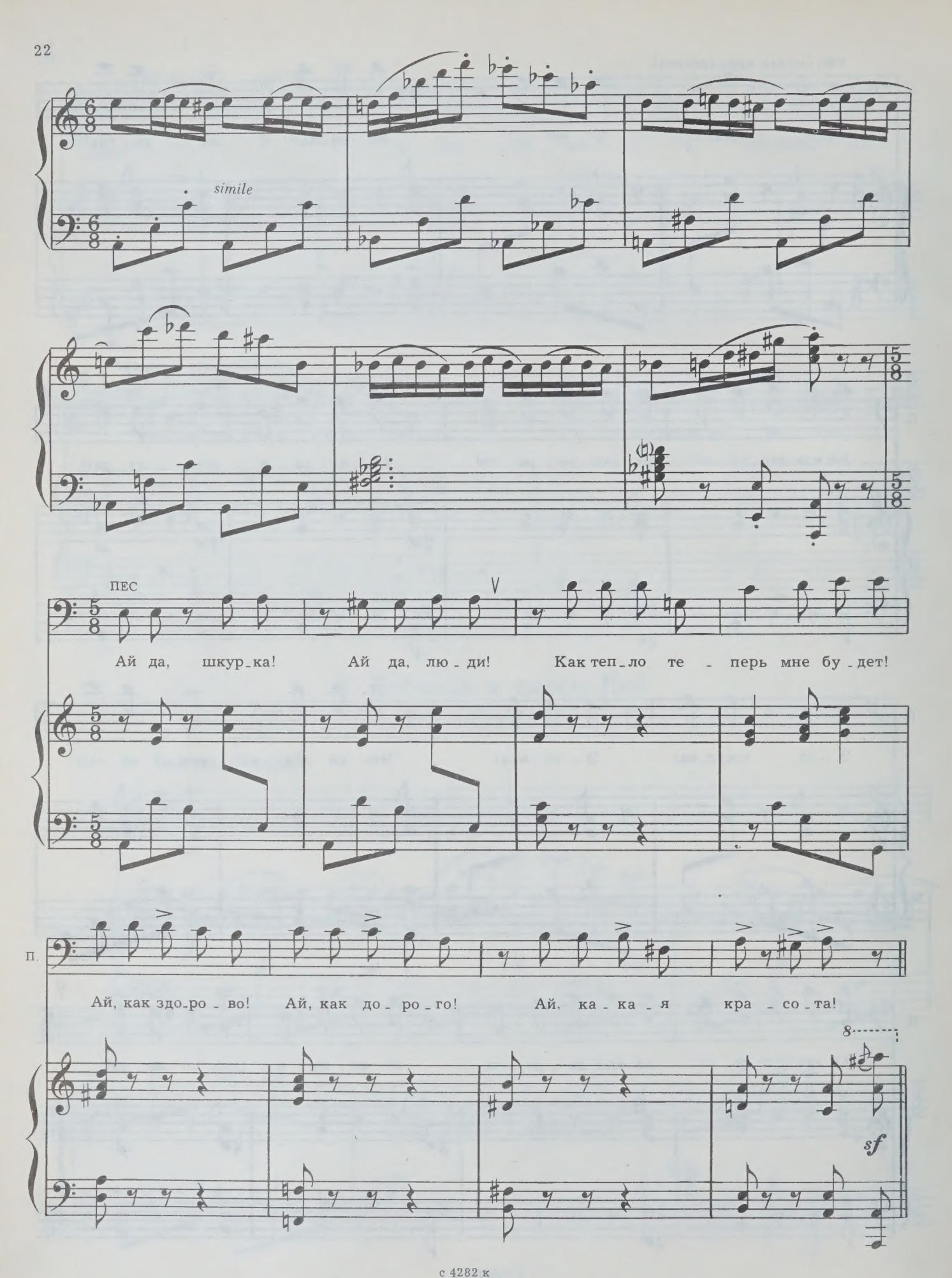
Весело. Задорно

Вд.

- лей.

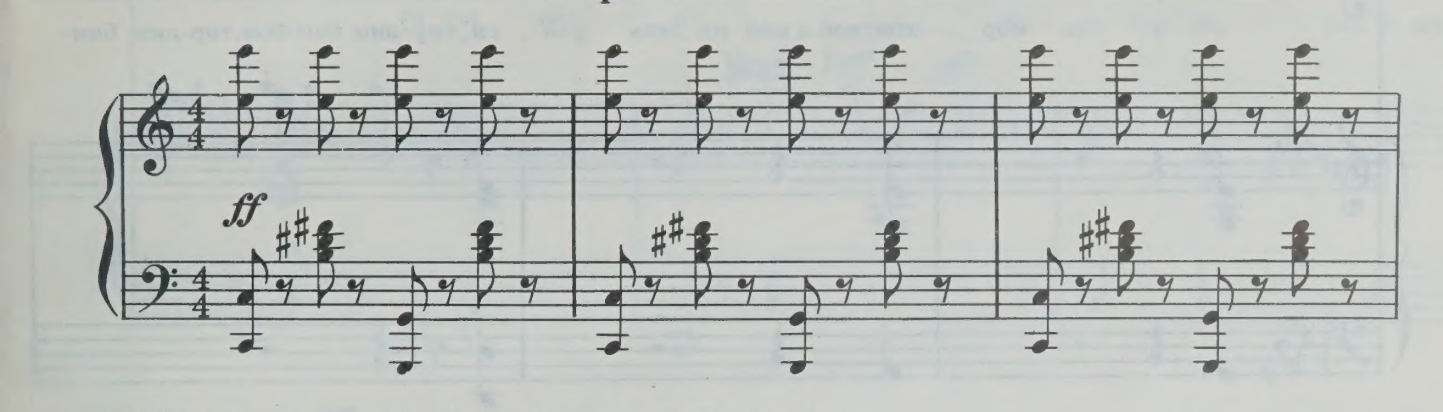
f


ПЕС (весело, приплясывая)
Ай! Ай! Э - то да! Не ви - дал я ни - ко - гда!
(рассматривая шкурку)
П.
Ай, как здо - ро - во! Ай, как до - ро - го! Ай, ка - ка - я кра - со - та!
П.
Э - то шкур - ка! Э - то мех! Что ей лёд и что ей снег!
П.
Ай, как здо - ро - во, ай, как до - ро - го, ай, ка - ка - я кра - со - та!

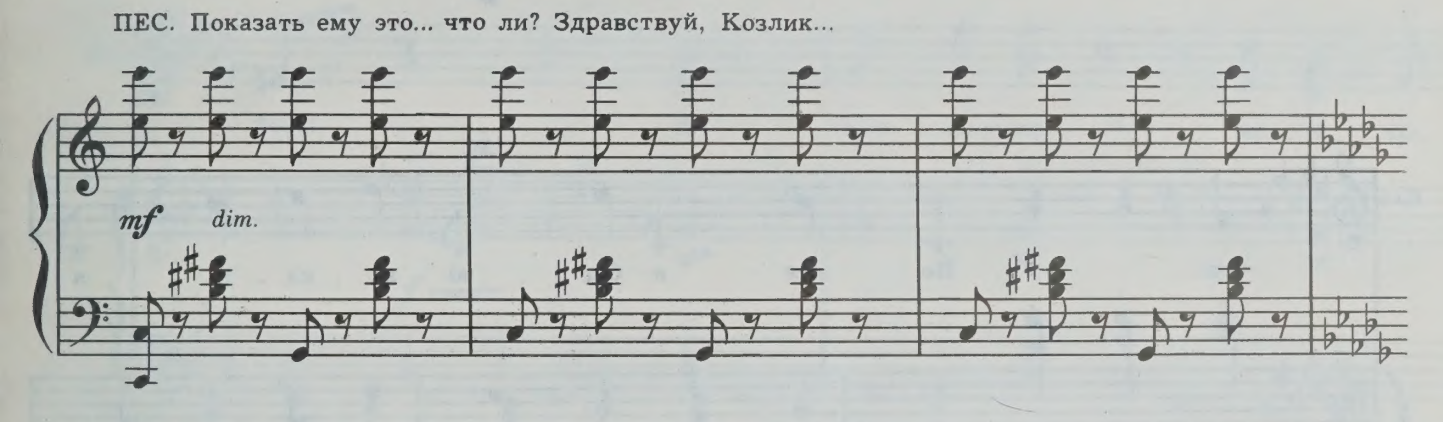

simile
ПЕС
Ай да, шкур_ка! Ай да, лю_ди! Как теп_ло те_перь мне бу_дет!
П.
Ай, как здо_ро_во! Ай, как до_ро_го! Ай, ка_ка_я кра_со_та!
sf

Появляется Козел, очень модный и франтоватый, с длинными волосами, медальоном на шее и в джинсах. В руках у него гитара.

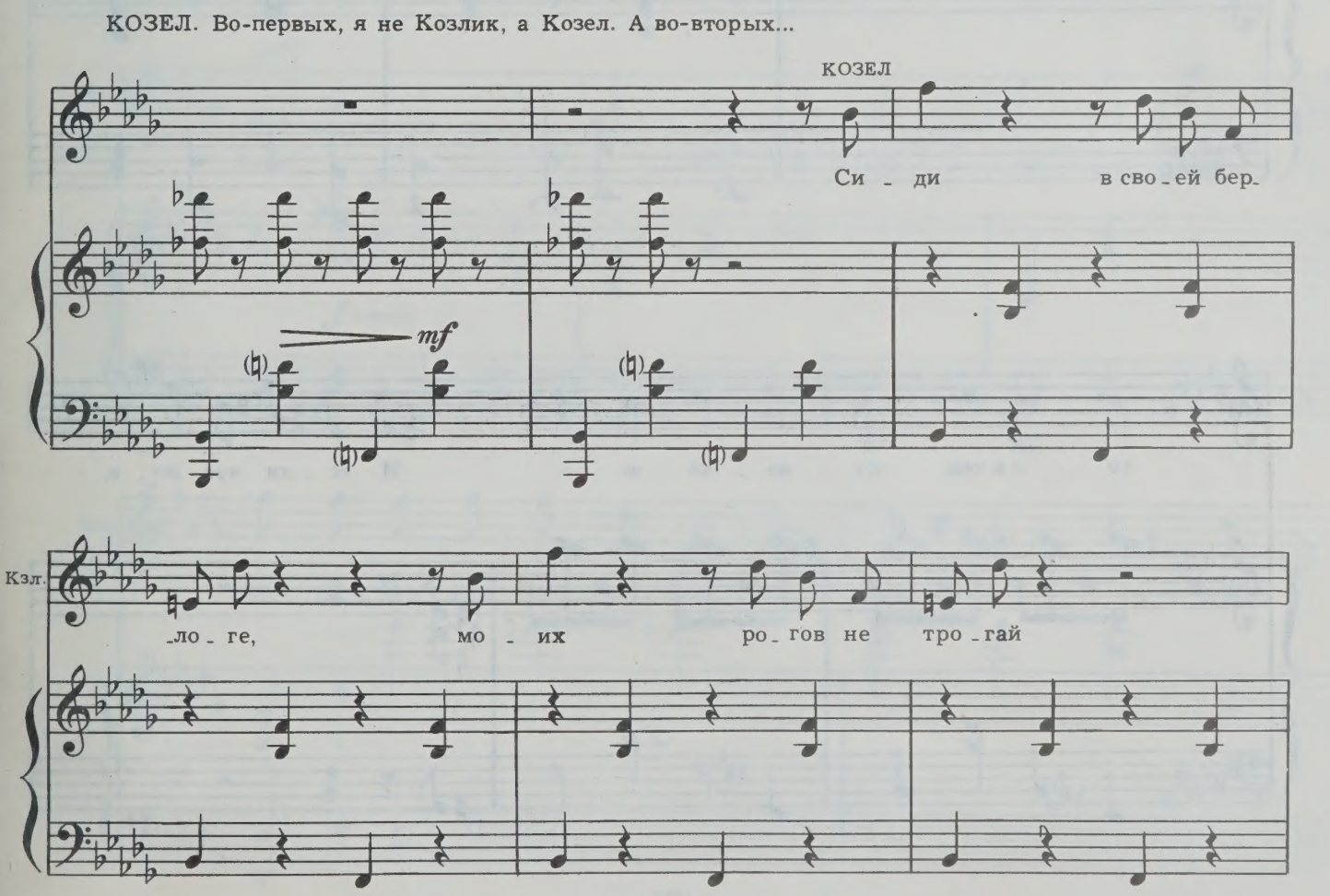
7. Ариетка Козла



ПЕС. Показать ему это... что ли? Здравствуй, Козлик...



КОЗЕЛ. Во-первых, я не Козлик, а Козел. А во-вторых...



Кзл.

и за мор - ков-кой в мой не лезь рай - он, тир-лим бом-бом, тир-лим бом-

Кзл.

-бом. Не зря я бле - ю, ме - ка - ю, я

Кзл.

ко - е в чем ку - ме - ка - ю. И ес - ли что мо - е,

Кзл.

то уж мо - е! Мо - я тра - ва, мо - я мор-

Кзл.

-ковь! Из - вест - на к ним мо - я лю-

f

Кзл

-бовь. Мо - я ка - пу - ста, мой ре-

f

Кзл.

-дис, тир - лим бом - бом, тир - лим бом - бом. Быть

Кзл.

хо - чешь ум - ным-коз - лом ро - дись. Я кра - со - той сво - ей из-

ПЕС. Ха! Ха! Ха!

Кзл.

-ве - стен. Ваш смех, Со - ба - ка, глуп и не - у-

8

Кзл.

-ме - стен. Я так по - стри - жен,

Кзл.

так о - дет, что луч - ше и мод - не - е нет!

Кзл.

Мне на - пле - вать на всех кру - гом, тир - лим бом-бом, тир-лим бом-

f

Кзл.

-бом. Мой о - го - род, мой хвост, мой дом! А в о - сталь-

f

Кзл.

-ном ни «бе», ни «бе», ни «ме», о - дин лишь я, о - дин

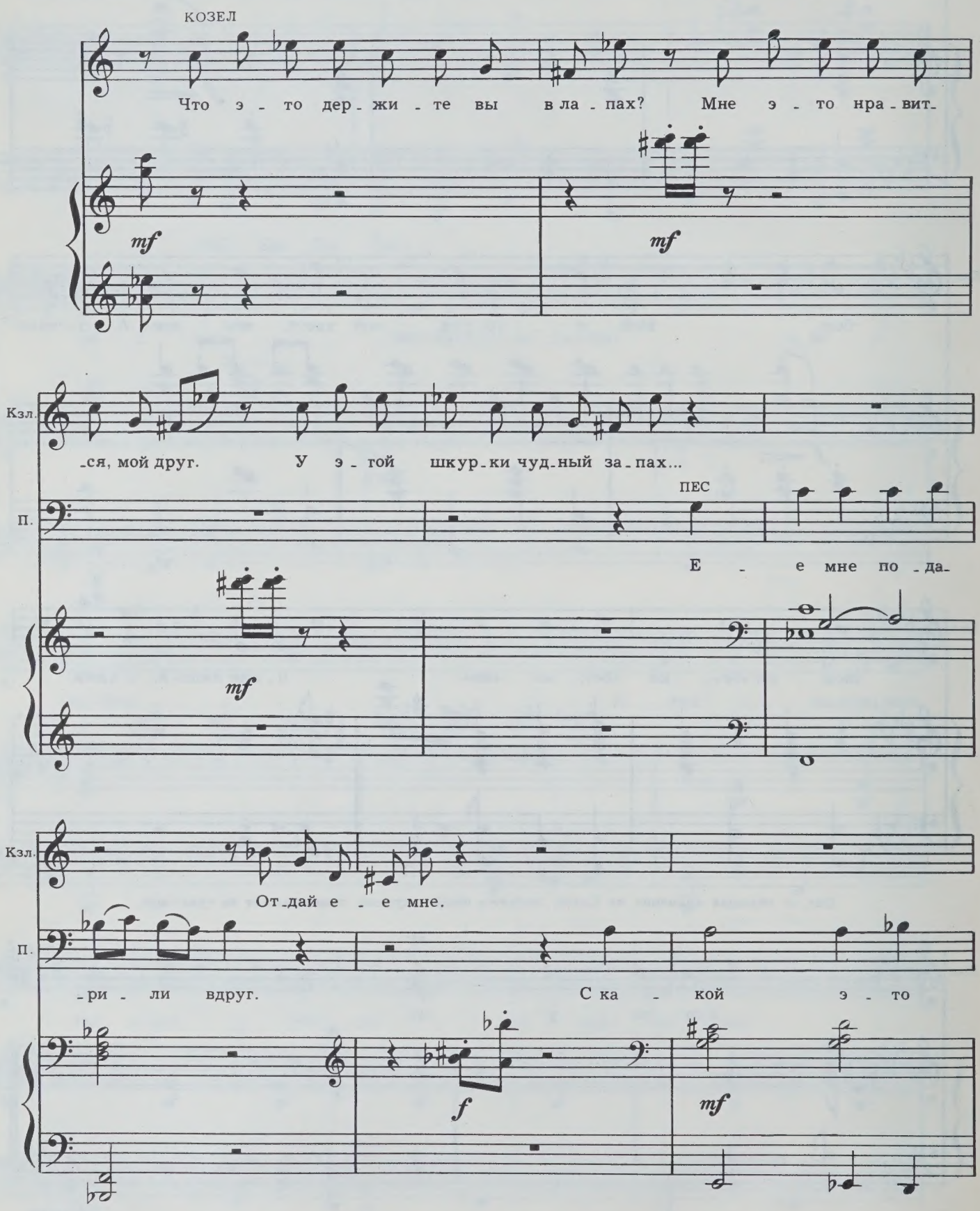
Пес, не обращая внимания на Козла, любуется своей шкуркой, прикладывает ее туда-сюда.

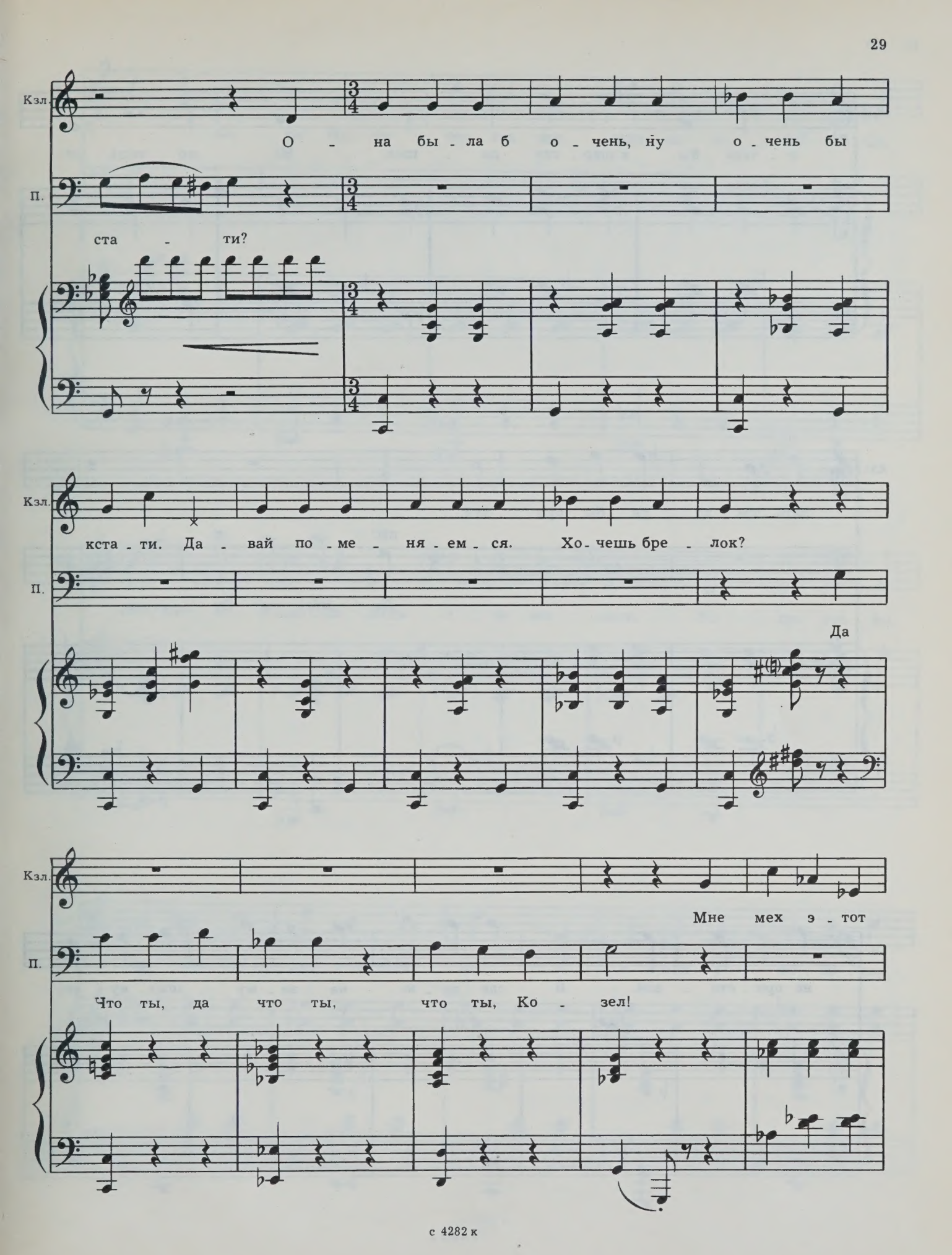
Кзл.

в сво - ем у - ме.

Attacca

8. Речитатив и дуэт




Кзл.
О - на бы - ла б о - чень, ну о - чень бы
П.
ста - ти?
Кзл.
кста - ти. Да - вай по - ме - ня - ем - ся. Хо - чешь бре - лок?
П.
Да
Кзл.
Мне мех э - тот
П.
Что ты, да что ты, что ты, Ко - зел!

Кзл.

о - чень бы к шер - сти по - шел. Не хо - чешь от-

Кзл.

-дать, так хо - тя бы про - дай.

ПЕС

Да что ты! От - стань,

П.

не при - ста - вай. Я сде - ла - ю на зи - му шап - ку се-

Кзл.

Ха, ха! Ну, за - чем, ска - жи, шап - ка те - бе? Со-

П.

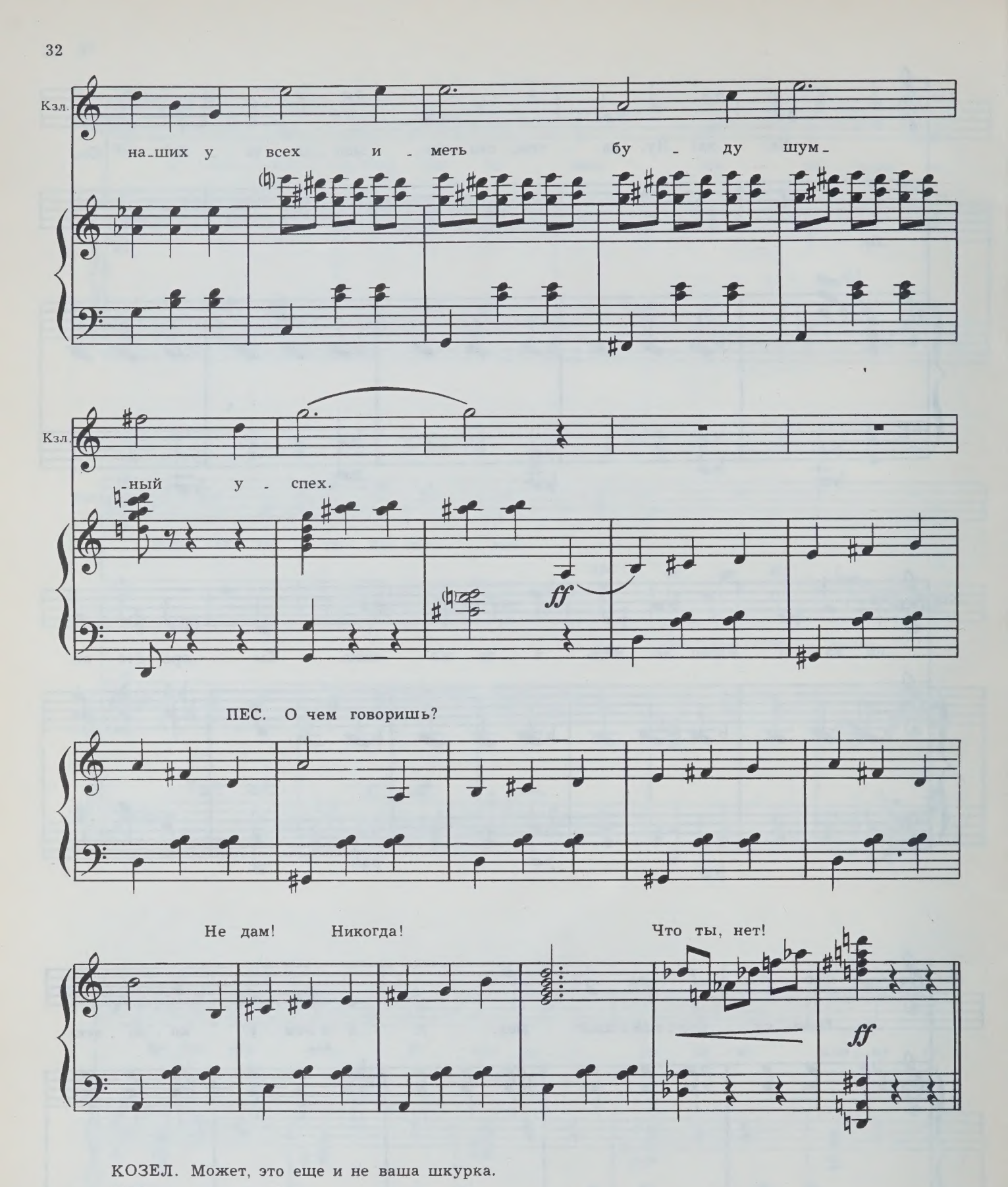
-бе.

Кзл.

-ба - ка— и в шап - ке. Ведь э - то же смех. Ты про - сто по-

Кзл.

-гу - бишь чу - дес - ней - ший мех. А я в нем у ко - зо - чек



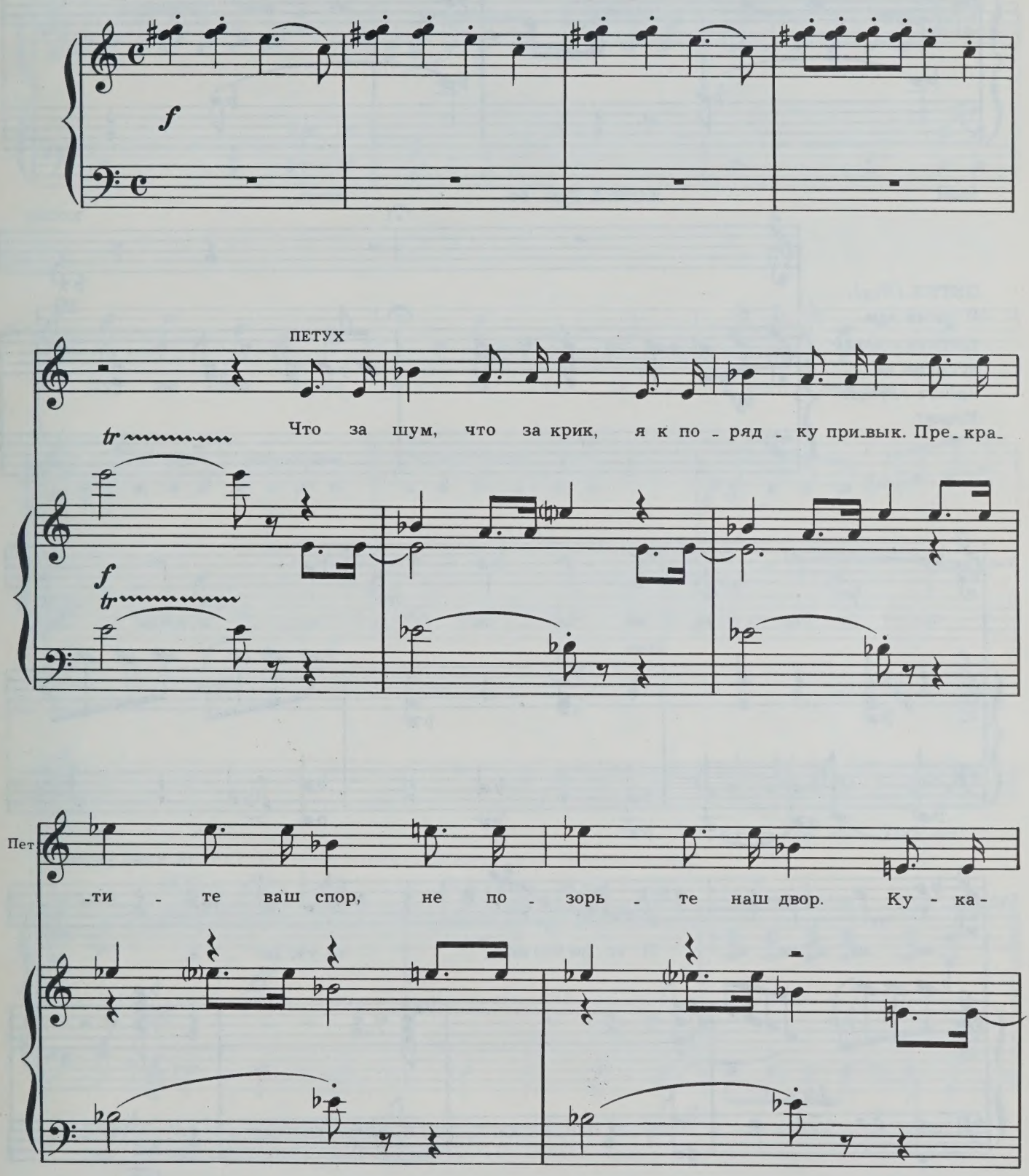
КОЗЕЛ. Может, это еще и не ваша шкурка.

ПЕС. А чья же?

КОЗЕЛ. Краденая... Схватил где-то, а теперь выдаешь за свою.

ПЕС. Эт-то...Эт -то что вы сказали? Я украл? Я вор... Да ты знаешь, кто ты после этого? Да ты... да ты... ты... да...да я тебя... да...

9. Выход Петуха



Пет.

-ре - ку, ку - ку! Я по - ря - док сте - ре - гу.

КОЗЕЛ. Грю - бо...

КОЗЕЛ

ПЕТУХ *(Псу)*. И охота вам тратить столько времени на одного глупого Козла?

mf

Не

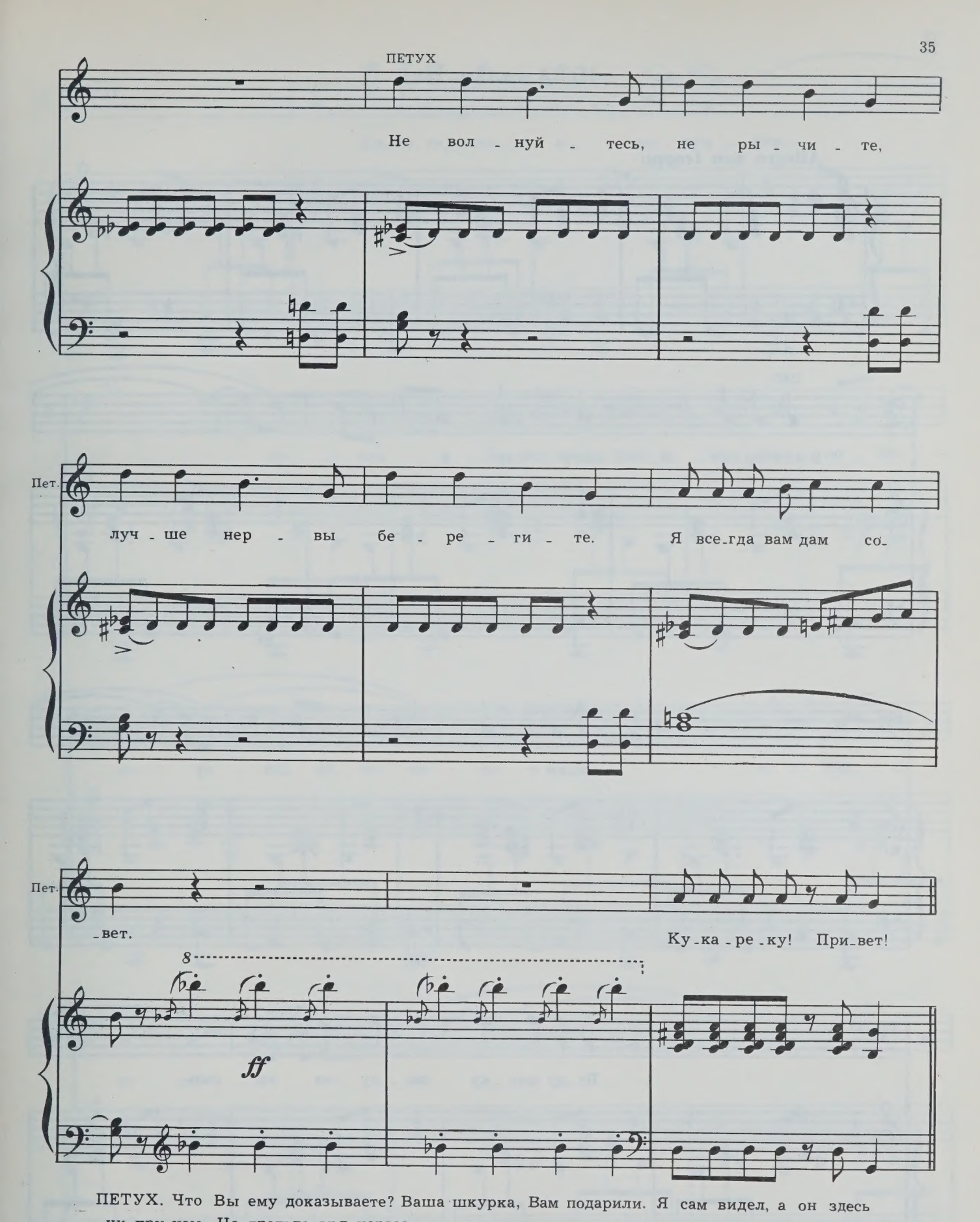
Кзл.

зря я бле - ю, ме - ка - ю, я ко - е в чем ку-

Козел уходит.

Кзл.

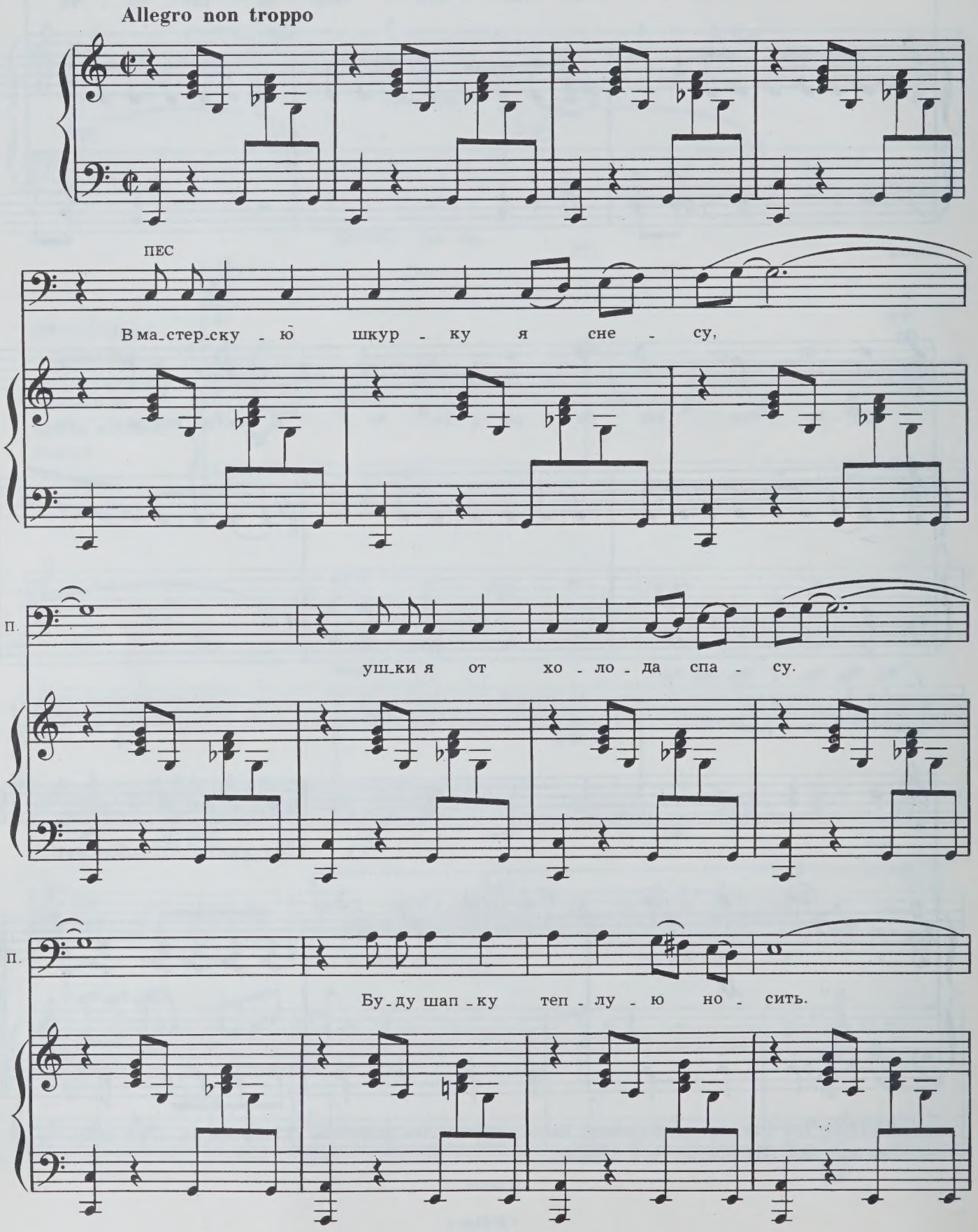
-ме - ка - ю. И ес - ли что мо - е, то уж мо - е.

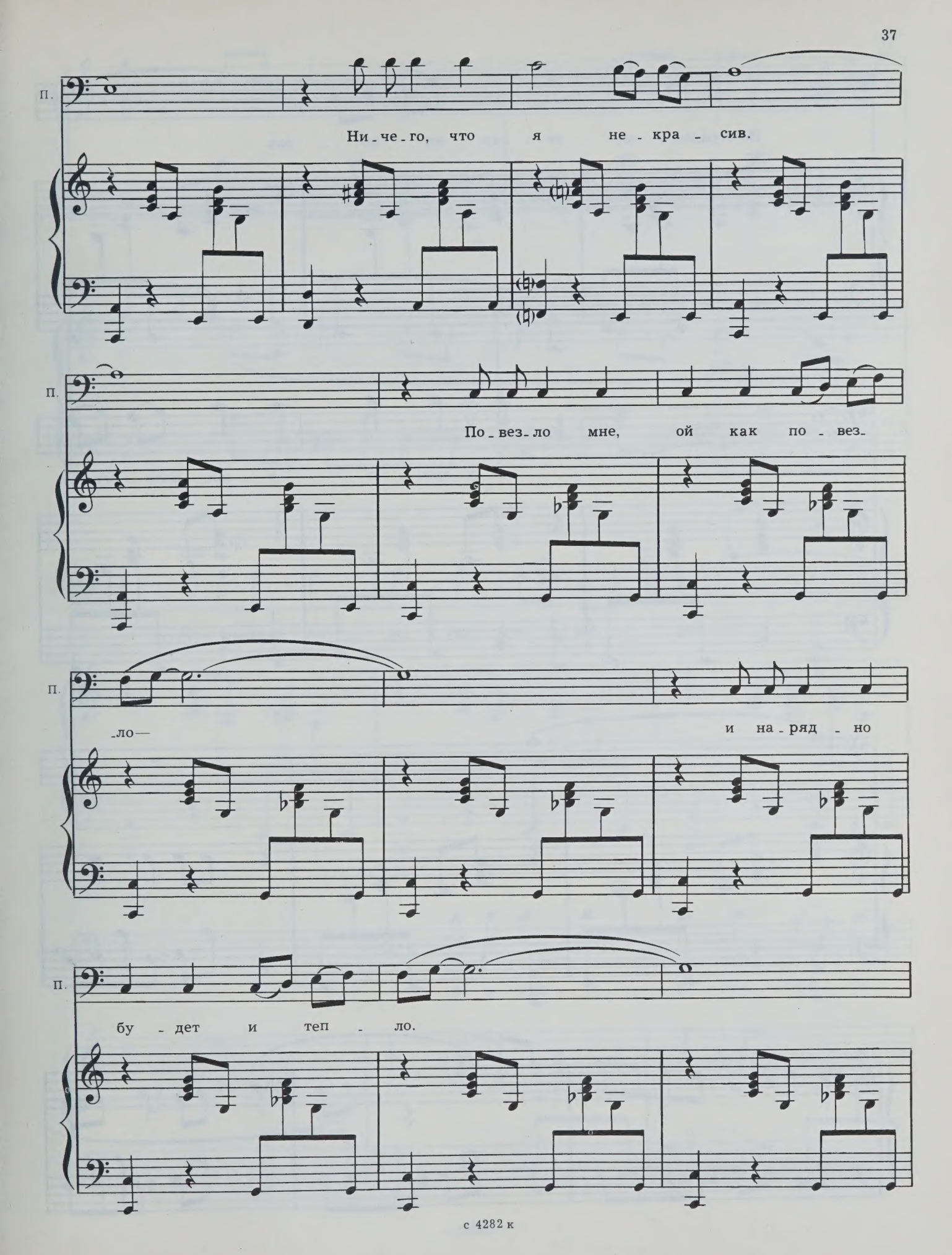


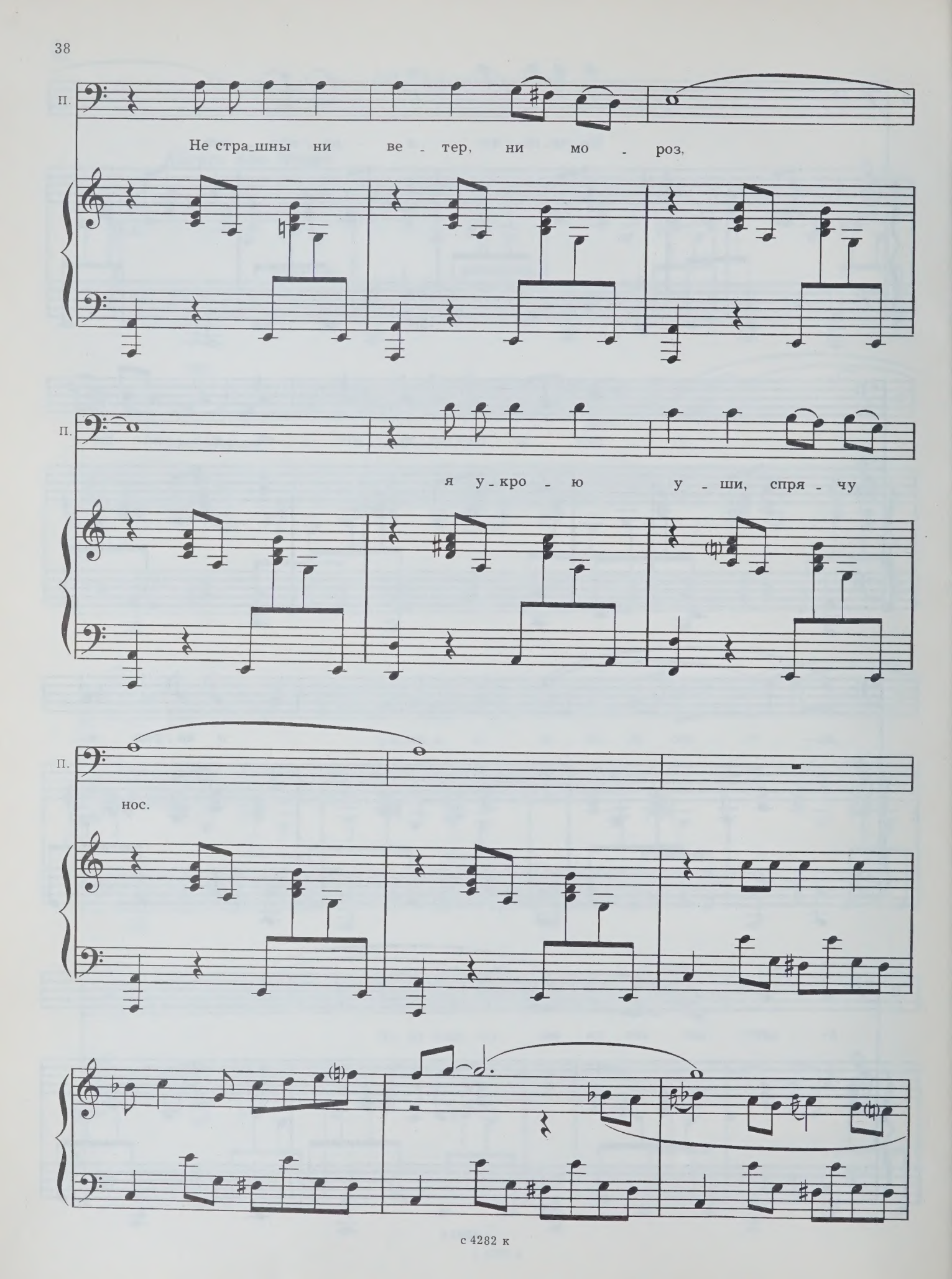
ПЕТУХ. Что Вы ему доказываете? Ваша шкурка, Вам подарили. Я сам видел, а он здесь ни при чем Не тратьте зря нервы.

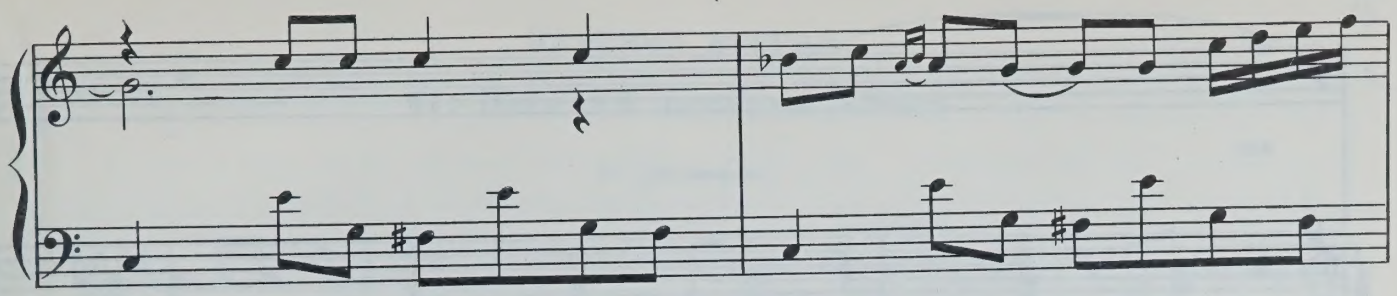
Уходит.

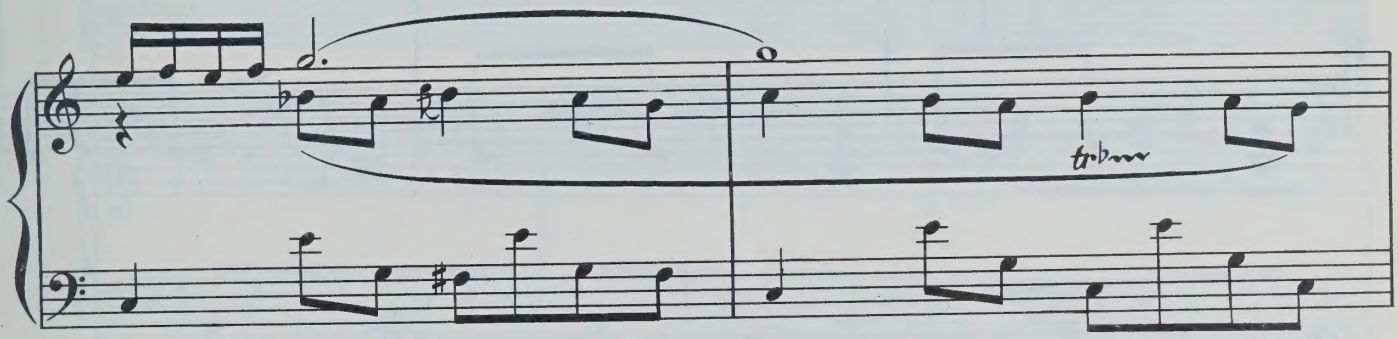
10. Ариозо Пса




П.
Ни-че-го, что я не-кра-сив.
П.
По-вез-ло мне, ой как по-вез-
П.
-ло— и на-ряд-но
П.
бу-дет и теп-ло.

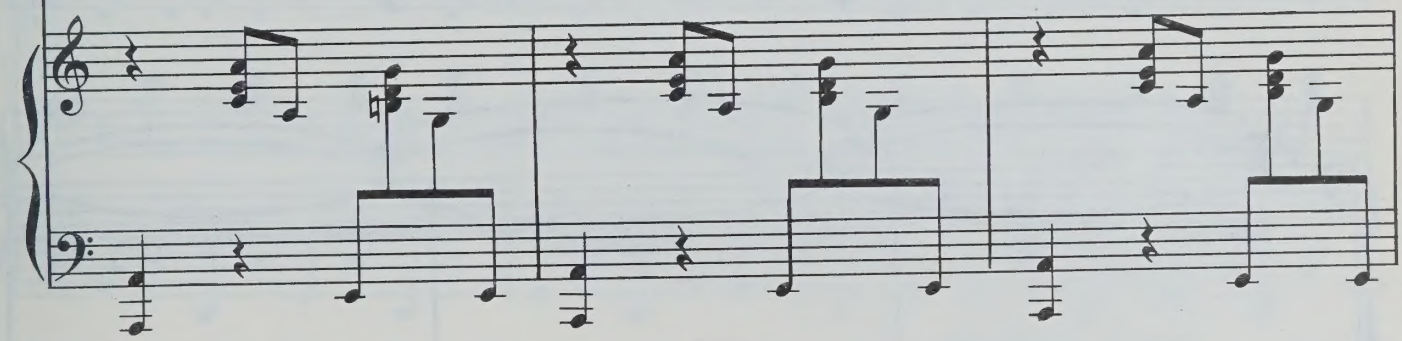

П.
Не стра_шны ни ве - тер, ни мо - роз,
П.
я у_кро - ю у - ши, спря - чу
П.
нос.





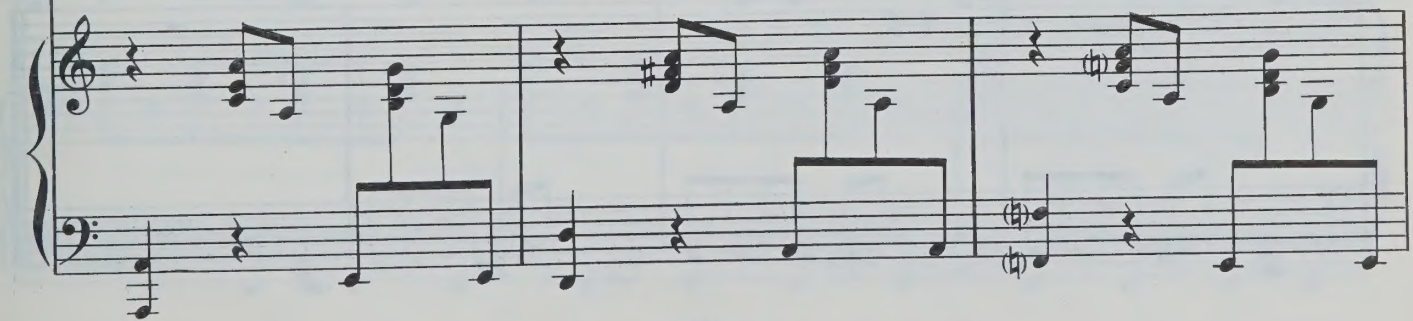
ПЕС

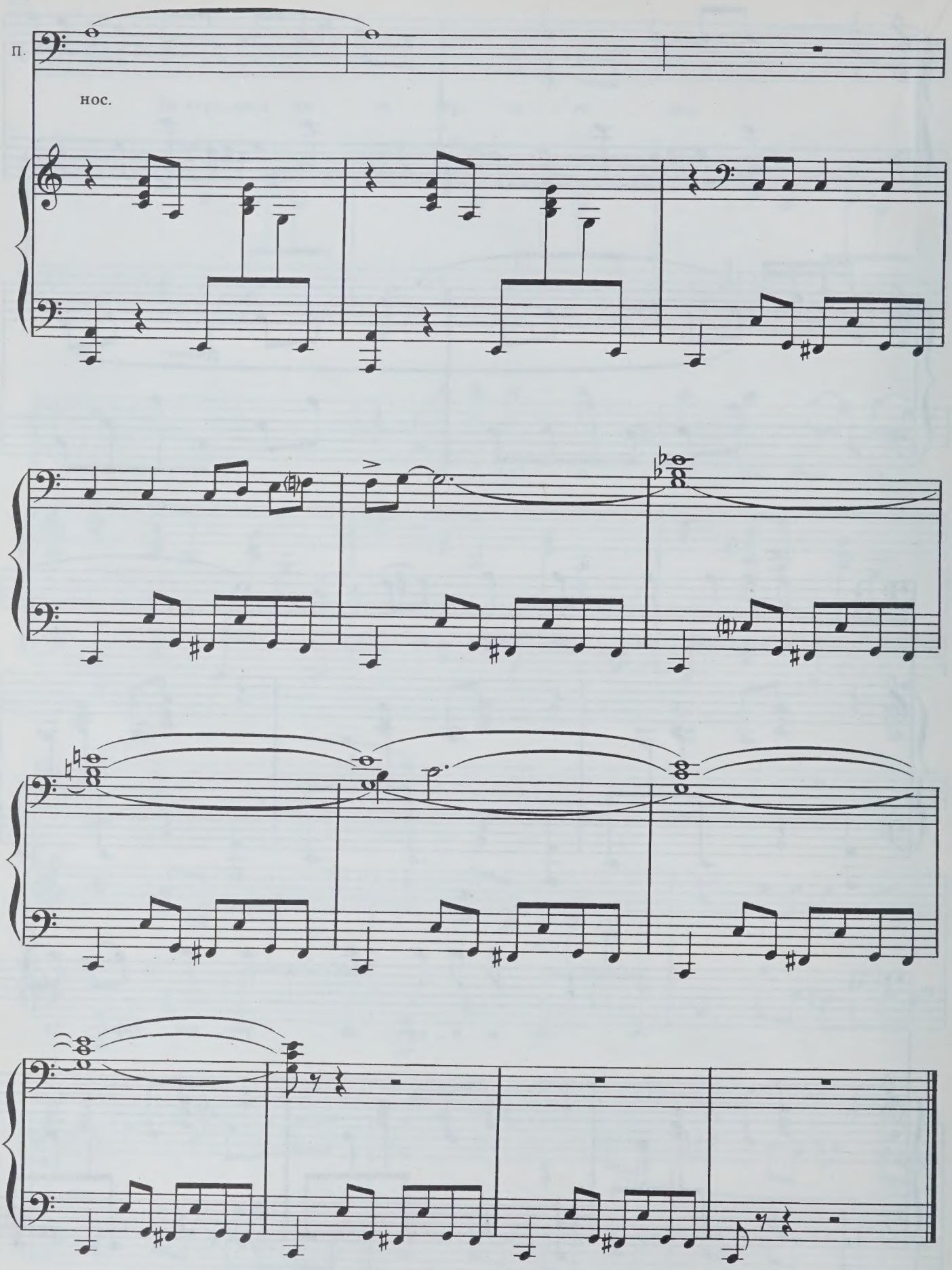
Не стра-шны ни ве - тер, ни мо - роз,



П.

я у - кро - ю у - ши, спря - чу

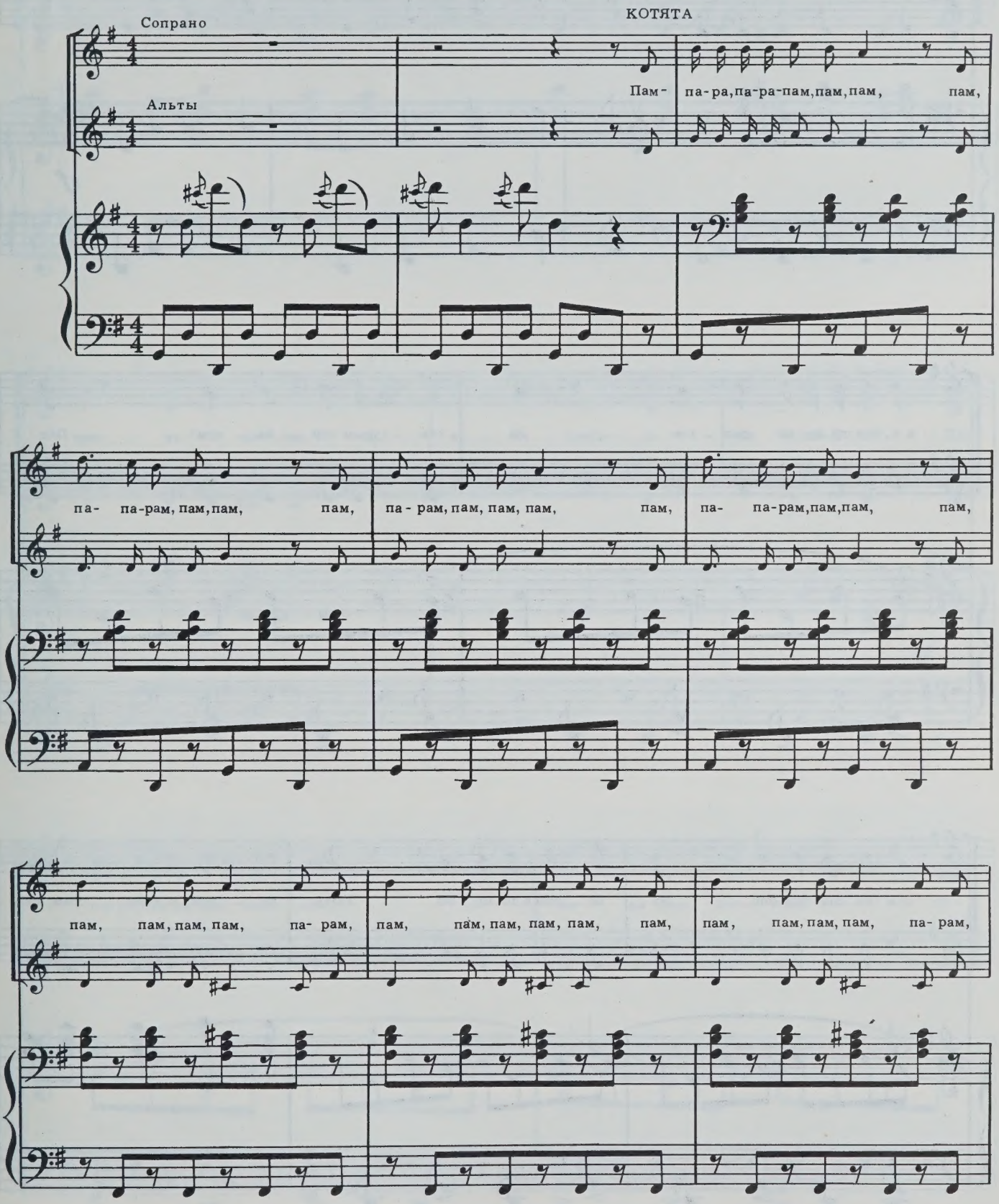



П.
нос.

КАРТИНА ВТОРАЯ

11. Веселая песенка Котят

На просцениуме.



пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, па- па- па- пам. Кто

sf

в э-том до-ме не зна-ком со ста-рым чер-да-ком? Под

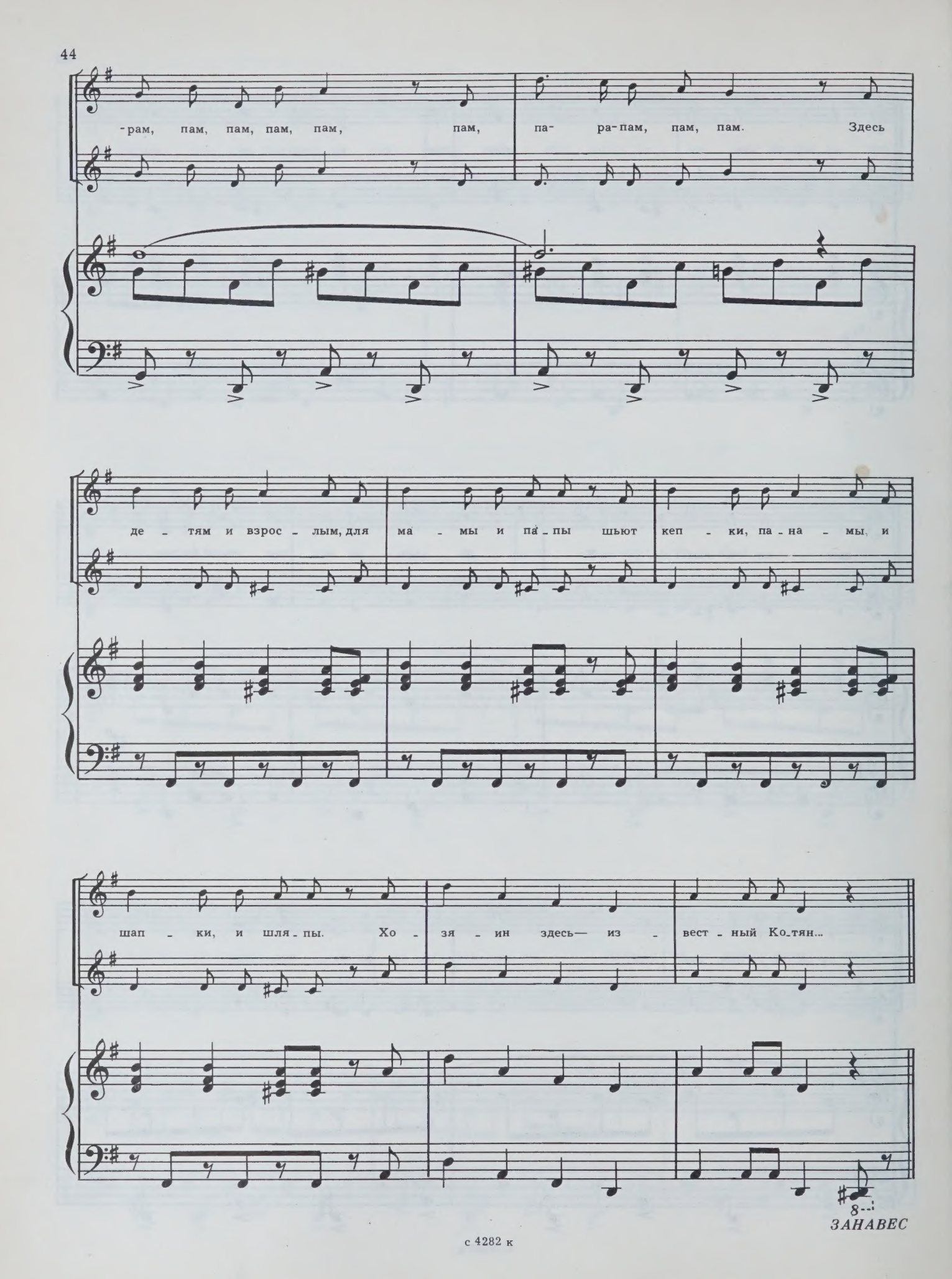
ним ко-сой бал-кон, из-ве-стен в до-ме он. Здесь де-тям и взрос-лым, для

ма - мы и па - пы шьют кеп - ки, па - на - мы, и

шап - ки, и шля - пы. Хо - зя - ин здесь — из - ве - стный Ко - тян... Пам -

sf

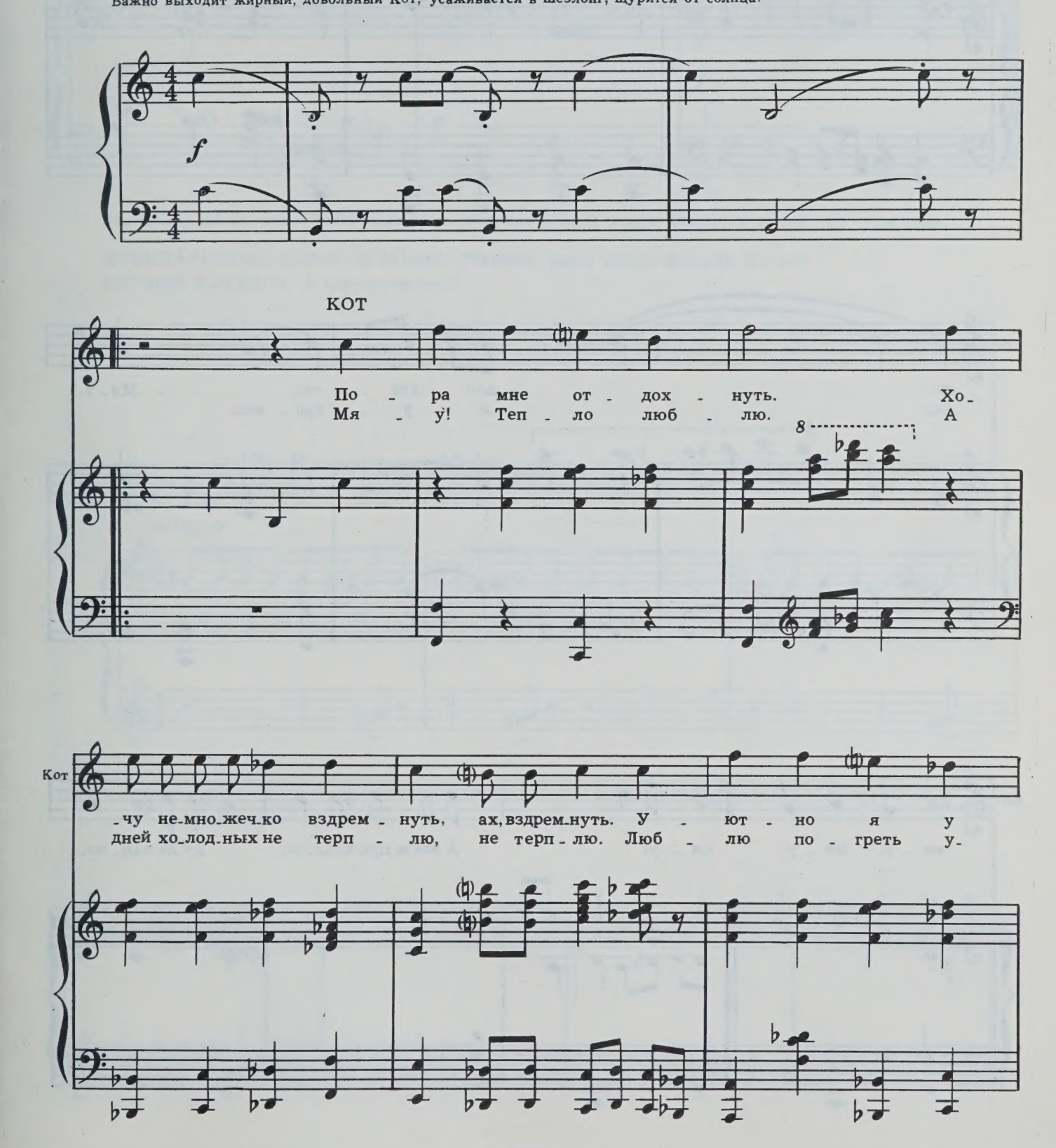
-па-ра, па-ра-пам, пам, пам, па- па- ра- пам, пам, пам, па -


-рам, пам, пам, пам, пам, пам, па- ра-пам, пам, пам. Здесь
де - тям и взрос - лым, для ма - мы и па - пы шьют кеп - ки, па - на - мы, и
шап - ки, и шля - пы. Хо - зя - ин здесь— из - вест - ный Ко - тян...
ЗАНАВЕС

12. Ариозо Кота

Старый, полуобвалившийся балкон под чердаком. Над балконом—вывеска: «К. Котян. Головные уборы из материала заказчика. Цены—подходящие».

День. Котенок вытаскивает на балкон драный шезлонг, заботливо устанавливает его, кладет подушечки. Важно выходит жирный, довольный Кот, усаживается в шезлонг, щурится от солнца.



Кот

-сы, о - ни да - ны мне для кра - сы, для кра -
-стро - юсь, хво - стом пу - ши - стым я у - кро - юсь, у - кро -

Кот

-сы, для кра - сы. Мя - у,
-юсь, я у - кро - юсь.

Кот

мя - у, мя - у, мя - у! А все ж про - хлад - но, ну, да лад - но,

Кот

теп-ло я, ка-жет-ся, о-дет! Эй вы! Где мой плед?

f

Два котенка вносят плед и прикрывают Кота. Услышав шум за второй балконной дверью, они бегут туда.

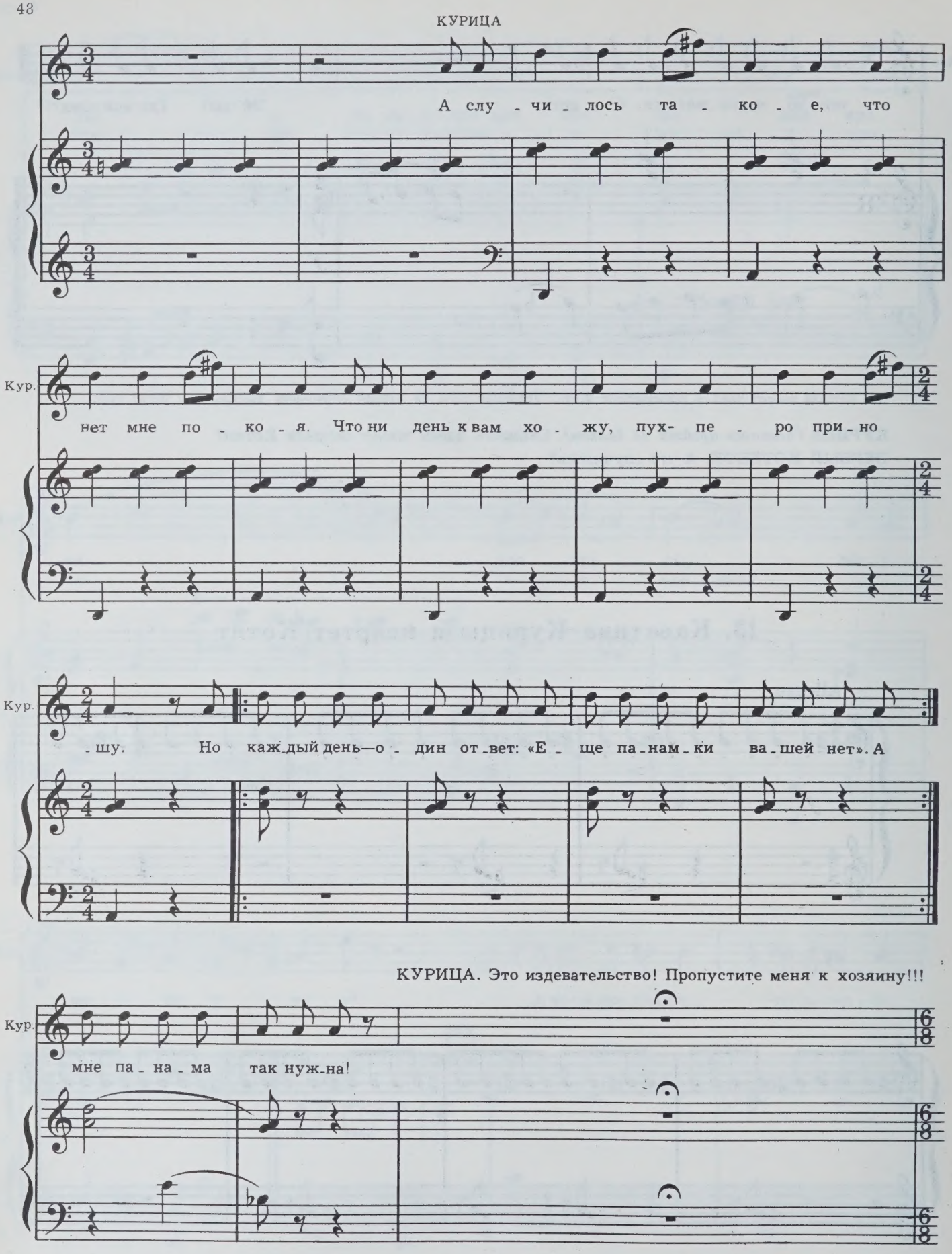
КУРИЦА *(пытаясь пройти на балкон)*. Скажите, здесь живет скорняк Котян?
ПЕРВЫЙ КОТЕНОК. А что случилось?

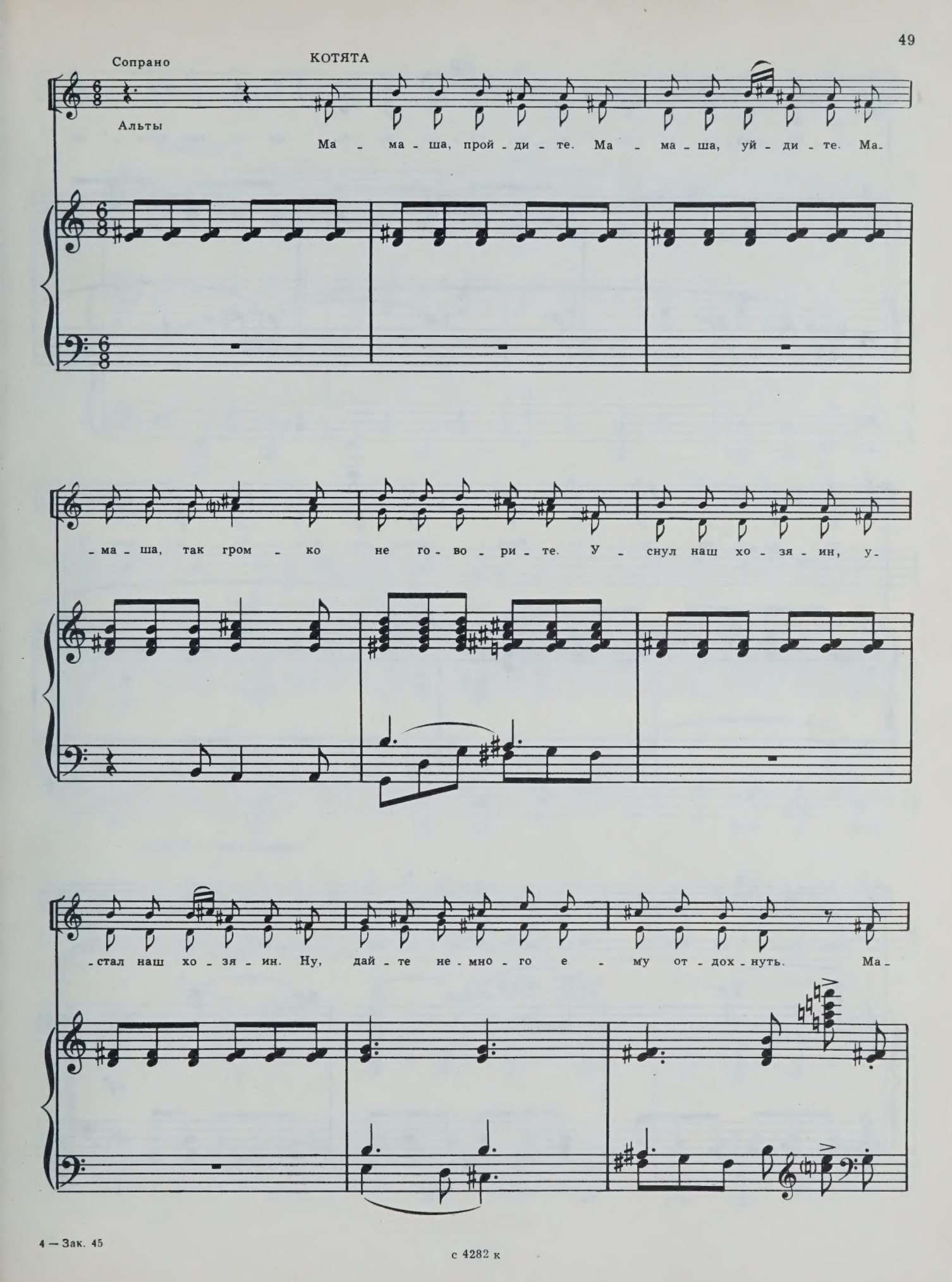
13. Каватина Курицы и квартет Котят

Allegro

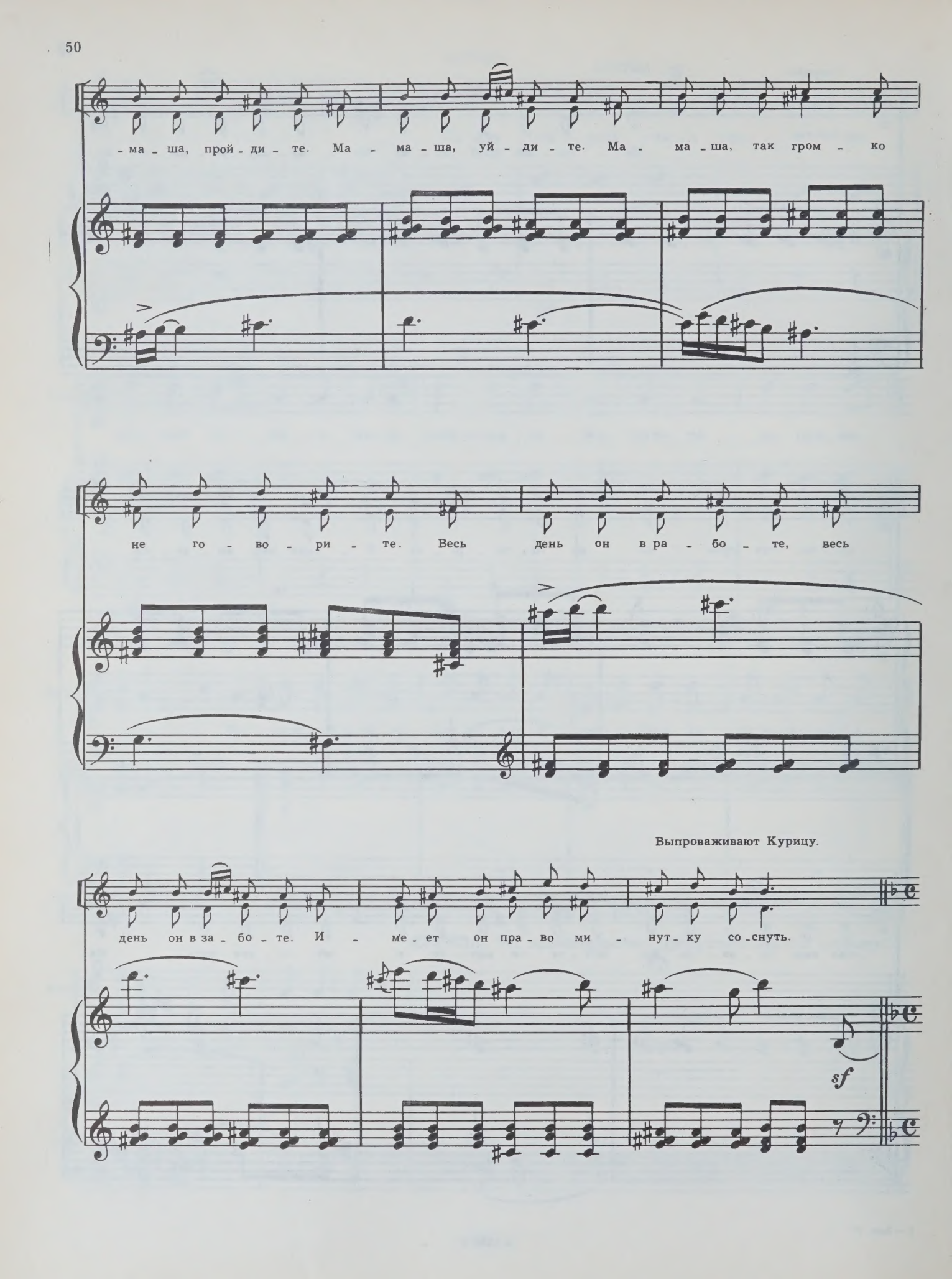
f

simile

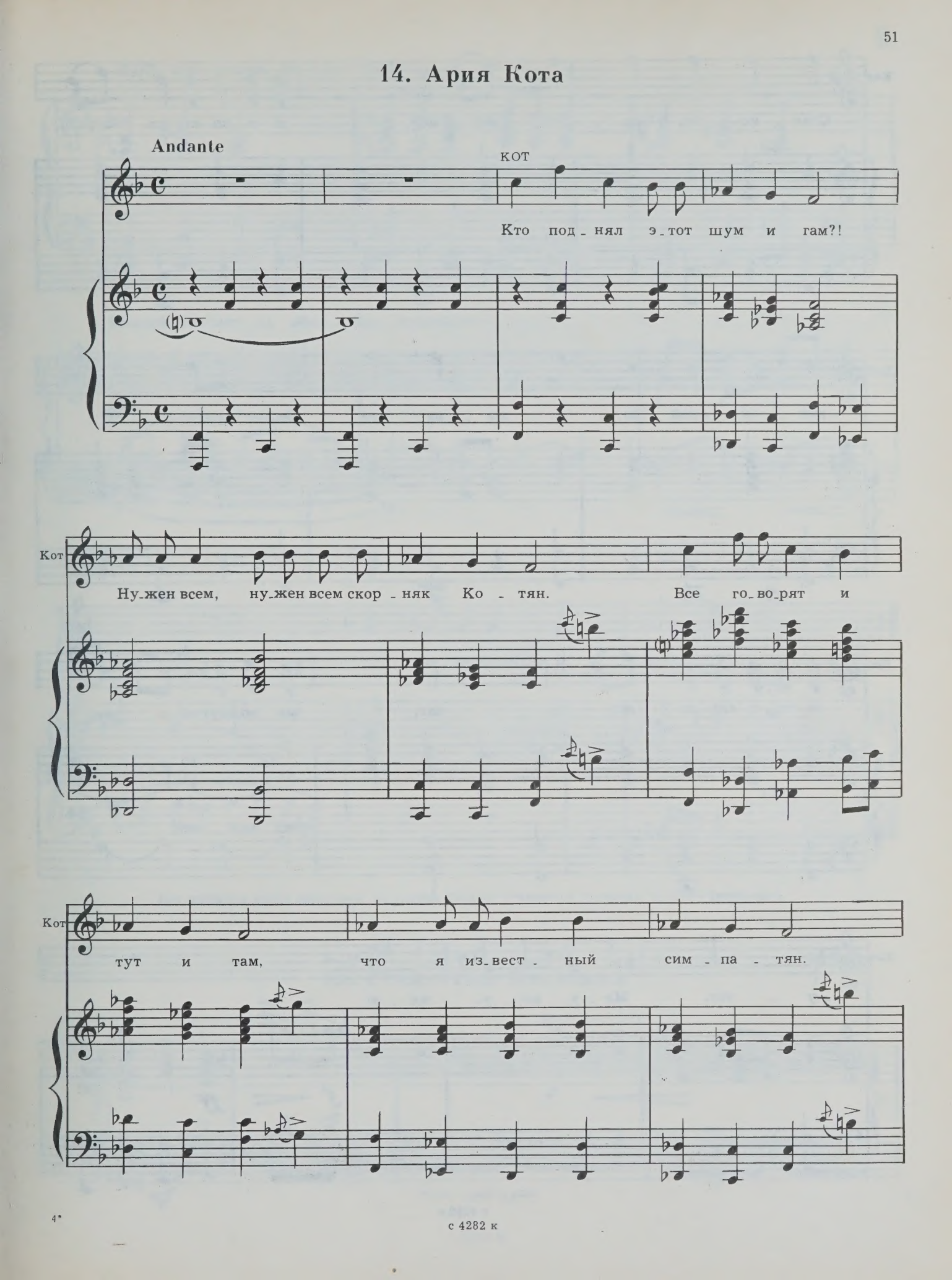

КУРИЦА
А слу - чи - лось та - ко - е, что
Кур.
нет мне по - ко - я. Что ни день к вам хо - жу, пух- пе - ро при - но
Кур.
- шу. Но каж - дый день—о - дин от - вет: «Е - ще па - нам - ки ва - шей нет». А
КУРИЦА. Это издевательство! Пропустите меня к хозяину!!!
Кур.
мне па - на - ма так нуж - на!


Сопрано
КОТЯТА
Альты
Ма - ма - ша, прой - ди - те. Ма - ма - ша, уй - ди - те. Ма-
- ма - ша, так гром - ко не го - во - ри - те. У - снул наш хо - зя - ин, у-
- стал наш хо - зя - ин. Ну, дай - те не - мно - го е - му от - дох - нуть. Ма-

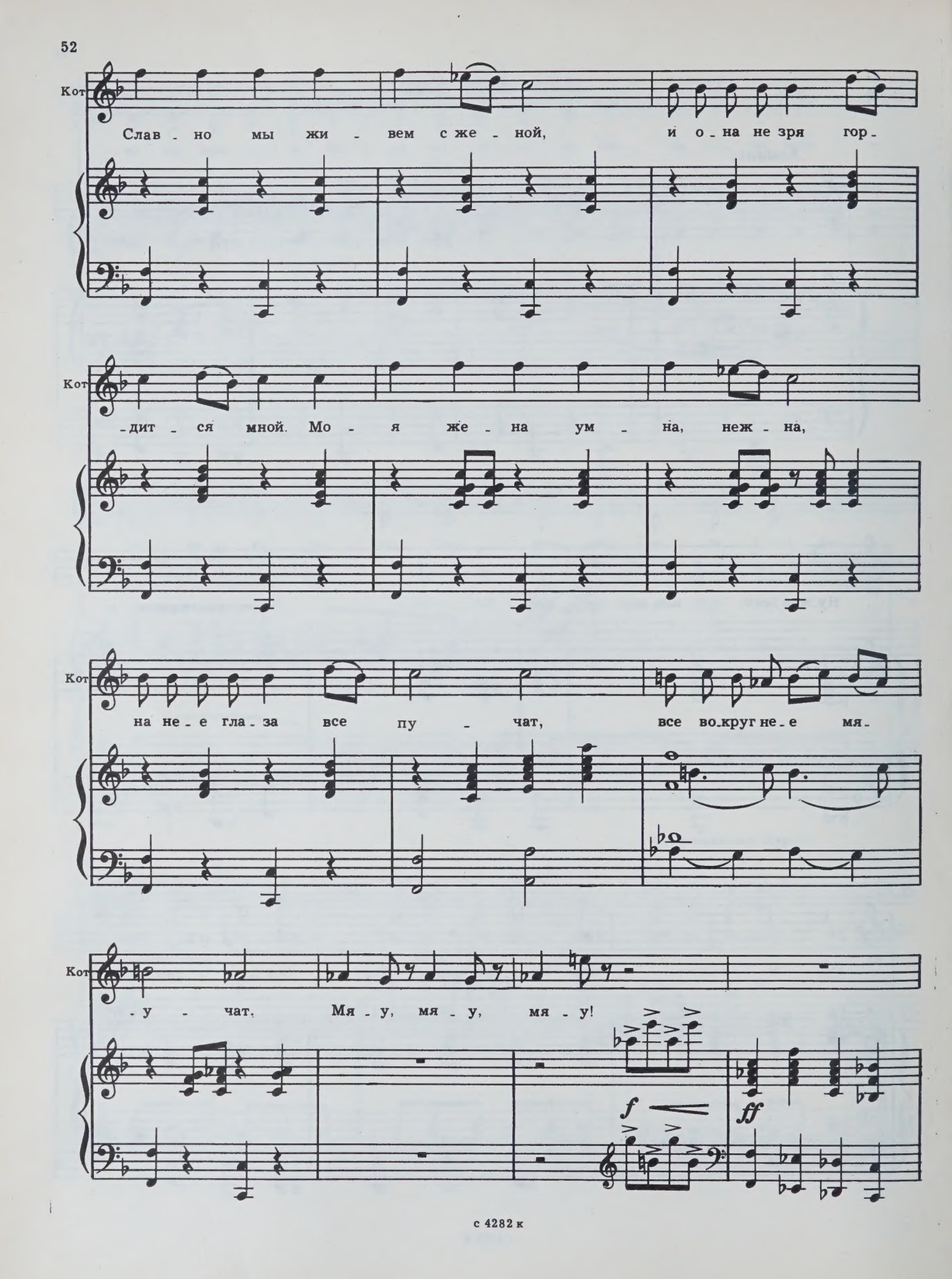
с 4282 к


-ма-ша, прой-ди-те. Ма-ма-ша, уй-ди-те. Ма-ма-ша, так гром-ко
не го-во-ри-те. Весь день он в ра-бо-те, весь
Выпроваживают Курицу.
день он в за-бо-те. И-ме-ет он пра-во ми-нут-ку со-снуть.
sf

14. Ария Кота



с 4282 к


Кот
Слав - но мы жи - вем с же - ной, и о - на не зря гор -
Кот
- дит - ся мной. Мо - я же - на ум - на, неж - на,
Кот
на не - е гла - за все пу - чат, все во - круг не - е мя -
Кот
- у - чат. Мя - у, мя - у, мя - у!
f
ff

КОТ. Мы живем, не зная бед!..

Мышей хватает на обед... Все остальное—

mf

КОТ

э - то чушь и бред!

Кот пытается опять задремать, но в двери балкона появляется Кисанька, за ней—Кошка-мать.

15. Речитатив Кисаньки

8

f

mf

cresc. poco a poco

О-

f

Кис.

-ставь ме-ня. Не тронь! Не тронь! Я за - го-ра - юсь, как о-гонь! Я

sf

Кис.

вся пы-ла - ю и тре-щу. Я всех у-бью и не про-щу!

Кис.

f

Нет,

mp КОШКА

Ну, у - спо - кой - ся, мя - у, мя - у!

mp

Кис.

па - пе спать я по - ме-ша - ю. Он не и - ме - ет пра - ва спать. Он

К.

Ну, у - спо - кой - ся, мя - у, мя - у! Ну, у - спо - кой - ся,

f

Кис.

веч - но толь - ко от - ды-ха - ет, а доч - ка день и ночь ры-да - ет. Не

К.

мя - у, мя - у! Ну, у - спо - кой - ся, мя - у, мя - у! Ну,

КИСАНЬКА *(кричит и бьет посуду)*. А-а!

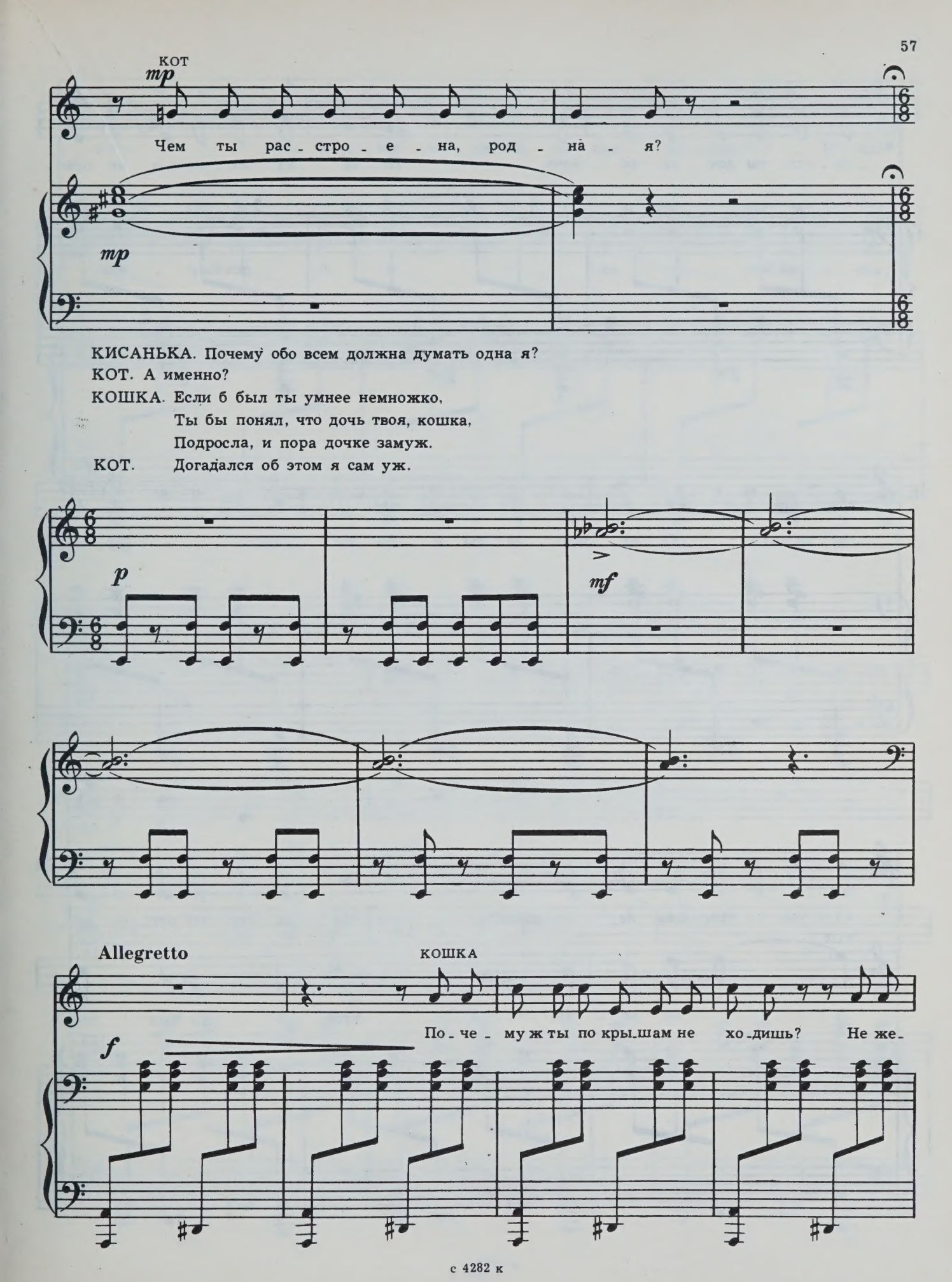
Кис. мо - жет э - то он не знать!

К. у - спо - кой - ся, мя - у, мя - у! *тр* Ты пе - ре - бьешь мне

тр

Кис. Е - е я би - ла, бью и бу - ду!

К. всю по - су - ду.



КИСАНЬКА. Почему обо всем должна думать одна я?
КОТ. А именно?
КОШКА. Если б был ты умнее немножко,
Ты бы понял, что дочь твоя, кошка,
Подросла, и пора дочке замуж.
КОТ. Догадался об этом я сам уж.

К. -ла-ешь ты доч-ке по-мочь. По-че-му же-ни-хов не при-

К. -во-дишь? О-на дочь те-бе и-ли не дочь? По-че-

К. -му ж ты по кры-шам не хо-дишь? Не же-ла-ешь ты доч-ке по-

КОТ

Я не хо-чу, пой-ми, чтоб э-то был пар-

К. -мочь. По - че - му же - ни - хов не при - во - дишь? О - на

Кот -ши - вый кот. А я хо - чу, пой - ми, сов -

КИСАНЬКА

А я хо - чу в му -

К. дочь те - бе и - ли не дочь?

Кот -сем на - о - бо - рот!

Кис.

-жья Коз-ла. Ко - зла хо-чу, Коз - ла же-ла-ю! И

Кис.

боль - ше ни - ко - го не зна - ю и не же-ла - ю

Кис.

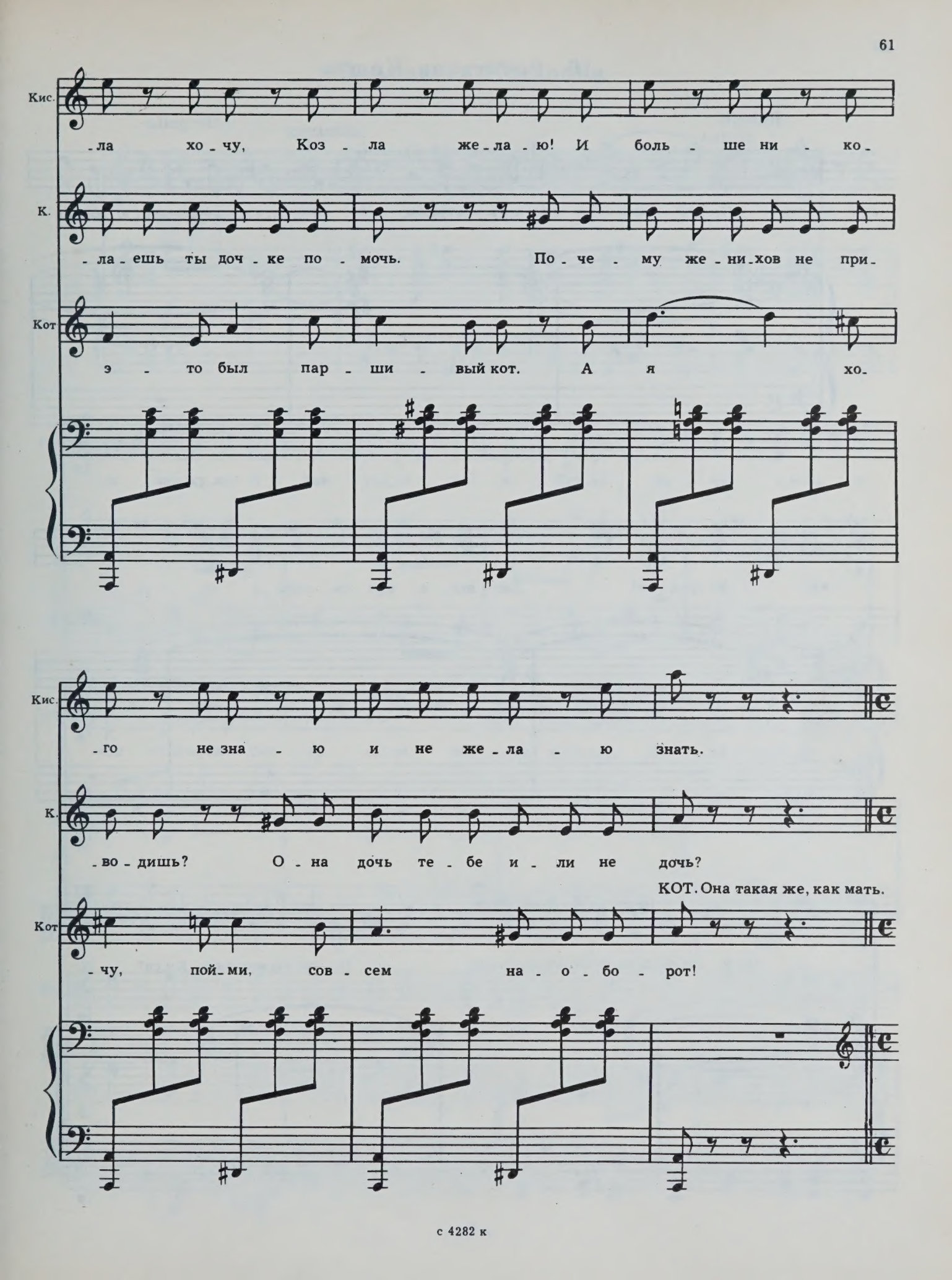
знать! А я хо-чу в му - жья Ко-зла, Коз-

КОШКА

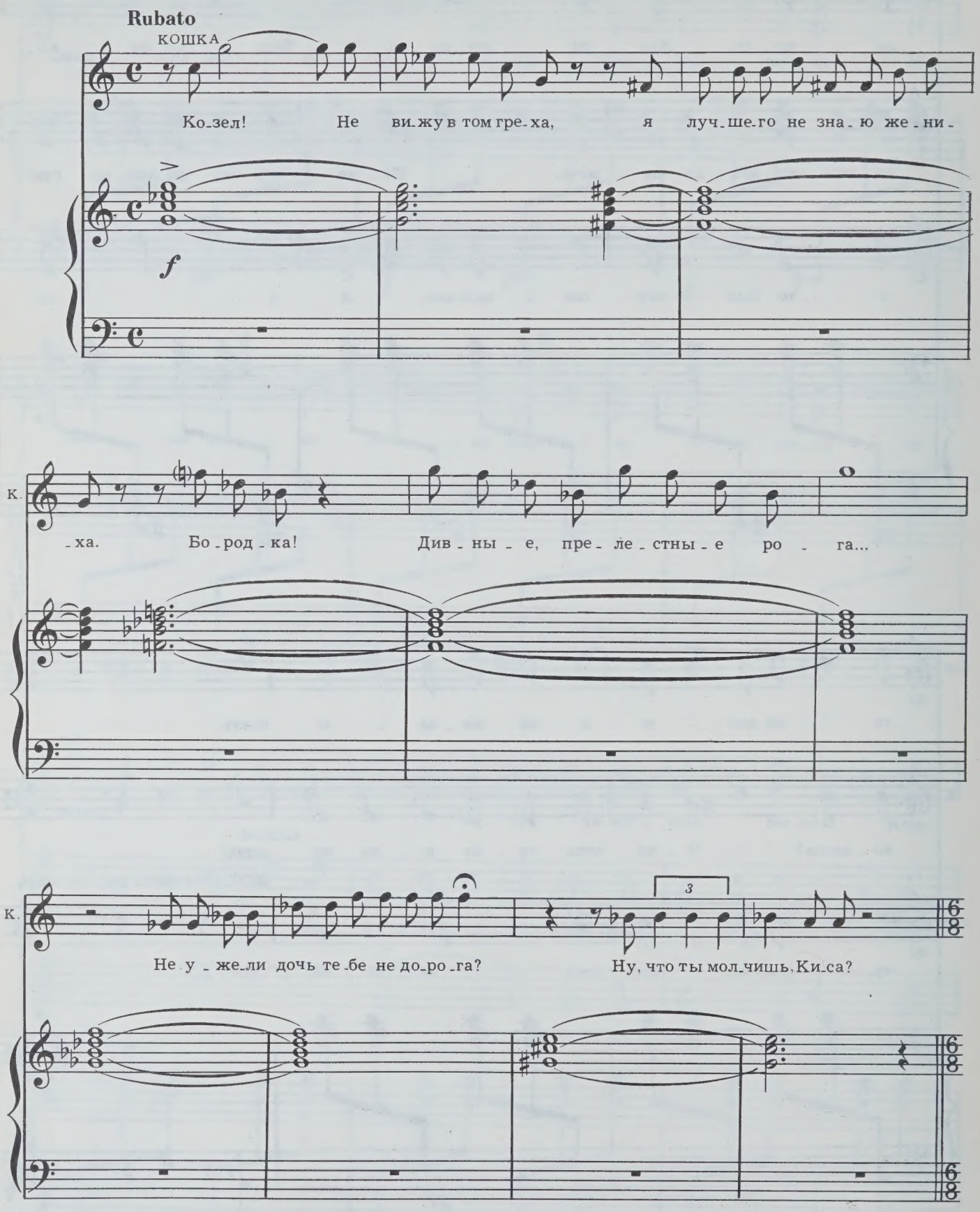
По-че - му ж ты по кры шам не - хо-дишь? Не же-

КОТ

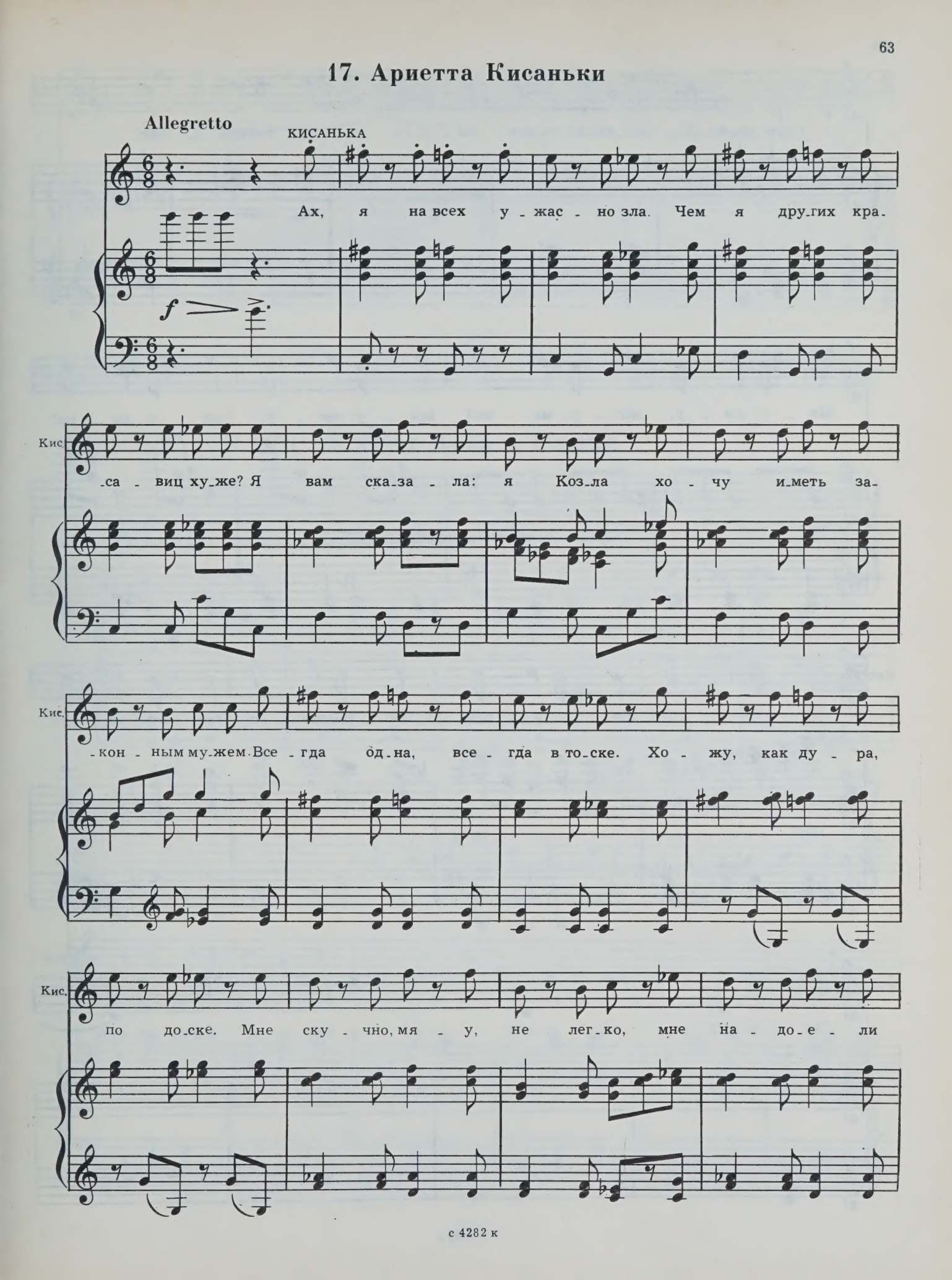
Я не хо - чу, пой-ми, чтоб


Кис.
-ла хо-чу, Коз-ла же-ла-ю! И боль-ше ни-ко-
К.
-ла-ешь ты доч-ке по-мочь. По-че-му же-ни-хов не при-
Кот
э-то был пар-ши-вый кот. А я хо-
Кис.
-го не зна-ю и не же-ла-ю знать.
К.
-во-дишь? О-на дочь те-бе и-ли не дочь?
КОТ. Она такая же, как мать.
Кот
-чу, пой-ми, сов-сем на-о-бо-рот!

16. Речитатив Кошки



17. Ариетта Кисаньки



Кис.

э - ти му - ки. И ки - снет в ми - ске мо - ло - ко от э - той ску - ки.

Кис.

Мя - у, мя - у, мя - у, ма - ма! Мя - у, мя - у, мя - у, па - па!

mp

Кис.

Кис - ка ки - снет, Кис - ке ки - сло, на хво - сте то - ска по - ви - сла.

pp

Кис.

Мя - у, мур, мя - у, мур, мя - у, мя - у, мя - у, мур,

Кис.

мя - у, мур. Ни-ка- ких от-ка - зов, чур!!!

18. Дуэт Кота и Кошки

КОТ

По-до - жди, не ры-

f *p*

КОШКА

Не ту- мань сво-и ка-ри - е глаз - ки.

Кот

-дай, не го - рюй!

К.

Бу-дет

Кот

Не взды-хай, не гру-сти, не то-скуй.

КИСАНЬКА *(швыряя тарелку на пол)*. Только так! *(Убегает.)*

К.

жить на-ша доч-ка, как в сказ-ке.

КОШКА *(убегая за ней)*. Только не бей посуду. КОТ. Козел... Ну, что ж! Я согласен.

pp

Но только мне вопрос не ясен,

как убедить его...

Attacca

19. Заключительная сцена

КОТ

Се - рьез - ный пре - до мной во - прос. Хо - тя...

mp

с 4282 к

Кот

не на - до ве - шать нос. Ко - ты ум - ны,

Кот

ко - ты ко - вар - ны, ко - ты хит - ры,

Кот

ко - ты ши - кар - ны. Да, э - то так! Да, э - то

Кот

факт! Я все су - ме - ю, все смо-

mf

Кот

-гу. Не зна-ю как, но доч-ке по-мо-

mf *ff* *mp*

Кот

-гу!

p

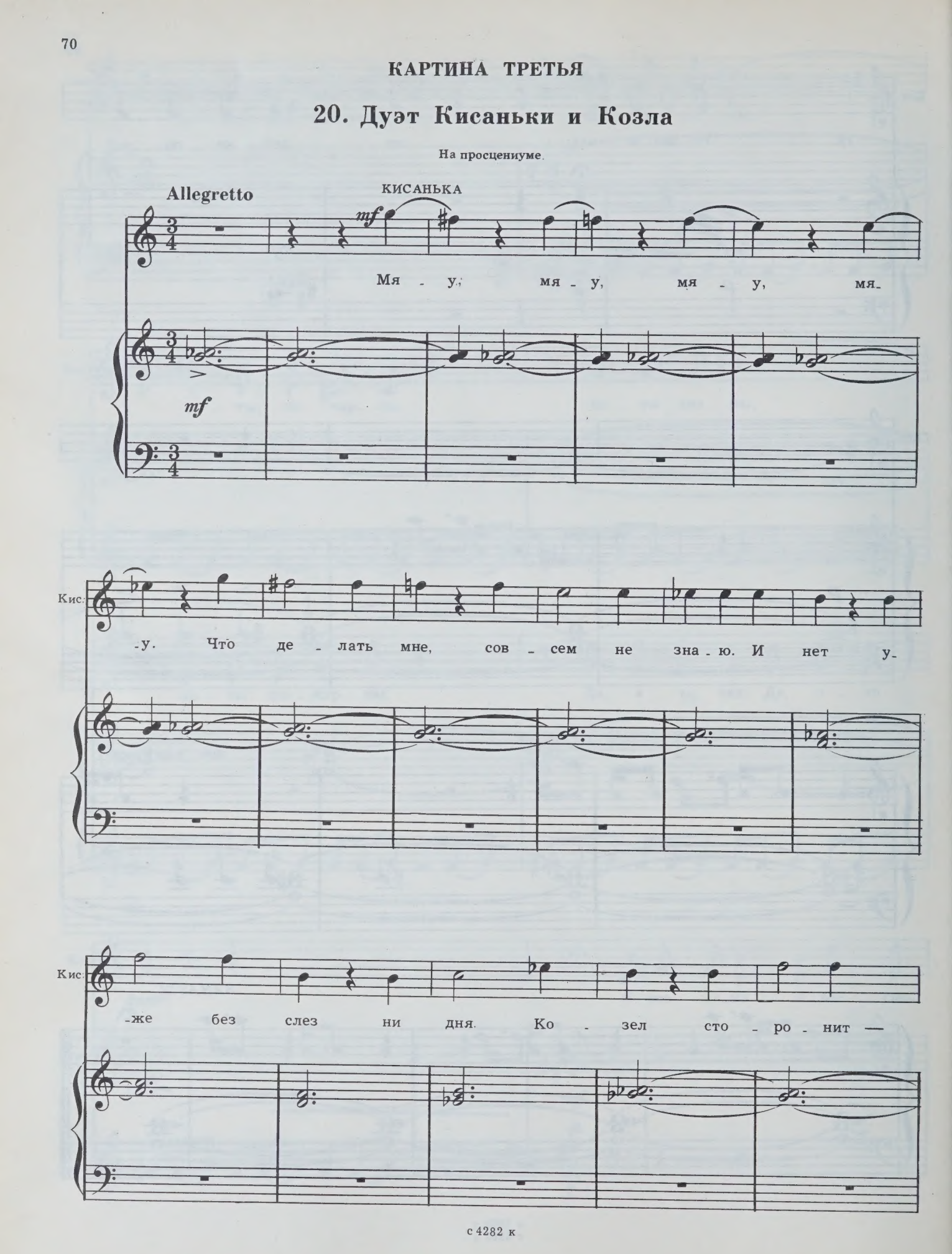
dim. poco a poco

ЗАНАВЕС

КАРТИНА ТРЕТЬЯ

20. Дуэт Кисаньки и Козла

На просцениуме.



poco rit.

Кис.

-ся ме - ня. Мо - я

Кис.

жизнь так бес - ко - неч - но зла, хоть пры - гай во -

Кис.

-кош - ко. Лишь день не ви - жу я Коз

Кис.

-ла, и я у - же не Ко - шка. А -

Кис.

Кис.

Мя - у!

а -

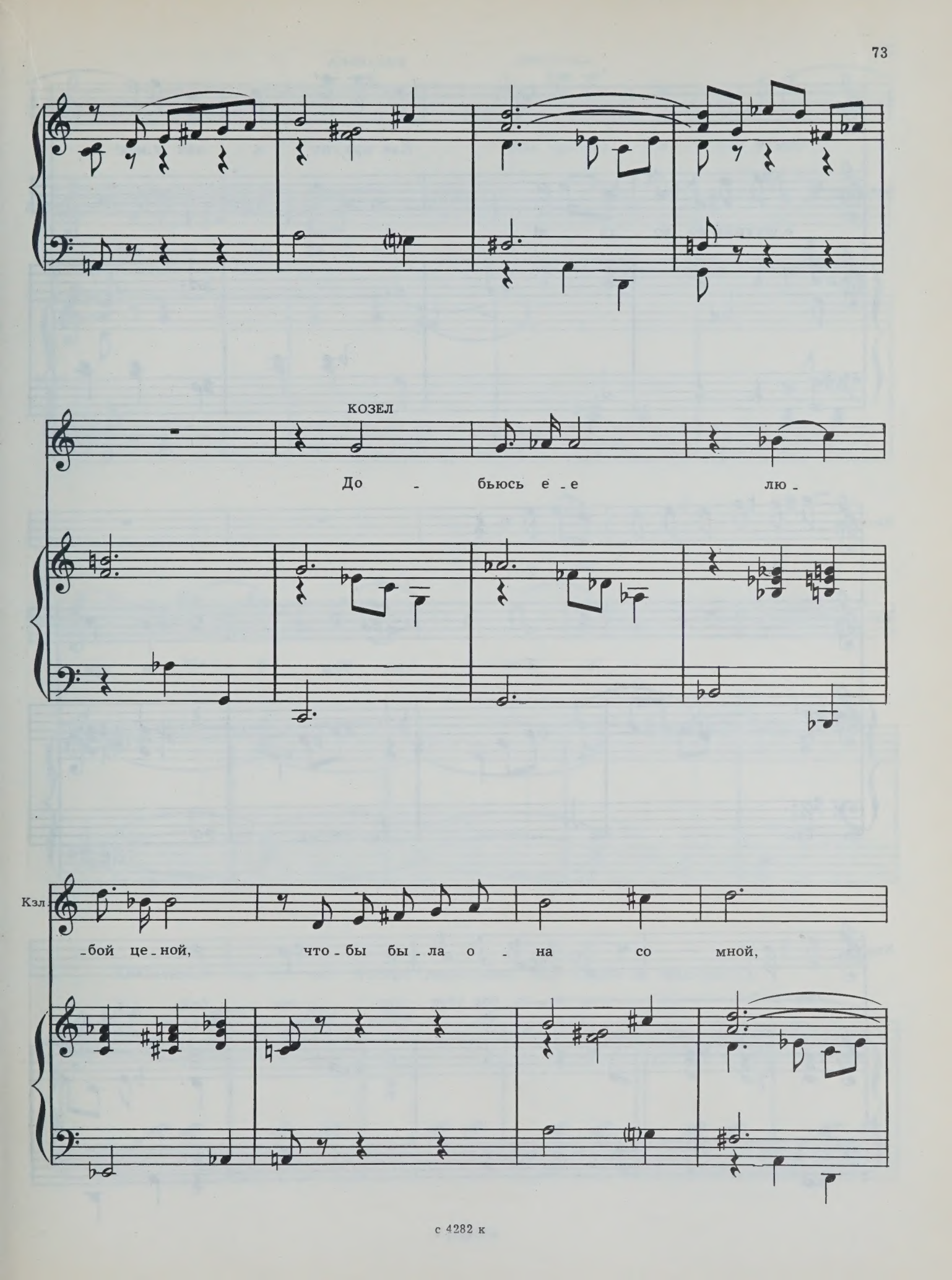
Кис.

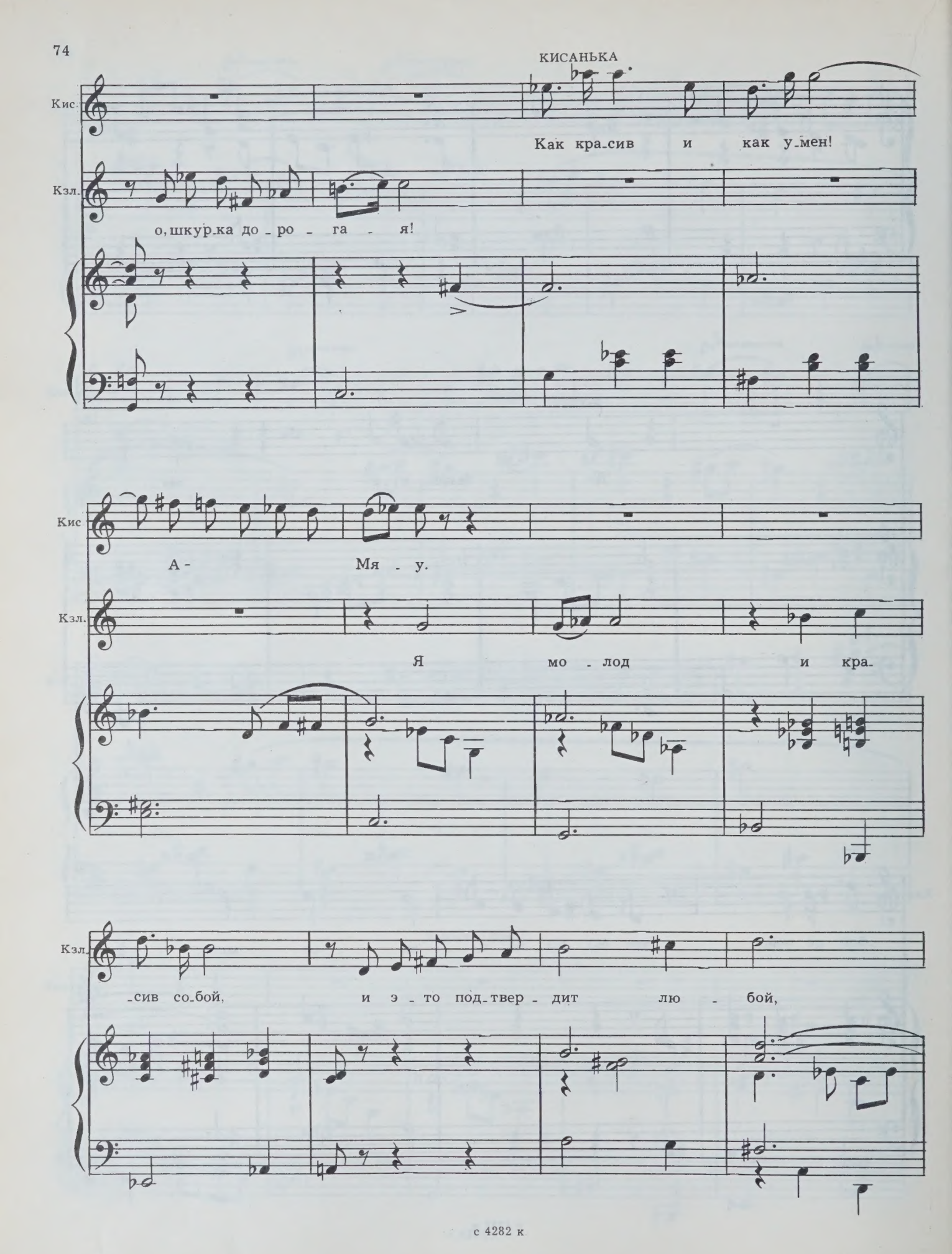
Мя -

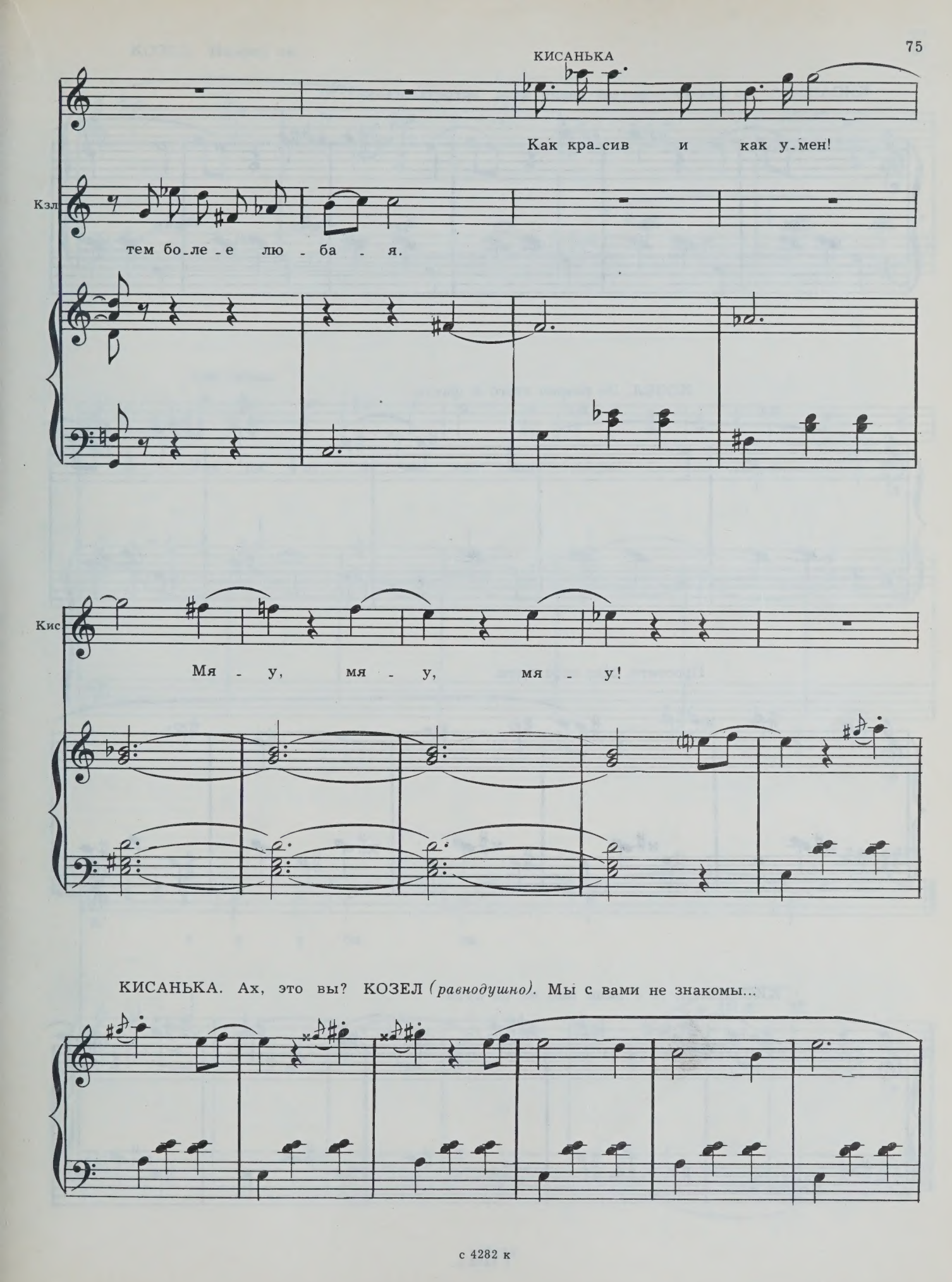
Выходит Козел.

Кис.

- у!

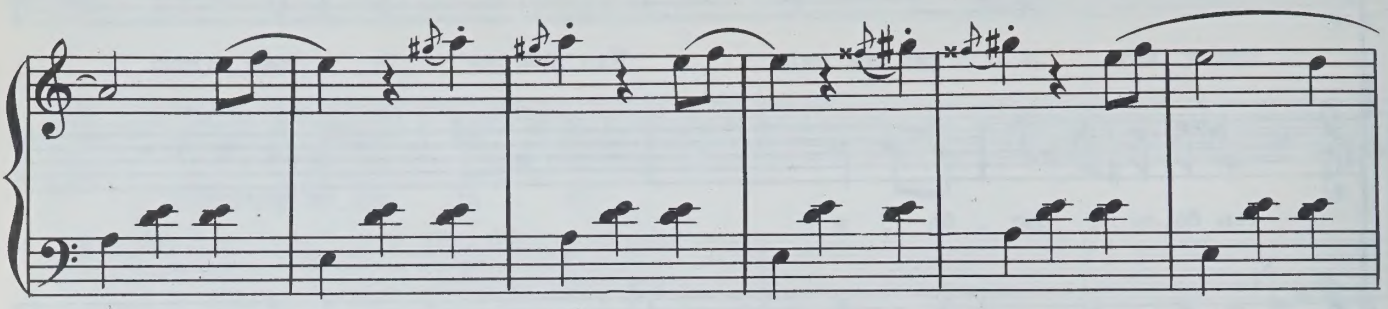

КОЗЕЛ
До - бьюсь е - е лю -
Кзл.
- бой це - ной, что - бы бы - ла о - на со мной,


КИСАНЬКА
Кис.
Как кра-сив и как у-мен!
Кзл.
о, шкур-ка до-ро-га-я!
Кис
А- Мя-у.
Кзл.
Я мо-лод и кра-
Кзл.
-сив со-бой, и э-то под-твер-дит лю-бой,

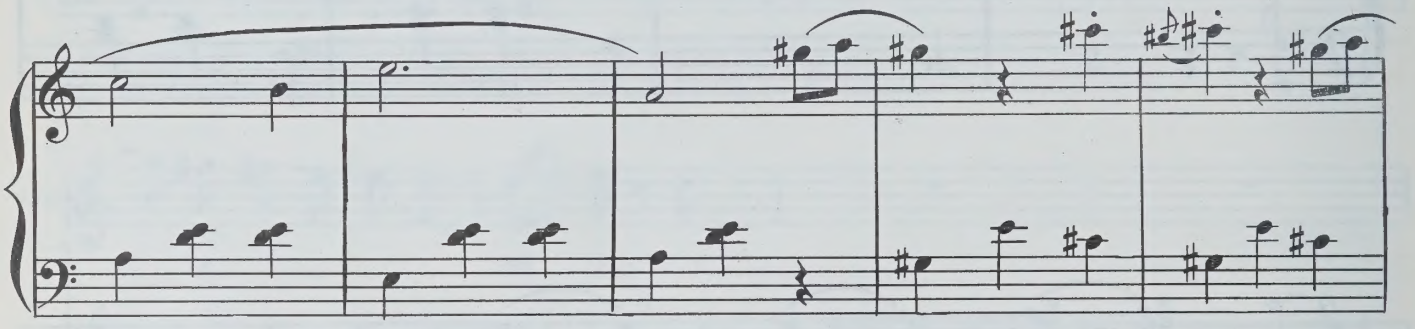


КИСАНЬКА. Ах, это вы? КОЗЕЛ *(равнодушно)*. Мы с вами не знакомы...

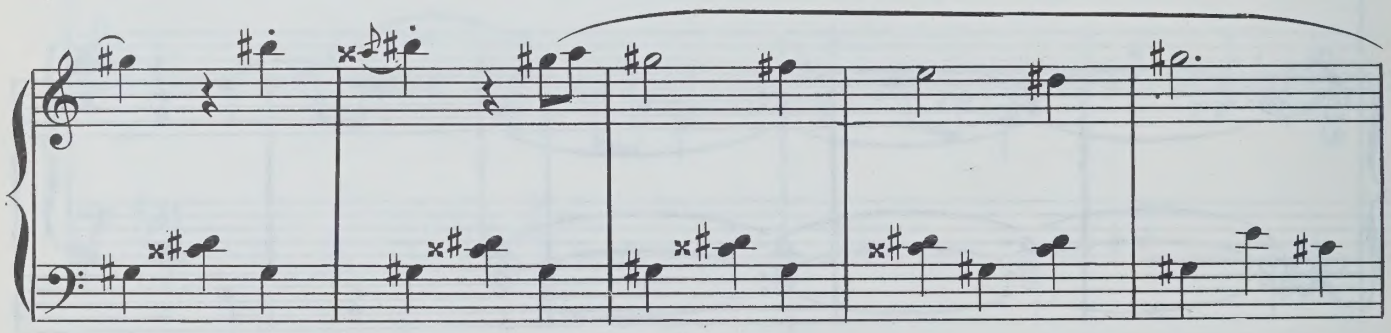
КИСАНЬКА. Но как-то виделись давно мы... встречались как-то.



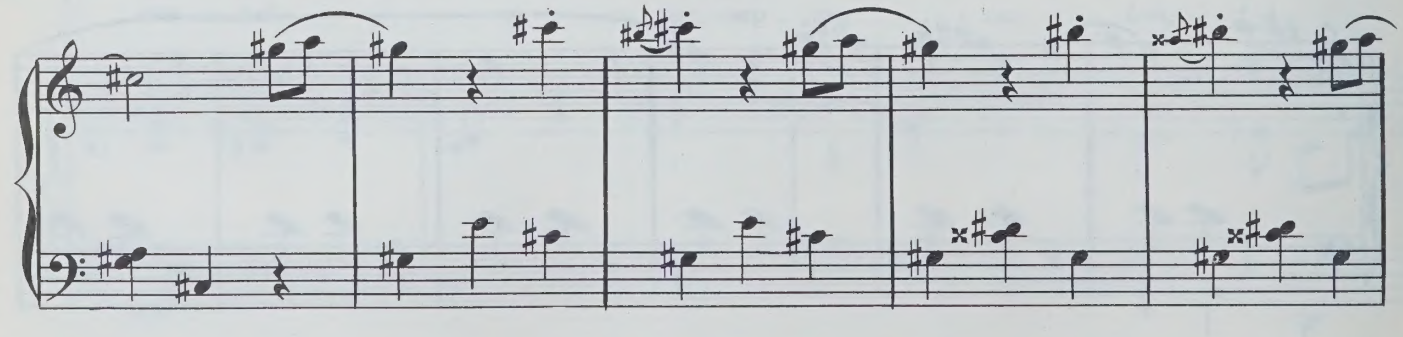
КОЗЕЛ. Не помню этого я факта.



Простите. Мне пора идти.



КИСАНЬКА. А с вами мне не по пути?



КОЗЕЛ. Навряд ли.

Уходит.

КИСАНЬКА

Как он от - ве - тил мне сер - ди - то... У - шёл,

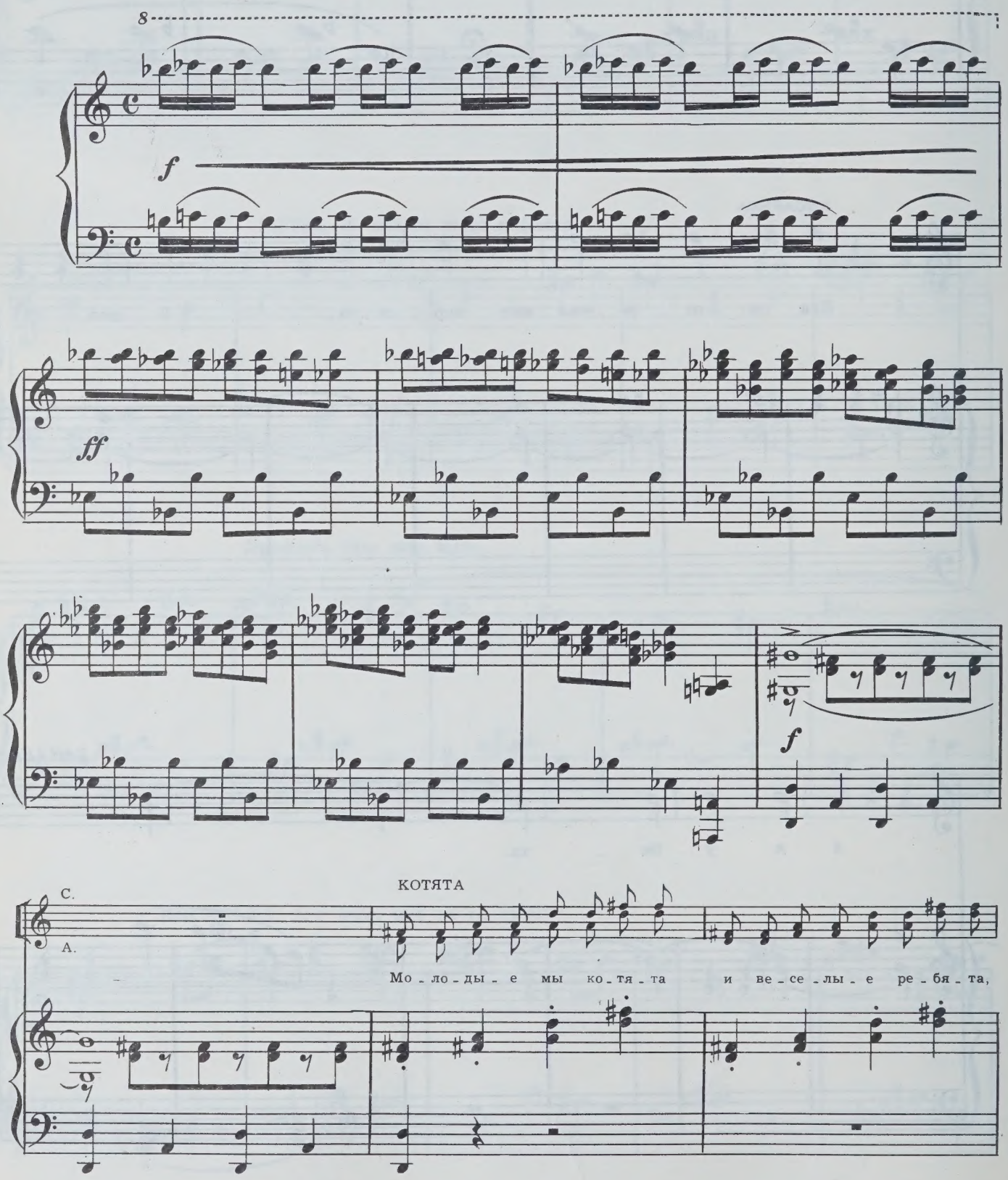
ЗАНАВЕС

Кис.

а я у - би - та.

21. Ансамбль Котят и Мышей

Мастерская Кота. Стол завален выкройками, болванками для изготовления шляп. На табурете стоит проволочная клетка, в которой томятся Мыши. За столом работают четверо озорных и голодных Котят.



хоть не так уж ве - се - ло нам жить. Мы ко - ту - Ко - тя - ну слу - жим.

8

Не хва - та - ет нам на у - жин. Эх, ре - шить бы, как нам даль - ше жить!

На ра - бо - те гнем мы спи - ну, со - блю - да - я дис - ци - пли - ну,

и ни - кто не мо - жет нам по - мочь. Ша - пки шить хо - зя - ин у - чит —

sf

ма - ло у - чит, боль - ше му - чит. Мы мя - у - чим, мы мя - у - чим день и ночь.

Мя - у, мя - у, дай - те ку - шать! Мя - у, не хо - тят нас слу - шать.

Мя - у, мя - у, не хо - тят по - ни - мать ко - тят. По - лу - ча - ем

p

лишь объ - ед - ки, мя - у, мя - у, не - спро - ста, и жи - ре - ют

simile

мы - ши в клет - ке для пи - та - ни - я Ко - та.

Мы - шек кор - мят, мы - шек по - ят, мы - шки де - нег мно - го сто - ят.

МЫШИ

Нам за - ви - до - вать, Ко-

Стыд за - ви - до-вать мы - шам!

f *f* *p*

М.

-тя-та?! Мы—не-счаст-ны-е мы-ша-та. Днем и но-чью сле-зы

sf *p* *sf* *p*

М.

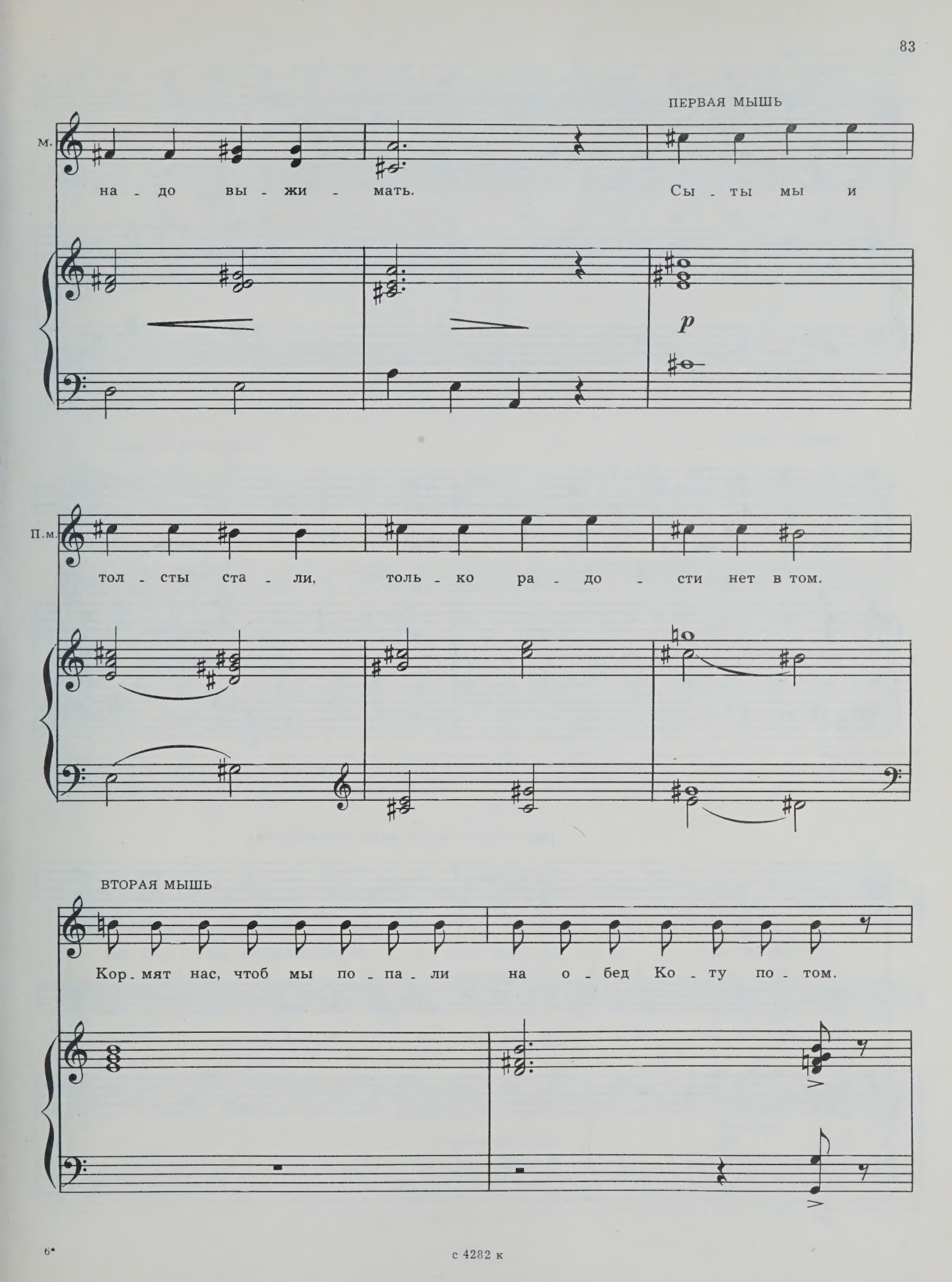
льем в э-той клет-ке мы вдво-ем. Не за-

М.

-ви-дуй-те нам, брось-те! Вам нас, бед-ных, не по-

М.

-нять. Сле-зы ка-па-ют на хво-стик— хво-стик


ПЕРВАЯ МЫШЬ
М.
на - до вы - жи - мать.
Сы - ты мы и
p
П.М.
тол - сты ста - ли, толь - ко ра - до - сти нет в том.
ВТОРАЯ МЫШЬ
Кор - мят нас, чтоб мы по - па - ли на о - бед Ко - ту по - том.

с 4282 к

КОТЯТА

Не - на - ви - дим мы Ко - та, тра - та - та!

МЫШИ *(осмелев)*

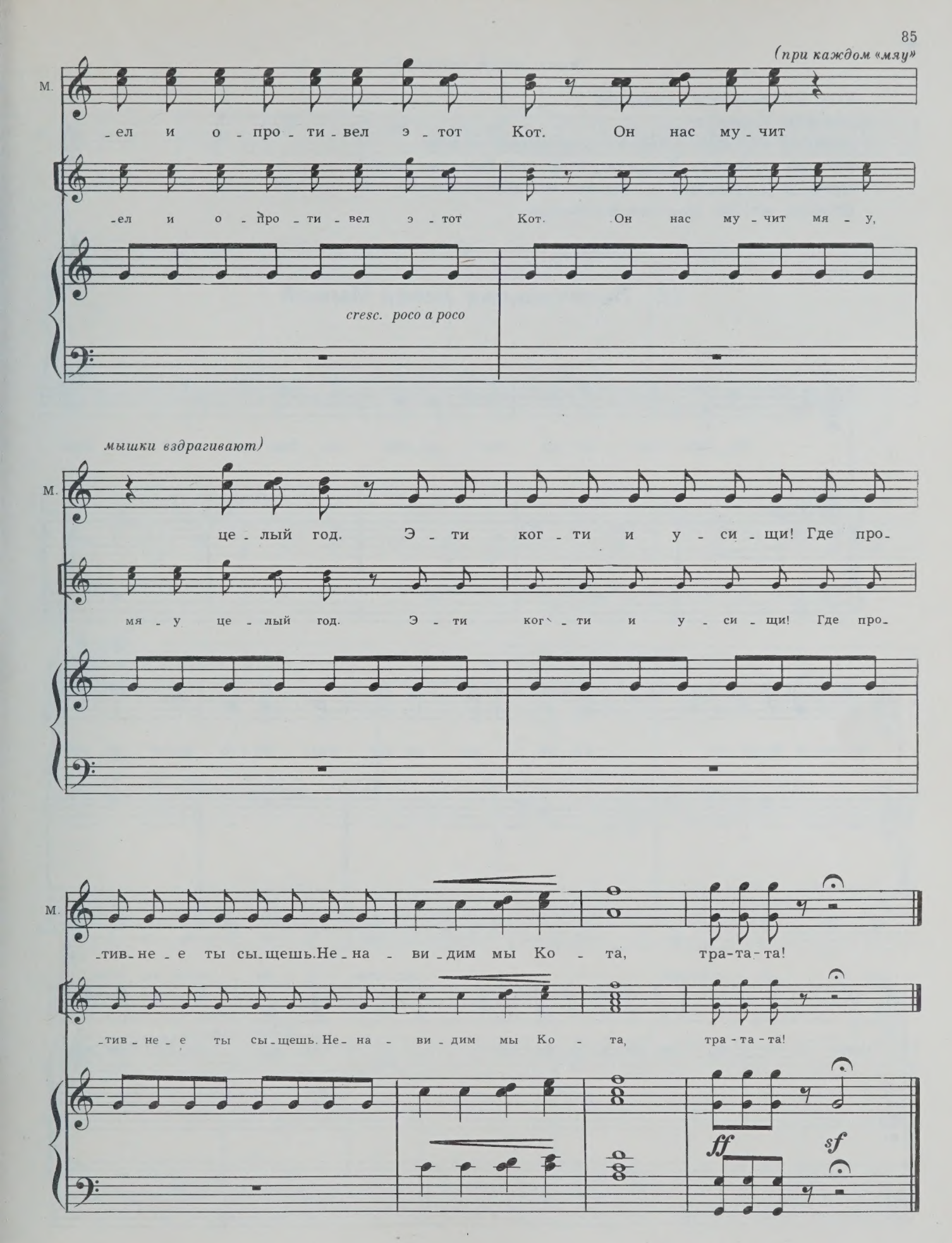
Нам про - ти - вен э - тот Кот! Вот!

(при каждом «мяу» мыши вздрагивают)

М. На - до.

КОТЯТА

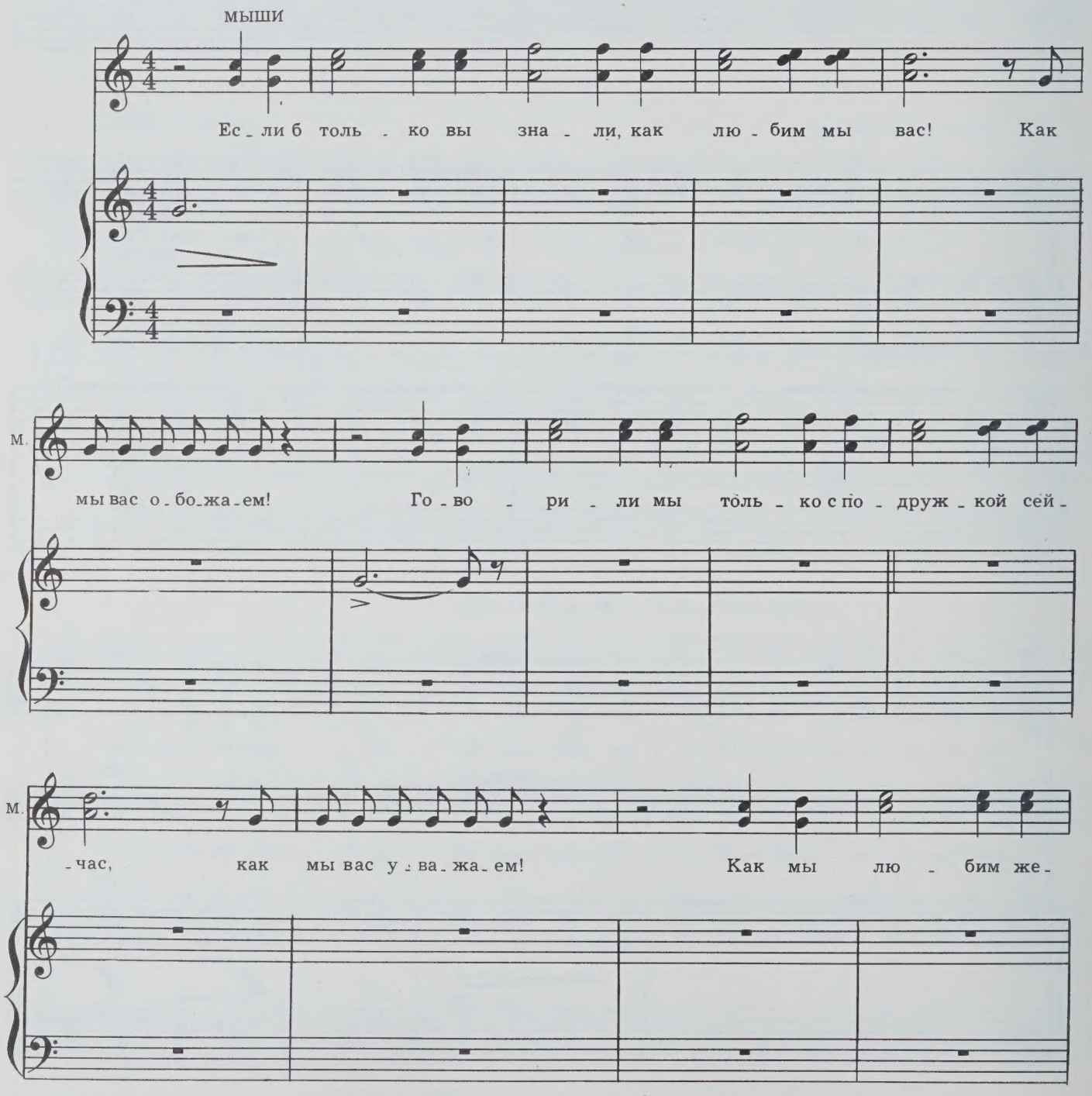
Про - кли - на - ем мы е - го, мя - у, мя - у! На - до.


(при каждом «мяу»
М.
-ел и о - про - ти - вел э - тот Кот. Он нас му - чит
-ел и о - про - ти - вел э - тот Кот. Он нас му - чит мя - у,
cresc. poco a poco
мышки вздрагивают)
М.
це - лый год. Э - ти ког - ти и у - си - щи! Где про-
мя - у це - лый год. Э - ти ког - ти и у - си - щи! Где про-
М.
-тив - не - е ты сы - щешь. Не - на - ви - дим мы Ко - та, тра-та-та!
-тив - не - е ты сы - щешь. Не - на - ви - дим мы Ко - та, тра-та-та!
ff
sf

Входит важный, надутый Кот.

КОТ. Кто здесь чем недоволен?
КОТЯТА. Хотим есть!
ПЕРВЫЙ КОТЕНОК. Хоть бы одну мышку на всех...
КОТ. Не заработали *(к мышам.)* А вы что? Вам тоже плохо?
ПЕРВАЯ МЫШЬ. Что вы, что вы! Мы всем довольны.
ВТОРАЯ МЫШЬ. Нам грех жаловаться.

22. Величальная песня Мышей



М.

-ну ва-шу, вас; ва-шу дочь! О-на ко-пи-я ва-ша точь-

ПЕРВАЯ МЫШЬ

ВТОРАЯ МЫШЬ

М.

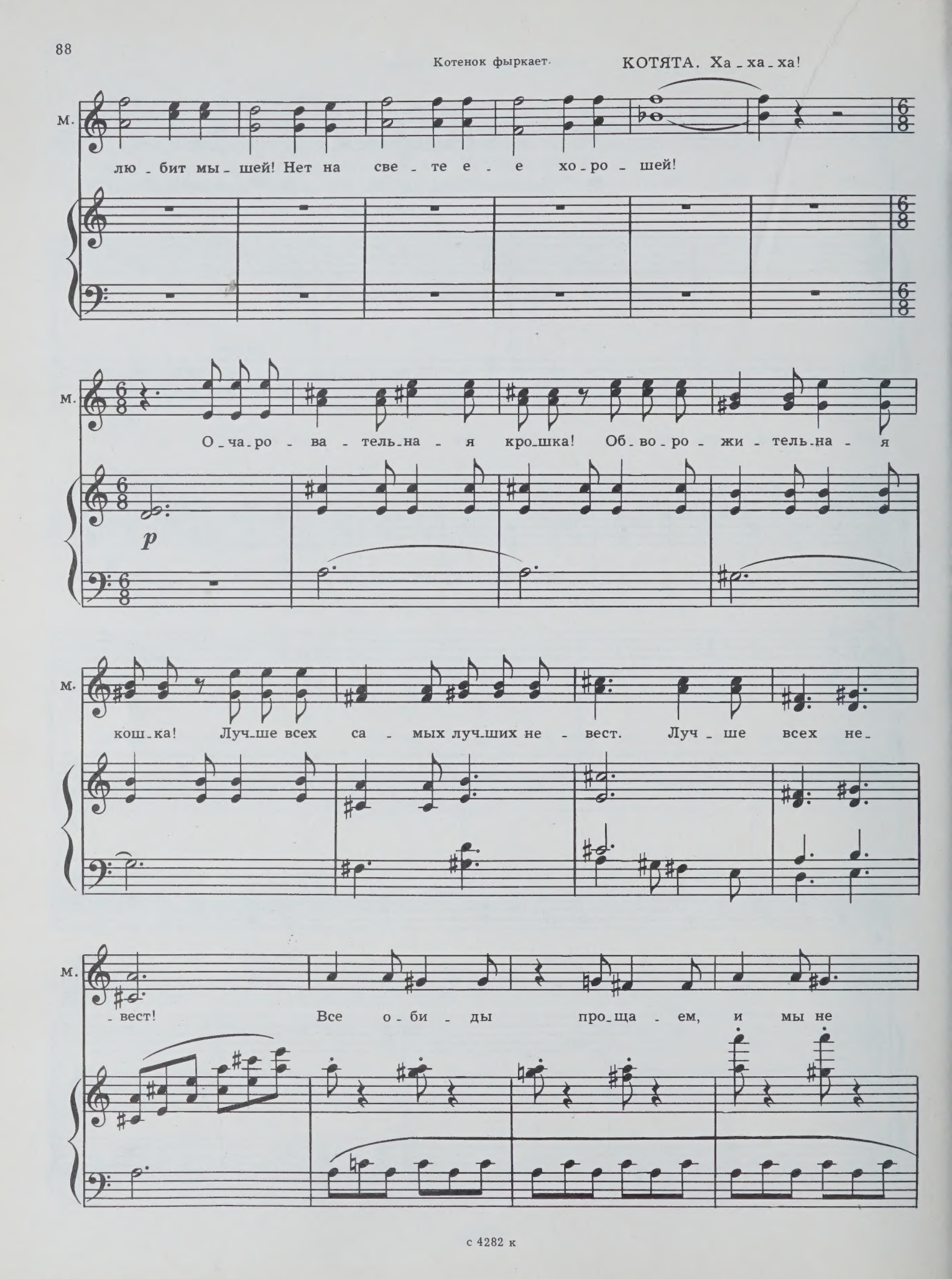
в-точь! Нет кра-си-ве-е ва-шей пре-лест-ной не-ве-сты. Ком-пли-

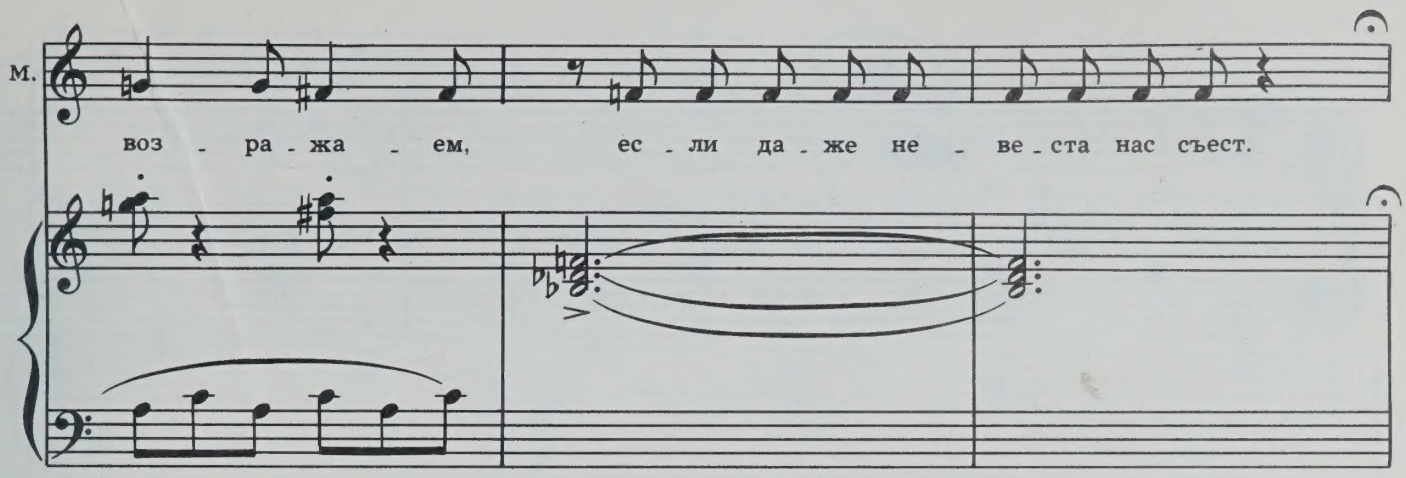
В.м.

-мен-ты здесь не-у-мест-ны. Так доб-ра, и так

Котенок фыркает.

КОТЯТА. Ха-ха-ха!





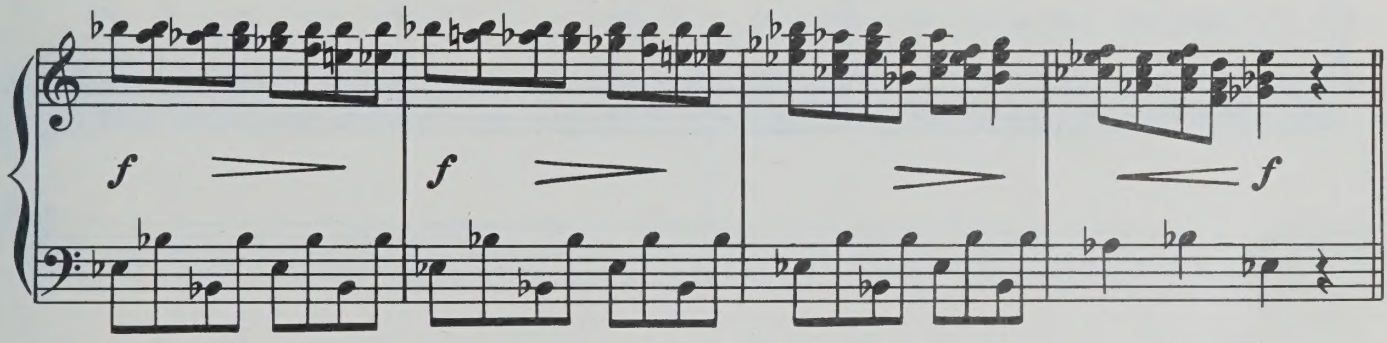
ПЕРВАЯ МЫШЬ. Спасибо за внимание.

КОТ. Ладно. *(Котенку.)* Принеси им сала. *(Мышам.)* Есть вас пока еще не буду. Все впереди.

ВТОРАЯ МЫШЬ. Мерси.

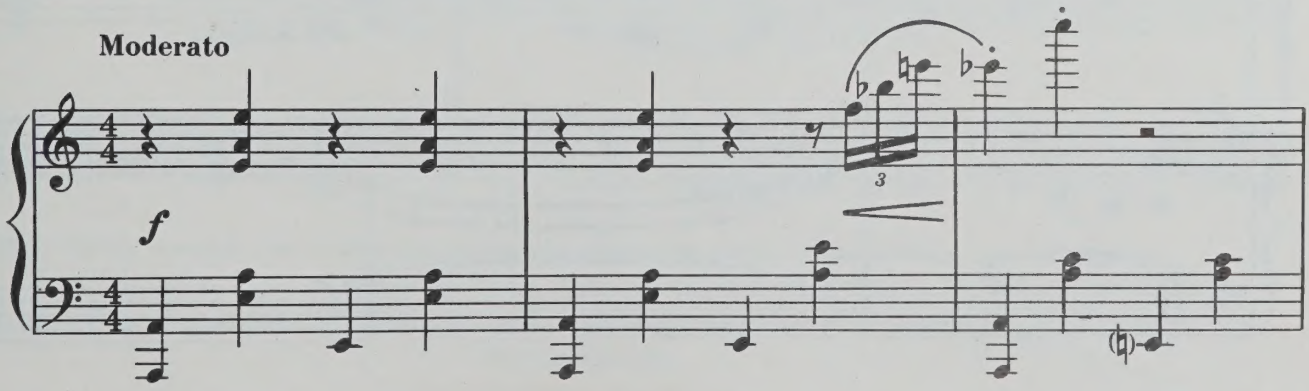
КОТ *(злобно глядящим на Мышей Котятам).* А ну, марш отсюда!

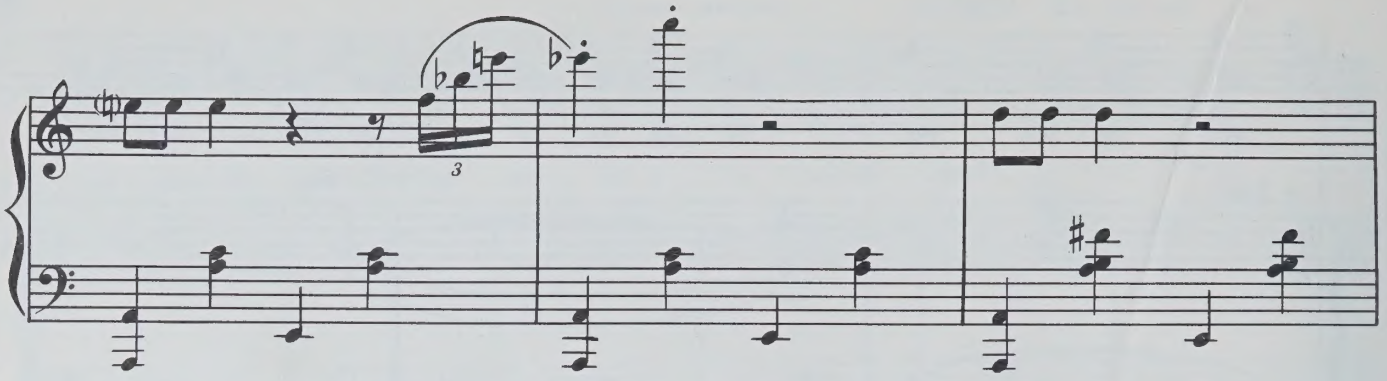
Котята убегают.

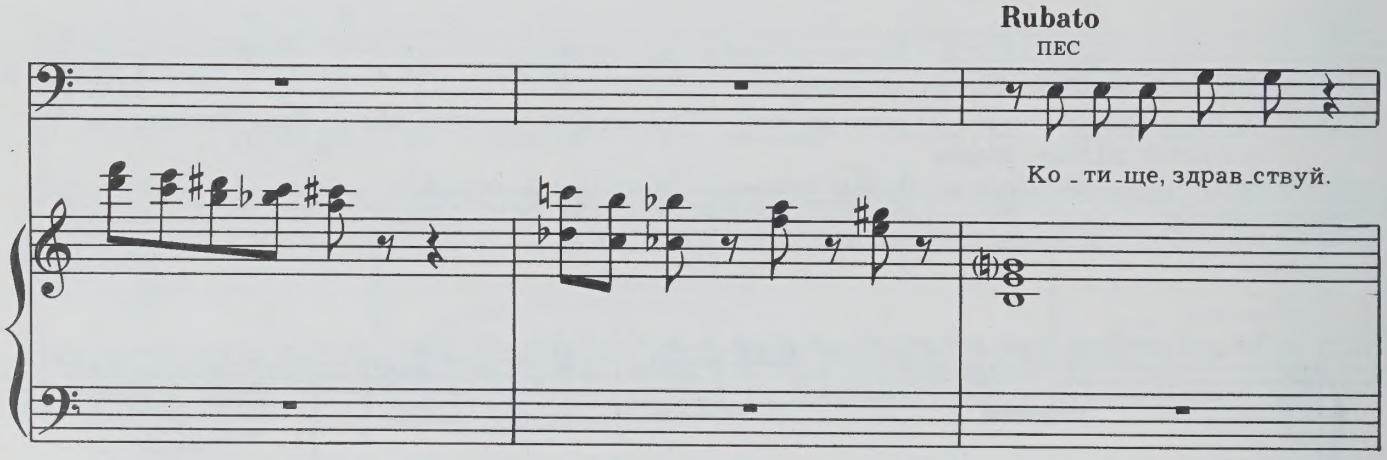


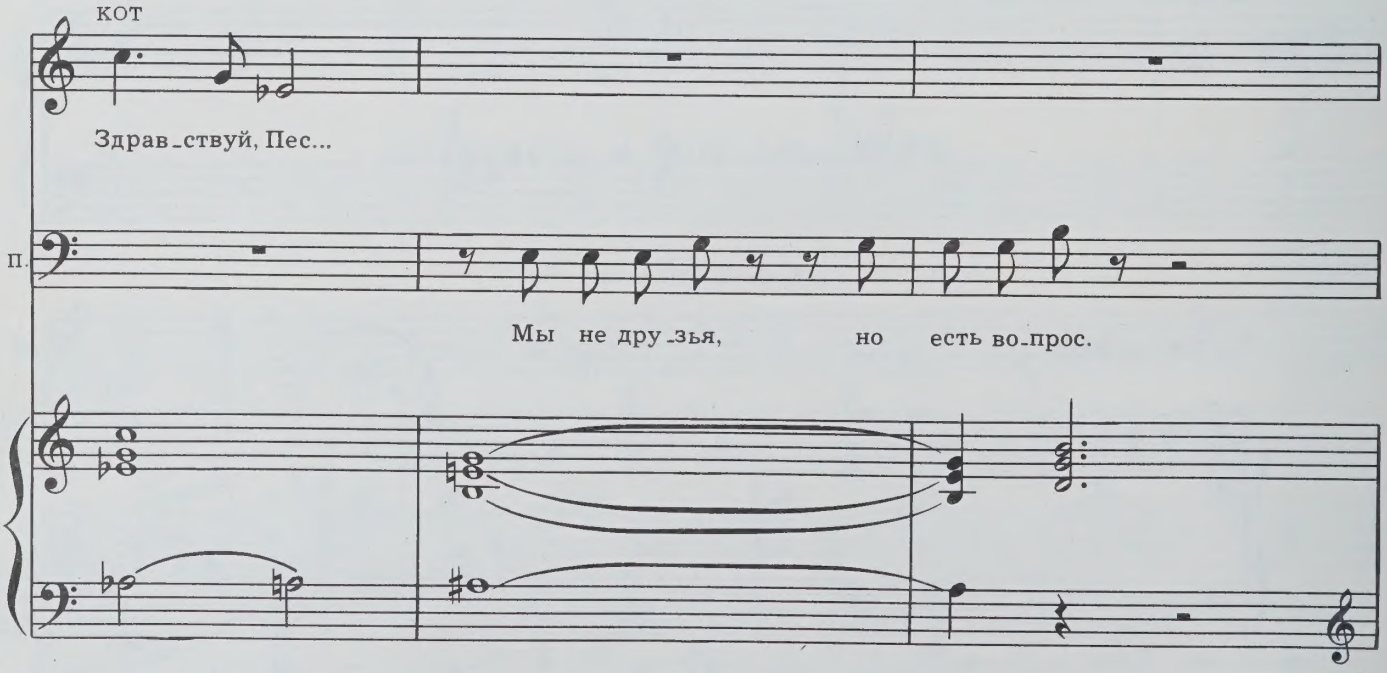
23. Выход Пса и речитатив

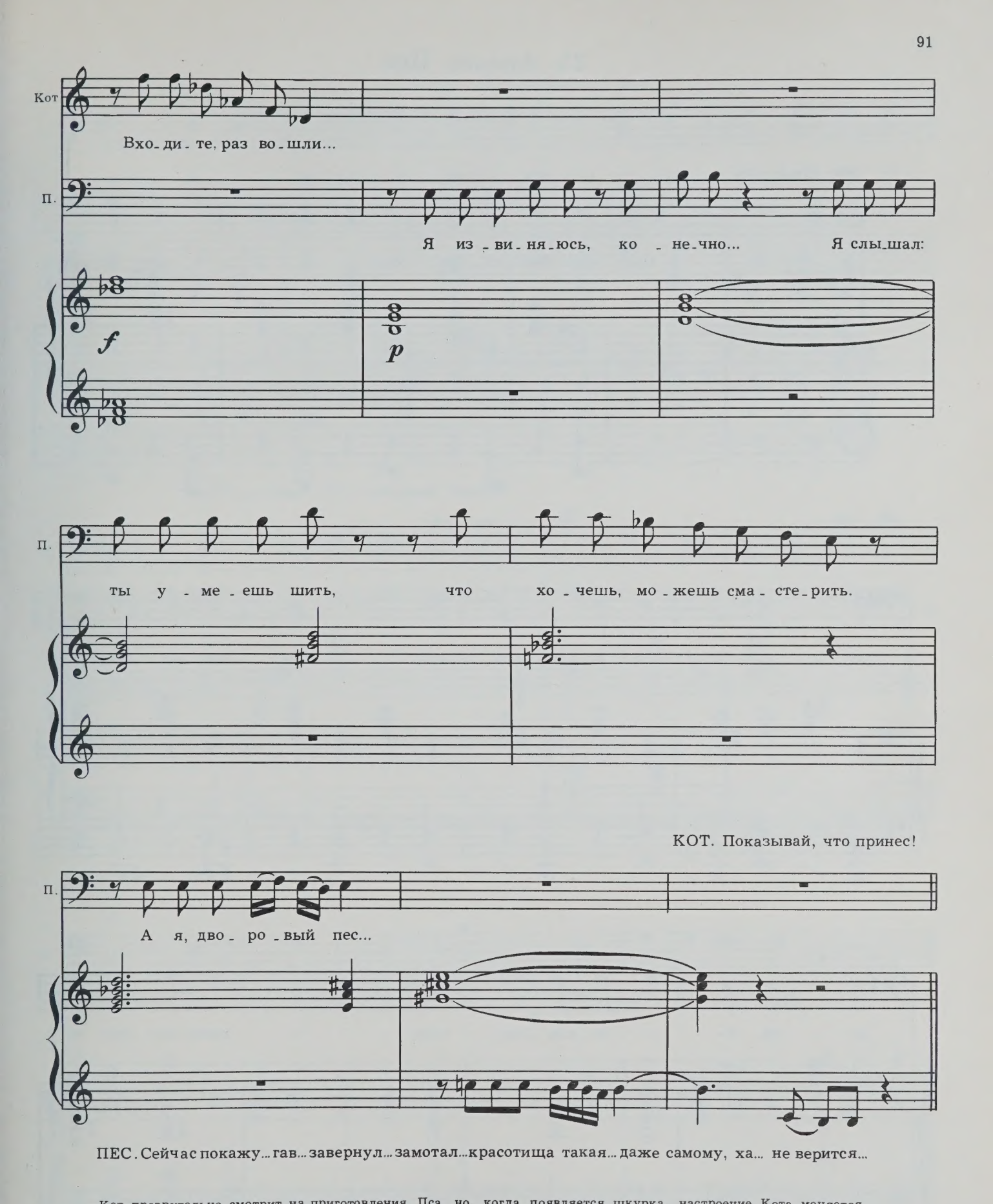
В мастерскую входит Пес.






Rubato
ПЕС
Ко_ти_ще, здрав_ствуй.

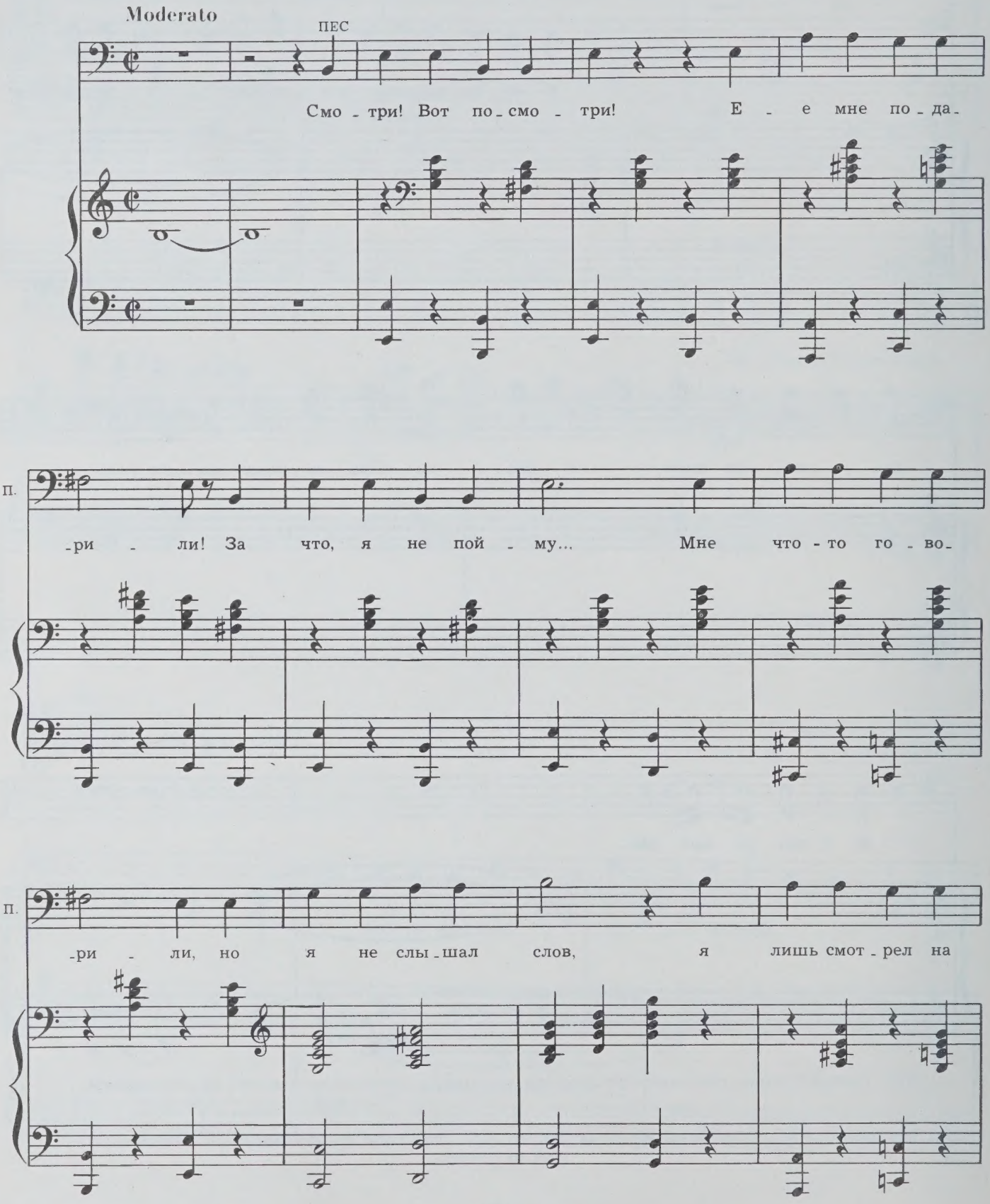

КОТ
Здрав_ствуй, Пес...
П.
Мы не дру_зья, но есть во_прос.

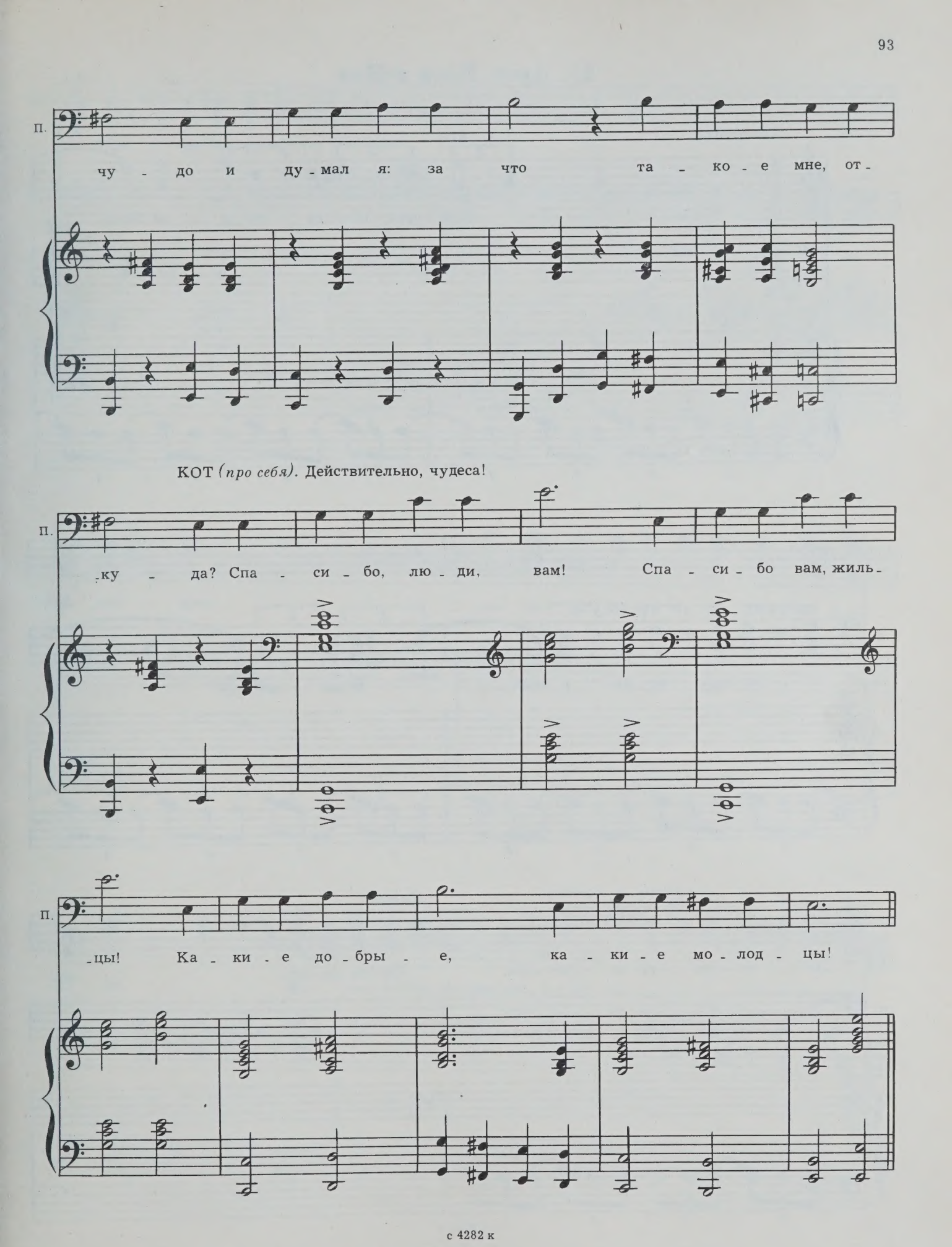


ПЕС. Сейчас покажу... гав... завернул... замотал... красотища такая... даже самому, ха... не верится...

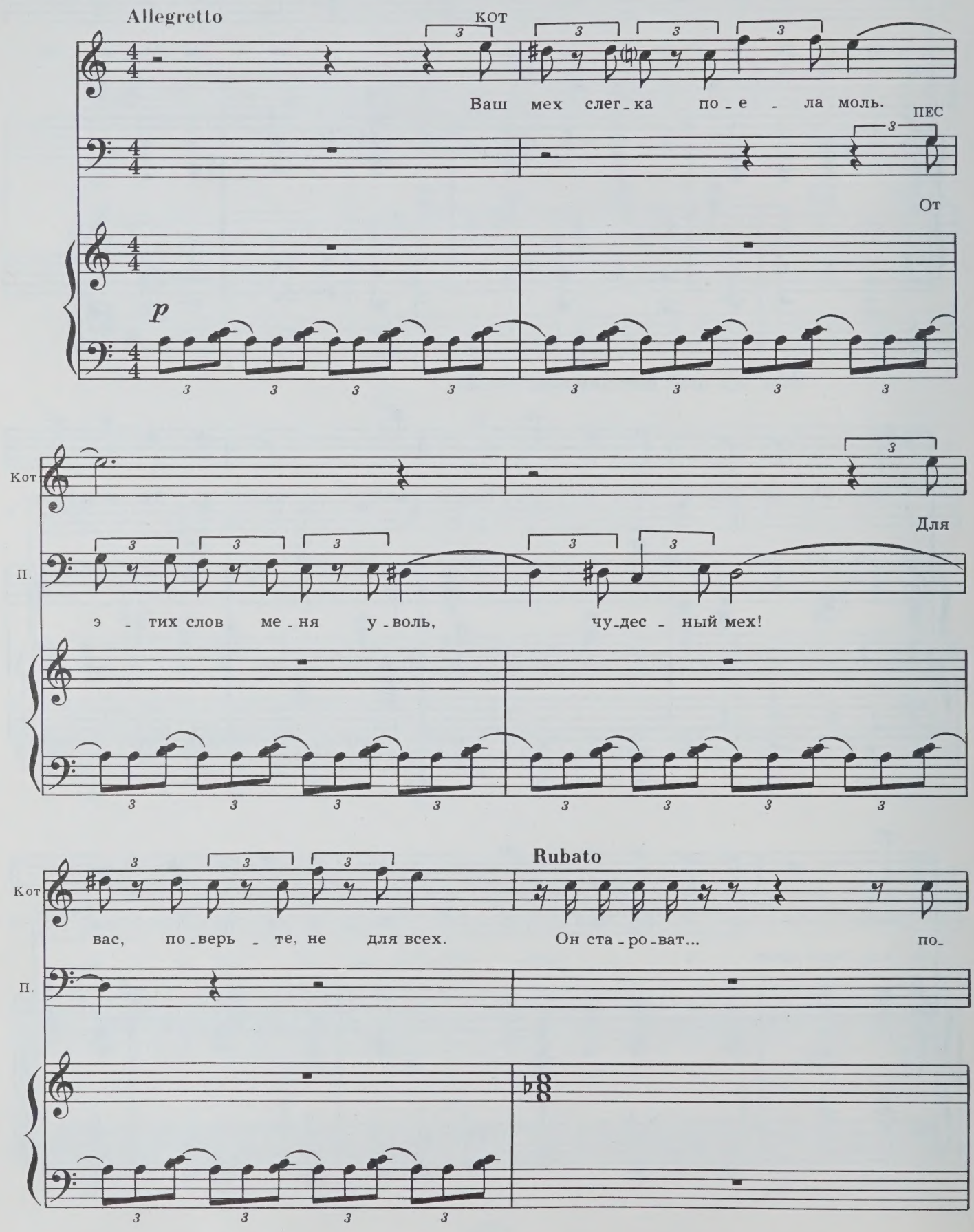
Кот презрительно смотрит на приготовления Пса, но, когда появляется шкурка, настроение Кота меняется, глаза разгораются.

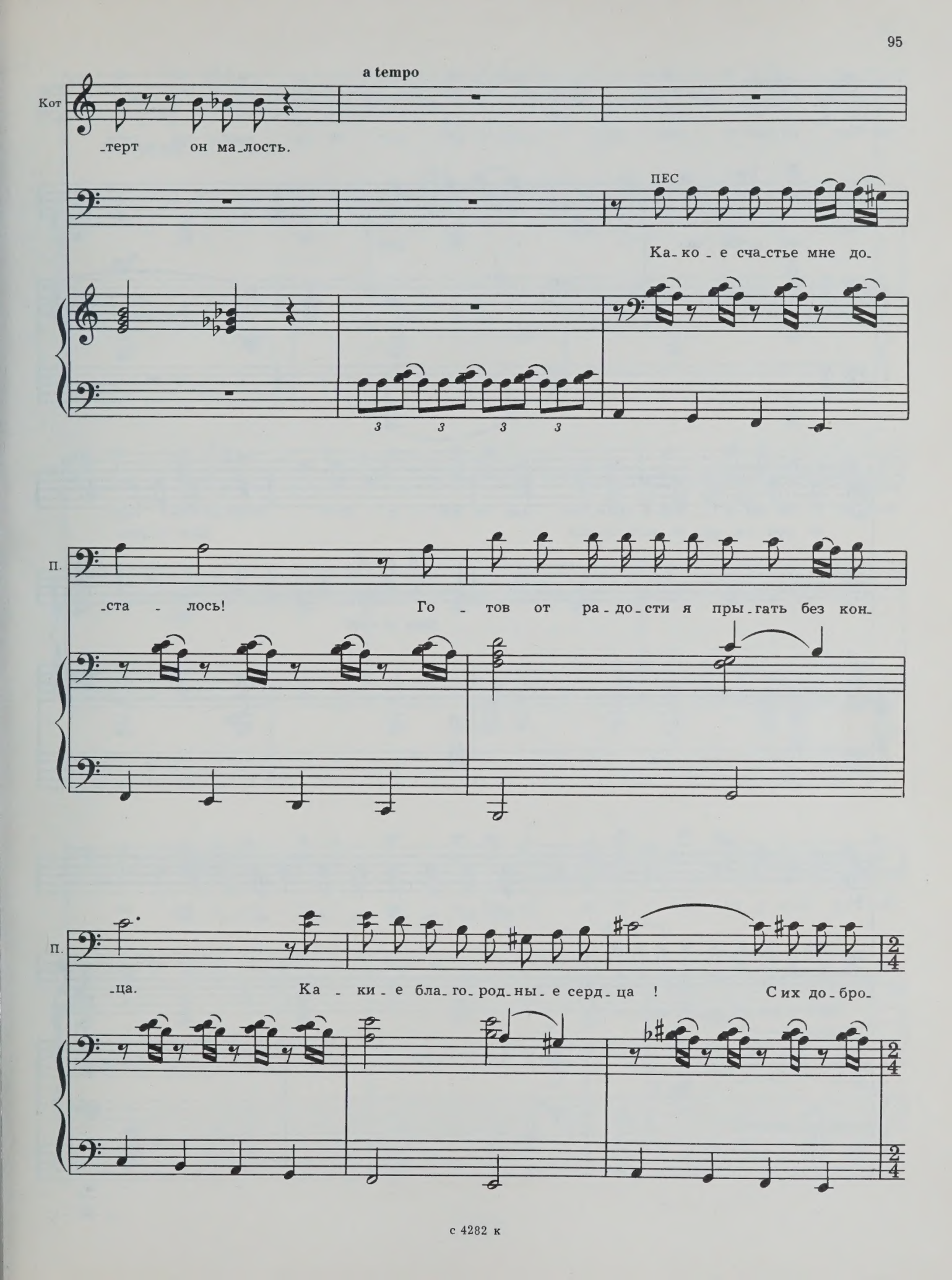
24. Ариозо Пса

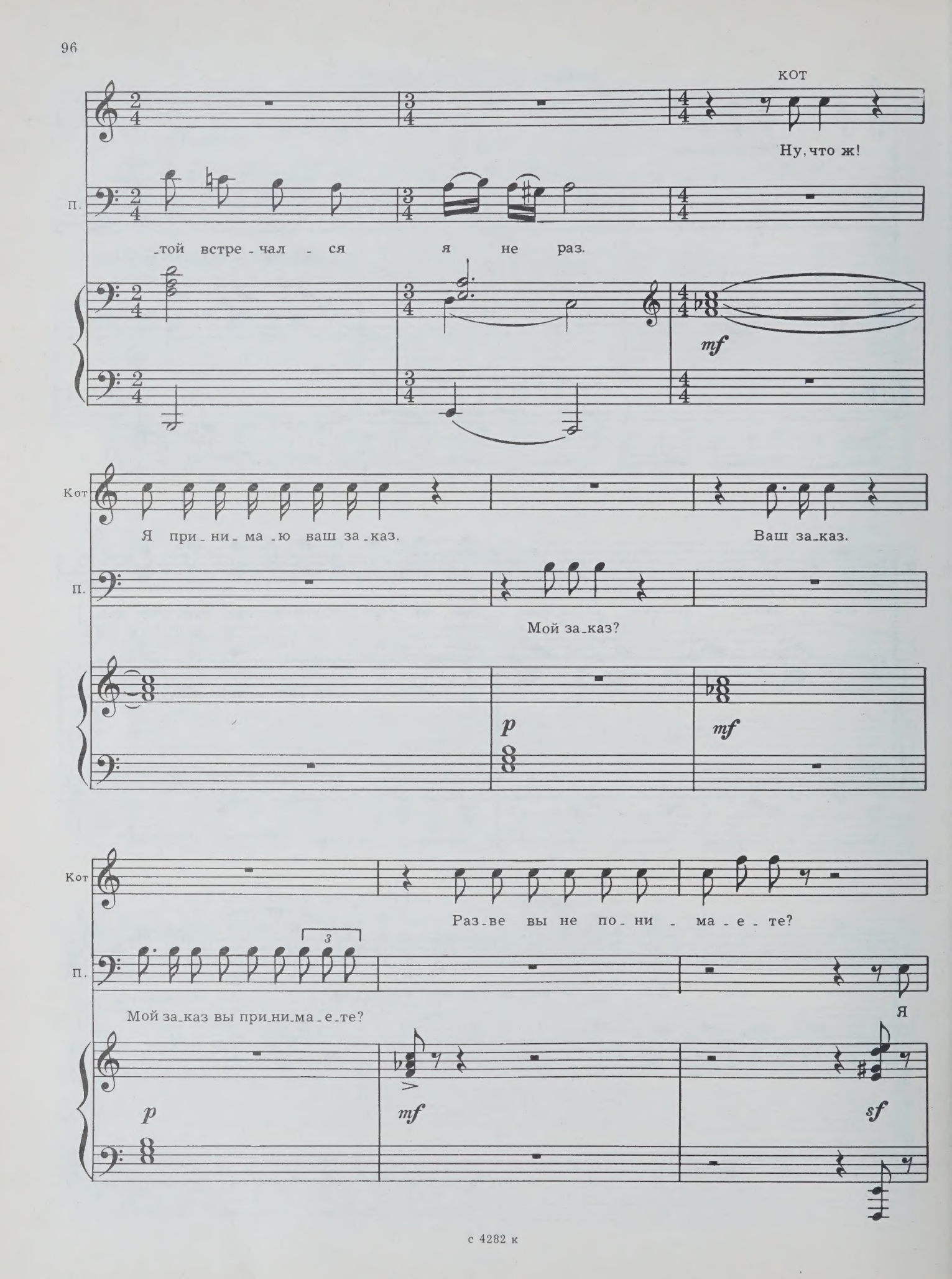


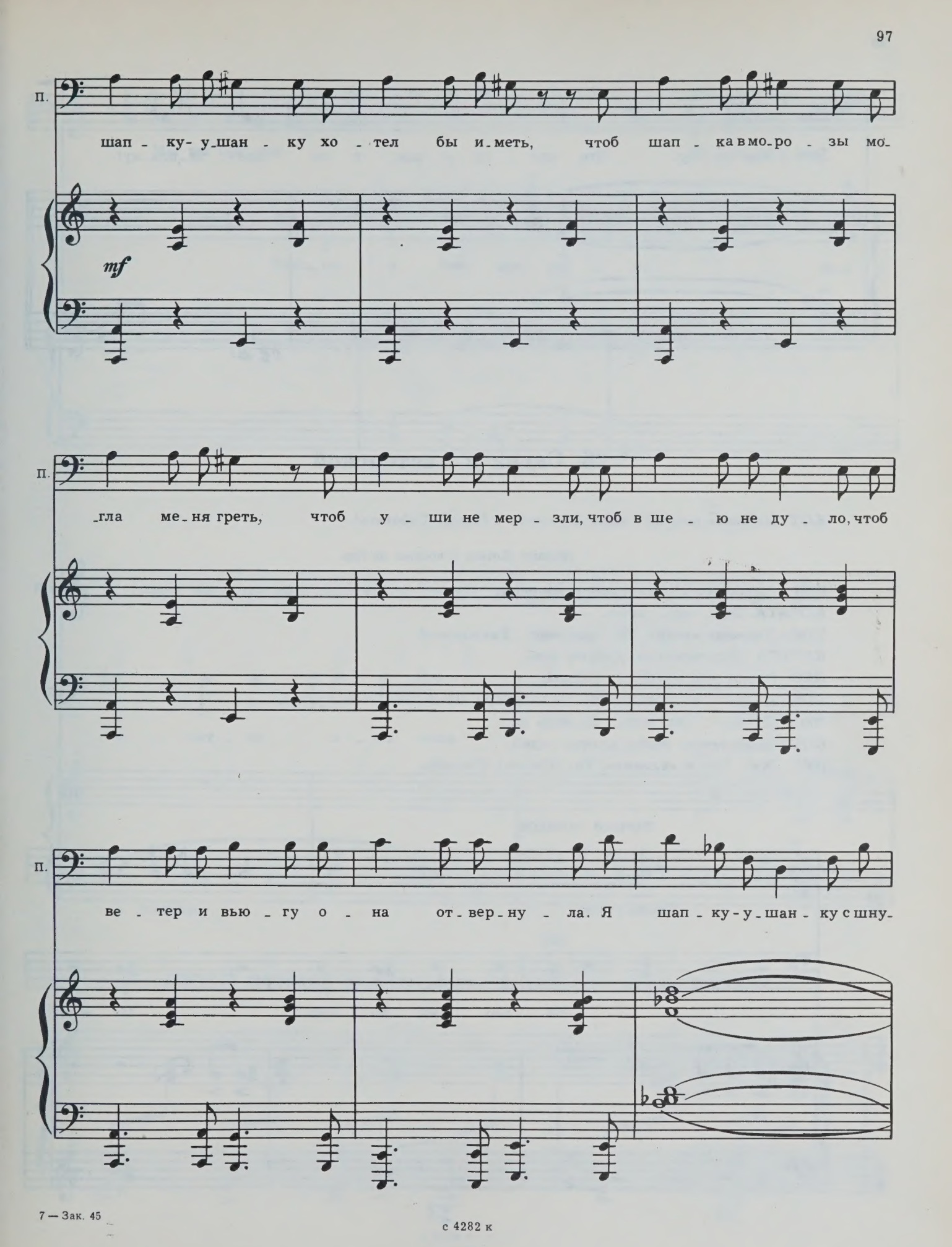

П.
чу - до и ду - мал я: за что та - ко - е мне, от -
КОТ (*про себя*). Действительно, чудеса!
П.
-ку - да? Спа - си - бо, лю - ди, вам! Спа - си - бо вам, жиль -
П.
-цы! Ка - ки - е до - бры - е, ка - ки - е мо - лод - цы!

25. Дуэт Кота и Пса

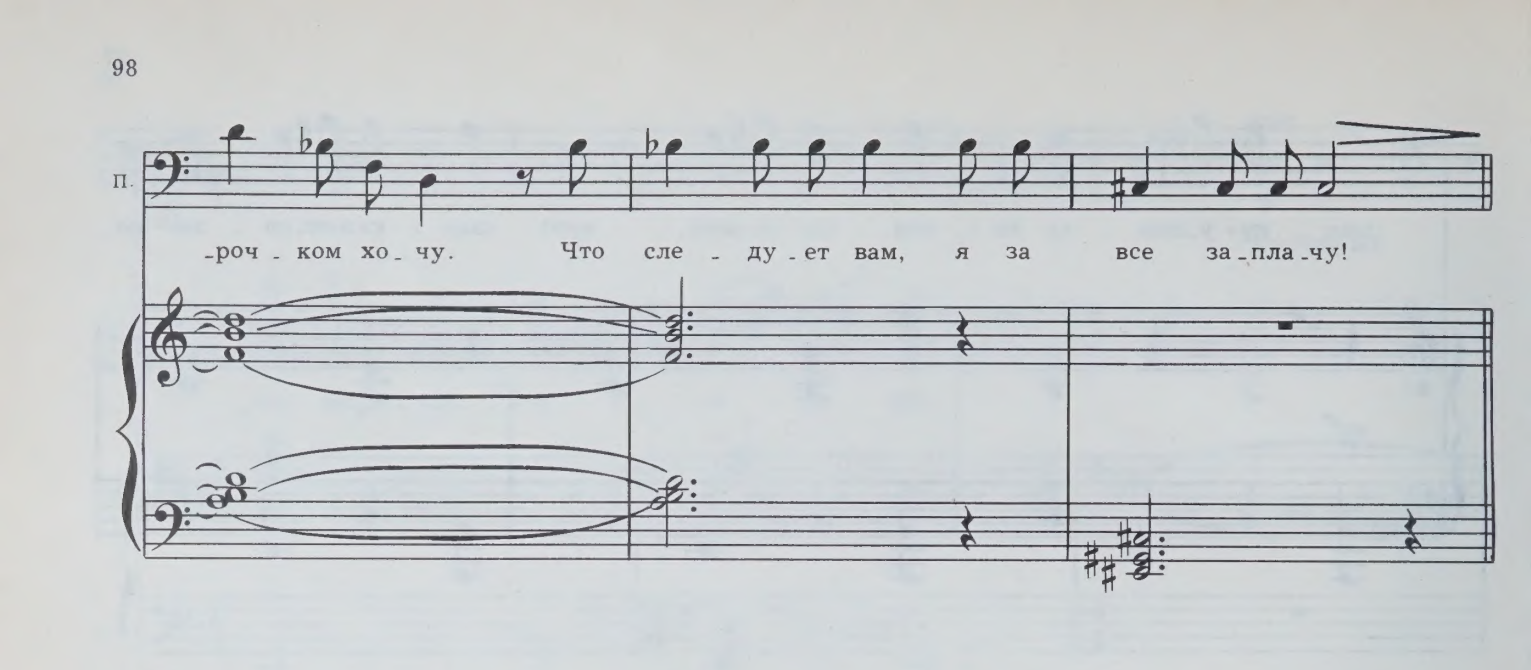



a tempo
Кот
терт он ма_лость.
ПЕС
Ка_ко_е сча_стье мне до_
П.
ста_лось! Го_тов от ра_до_сти я пры_гать без кон_
П.
ца. Ка_ки_е бла_го_род_ны_е серд_ца! С их до_бро_


КОТ
Ну, что ж!
П.
_той встре_чал_ся я не раз.
mf
Кот
Я при_ни_ма_ю ваш за_каз.
Ваш за_каз.
П.
Мой за_каз?
p
mf
Кот
Раз_ве вы не по_ни_ма_е_те?
П.
3
Мой за_каз вы при_ни_ма_е_те?
Я
p
mf
sf


П.
шап - ку- у-шан - ку хо - тел бы и-меть, чтоб шап - ка в мо-ро - зы мо-
mf
П.
-гла ме-ня греть, чтоб у - ши не мер - зли, чтоб в ше - ю не ду - ло, чтоб
П.
ве - тер и вью - гу о - на от-вер-ну - ла. Я шап - ку-у-шан - ку с шну-

с 4282 к

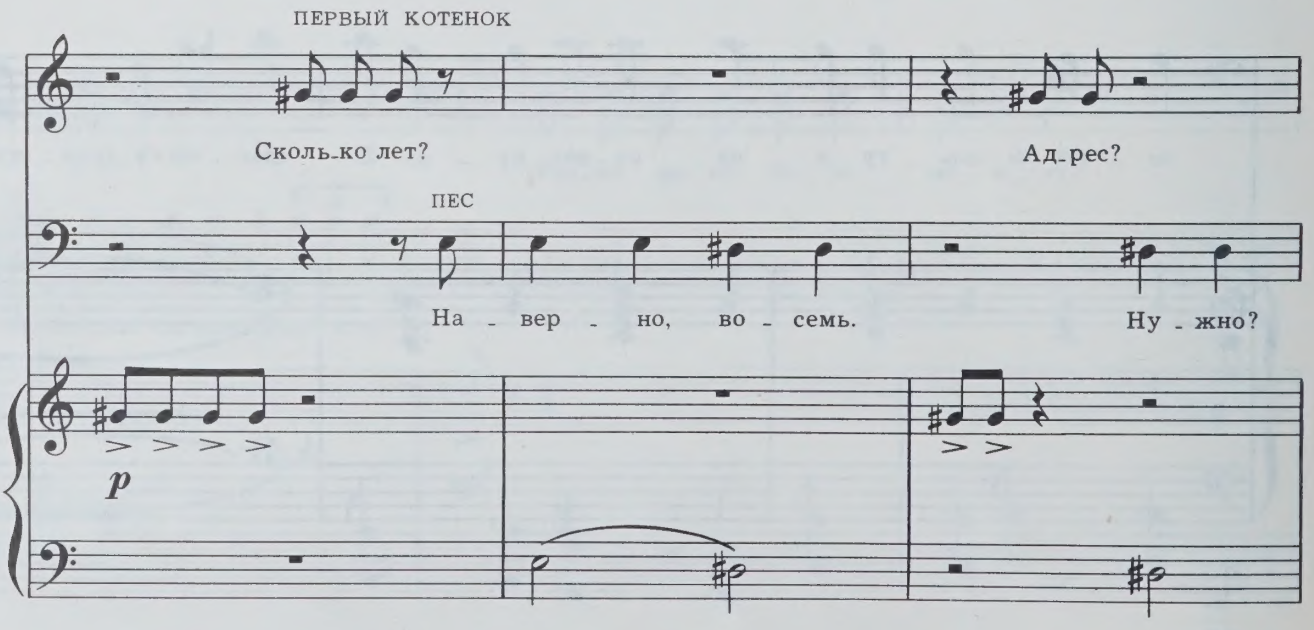


26. Сцена в мастерской

КОТ *(спрятав шкурку в ящик, Котятам в дверь).* Работать!

Вбегают Котята и косятся на Пса.

КОТ. Вежливость! Где ваша вежливость? Приветствуйте заказчика, как я вас учил.
КОТЯТА. Здр... здр... хотя...
КОТ. Никаких «хотя». Это заказчик... Уважаемый...
КОТЯТА. Здравствуйте, добрый день.
ПЕС. Очень добрый. Очень добрый.
КОТ. По местам! Принимайте заказ. *(Псу.)* Присядьте, пожалуйста.
ПЕС. Я? Мне? Так ведь... Да ведь я...
КОТ. Полагается, чтобы клиент сидел.
ПЕС. Ха!.. Это я «клиент». Ха... *(Садясь.)* Спасибо.



П.к.

Мы вас про_сим. Ро_ди_лись где?

П.

Здесь, на э_том вот дво_ре. Мне

П.к.

Про_сим вы_брать вас фа_сон.

П.

_ка_жёт_ся э_то сном.

ПЕРВЫЙ КОТЕНОК *(показывая журнал)*. Здесь модные фасоны для собак.

с 4282 к

Мы только получили из Парижа.

ПЕС

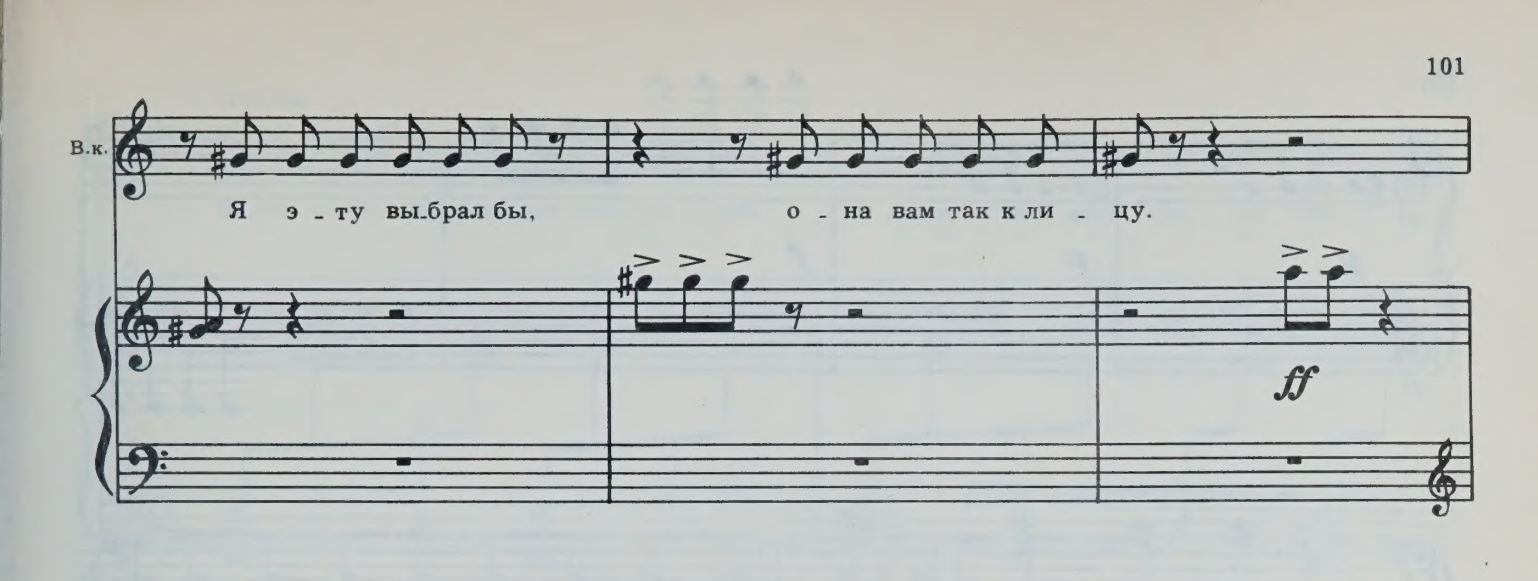
Не зна - ю, пра - во,

П.

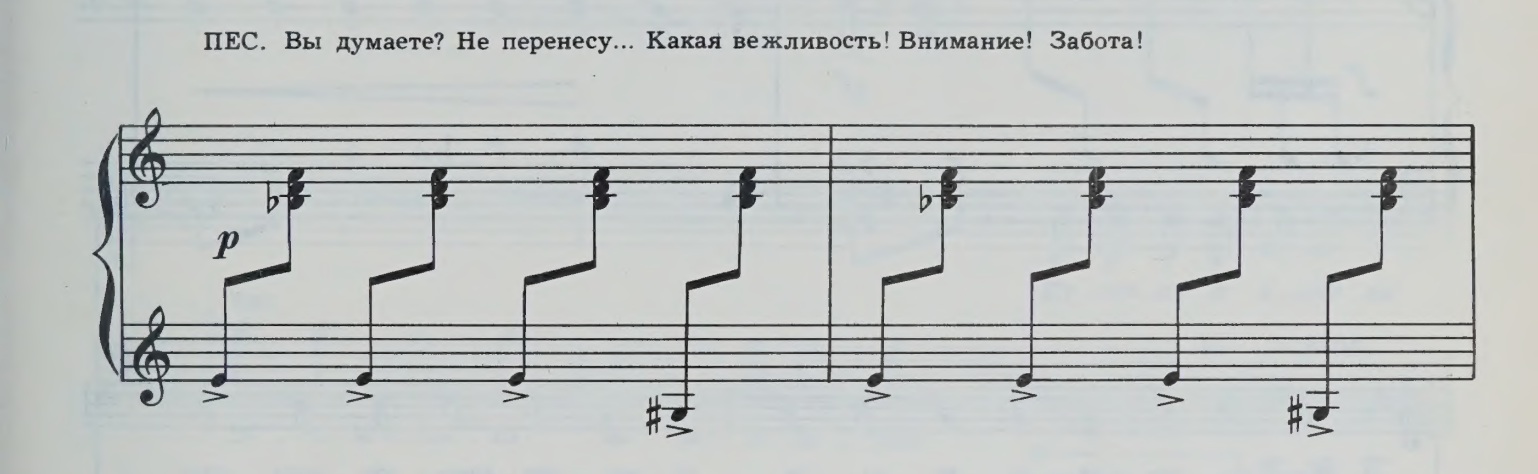
что и как.

ВТОРОЙ КОТЕНОК

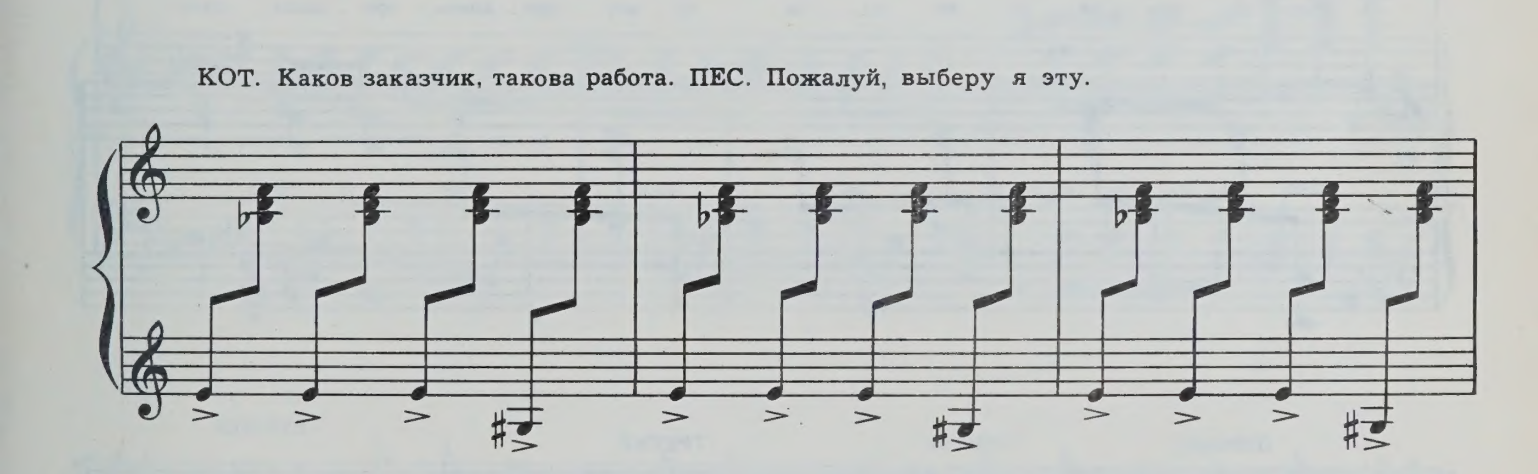
Вот для брю - не - тов, для ша - те - нов, вот для ры - жих.



ПЕС. Вы думаете? Не перенесу... Какая вежливость! Внимание! Забота!



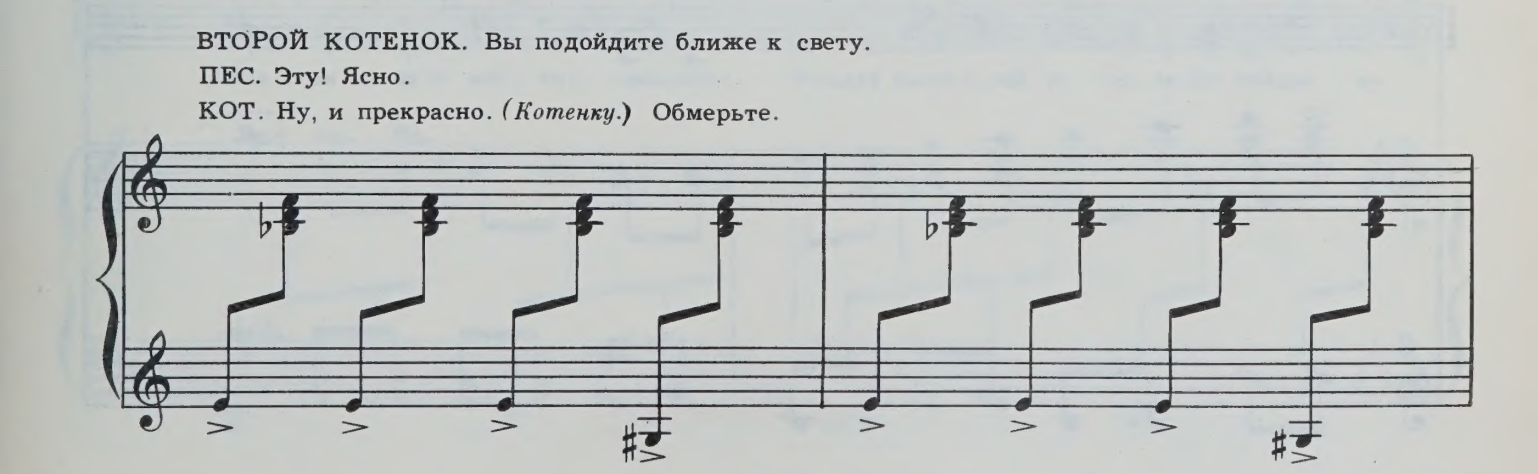
КОТ. Каков заказчик, такова работа. ПЕС. Пожалуй, выберу я эту.

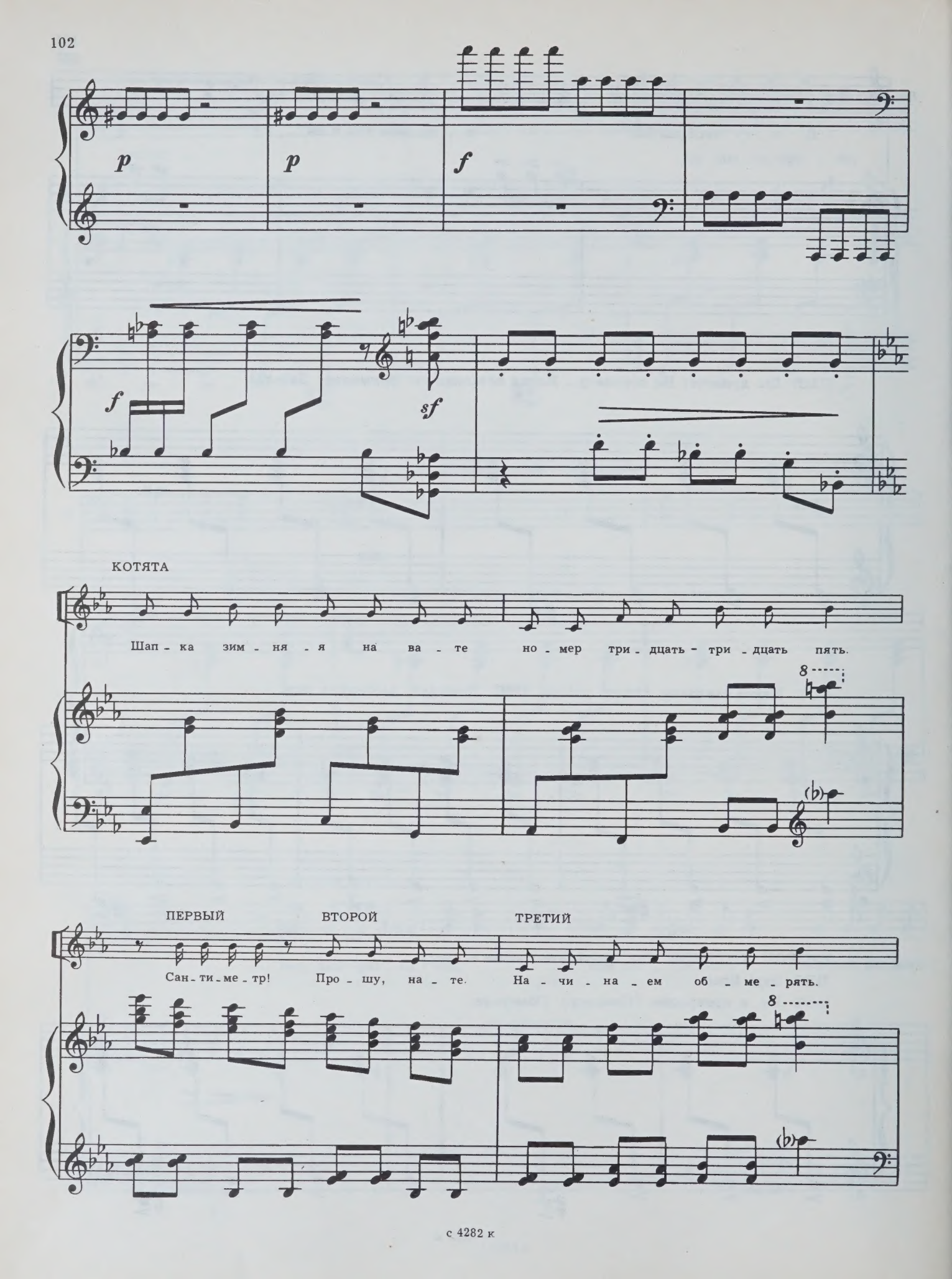


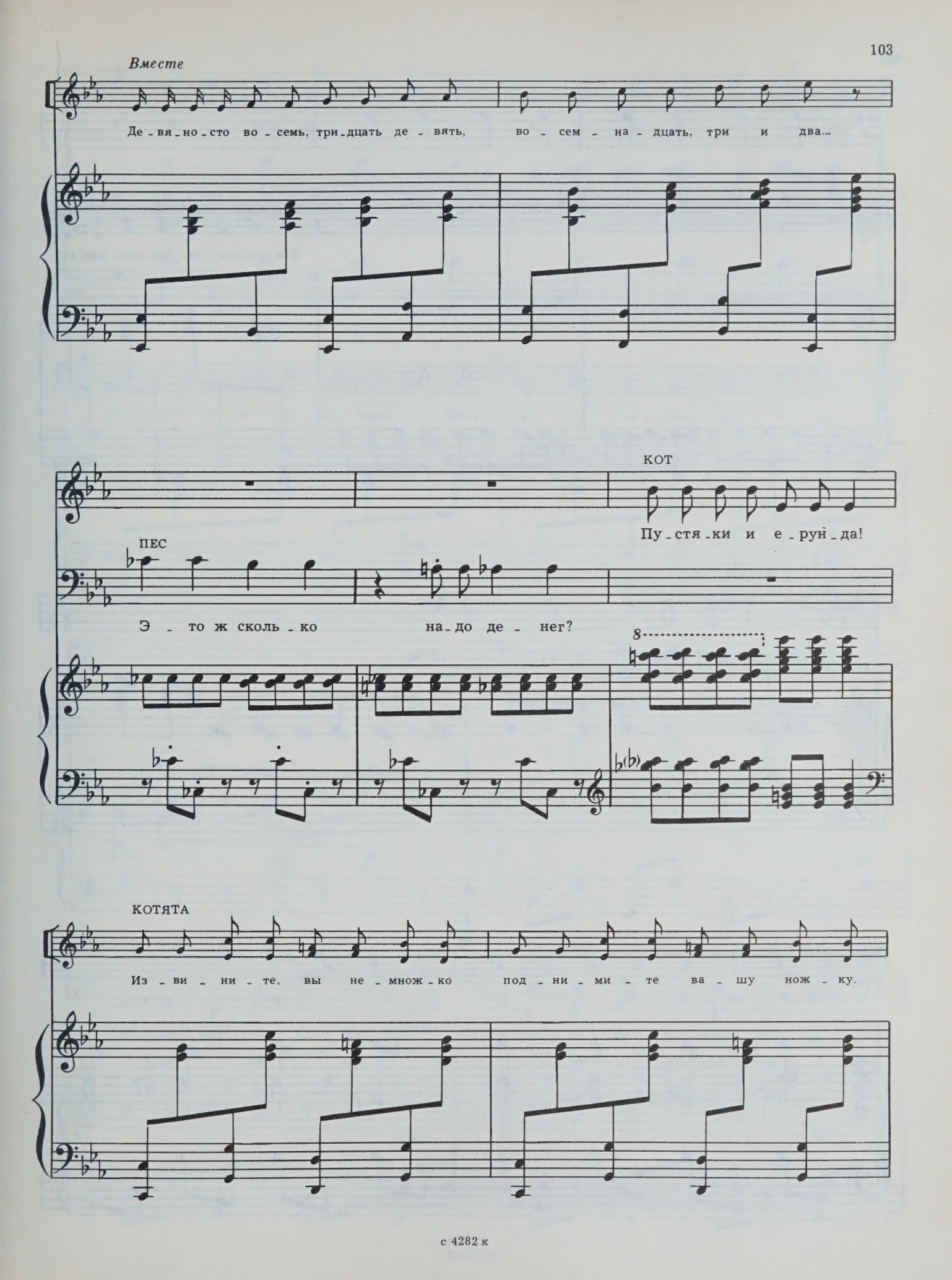
ВТОРОЙ КОТЕНОК. Вы подойдите ближе к свету.

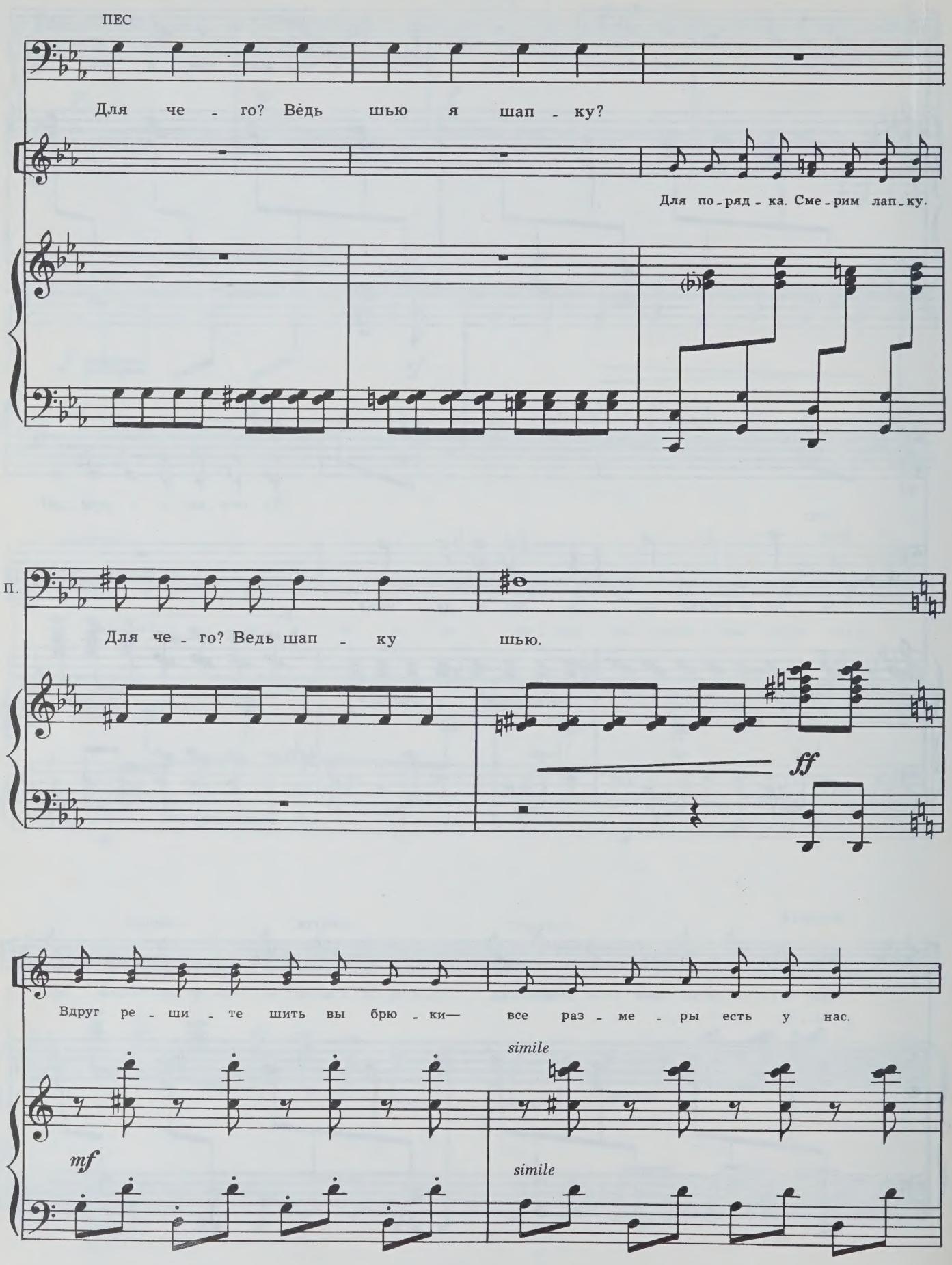
ПЕС. Эту! Ясно.

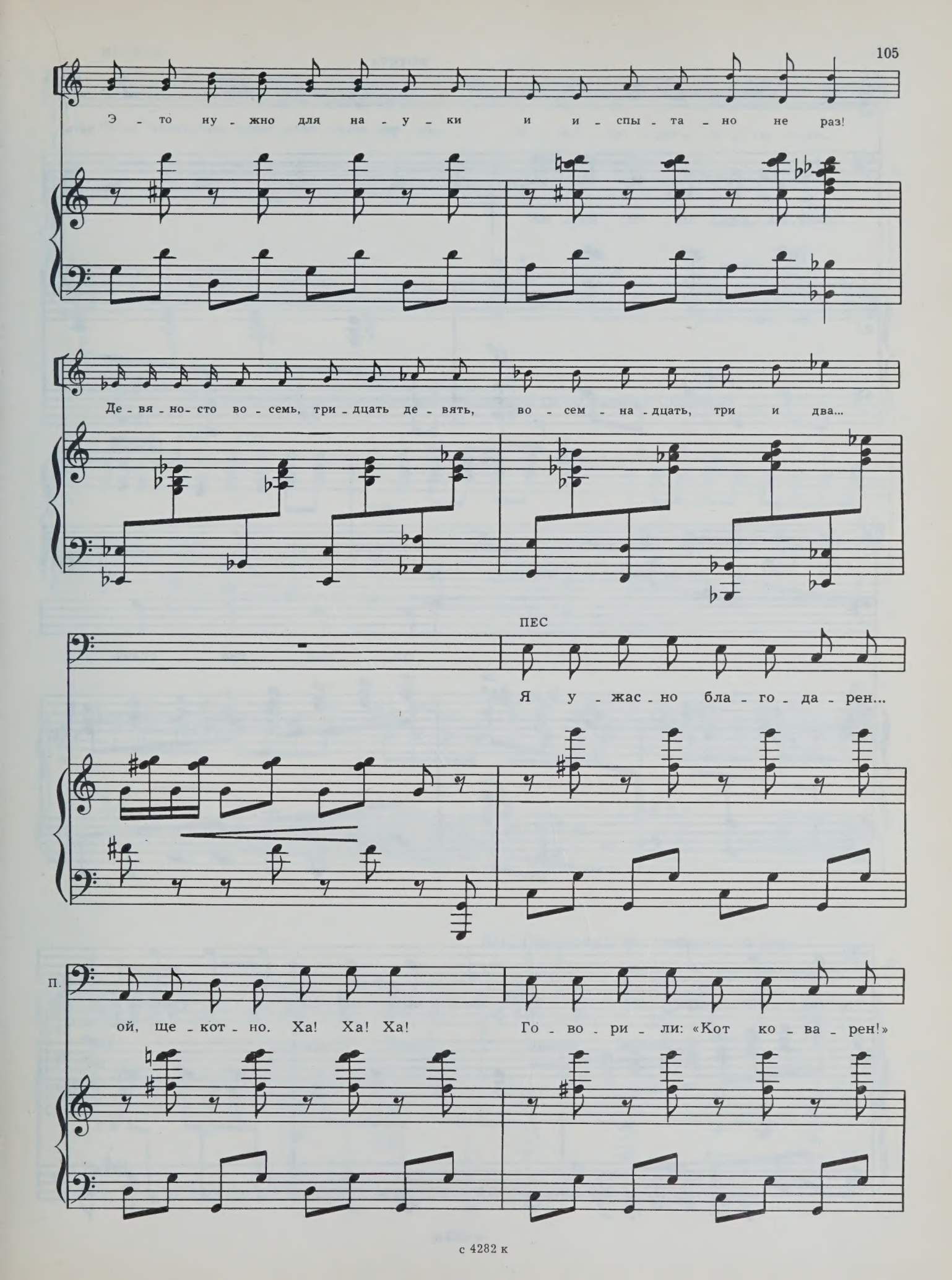
КОТ. Ну, и прекрасно. (*Котенку.*) Обмерьте.

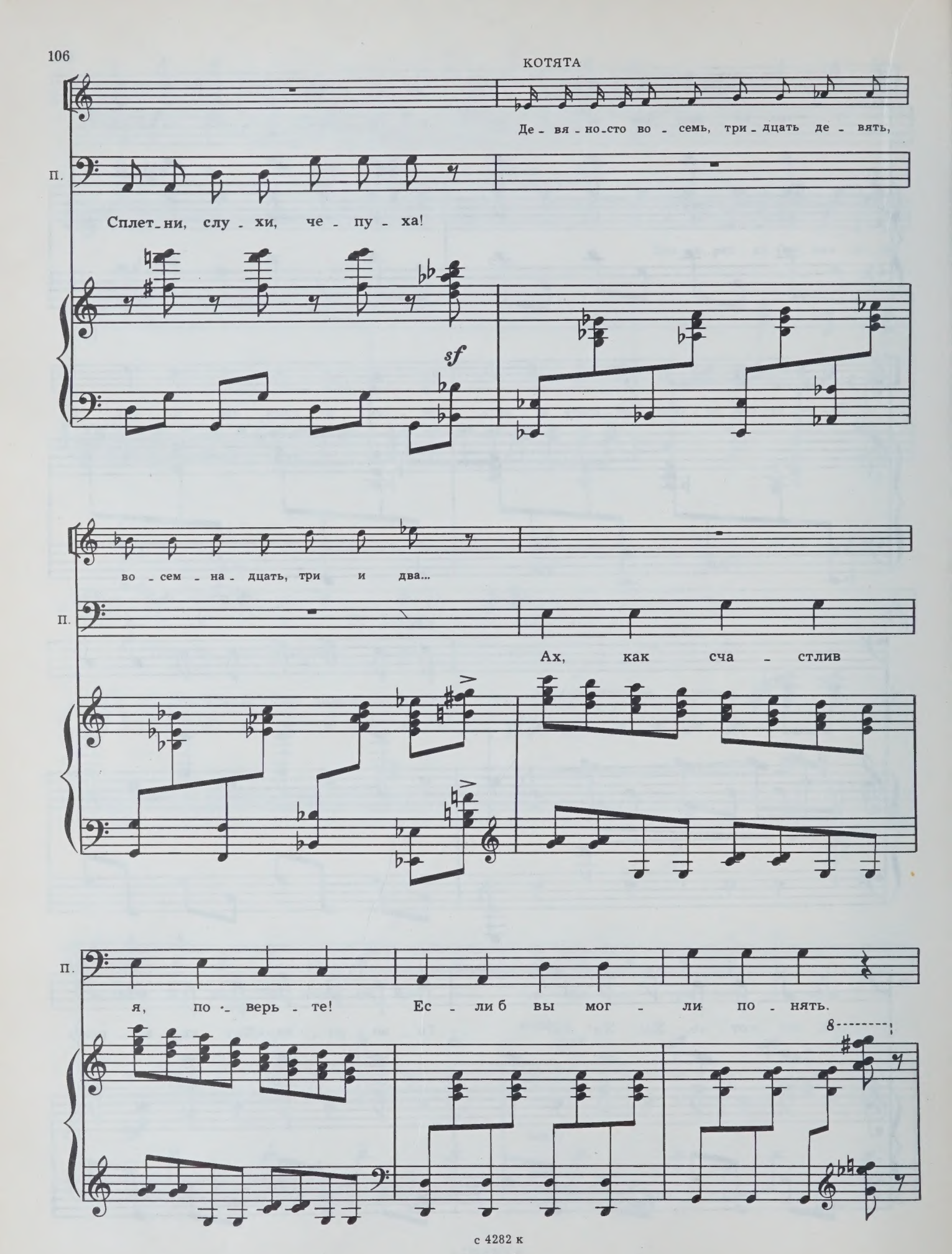


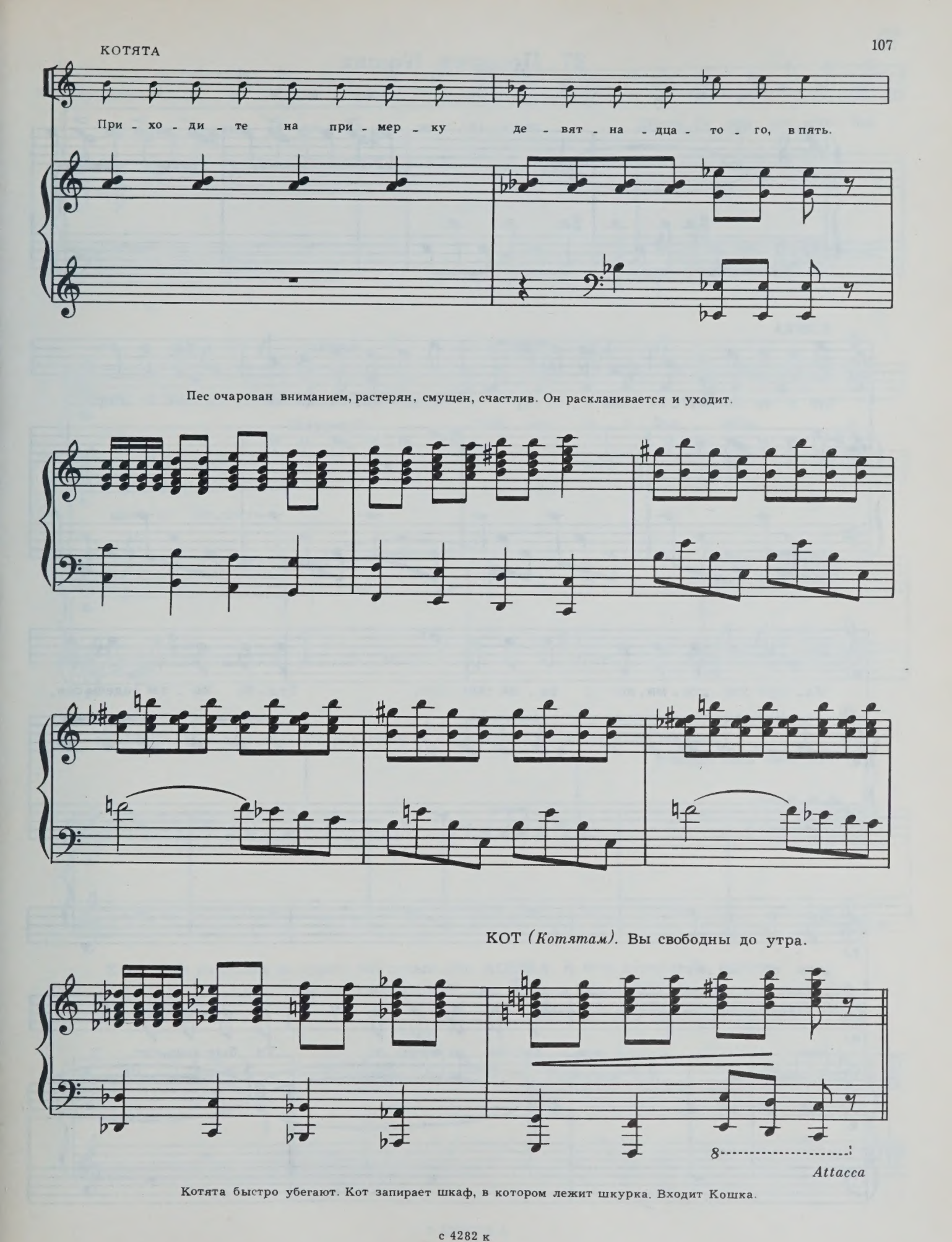

p
p
f
f
sf
КОТЯТА
Шап - ка зим - ня - я на ва - те но - мер три - дцать - три - дцать пять.
ПЕРВЫЙ
ВТОРОЙ
ТРЕТИЙ
Сан - ти - ме - тр! Про - шу, на - те. На - чи - на - ем об - ме - рять.


Вместе
Де-вя-но-сто во-семь, три-дцать де-вять, во-сем-на-дцать, три и два...
КОТ
Пу-стя-ки и е-рун-да!
ПЕС
Э-то ж сколь-ко на-до де-нег?
8
КОТЯТА
Из-ви-ни-те, вы не-мож-ко под-ни-ми-те ва-шу нож-ку.


ПЕС
Для че - го? Вёдь шью я шап - ку?
Для по - ряд - ка. Сме - рим лап - ку.
П.
Для че - го? Ведь шап - ку шью.
ff
Вдруг ре - ши - те шить вы брю - ки— все раз - ме - ры есть у нас.
simile
mf
simile

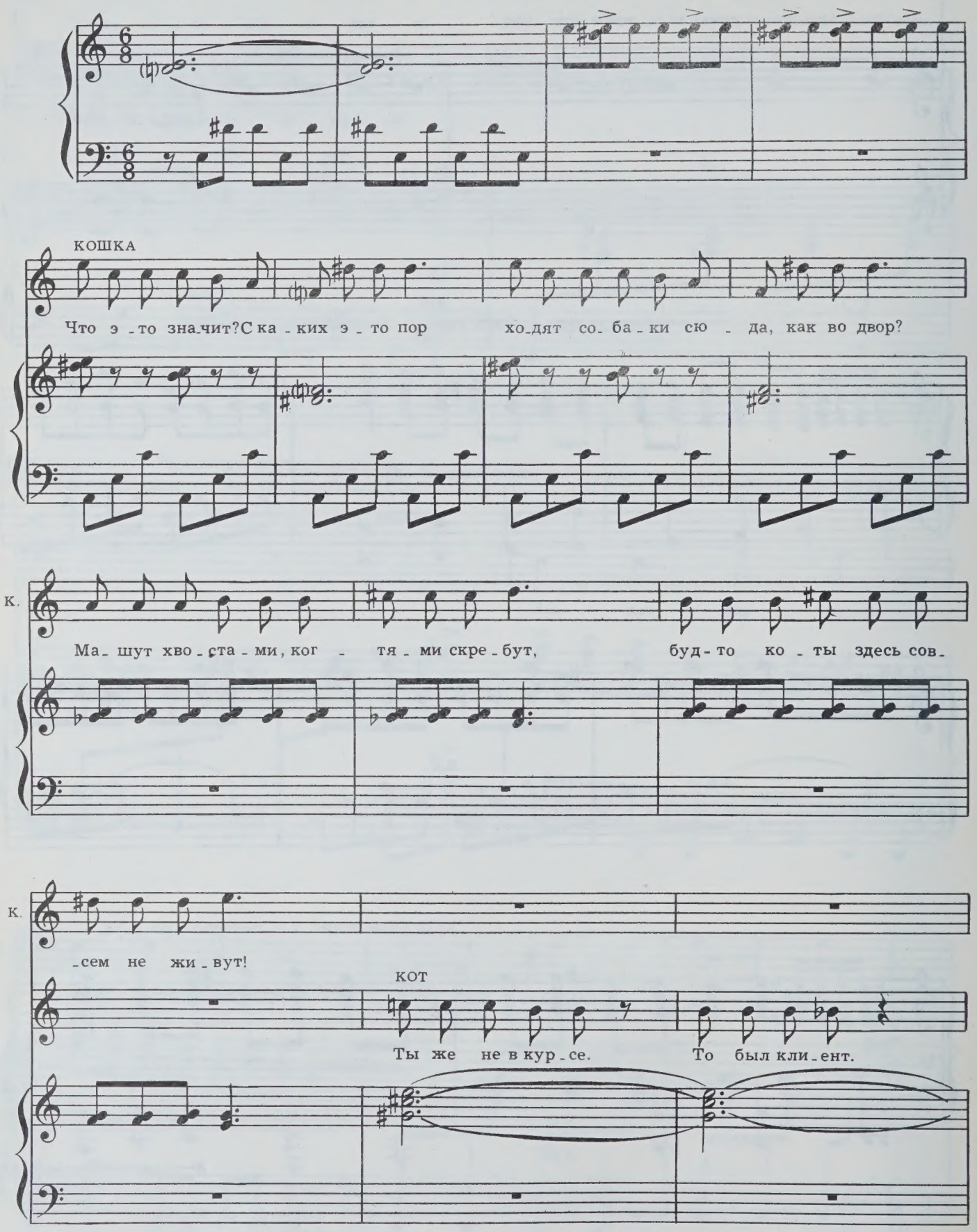

Э - то ну - жно для на - у - ки и и - спы - та - но не раз!
Де - вя - но - сто во - семь, три - дцать де - вять, во - сем - на - дцать, три и два...
ПЕС
Я у - жас - но бла - го - да - рен...
П.
ой, ще - кот - но. Ха! Ха! Ха!
Го - во - ри - ли: «Кот ко - ва - рен!»


Де - вя - но - сто во - семь, три - дцать де - вять,
П.
Сплет - ни, слу - хи, че - пу - ха!
sf
во - сем - на - дцать, три и два...
П.
Ах, как сча - стлив
П.
я, по - верь - те! Ес - ли б вы мог - ли по - нять.
8



Котята быстро убегают. Кот запирает шкаф, в котором лежит шкурка. Входит Кошка.

27. Песенка Кошки



Кот

И за_хо_дил- то все _ го на мо_мент. Шкур_ку при_нес, что_бы

КОШКА

Шкур_ку?.. Дай мне со_о_бра_зить.

Кот

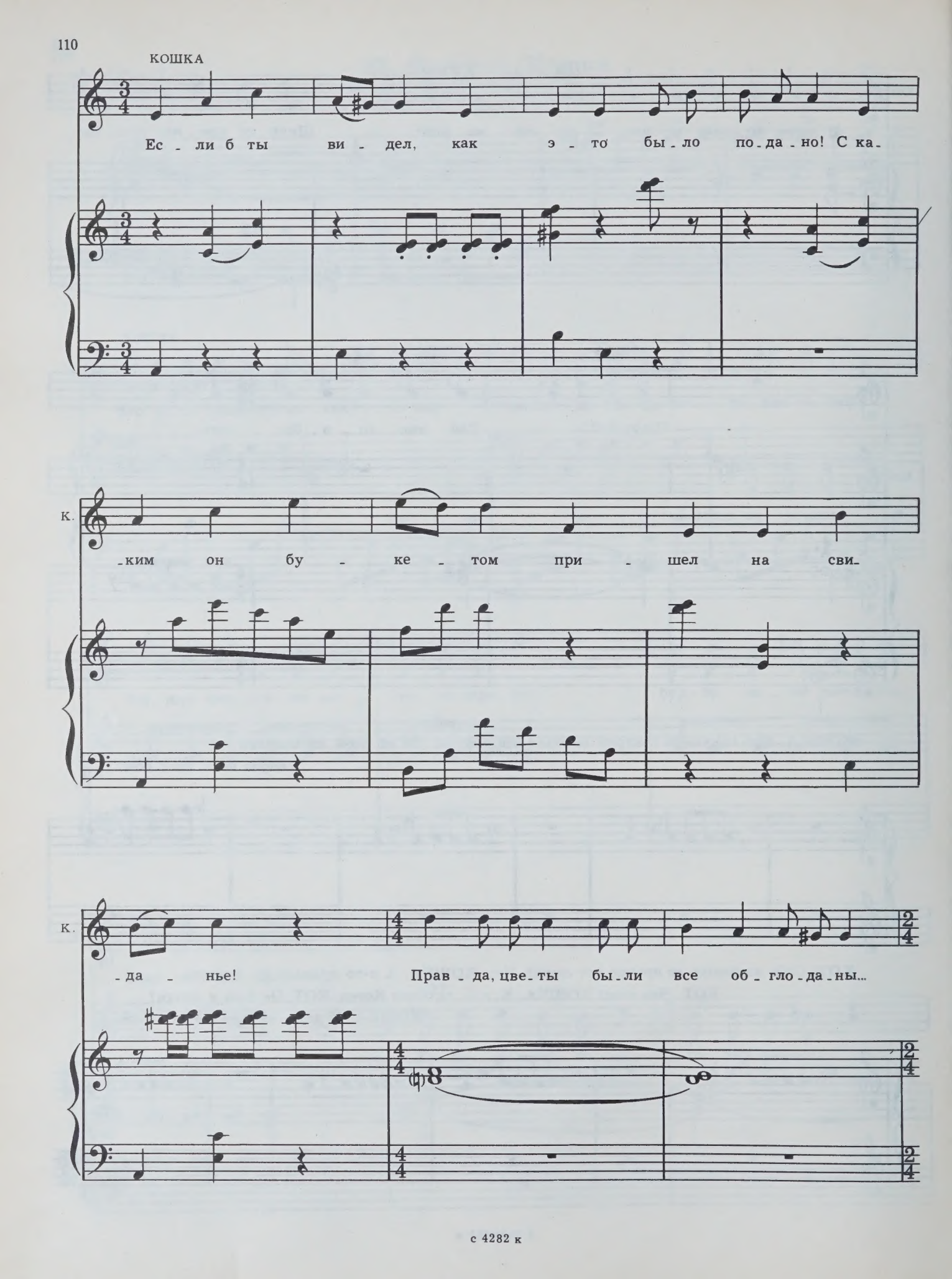
шап_ку по_шить.

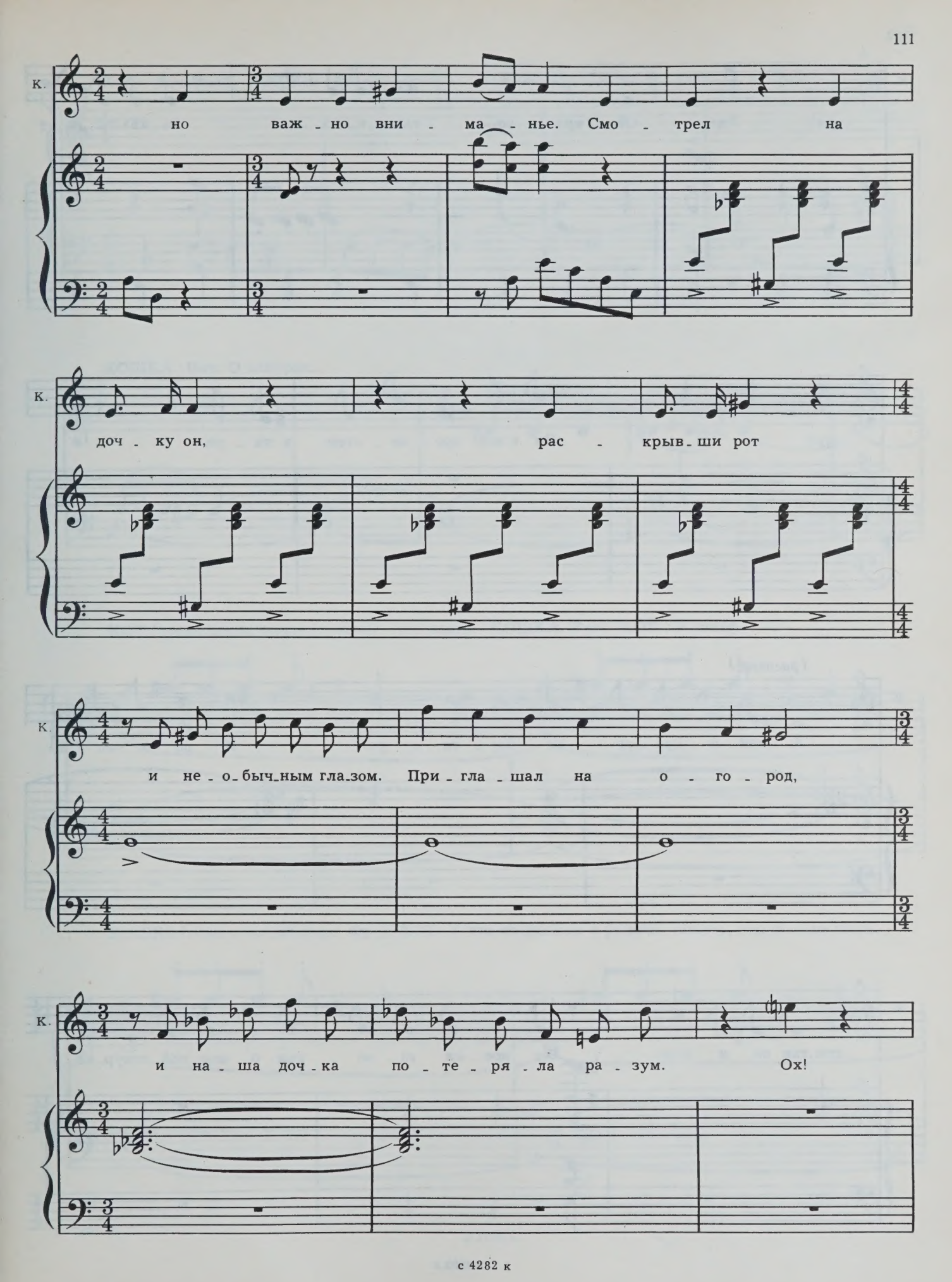
КОШКА. Про какую-то шкурку говорят все кругом. Не об этой ли шкурке говорит весь наш дом?

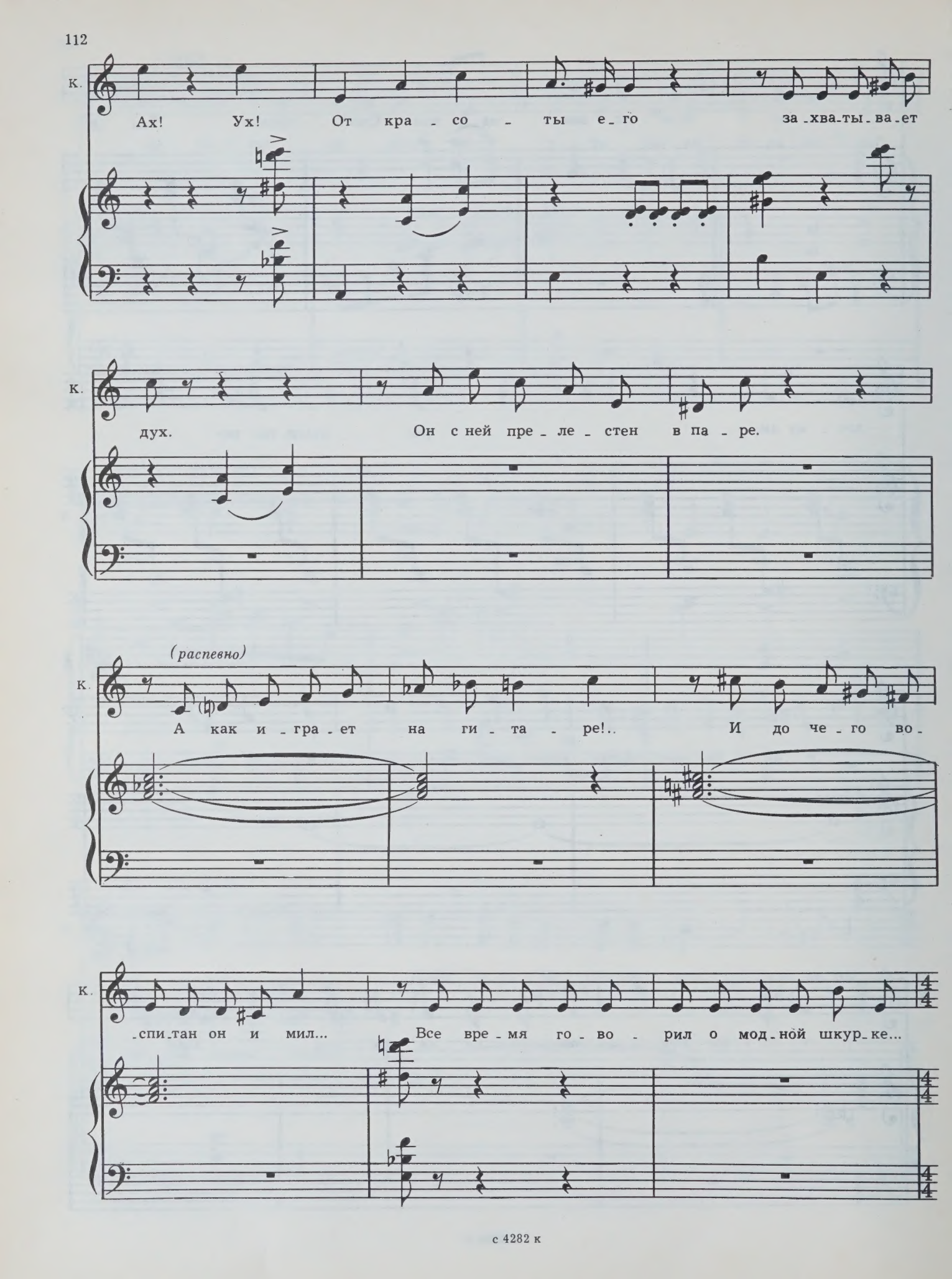
КОТ. Себе на шапку ее принес тот самый Пес. КОШКА. А я-то думала! Да, новость.

КОТ. Что еще? КОШКА. К нам заходил Козел. КОТ. Он был у дочки?

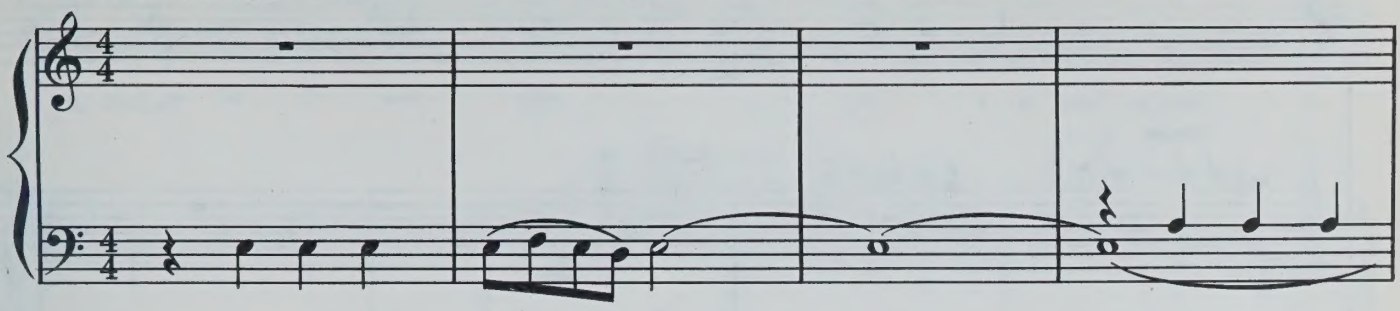
КОШКА. И даже ей принес цветочки.


КОШКА
Ес - ли б ты ви - дел, как э - то бы - ло по - да - но! С ка -
К.
- ким он бу - ке - том при - шел на сви -
К.
- да - нье! Прав - да, цве - ты бы - ли все об - гло - да - ны...

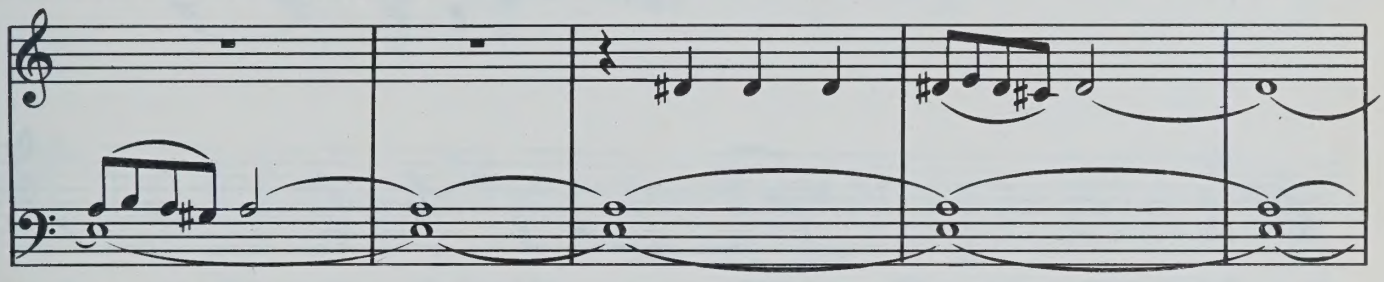

К.
но важ - но вни - ма - нье. Смо - трел на
К.
доч - ку он, рас - крыв - ши рот
К.
и не - о - быч - ным гла - зом. При - гла - шал на о - го - род,
К.
и на - ша доч - ка по - те - ря - ла ра - зум. Ох!


к.
Ах! Ух! От кра - со - ты е - го за - хва - ты - ва - ет
к.
дух. Он с ней пре - ле - стен в па - ре.
(распевно)
к.
А как и - гра - ет на ги - та - ре!.. И до че - го во -
к.
- спи - тан он и мил... Все вре - мя го - во - рил о мод - ной шкур - ке...

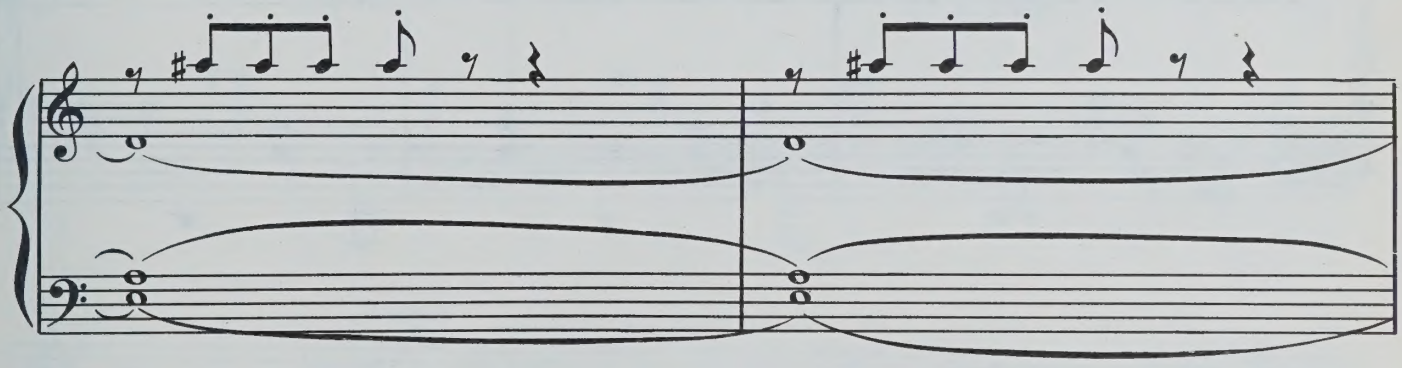
КОТ. Дочурке? КОШКА. Да. Он говорил, что он о ней мечтает. КОТ. О дочурке?



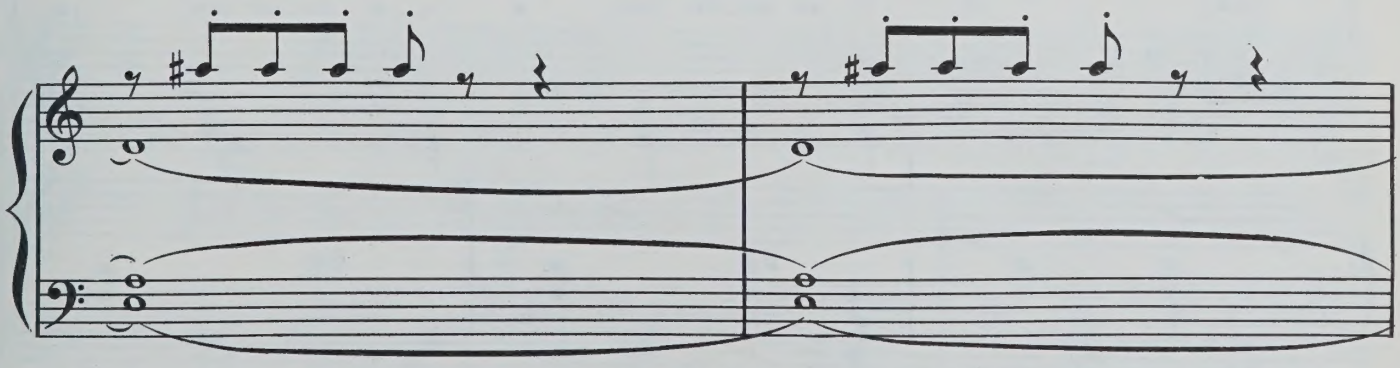
КОШКА. Нет. О шкурке...



КОТ *(после паузы, торжественно)*. Она здесь. КОШКА. Где? КОТ. В шкафу.



КОШКА *(облегченно вздохнув)*. Фу-у! КОТ. И что-то должен я решить, понять, как дальше жить.



8 — Зак. 45

с 4282 к

КОШКА. Что это за шкурка?

КОТ

Та_кой я

Кот

в жиз_ни не ви_дал. Ка_кой чу_дес_ный ма_те_

Кот

_рьял! Я е_ю вос_хи_щен, я е_ю по_ко_рен, я

Кот

о - ча - ро - ван ей! Я е - ю вос - хи - щен, я

Кот

ё - ю по - ко - рен, я о - ча - ро - ван ей!

КОШКА

И быть дол - жна о - на тво - ей...

Кот

То - гда и

К.

Коз - ли... коз - ли - но-

Кот

ста - нет ан - гел мой коз - ли - но-

p

К.

-ю же - ной...

Кот

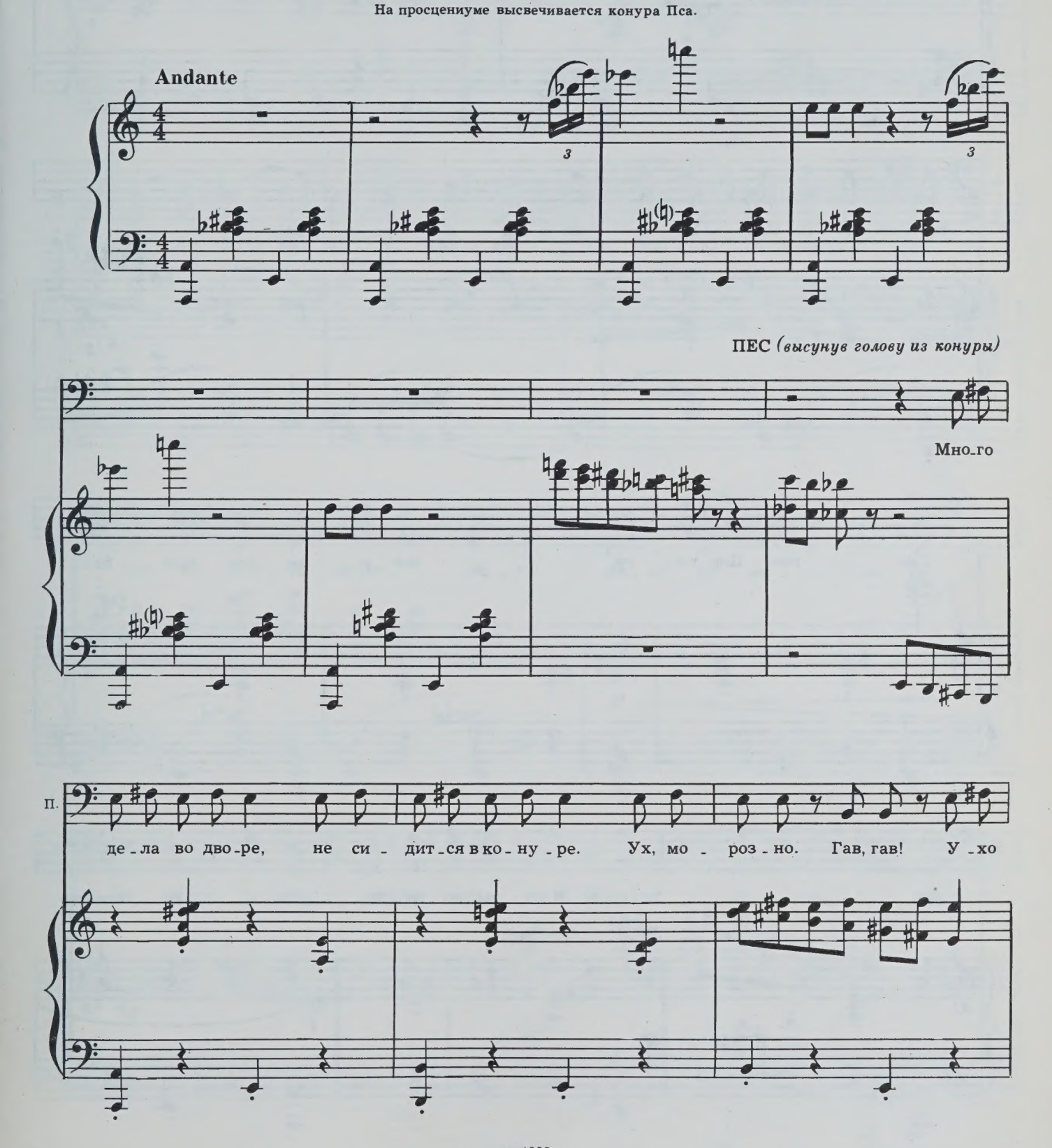
-ю же - ной...

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

КАРТИНА ЧЕТВЕРТАЯ

28. Ария Пса

На просцениуме высвечивается конура Пса.



П.

мерз - нет. Гав, гав! Под - мо - ро - зи - ло до - ро - гу, по - скольз -

П.

- нуть - ся лю - ди мо - гут. Ну и лю - та - я зи - ма...

П.

Гав, гав! Под - ме - ту, все я чи - сто при - бе -

П.

- ру. Гав! И ста - ло все в по - ряд - ке, толь - ко

П.

хо - лод - но без шап - ки... В ма-стер - ской всё «мя - у, мя - у»—ни - че-

П.

- го не по - ни - мя - у. «Де - вят - на - дца - то - го в пять»— на - до,

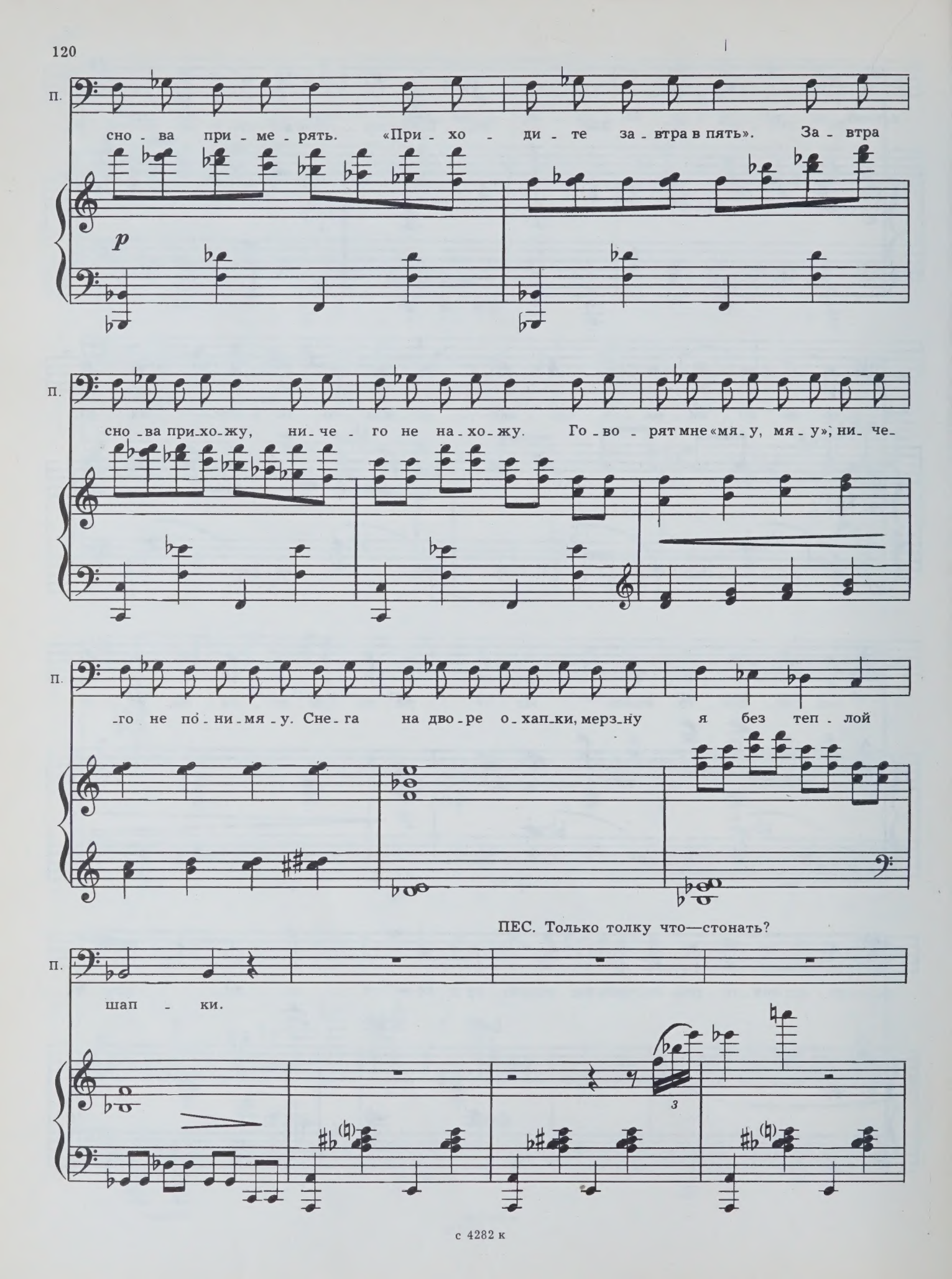
П.

вид - но, дол - го ждать. Из - ме - ря - ли, при - ме - ря - ли, на - де-

p

П.

- ва - ли, под - го - ня - ли; толь-ко шап - ку не от - да - ли... На - до


П.
сно - ва при - ме - рять. «При - хо - ди - те за - втра в пять». За - втра
p
П.
сно - ва при - хо - жу, ни - че - го не на - хо - жу. Го - во - рят мне «мя - у, мя - у», ни - че -
П.
- го не по - ни - мя - у. Сне - га на дво - ре о - хап - ки, мерз - ну я без теп - лой
ПЕС. Только толку что—стонать?
П.
шап - ки.
3

Гав! Нельзя мне унывать. Гав! Куда вы? Подождите.

Гав! Куда вы? Проходите. Гав, гав, гав!

ЗАНАВЕС

29. Приготовление к свадьбе

Кошка и Котята накрывают столы—готовятся к свадьбе. В углу, в клетке, сидят Мыши.

f *cresc.* *ff*

КОШКА *(Котятам)*

Мя-у, мя-у, ставь-те мя-со,

К. не за-будь-те в кух-не ма-сло. На сто-ле по-ставь-те рыб-ку,

К. вставь-те лук в е-е у-лыб-ку. Лю-бит о-чень лук Ко-зел!

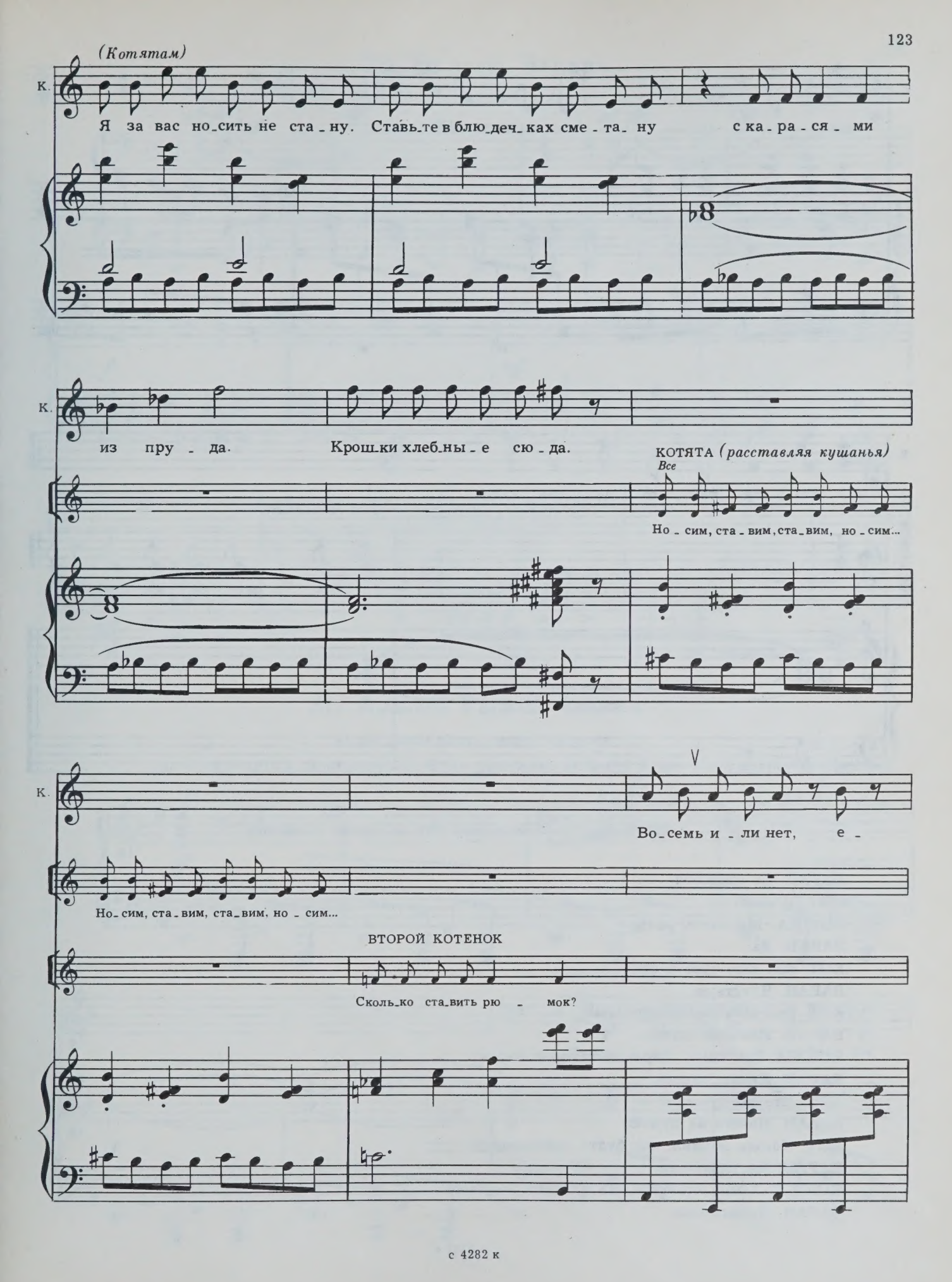
ПЕРВЫЙ КОТЕНОК

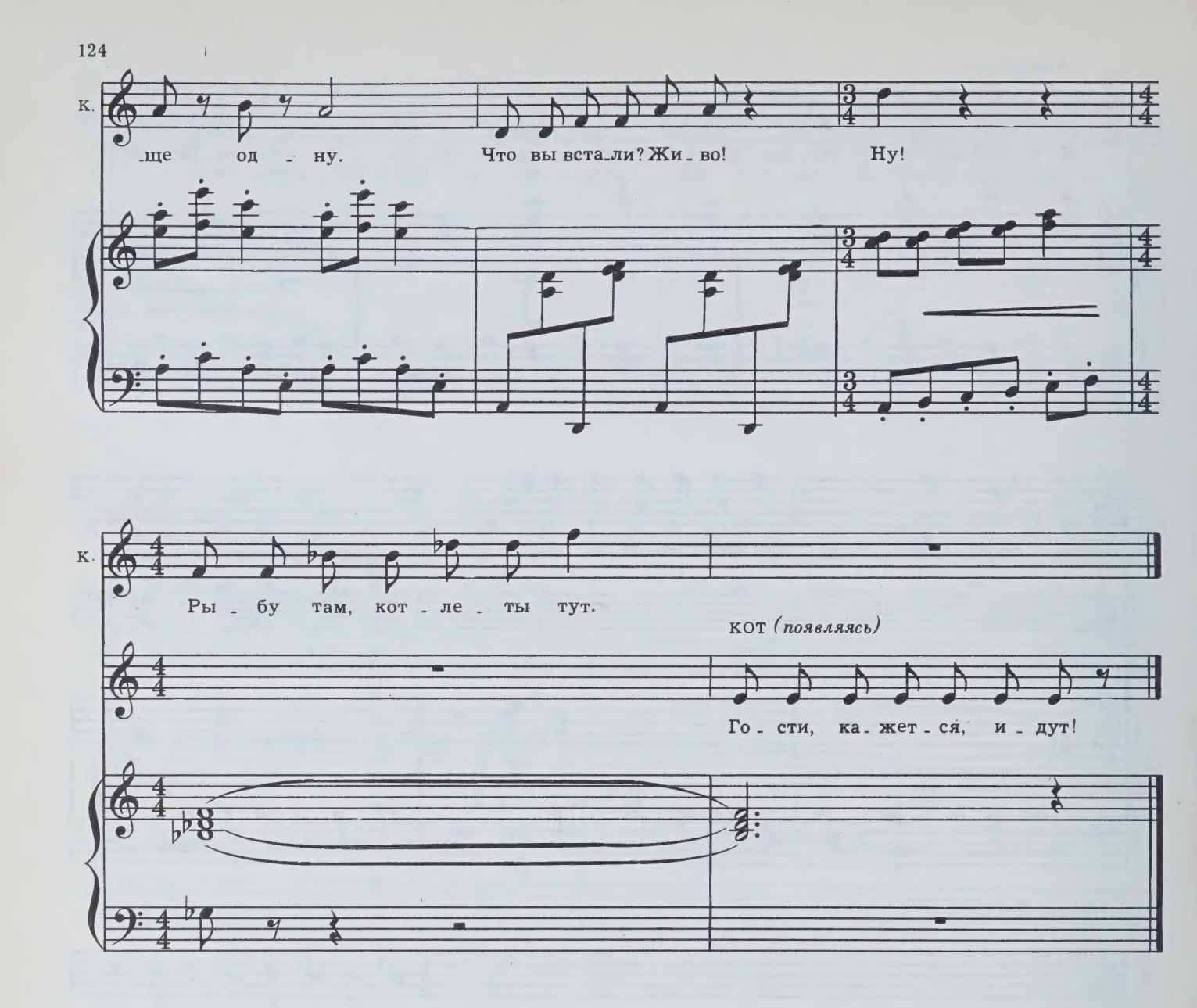
За ка-

К. Где мор-ковь? Где на-ше са-ло? Мо-ло-ка в гра-фи-не ма-ло.

Уходит.

-пу-стой я по-шел.

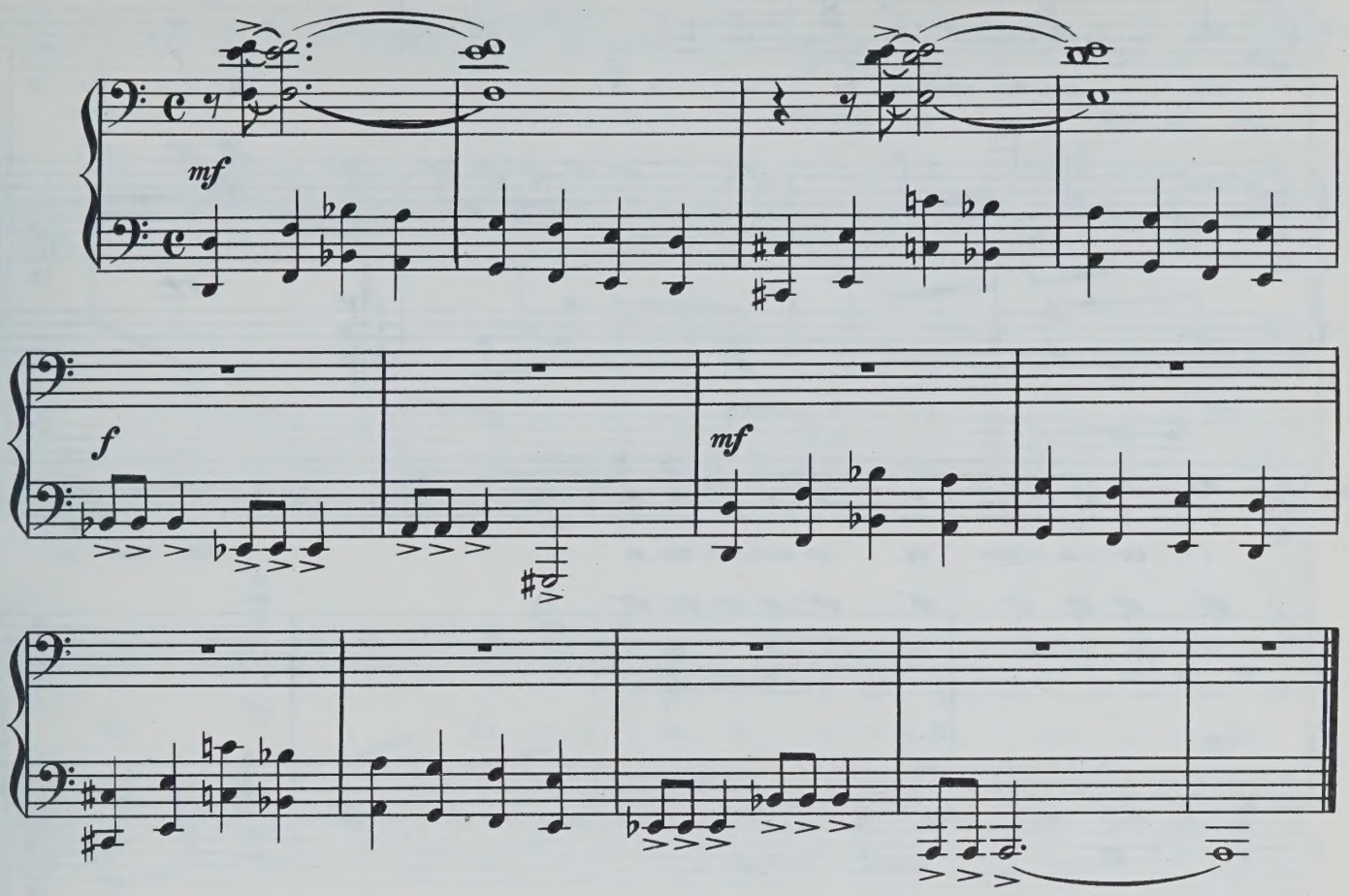

(Котятам)
К.
Я за вас но_сить не ста_ну. Ставь_те в блю_деч_ках сме_та_ну с ка_ра_ся_ми
К.
из пру_да. Крош_ки хлеб_ны_е сю_да.
КОТЯТА (расставляя кушанья)
Все
Но_сим, ста_вим, ста_вим, но_сим...
К.
Во_семь и_ли нет, е_
Но_сим, ста_вим, ста_вим, но_сим...
ВТОРОЙ КОТЕНОК
Сколь_ко ста_вить рю_мок?



Входит Баран. У него закрученные рога, он серьезен и задумчив.

БАРАН. Со свадьбой.
КОТ. Благодарю.
КОШКА. Мы очень рады.
БАРАН. Да.
КОТ. Как себя чувствуете?
БАРАН. Чувствую.
КОТ. Как вы изволили сказать?
БАРАН. Изволил сказать.
КОШКА. Как ваше здоровье, дорогой Баран?
БАРАН. Думаю, ничего.
КОТ. Что вы думаете?
БАРАН. Ничего не думаю.
КОТ. Погода сегодня, как будто, неважная.
БАРАН. Да, неважная.
КОШКА. А мне нравится. Не холодно. Хорошо.
БАРАН. Да, хорошо.

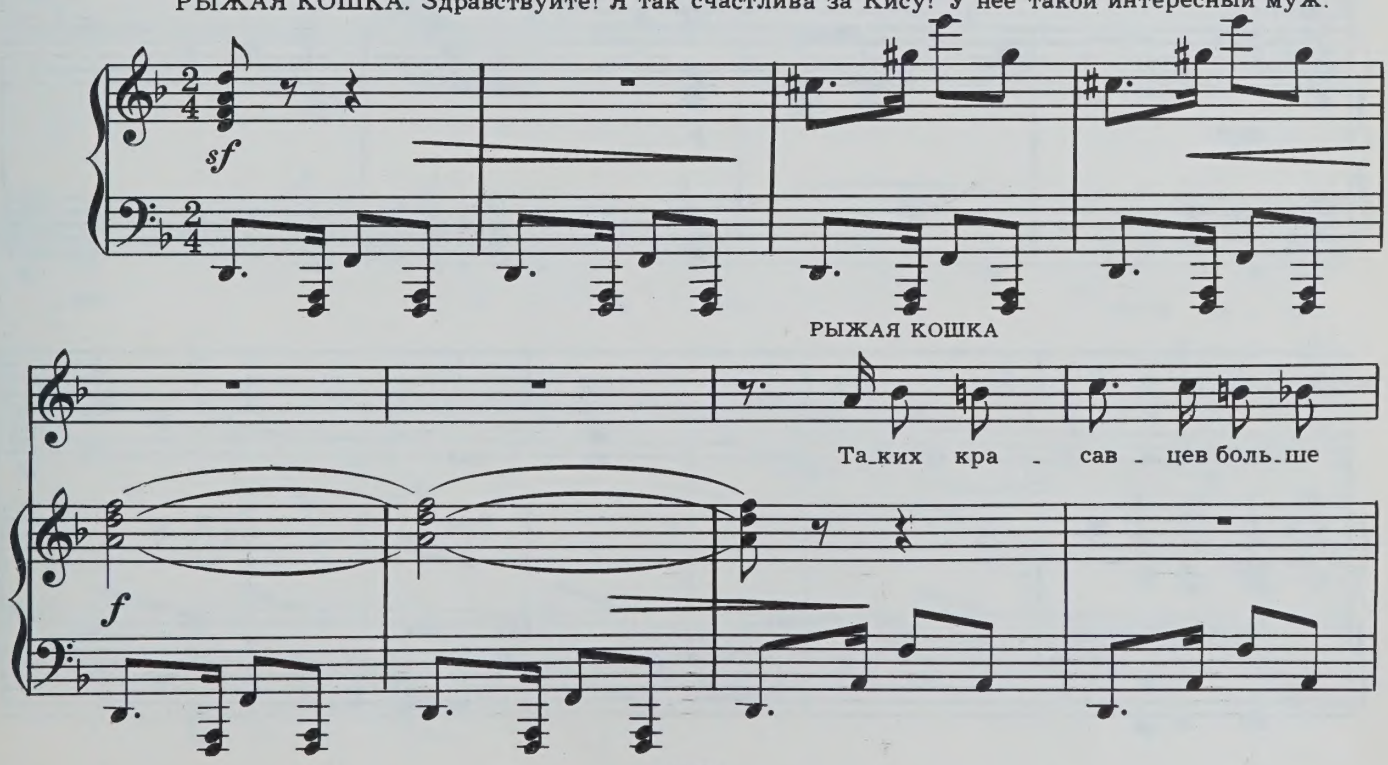
30. Проход Барана



31. Ариозо Рыжей кошки

Входит Рыжая кошка, подруга Кисаньки.

РЫЖАЯ КОШКА. Здравствуйте! Я так счастлива за Кису! У нее такой интересный муж.



Р. к.

нет, ска-жу вам, не та - я. Ко-неч - но,

Р. к.

я весь-ма скром - на, не мно-гих зна-ю я. Он так у-

sf

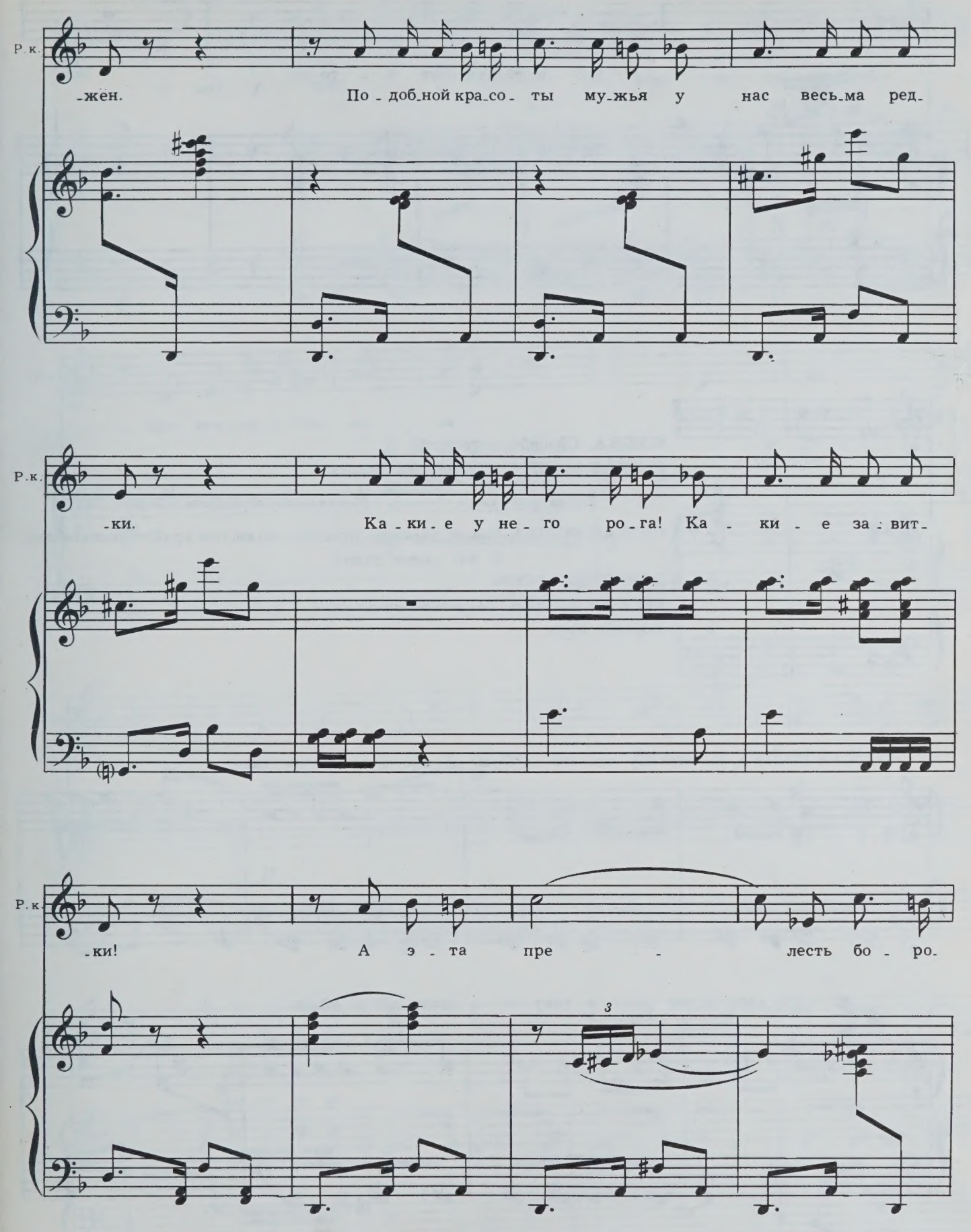
Р. к.

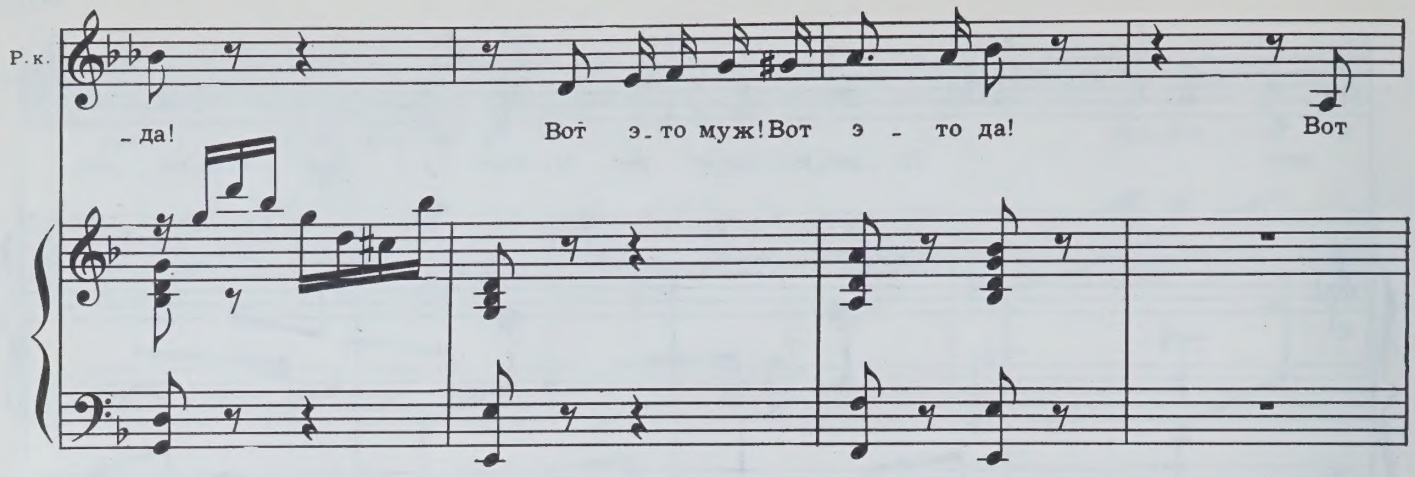
-мен и так смы-шлен, что луч-ше-го не

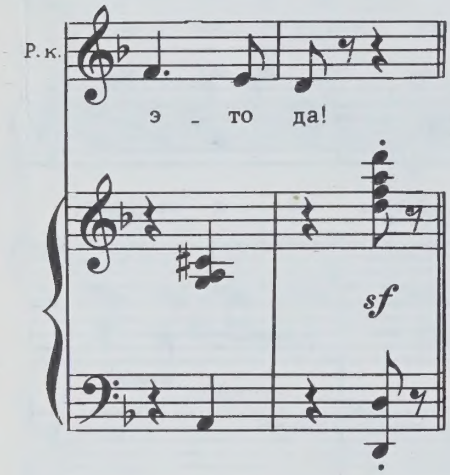
mp

Р. к.

зна - ю я средь всех ко - ша - чьих


Р.к.
-жен. По - доб-ной кра-со - ты му-жья у нас весь-ма ред-
Р.к.
-ки. Ка - ки - е у не - го ро - га! Ка - ки - е за - вит-
Р.к.
-ки! А э - та пре - лесть бо - ро-
3





КОШКА. Спасибо, дорогуша!

РЫЖАЯ КОШКА. Желаю вам, желаю...

Кошка-мать отходит к столу, а Рыжая кошка обращается к Барану.

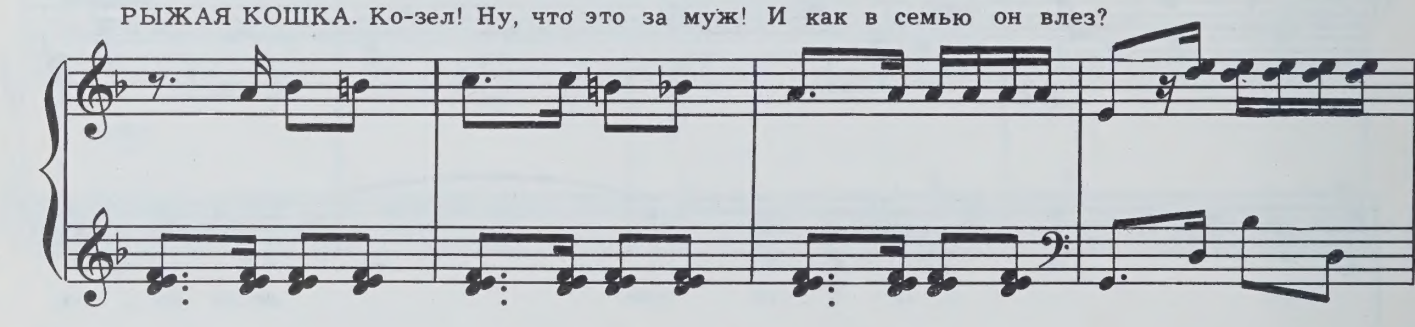
РЫЖАЯ КОШКА. Мы не знакомы, простите, но вы мне крайне симпатичны. У вас умное лицо.

БАРАН. Да, это есть.

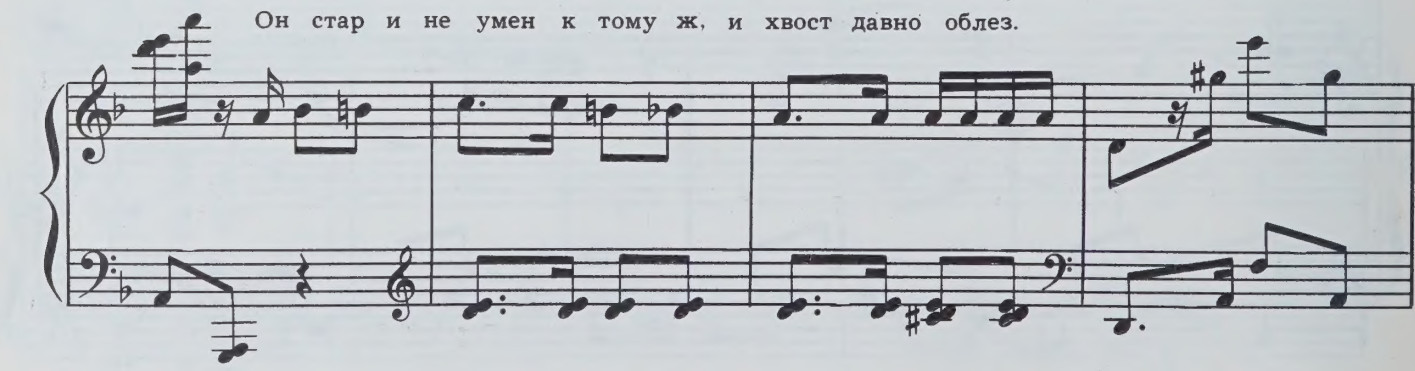
РЫЖАЯ КОШКА. Вы меня понимаете?

БАРАН. Уже.

РЫЖАЯ КОШКА. Ко-зел! Ну, что это за муж! И как в семью он влез?



Он стар и не умен к тому ж, и хвост давно облез.



РЫЖАЯ КОШКА

А как у - жас - но бле - ет он!

Р.к. Про - тив - ней не слы - ха - ла я средь всех коз -

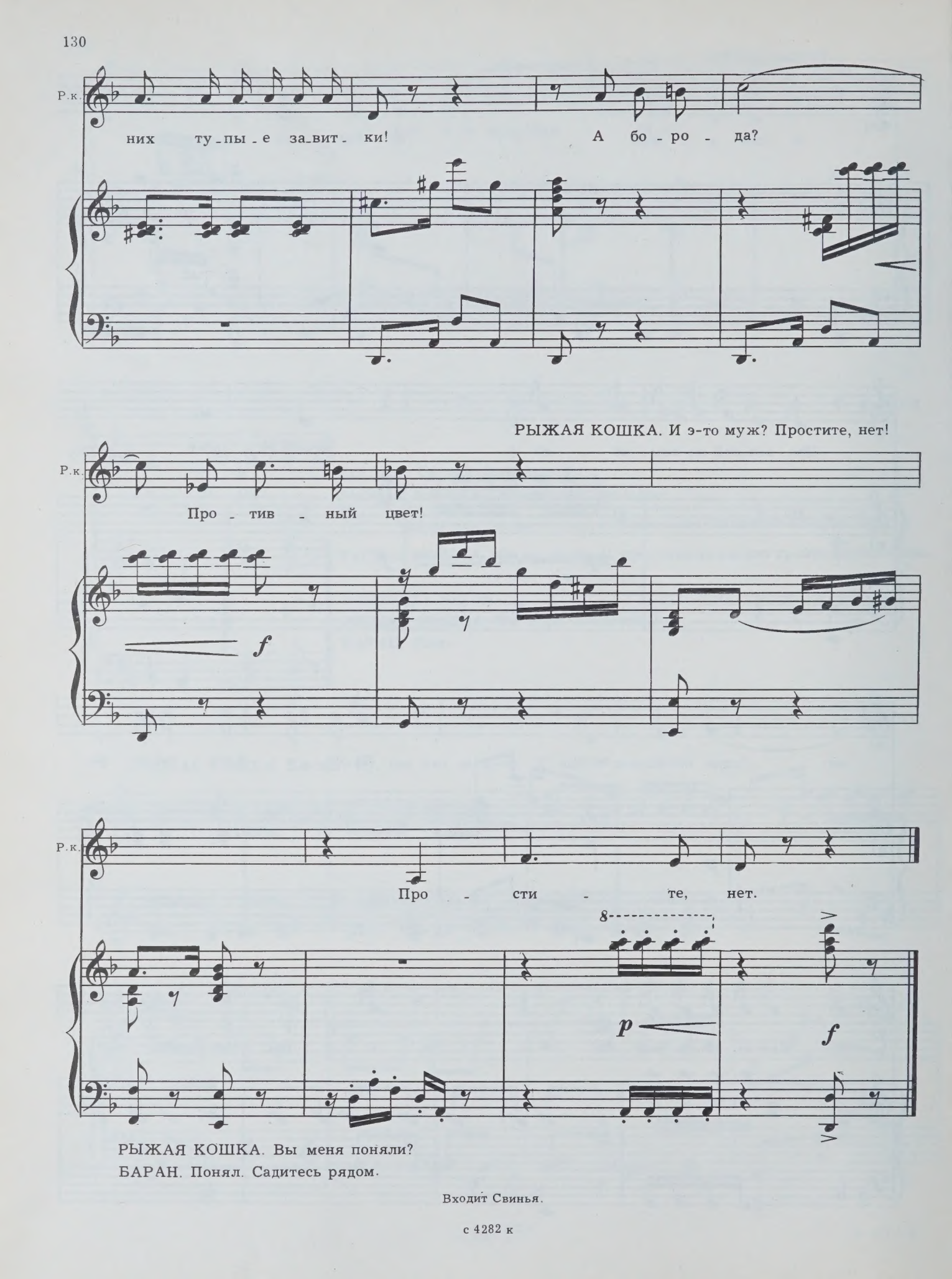
mp *f*

Р.к. - ли - ных жен! Ка - ки - е блед - ны - е ро -

p

Р.к. - га! Как во - ло - сы ред - ки! А э - ти стра - шны - е на

с 4282 к

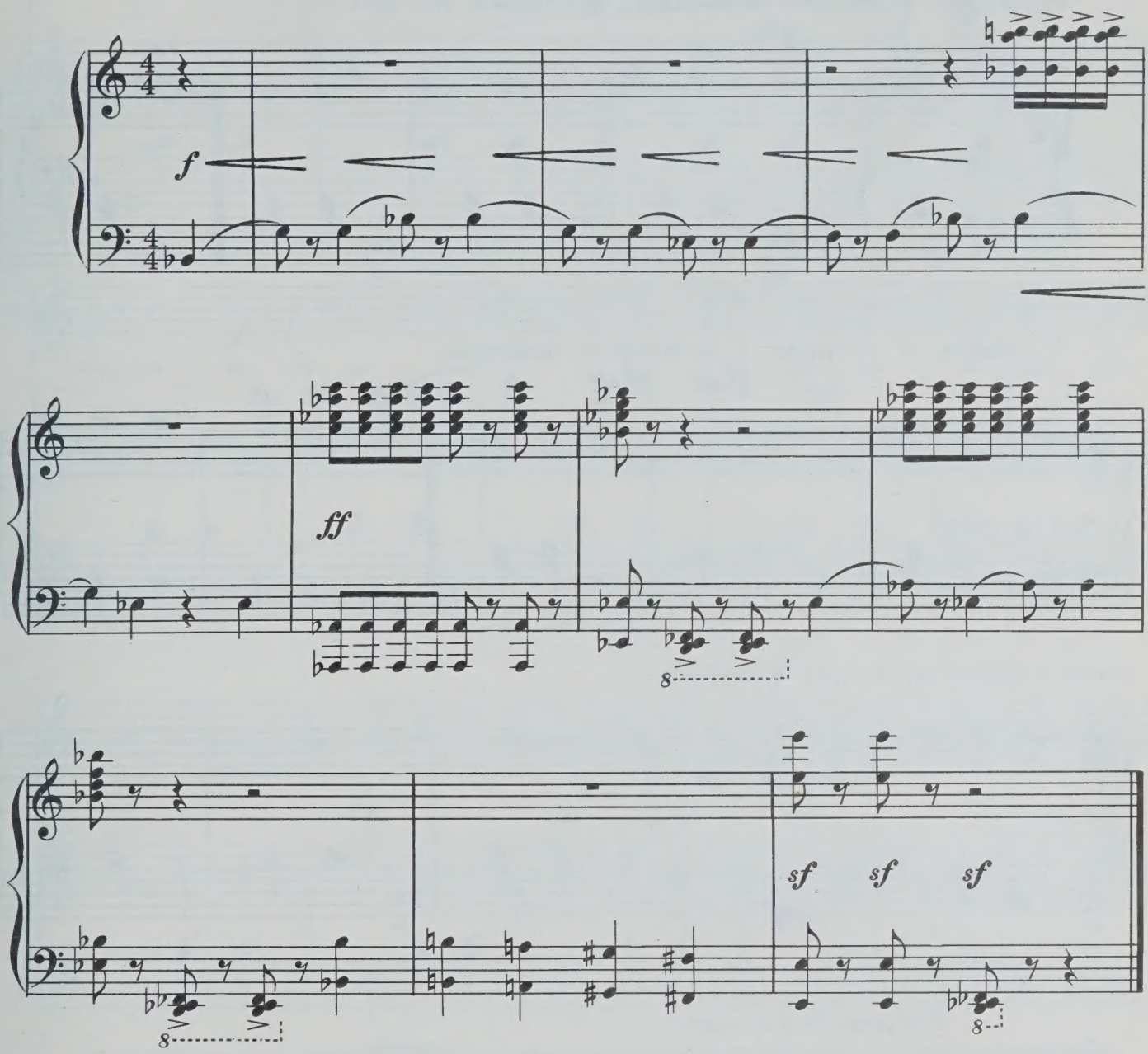


РЫЖАЯ КОШКА. Вы меня поняли?

БАРАН. Понял. Садитесь рядом.

Входит Свинья.

23. Выход Свиньи



КОТ *(встречая Свинью)*. Здравствуйте, уважаемая!
СВИНЬЯ. Хр-расота! Кушать еще не начали?
КОШКА. Нет, нет Ждем Вас.
СВИНЬЯ. Хррошо. Сажусь за стол.
КОШКА. Еще не все собрались.
СВИНЬЯ. Нехррошо.
КОТ. Потерпите немножко.
СВИНЬЯ. Я—свинья, а не кошка.

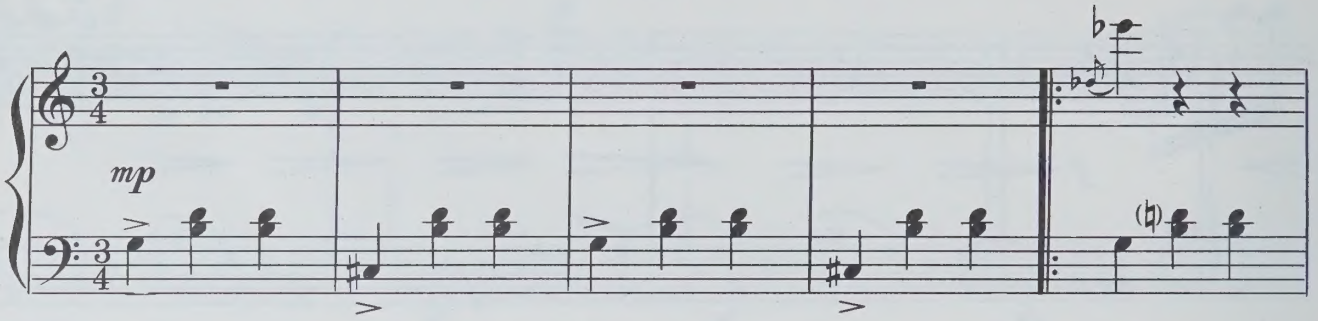
Свинья садится за стол, берет самую большую вилку.

с 4282 к

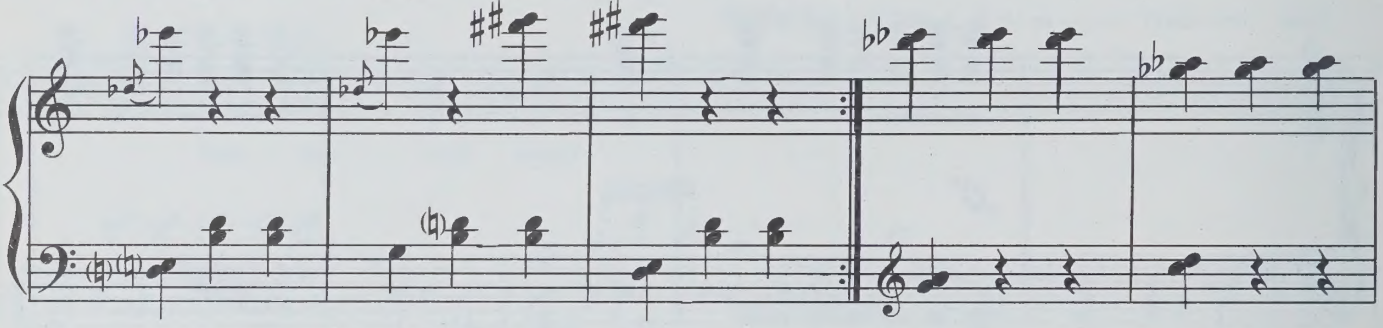
33. Куплеты Фотографа

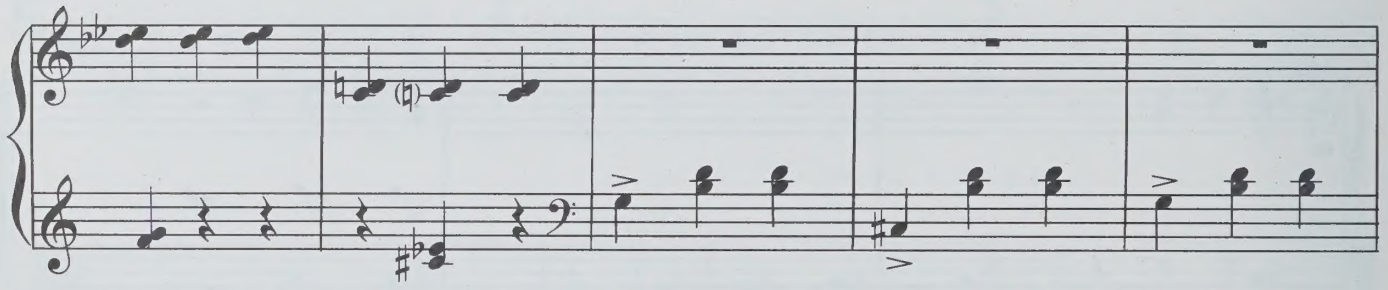
Вбегает Осел-фотограф со своим аппаратом с блицем.

ФОТОГРАФ. Фотография! Фотография! Фотографиям нет цены.

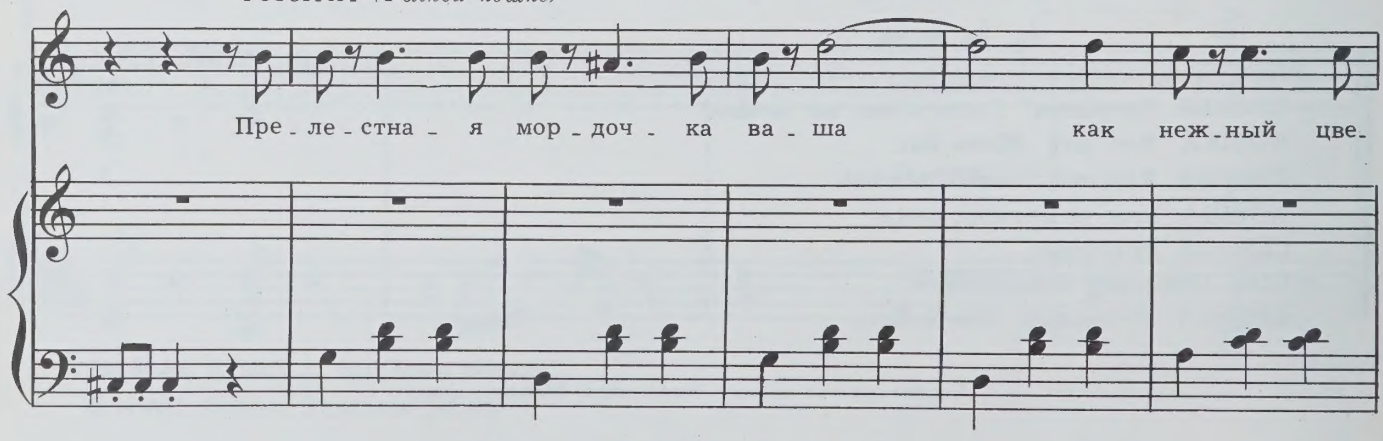


И история, и география в фотографиях заключены.





ФОТОГРАФ *(Рыжей кошке)*



Ф. -ток на за - ре. Не ви - дел я

Ф. мор - доч - ки кра - ше у ко - шек на на - шем дво-

Фотографирует Рыжую кошку.

РЫЖАЯ КОШКА. А фотографию подарите?

Ф. - ре.

ФОТОГРАФ. Детский вопрос! Какой может быть разговор!

ФОТОГРАФ *(Барану)*

Вы вёсь, слов - но сол - ныш - ко ма - я, ваш

Ф.

рог так по - хож на коль - цо. Я счаст - лив се -

Ф.

- го - дня, сни - ма - я та - ко - е ба - ра - нье ли -

БАРАН. Да. ФОТОГРАФ. Что вы сказали? БАРАН. Нет.

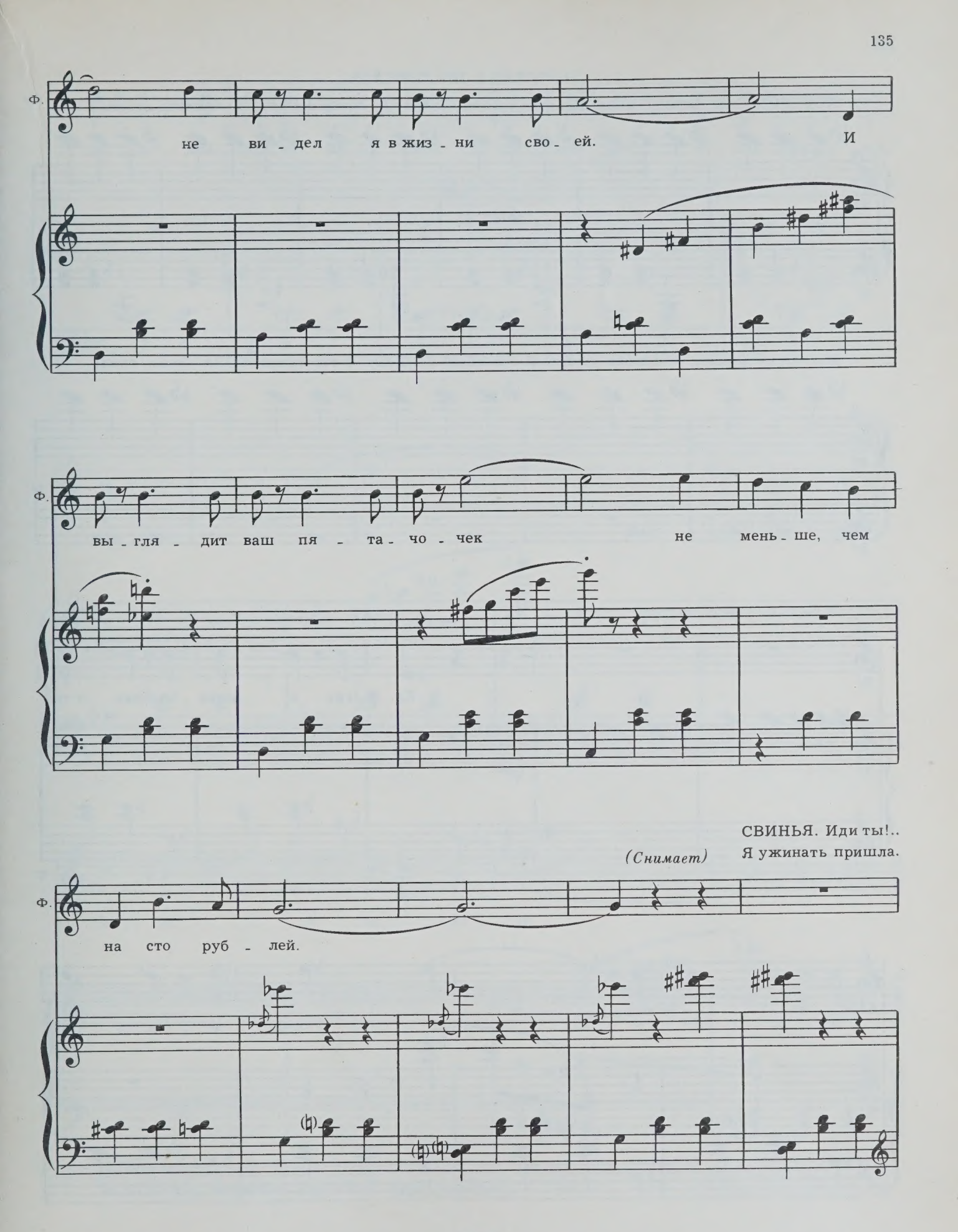
Ф.

- цо.

(Свинье)

Ф.

Та - ких яр - ко - ро - зо - вых ще - чек


Ф.
не ви - дел я в жиз - ни сво - ей. И
Ф.
вы - гля - дит ваш пя - та - чо - чек не мень - ше, чем
СВИНЬЯ. Иди ты!..
(Снимает) Я ужинать пришла.
Ф.
на сто руб - лей.

Торжественно и гордо входит Коза.

КОТ. Любезные гости! Прошу вас всех встать. Любезную тещу мы рады принять *(Козе)*.

Мы так вас ждали! Мы даже устали. Я счастлив! КОШКА. Я счастлива. КОЗА. Знаю сама.

Мой сын—совершенство.

ФОТОГРАФ *(подскочив к Козе)*

Ко - гда я встре - ча - юсь с та -

Ф. - ко - ю Ко - зо - ю, блед - не - ю и

Ф.

де - ла - юсь сра - зу ко - сой. У вас кра - со - ты не - воз-

Ф.

- мож - ной гла - за. Вол - шеб - ни - ца,

Ф.

фе - я, а не ко - за.

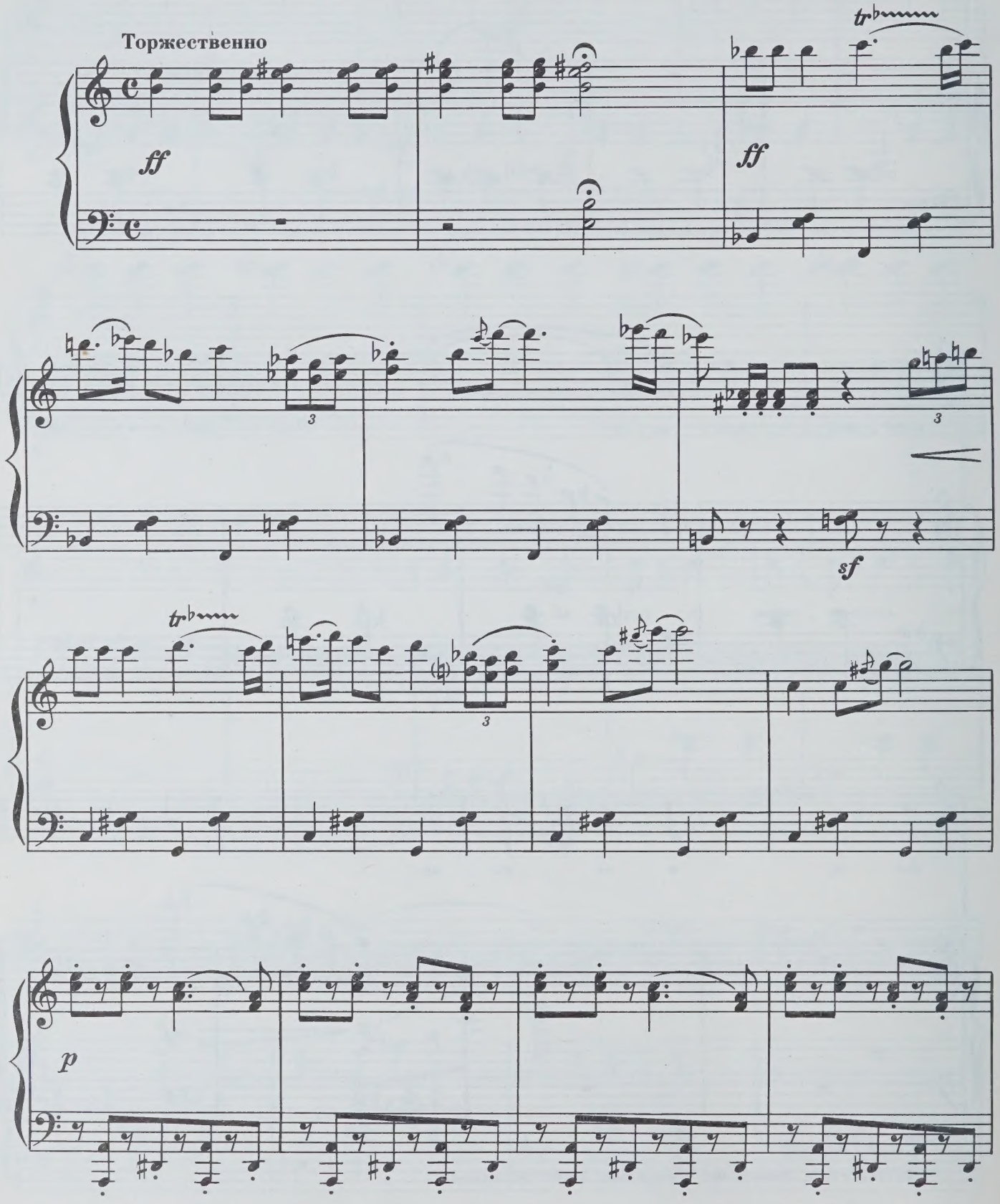
p *mf*

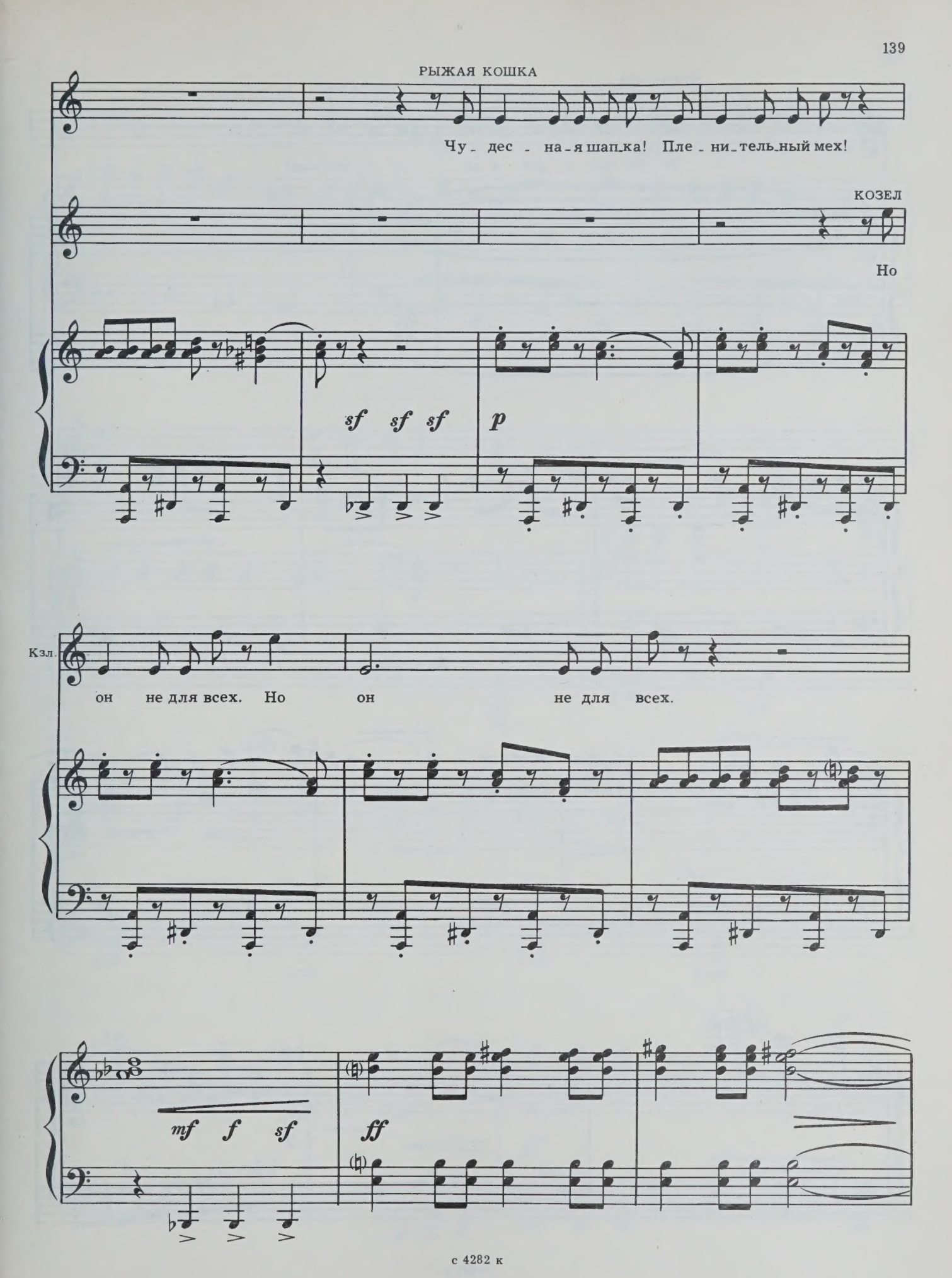
КОЗА. Болтун.

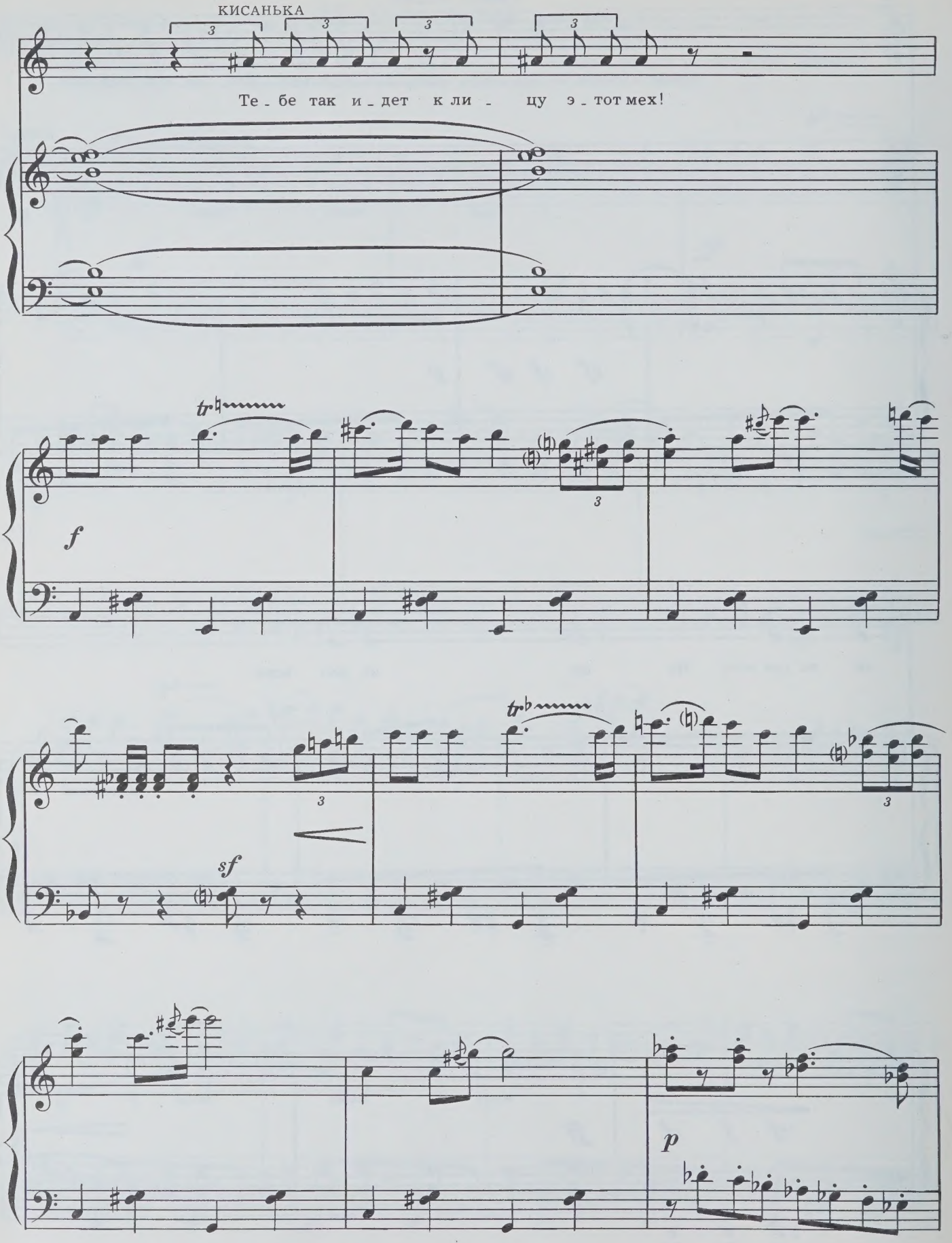
ФОТОГРАФ. Внимание! Внимание! Идут молодые!

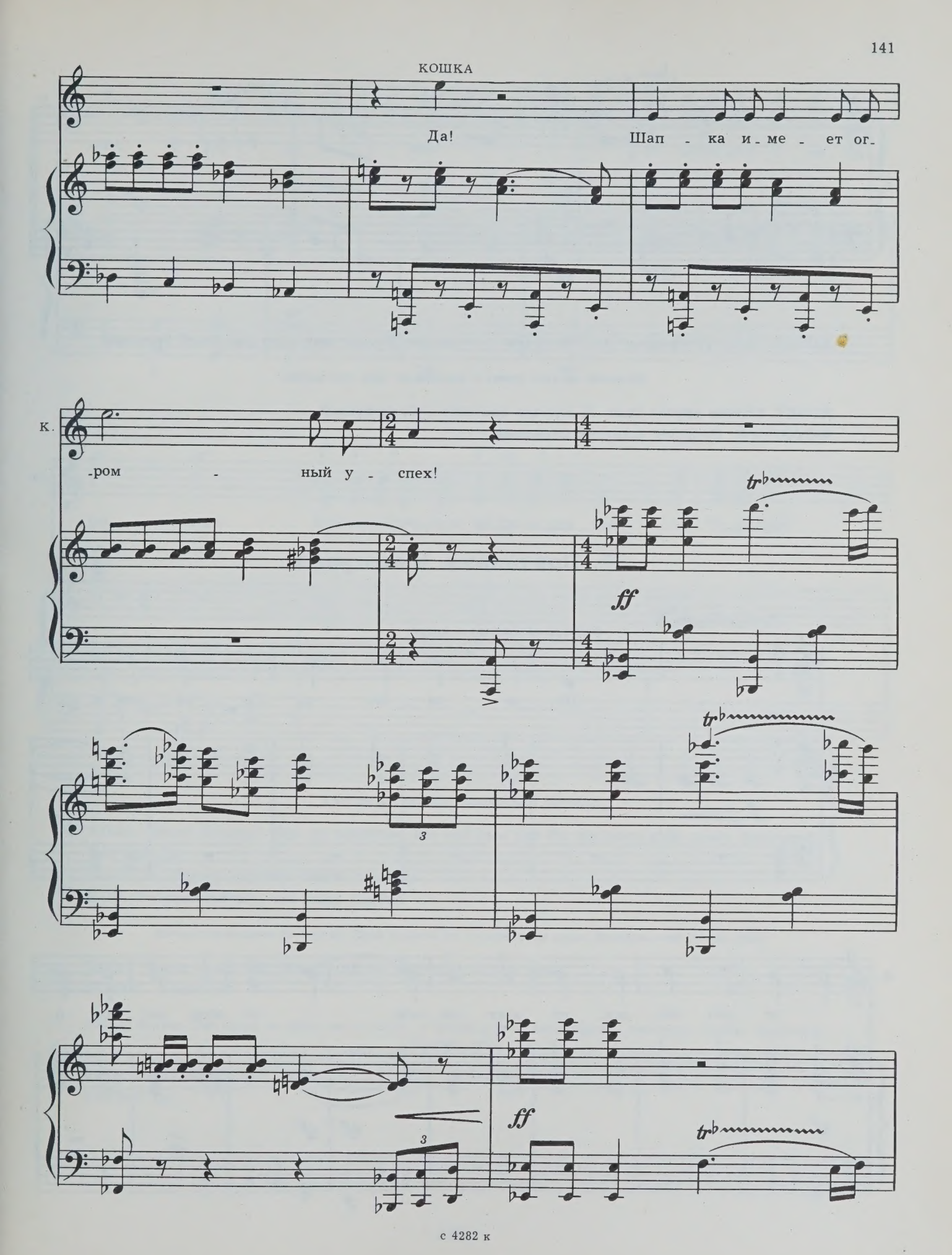
34. Свадебный марш

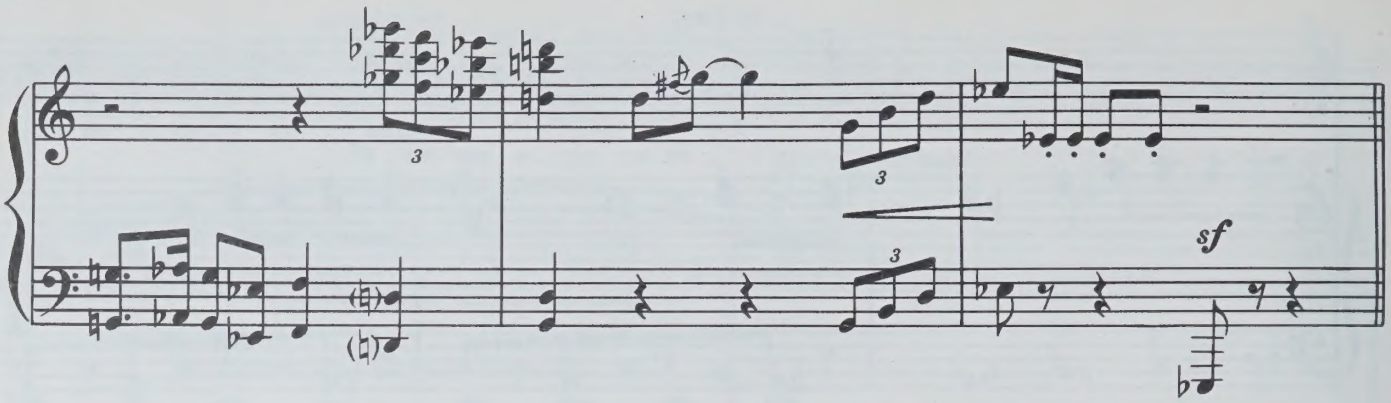
Входят молодые—Кисанька и Козел. На одном роге у Козла болтается новая меховая шапка с ушами. Кисанька в подвенечном платье. Все встают и приветствуют жениха и невесту.




РЫЖАЯ КОШКА
Чу - дес - на - я шап - ка! Пле - ни - тель - ный мех!
КОЗЕЛ
Но
sf sf sf
p
Кзл.
он не для всех. Но он не для всех.
mf f sf
ff


КИСАНЬКА
Те - бе так и - дет к ли - цу э - тот мех!
f
sf
p


КОШКА
Да!
Шап - ка и - ме - ет ог-
к.
-ром - ный у - спех!
ff
tr
3
ff
tr

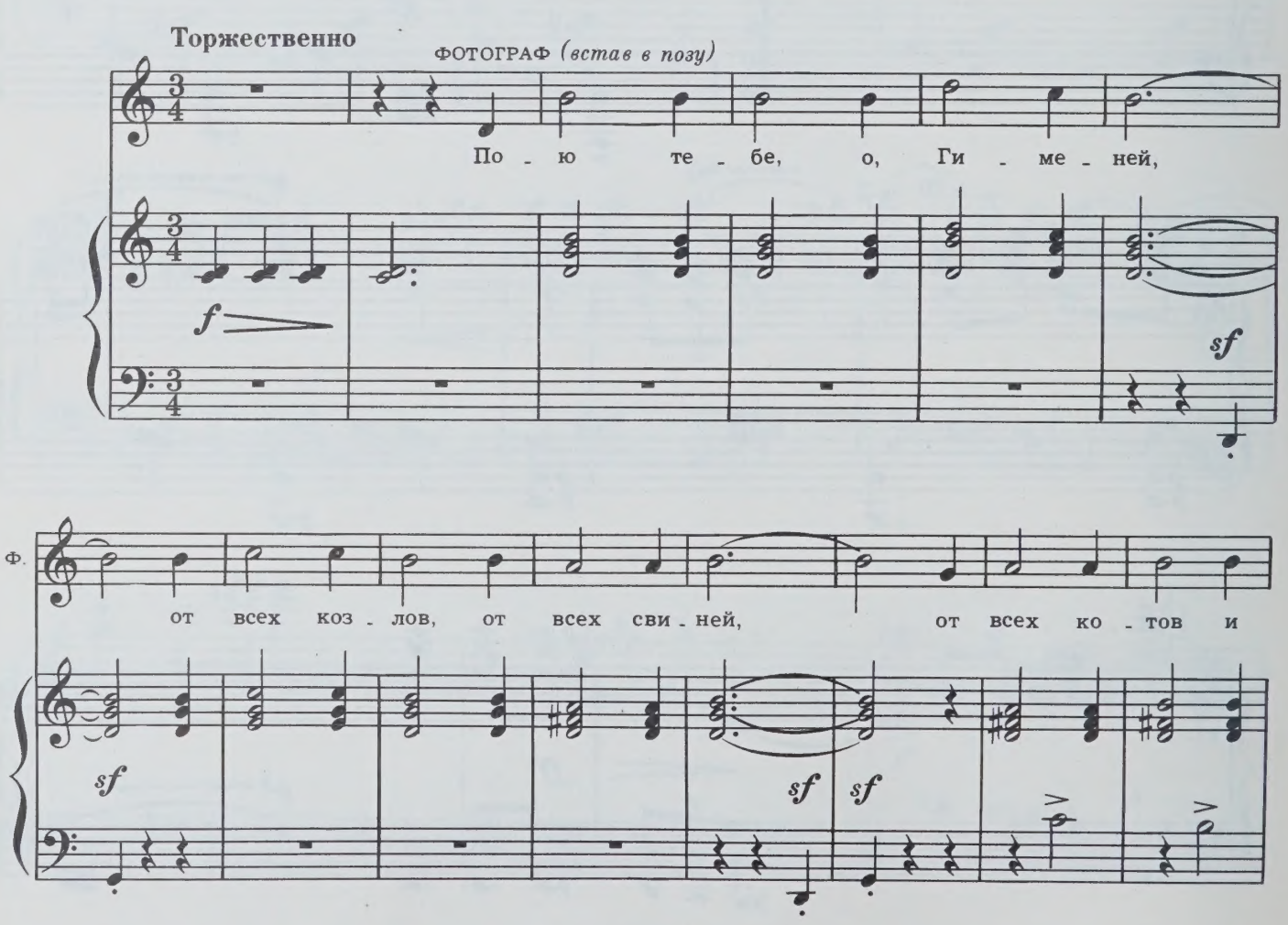


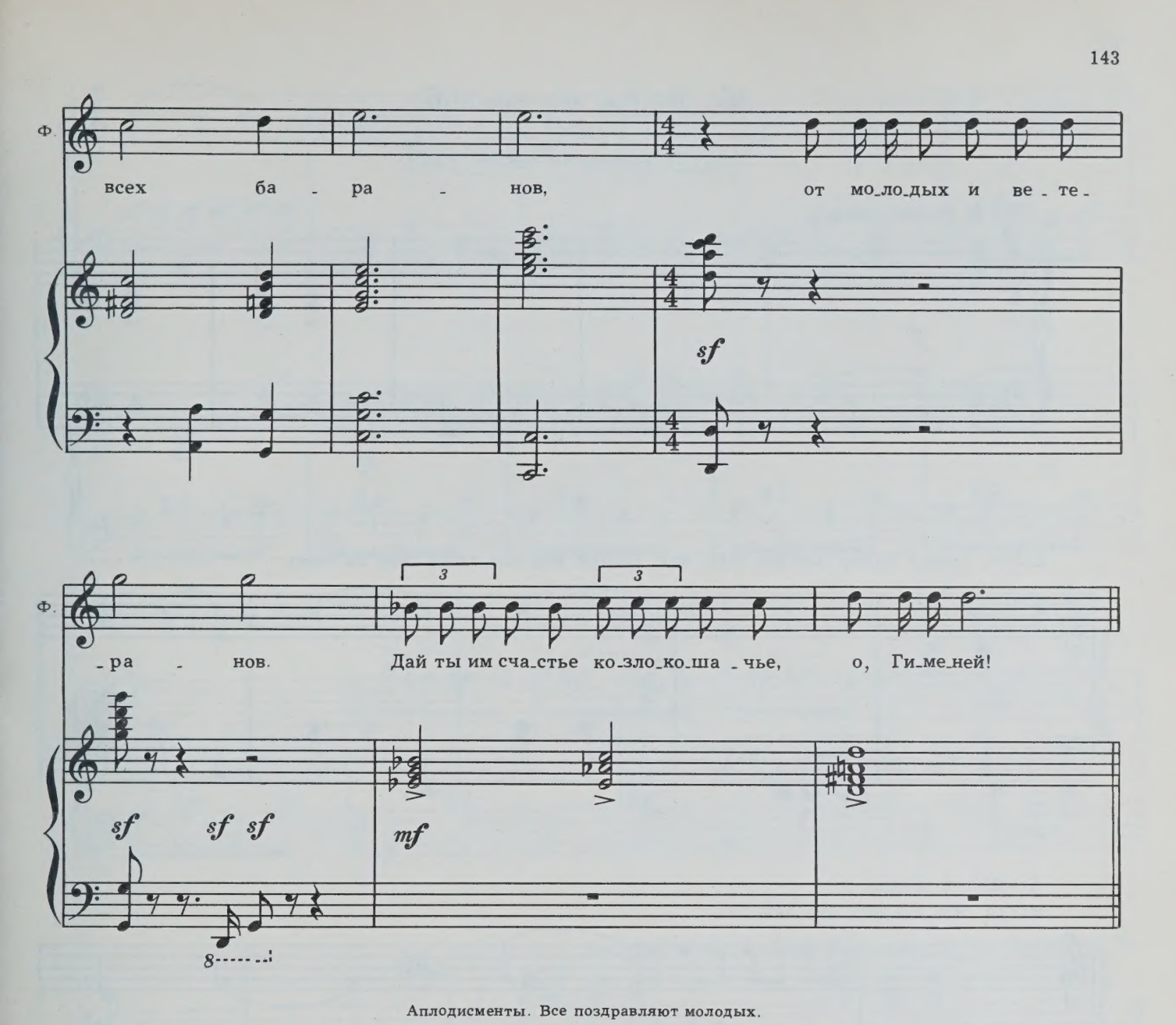
КОЗЕЛ. Меня раздражают эти уши. Они болтаются. Заколи мне одно ухо своей брошкой.

Кисанька снимает брошь и закалывает одно ухо шапки.

КОЗЕЛ. Совсем другое дело. И гораздо красивее... Современней.
ФОТОГРАФ. Попрошу минутку внимания!

35. Эпиталама Фотографа





Аплодисменты. Все поздравляют молодых.

КОЗА *(тихо Барану)*. Вам не кажется, что мой сын мог бы выбрать себе жену получше?
БАРАН. Да.
КОШКА. Прошу дорогих гостей к столу.
КОТ. Рассаживайтесь, где кому удобно.

Все рассаживаются за столом. Коза садится по правую руку сына, Кисанька—по левую руку.

КОЗА *(тихо сыну)*. Не думай, что ты поступил очень умно.
КОЗЕЛ. А шапка?

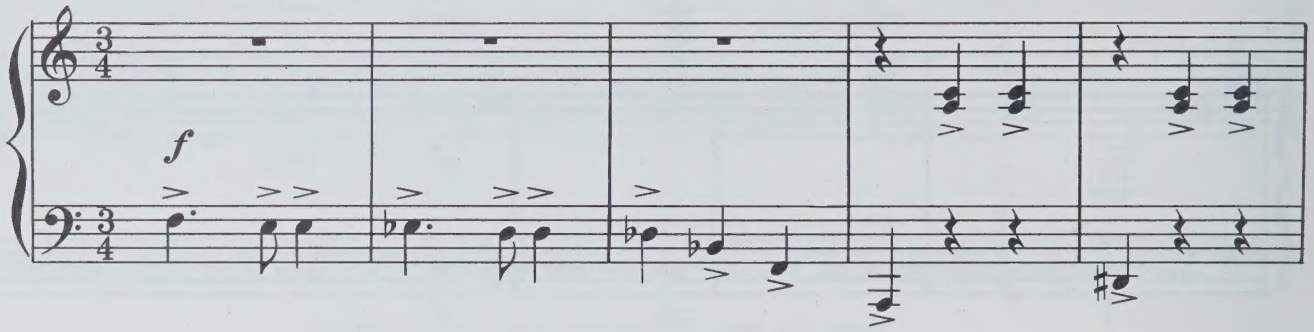
Входят Котята. Они одеты во фраки не по росту, в руках у них инструменты: саксофон, труба, контрабас, барабан, туба.

РЫЖАЯ КОШКА. Ого! Оркестр!
БАРАН. Да.

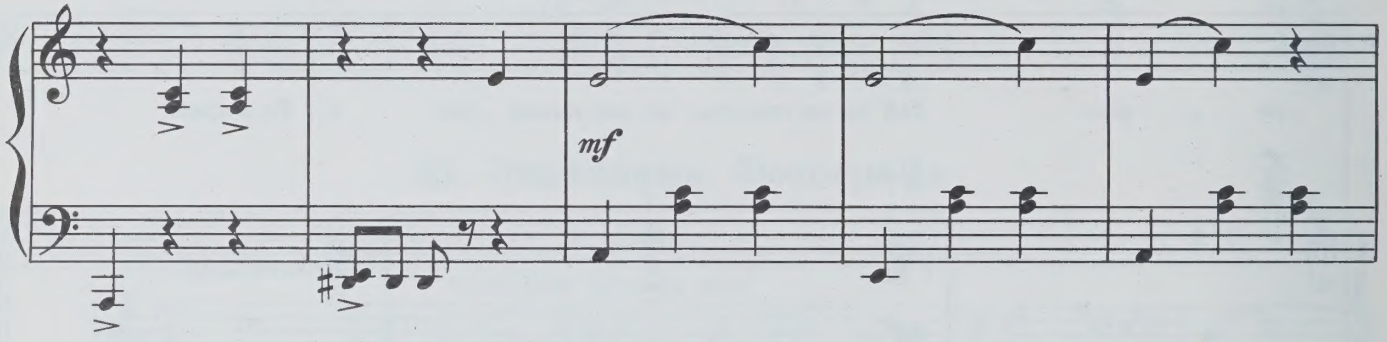
36. Вальс на свадьбе

Котята рассаживаются и начинают играть.

В темпе вальса

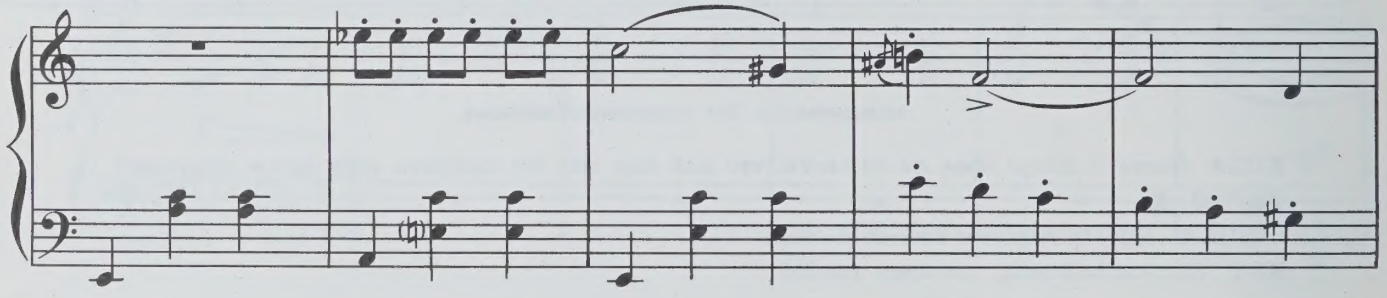


КОЗА *(сыну)*. Сразу поставь себя, как хозяин, или она сядет тебе на шею.

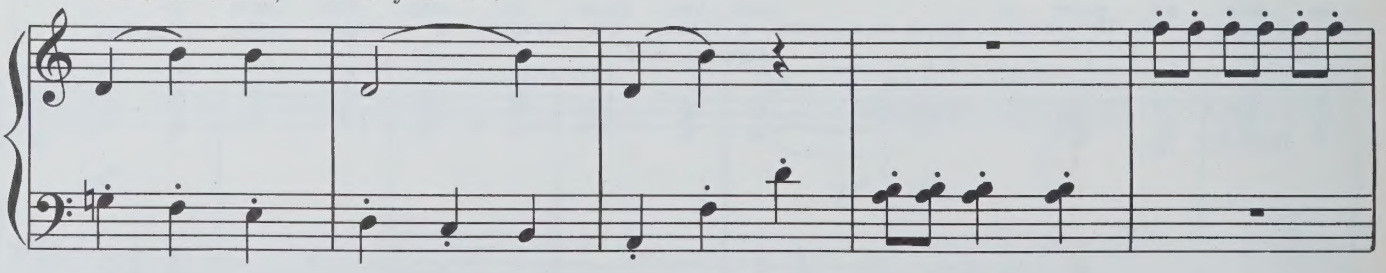


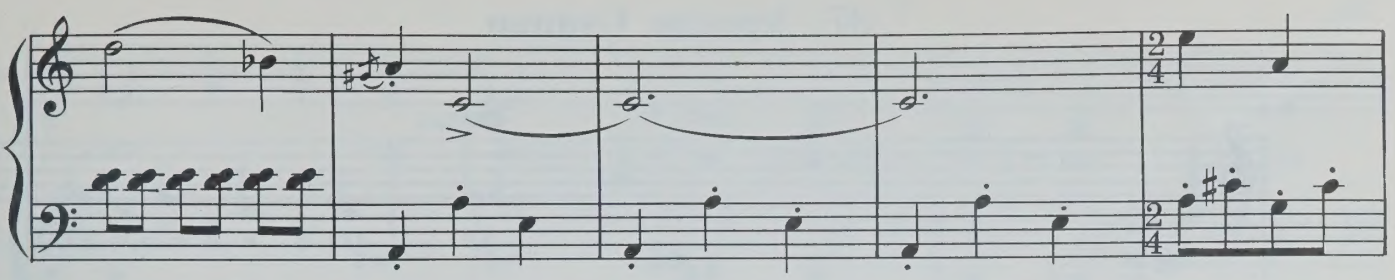
КОЗЕЛ. А шапка?

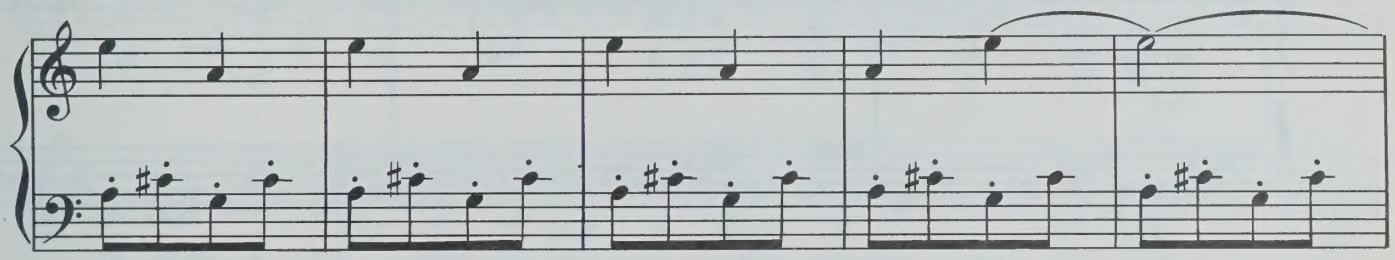
КОЗА. Что коз нет, что ли?

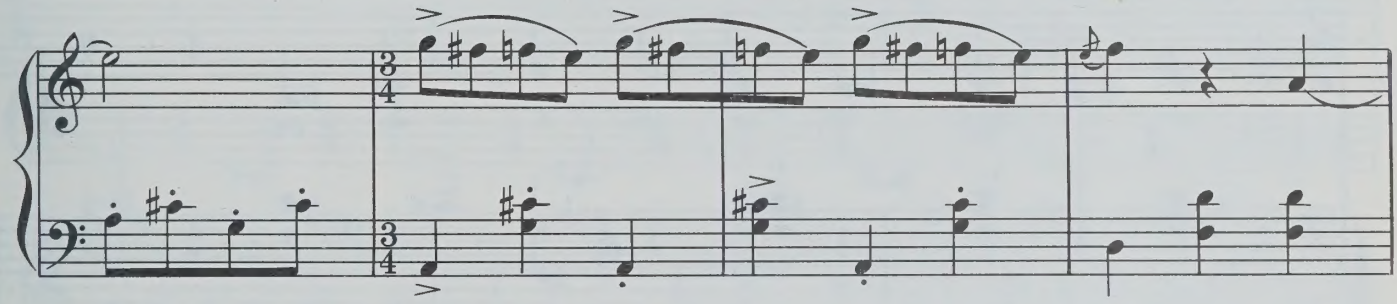


КОЗЕЛ. Мама, я тебя умоляю!

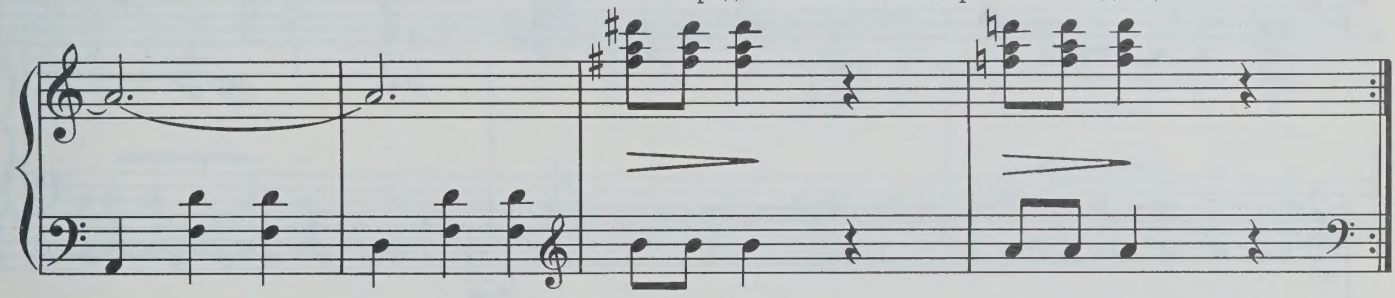








КОТ. Предлагаю тост за здоровье молодых, за их счастье. *)



ВСЕ. Ура!

КОШКА. Прошу вас... очень вкусная рыбка...

КОЗЕЛ *(Козе)*. А шапка?

Все едят и пьют. Свинья хватает все со стола и ведет себя отвратительно.

КОШКА. Свинья, дайте и другим поесть. Вы все хватаете, а вашим соседям не остается.

СВИНЬЯ. А Вы мне не делайте замечаний *(разбивает бокал)*.

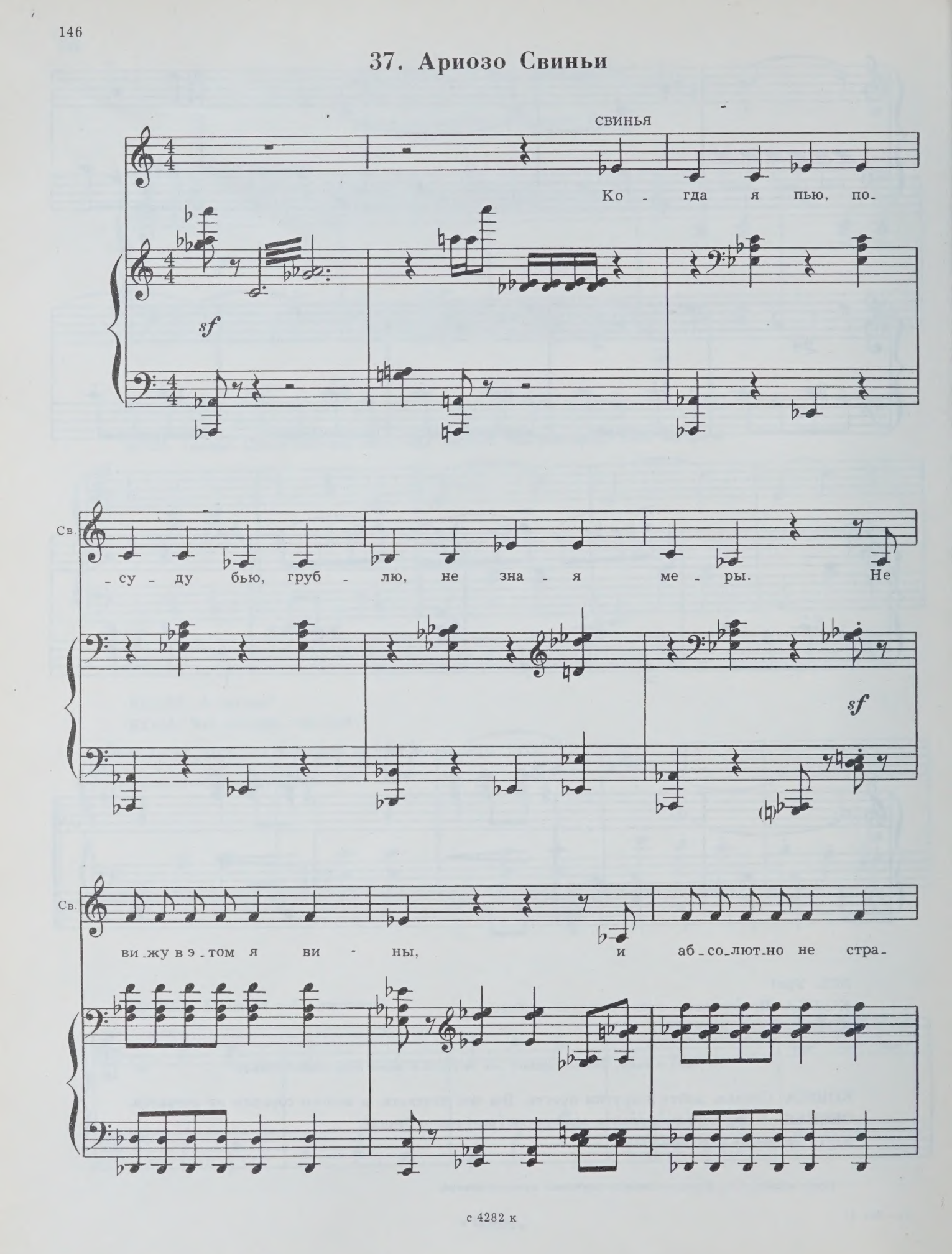
КОТ. Держите себя прилично.

*) Текст читается на фоне повторного звучания музыки номера.

10 — Зак. 45

с 4282 к

37. Ариозо Свиньи



Св.

-шны мне ми - ли - ци - о - не - ры. На

Св.

то, ведь, я для всех сви - нья и свин - ством от - ли - ча - юсь, и

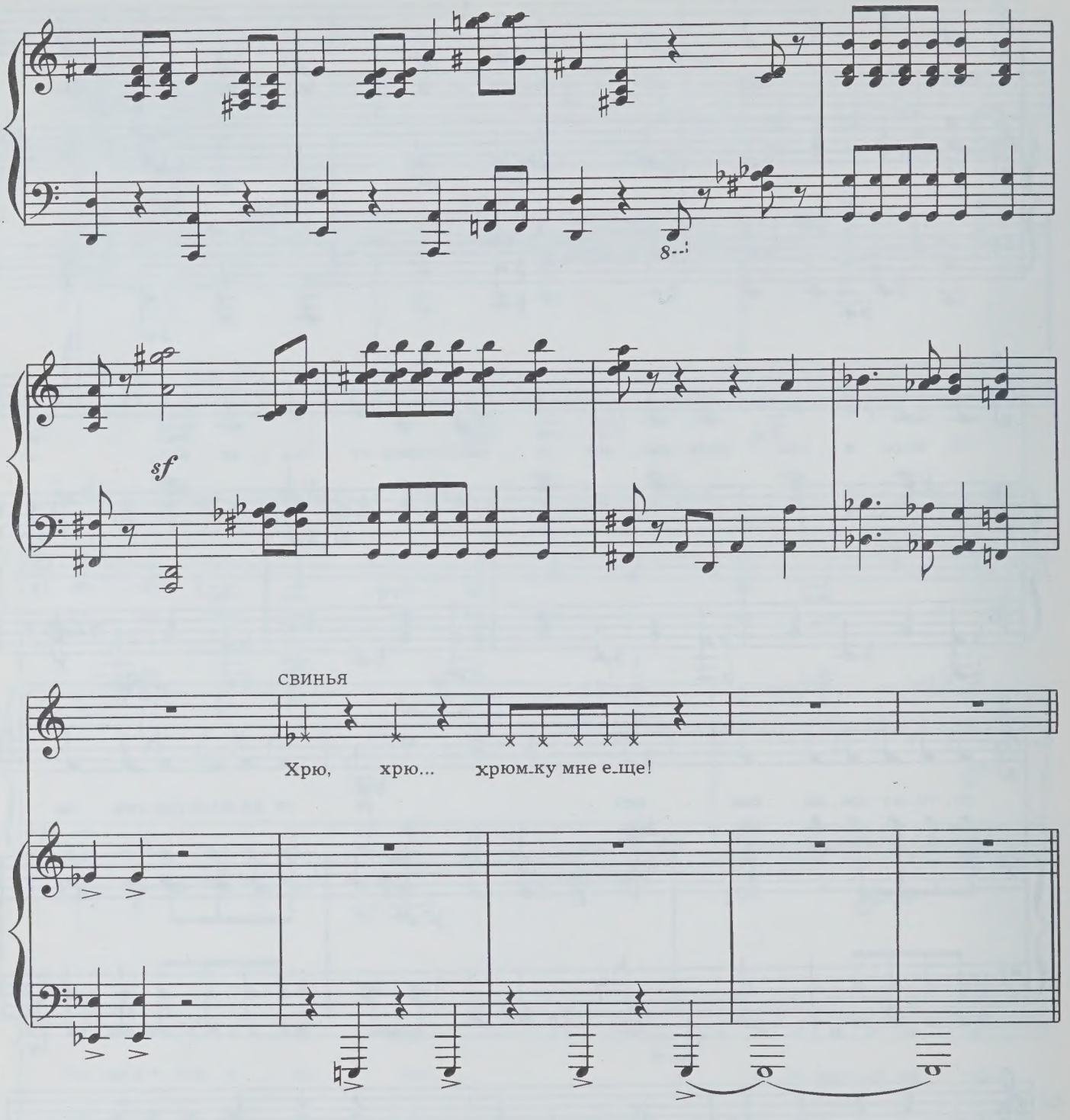
Св.

по - то - му сре - ди сви - ней я не ка - жусь дру - гих ум -

Св.

- ней и глу - по у - лы - ба - юсь!

с 4282 к



РЫЖАЯ КОШКА *(Барану)*. Что вы хотите от свиней.

БАРАН. Да.

КИСАНЬКА *(Козлу)*. Можно я поглажу твою бородку?

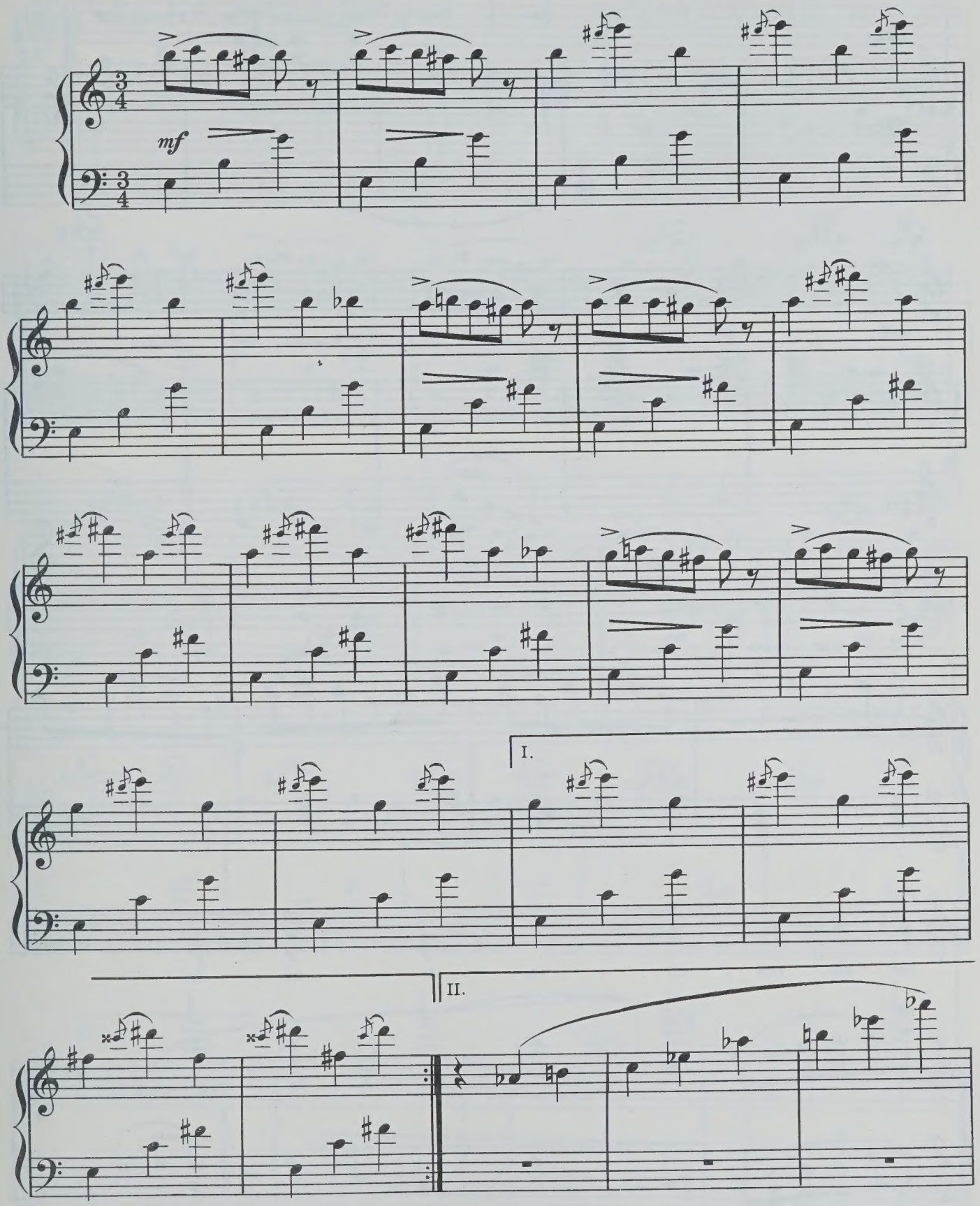
КОЗЕЛ. Не вижу необходимости. Но если это нужно, можешь погладить.

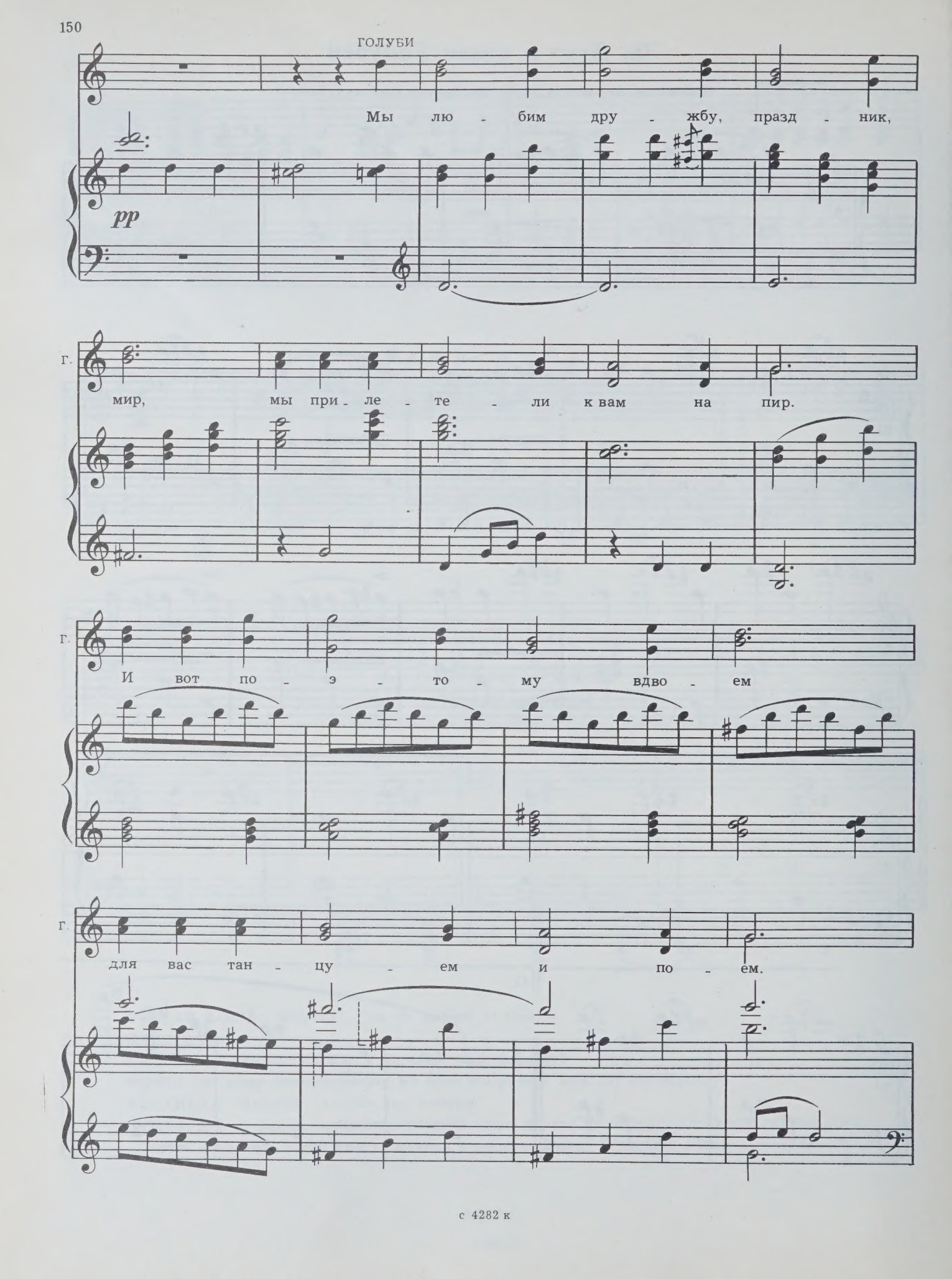
КИСАНЬКА. Милый!.. *(гладит ему бородку)*.

ФОТОГРАФ. К нам на торжество явились наши друзья по чердаку—голубые голуби. Они хотят исполнить танец в честь жениха и невесты. Вальс «Голубцы»! Извините, «Голубки».

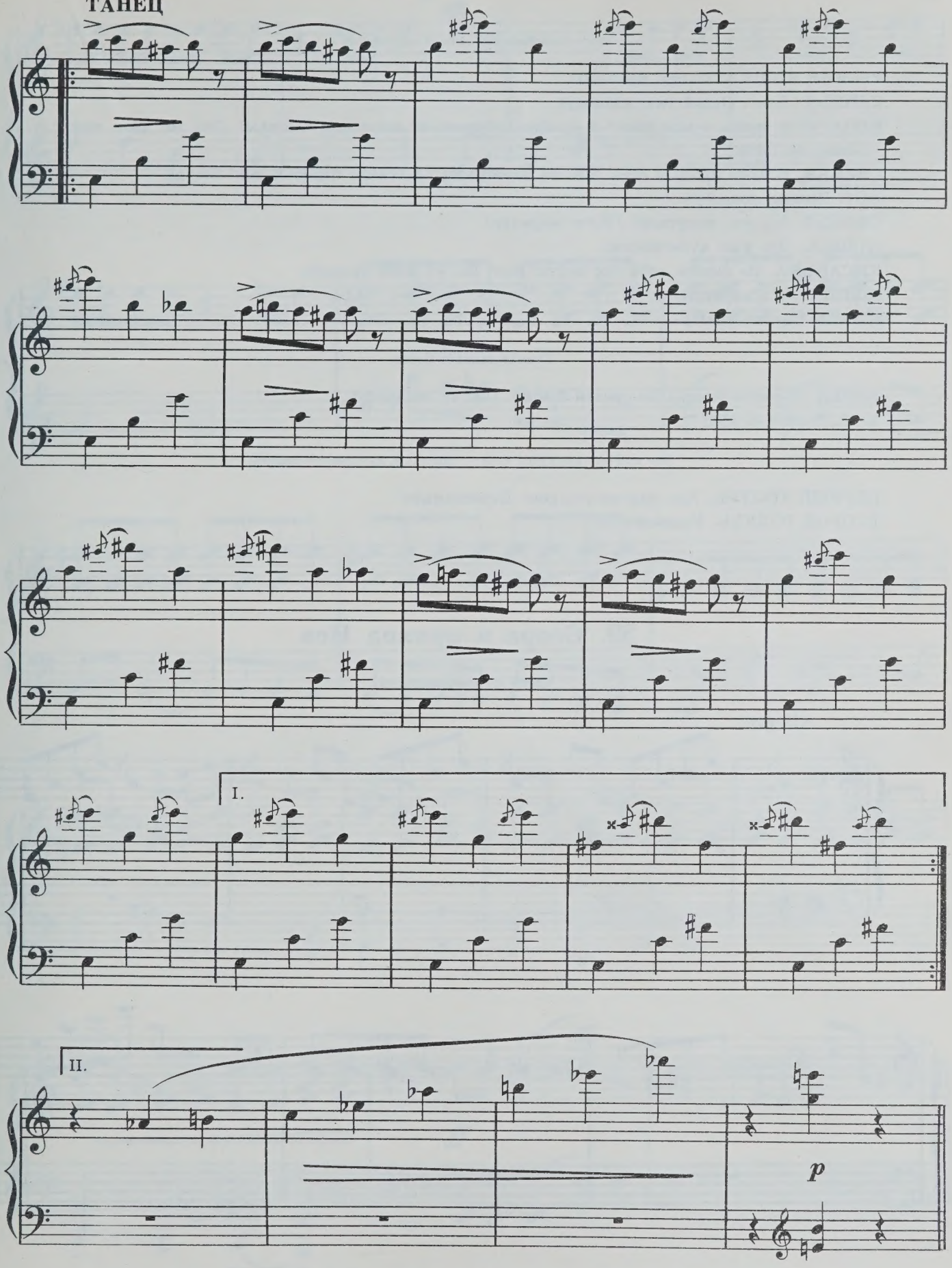
38. Дуэт и танец Голубей

Появляются два голубя в голубых костюмах и красных туфельках.




ГОЛУБИ
Мы лю - бим дру - жбу, празд - ник,
pp
г.
мир, мы при - ле - те - ли к вам на пир.
г.
И вот по - э - то - му вдво - ем
г.
для вас тан - цу - ем и по - ем.

ТАНЕЦ



Кот облизывается, глядя на голубей.

РЫЖАЯ КОШКА. Какая прелесть!

СВИНЬЯ *(Козе)*. Отдай мою котлету!

КОЗА. Я ее взяла, в чем дело? Я требую, уберите от меня эту Свинью! Она не дает мне спокойно есть.

СВИНЬЯ. Я тоже пришла есть. Что за безобразие! Я сейчас перебью всю посуду.

КОТ. Только попробуй.

СВИНЬЯ. Ах, как испугали! *(Бьет тарелку.)*

КОШКА. Это уже хулиганство.

КИСАНЬКА. Не смейте себя так вести! Вот! Вы на моей свадьбе.

СВИНЬЯ. А я не знала.

КОЗЕЛ. Ступай вон!

Свинья толкает Козла.

КОЗЕЛ. Жениха бьют!.. Не трогай шапку. Шапку не трогай.

КОТ. Гоните ее вон!

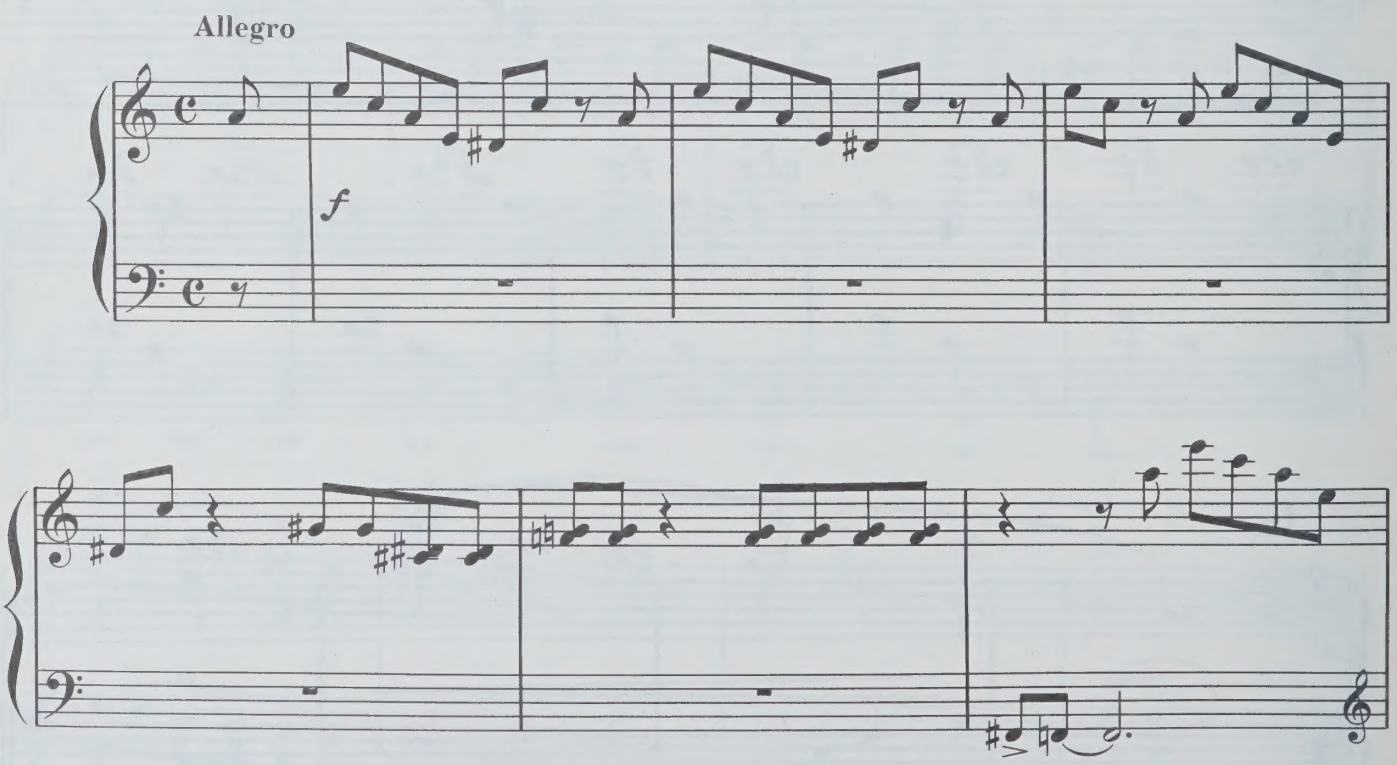
Все кричат, мяукают, блеют, хрюкают, начинается свалка.

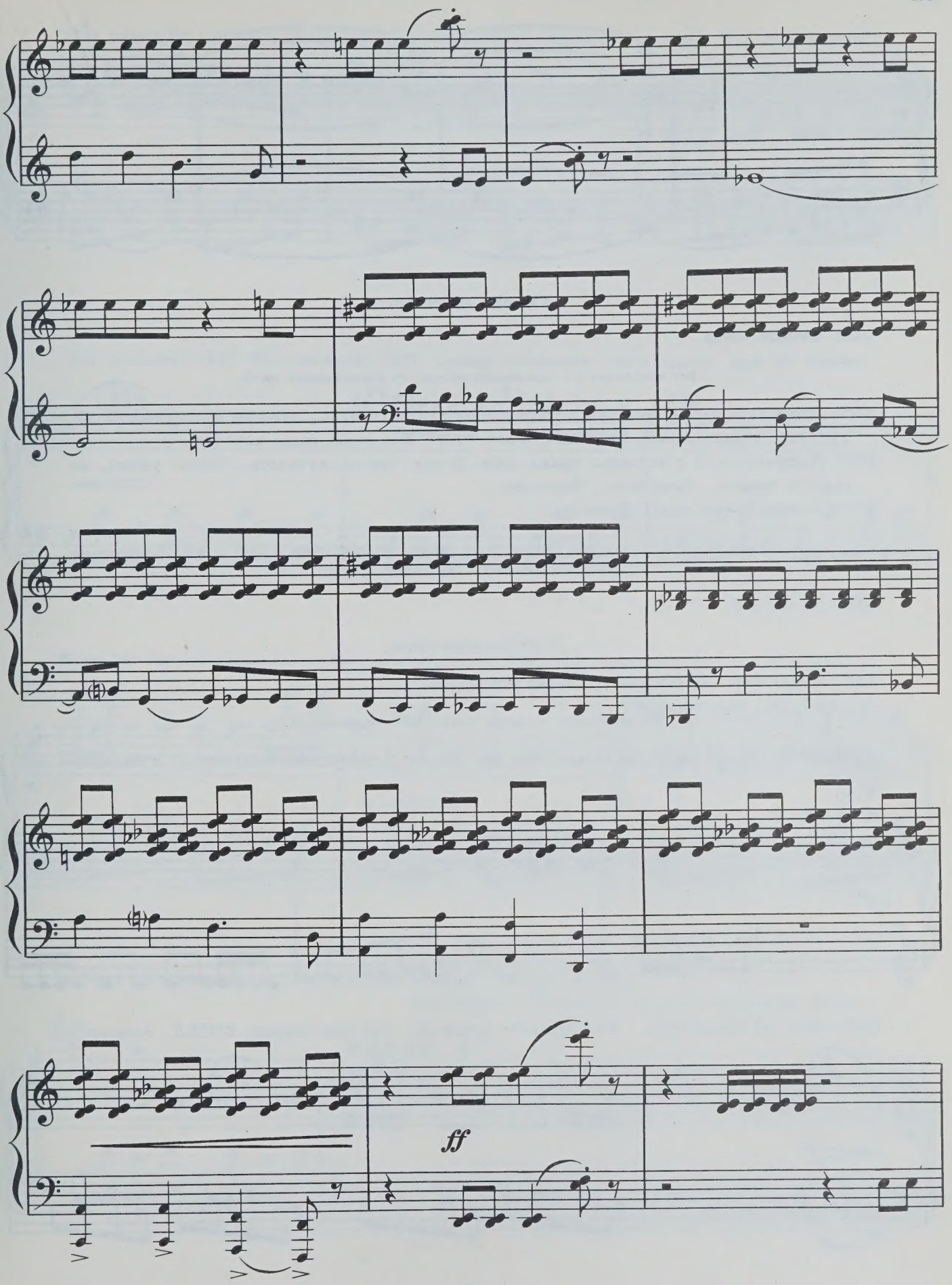
ПЕРВЫЙ ГОЛУБЬ. Как вам не стыдно! Перестаньте!

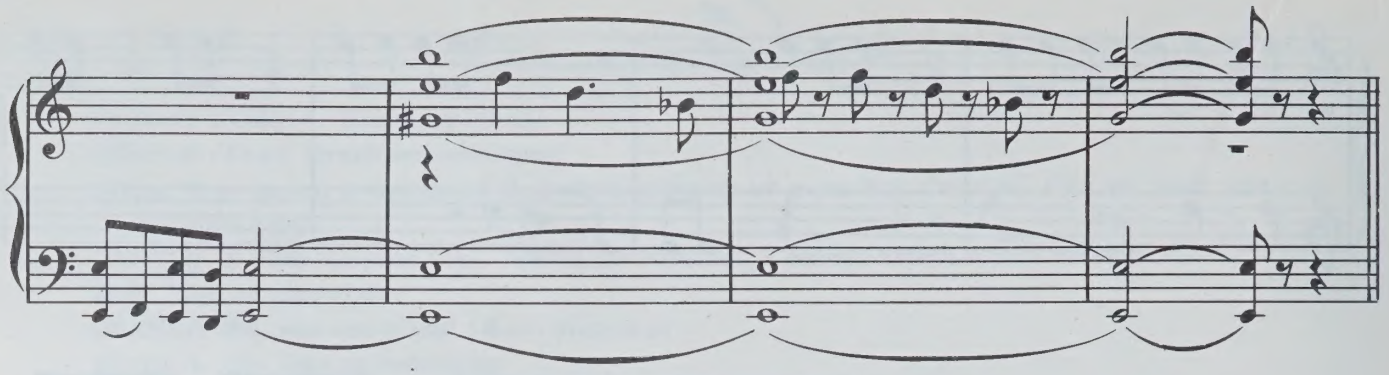
ВТОРОЙ ГОЛУБЬ. Успокойтесь!

39. Ссора и приход Пса

Крики не прекращаются.




ff



В комнату входит Пес.

ПЕС. Добрый вечер.

Все замолкают и с удивлением смотрят на неожиданного гостя.

КОТ. Здравствуйте. *(Не зная, как реагировать на приход.)* Очень... приятно видеть вас... У нас тут, видите ли... свадьба. Все, так сказать, свои... Мы очень рады, конечно...

ПЕС. Поздравляю. А я услышал крики, шум. Думал, что-то случилось... Зашел узнать, не надо ли помочь... Выручить... Извините...

КОТ *(мигает дочери, тихо)*. Доченька.

Кот подмигивает еще, показывает на голову Козла, давая понять, что надо снять с него шапку. Кисанька же ничего не понимает и откалывает брошку.

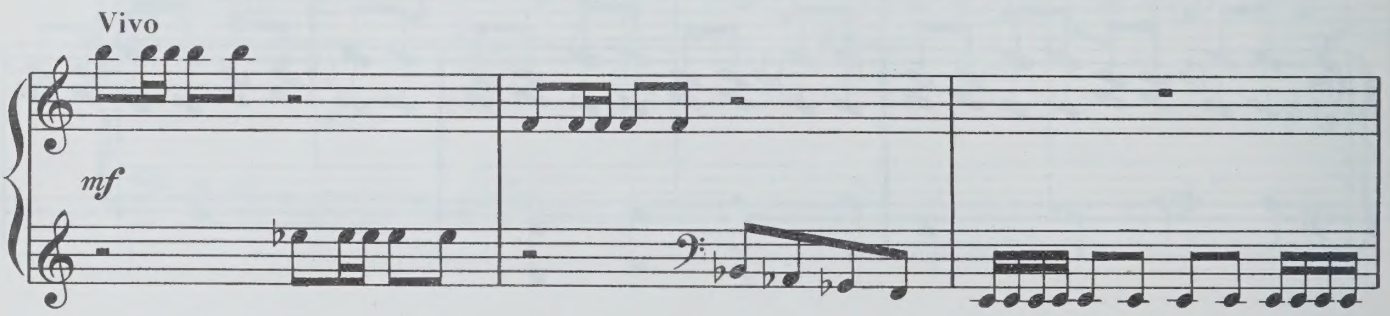
КОТ. Да нет же!

И тут Пес видит шапку.

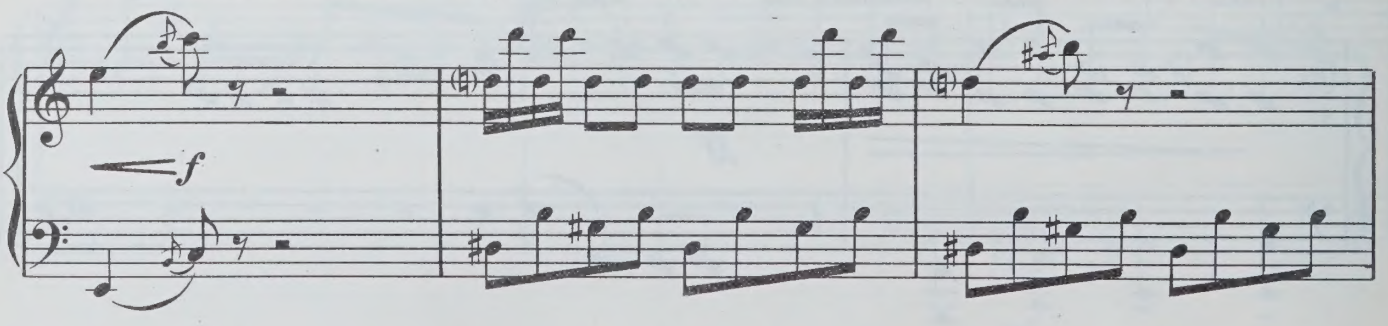
ПЕС. Минуточку... Подождите... Это же моя шапка!

Он показывает на шапку Козла. Все оборачиваются.

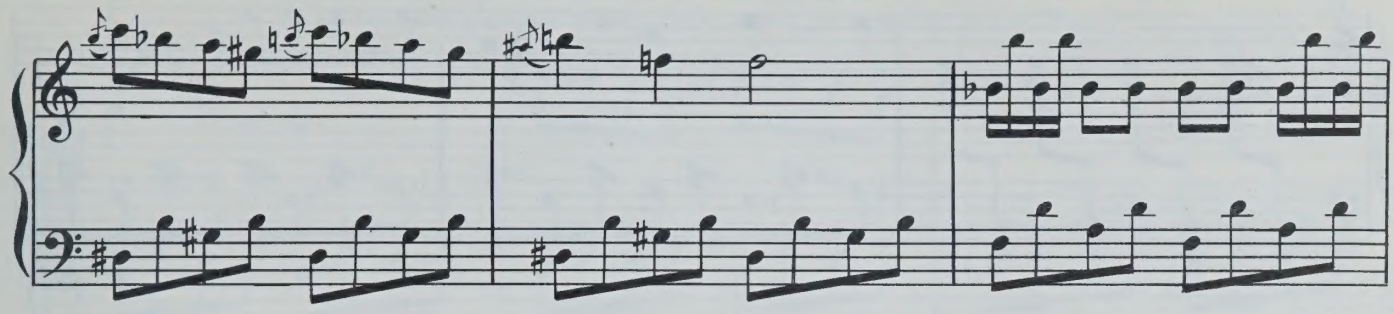
КОЗЕЛ. Что такое? Вы с ума сошли. Это моя шапка! Я только что получил ее в подарок.



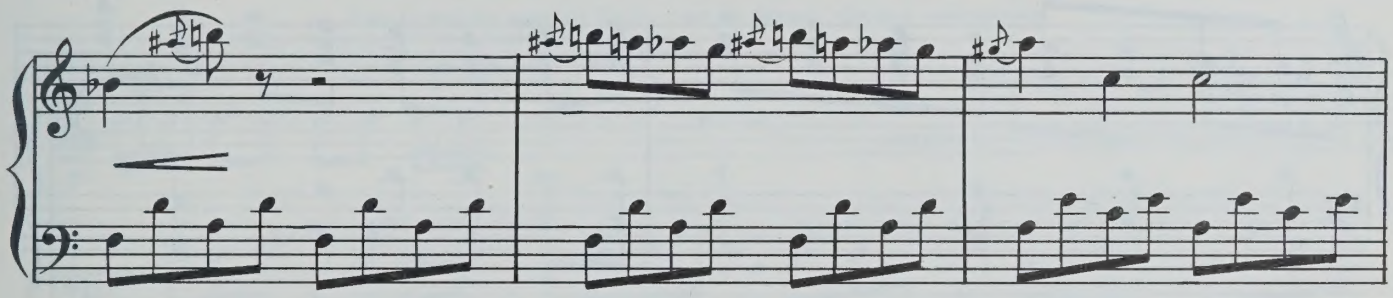
ПЕС. Этого не может быть... Тут какая-то путаница. Это моя шапка. КОЗЕЛ. Анекдот!



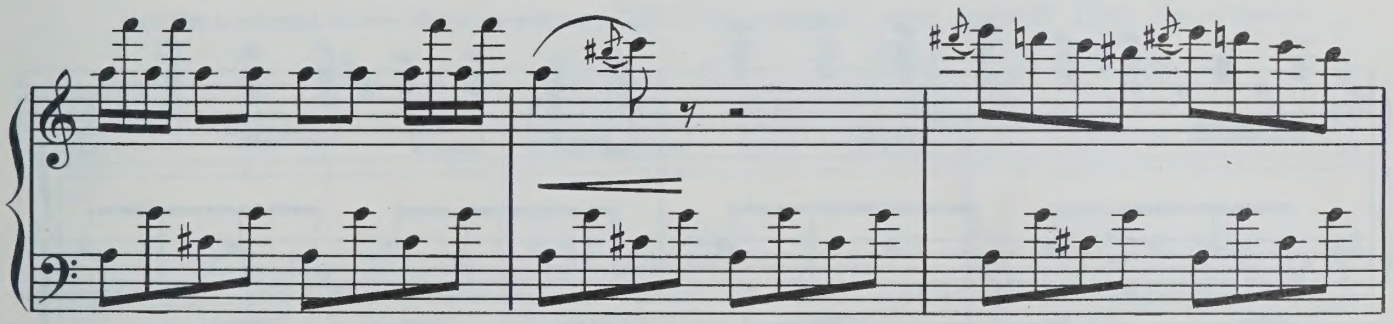
Мою шапку он называет своей. ПЕС *(ища сочувствия, обращается к залу)*. Чья эта шапка?



(Зал отвечает.) ПЕС. Вы слышали? КОТ. Прошу прощения, ваша шапка еще не готова.

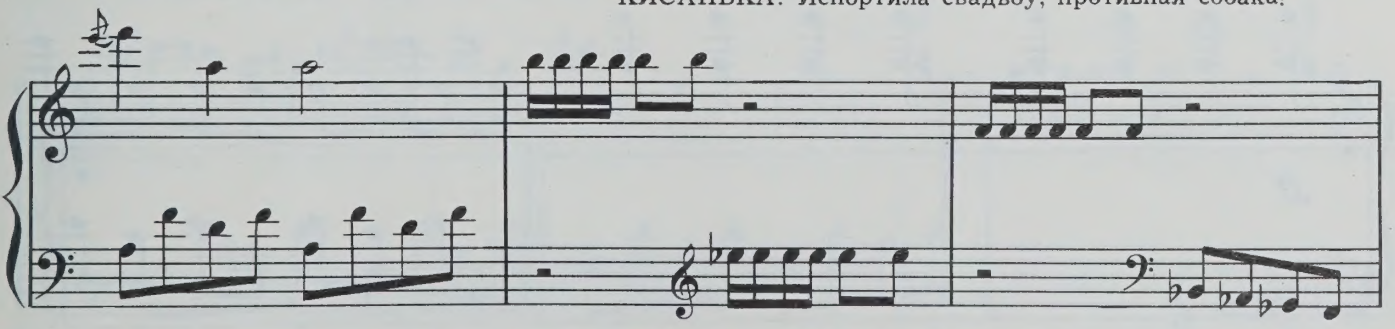


И раз вы так себя ведете, я не буду вам ее делать. Нате. Получите свою шапку. *(Кот выходит*

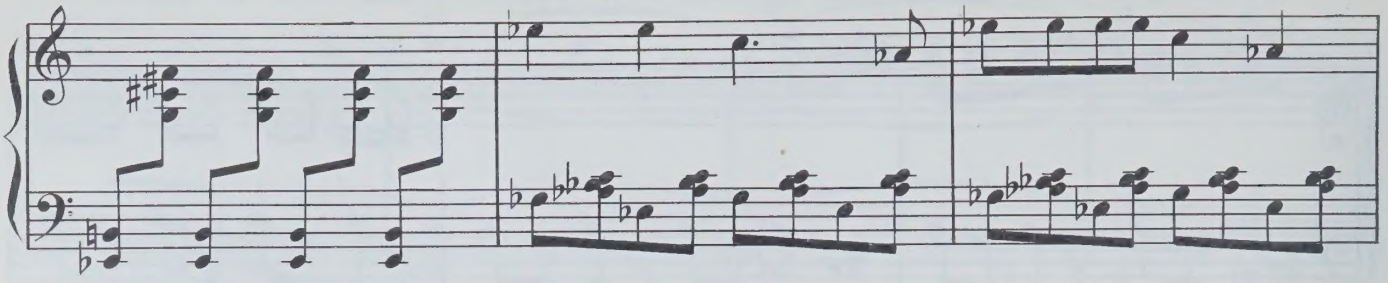


за дверь и возвращается со старой драной шкуркой. Бросает ее Псу.)

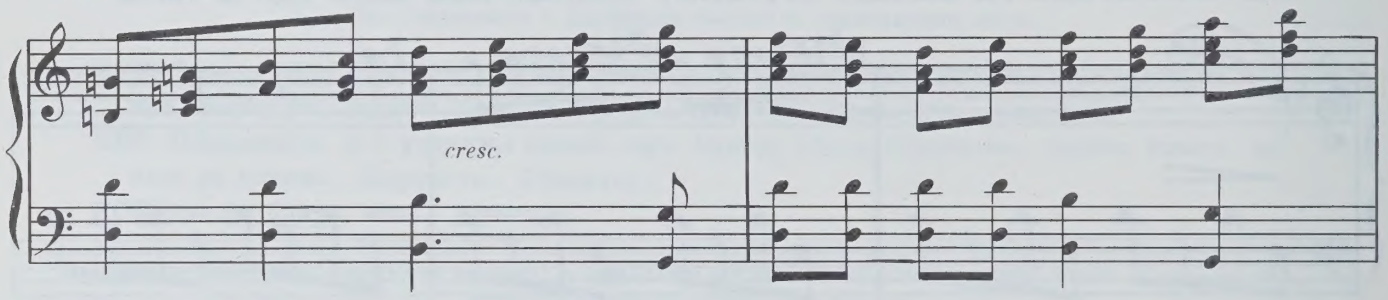
КИСАНЬКА. Испортила свадьбу, противная собака!



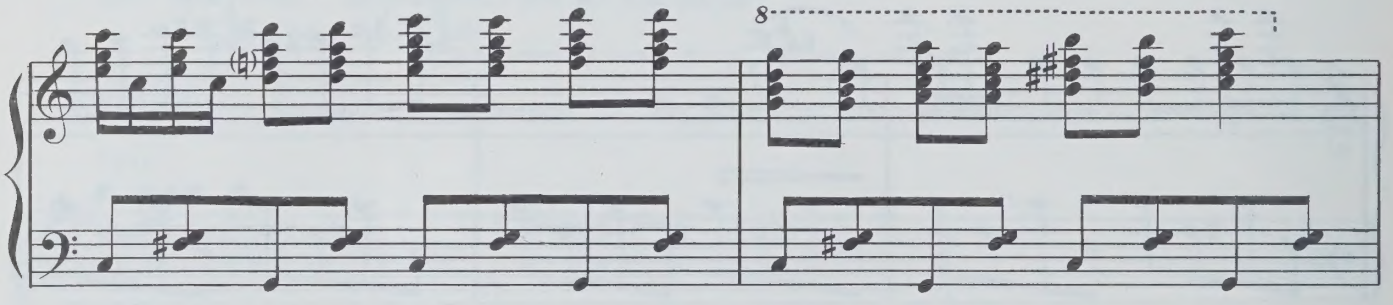
КОЗЕЛ. А шапка? ПЕС. Это не моя шкурка! Что происходит? КОТ. Шкурка ваша. У меня



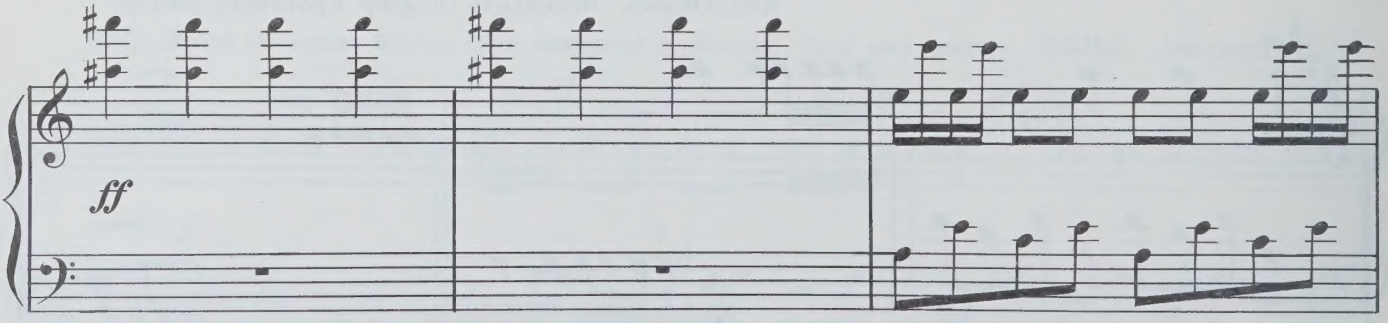
есть свидетели. Вот те же мыши. ПЕС. Это неправда. Это неправда! Мыши! Ну, что же вы



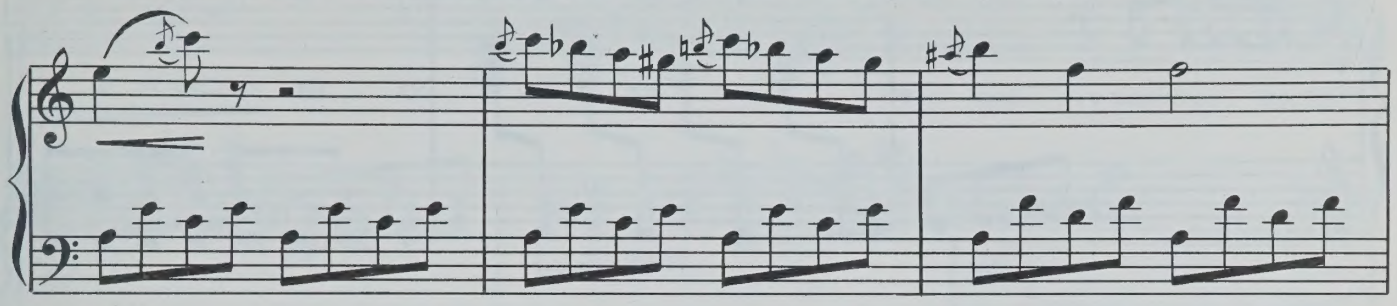
молчите? Ну выйдите и скажите! *(Пес открывает клетку.)* КОТ *(дико)*. Не выпускай мышей.



ПЕС. Пусть они скажут. ПЕРВАЯ МЫШЬ. Беги! ВТОРАЯ МЫШЬ. ... Прощайте...
(Мыши удирают.) КОТ. Он выпустил моих мышей. Он выпустил мышей! Что он наделал?!

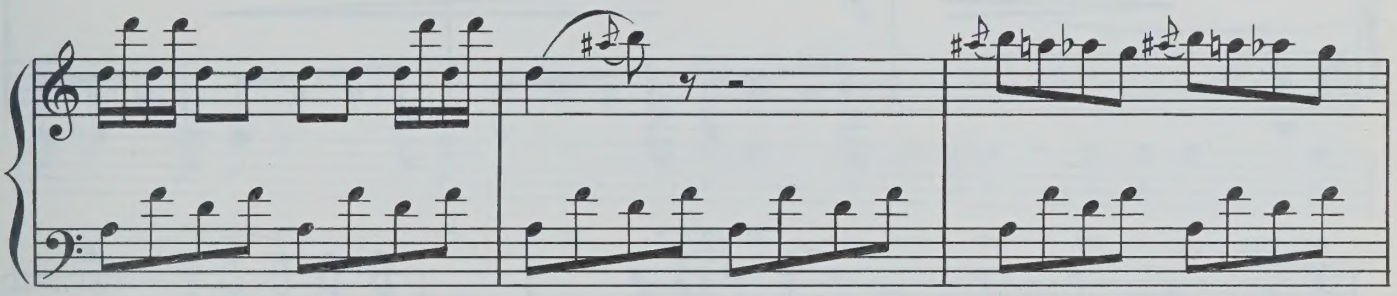


Все вскакивают из-за стола. Козел хватается за шапку, Кисанька за него. Котята кидаются к столу, хватают еду, запихивают ее под фалды фраков. Рыжая кошка что-то шепчет на ухо Барану.

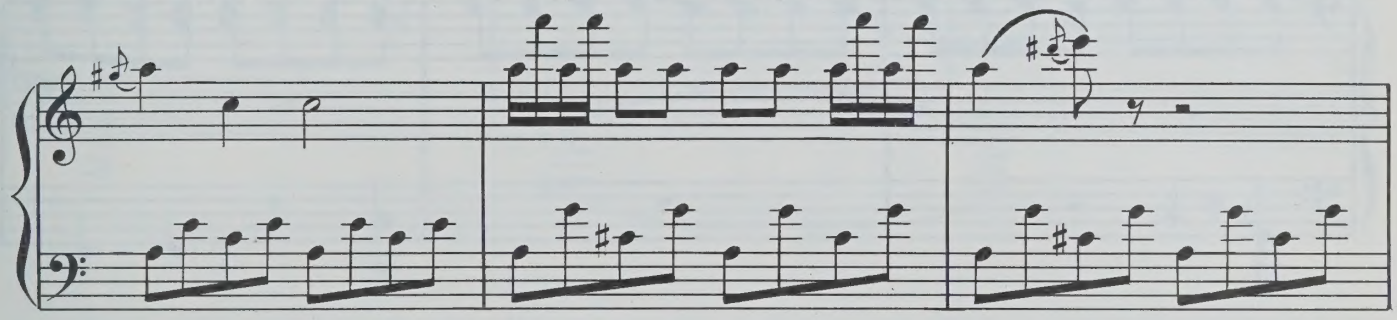


КОТ. Ты за это ответишь, подлый Пес! ФОТОГРАФ *(кричит)*. Осторожнее, аппарат!

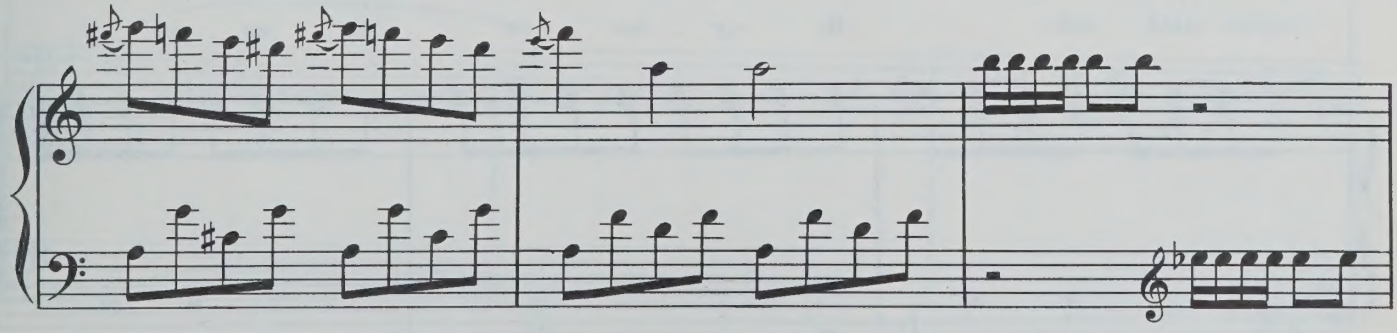
Свинья что-то говорит Козлу, тот ее бодает. Свинья взвизгивает.

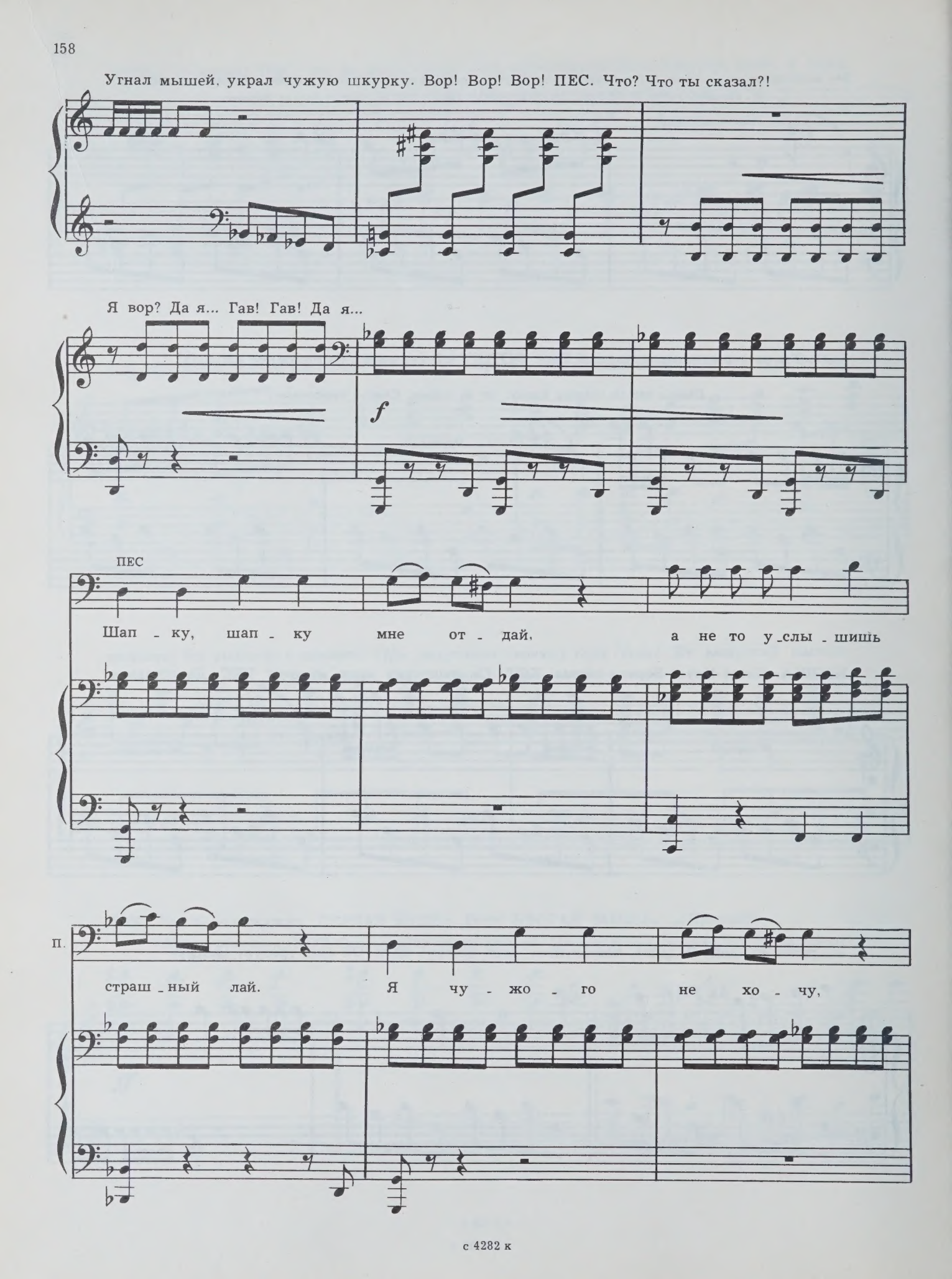


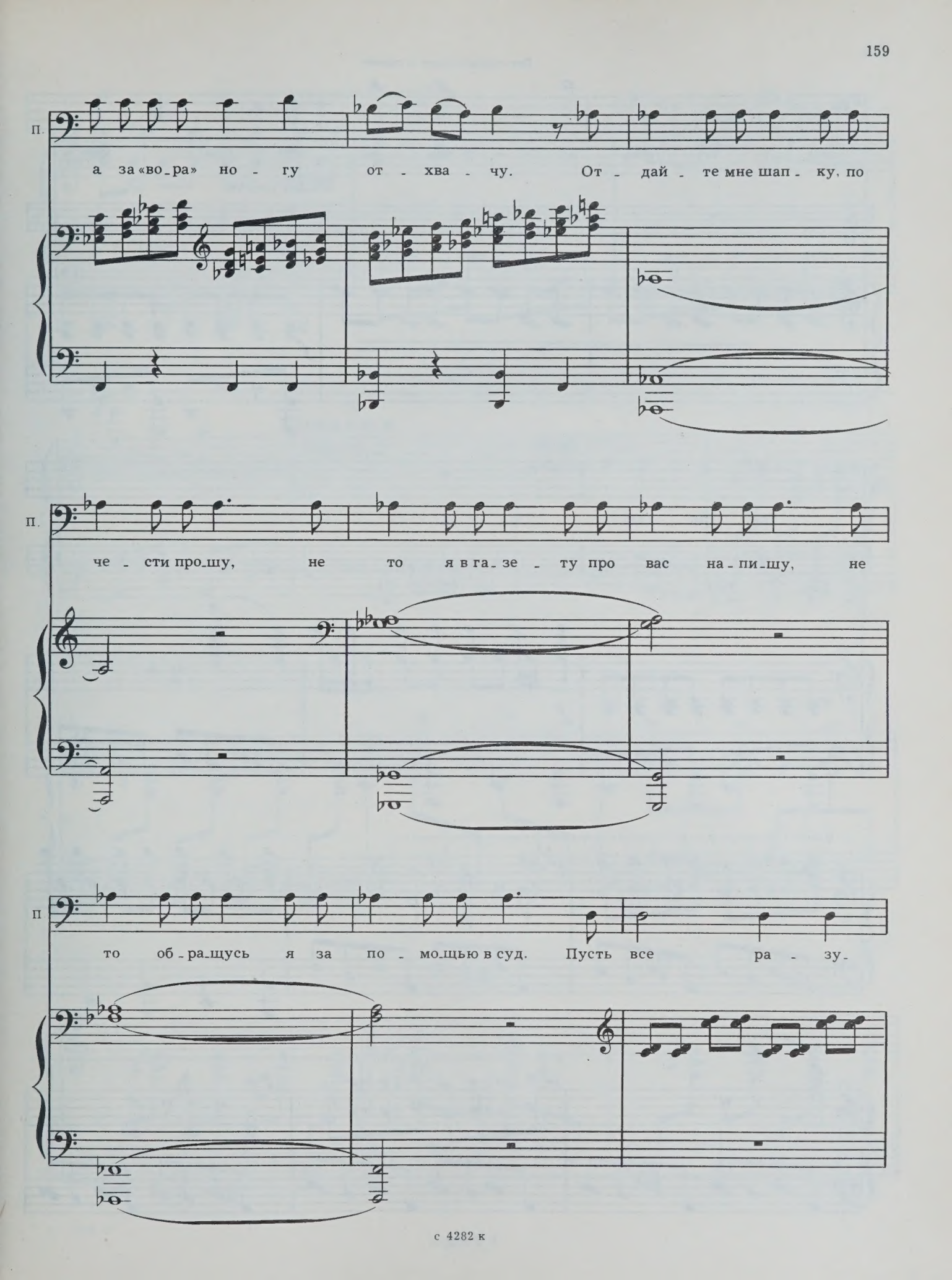
КОШКА. Котя! Котя! Береги нервы! КОТ. Он выпустил моих мышей! ПЕС. Да оставьте



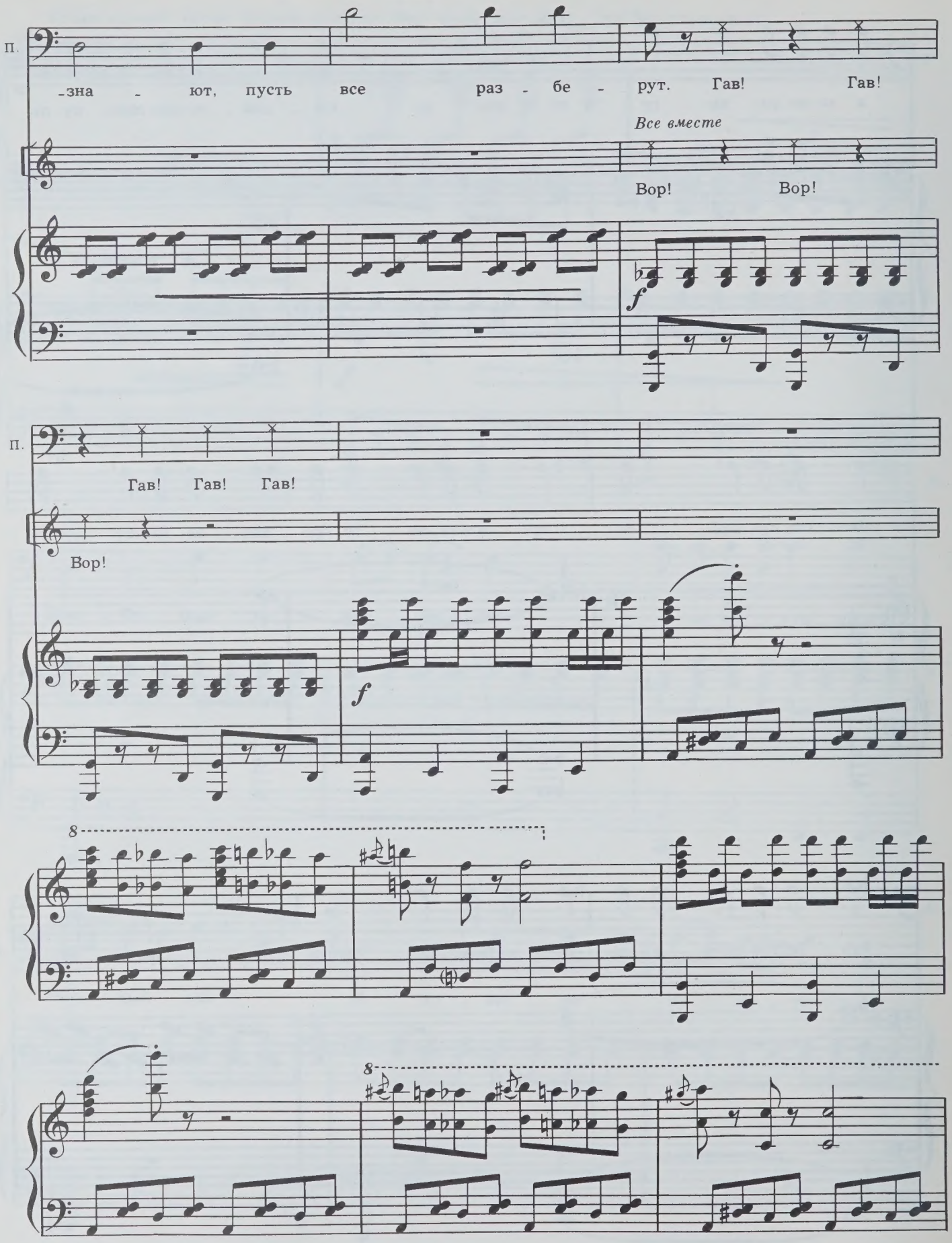
вы своих мышей! Отдайте, пожалуйста, мою шапку! КОТ. Он еще требует шапку!

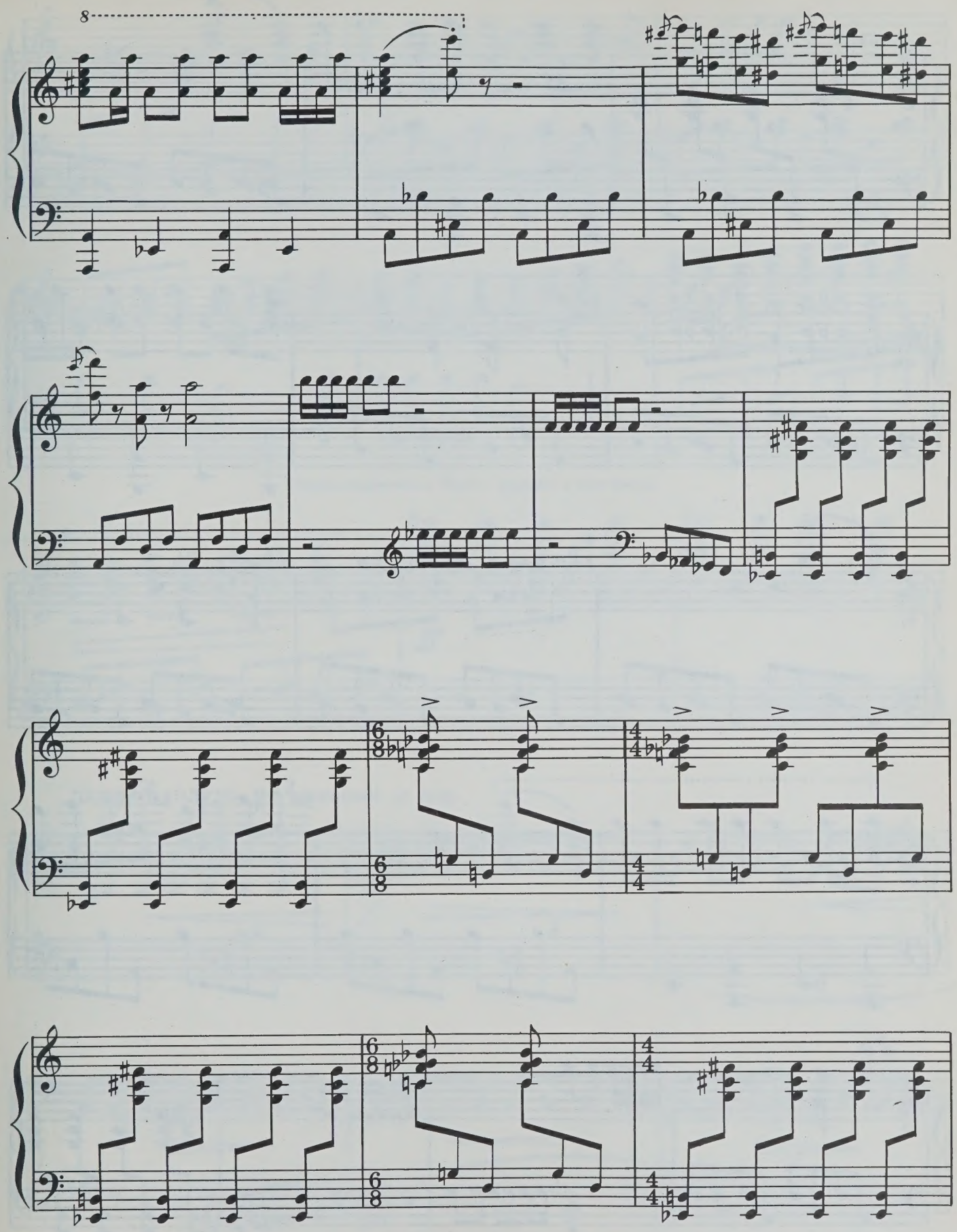



Угнал мышей, украл чужую шкурку. Вор! Вор! Вор! ПЕС. Что? Что ты сказал?!
Я вор? Да я... Гав! Гав! Да я...
f
ПЕС
Шап - ку, шап - ку мне от - дай, а не то у - слы - шишь
П.
страш - ный лай. Я чу - жо - го не хо - чу,


П.
а за«во_ра» но - гу от - хва - чу. От - дай - те мне шап - ку, по
П.
че - сти про_шу, не то я в га_зе - ту про вас на_пи_шу, не
П
то об_ра_щусь я за по - мо_щью в суд. Пусть все ра - зу-

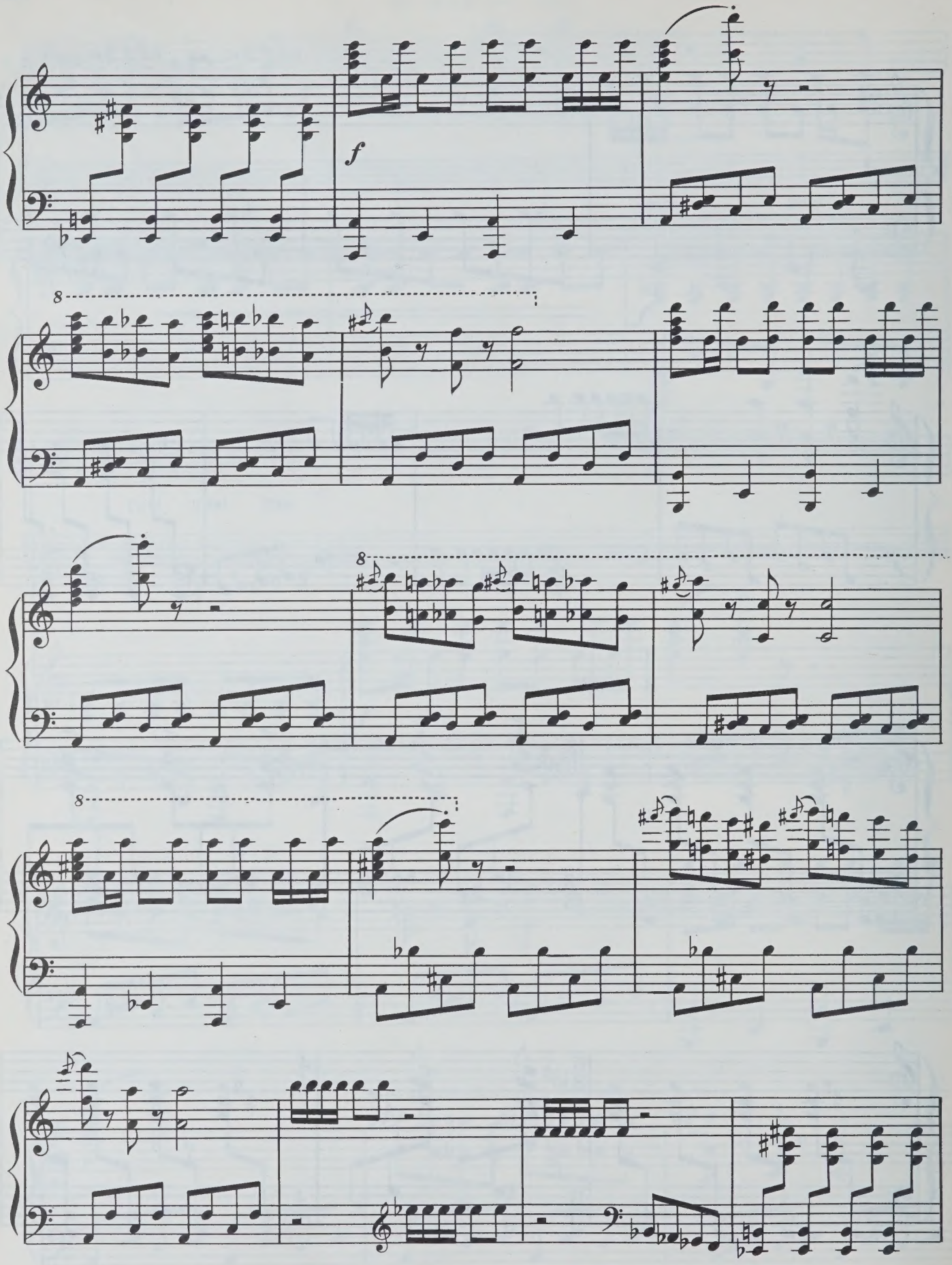
Пес страшно лает и скачет.

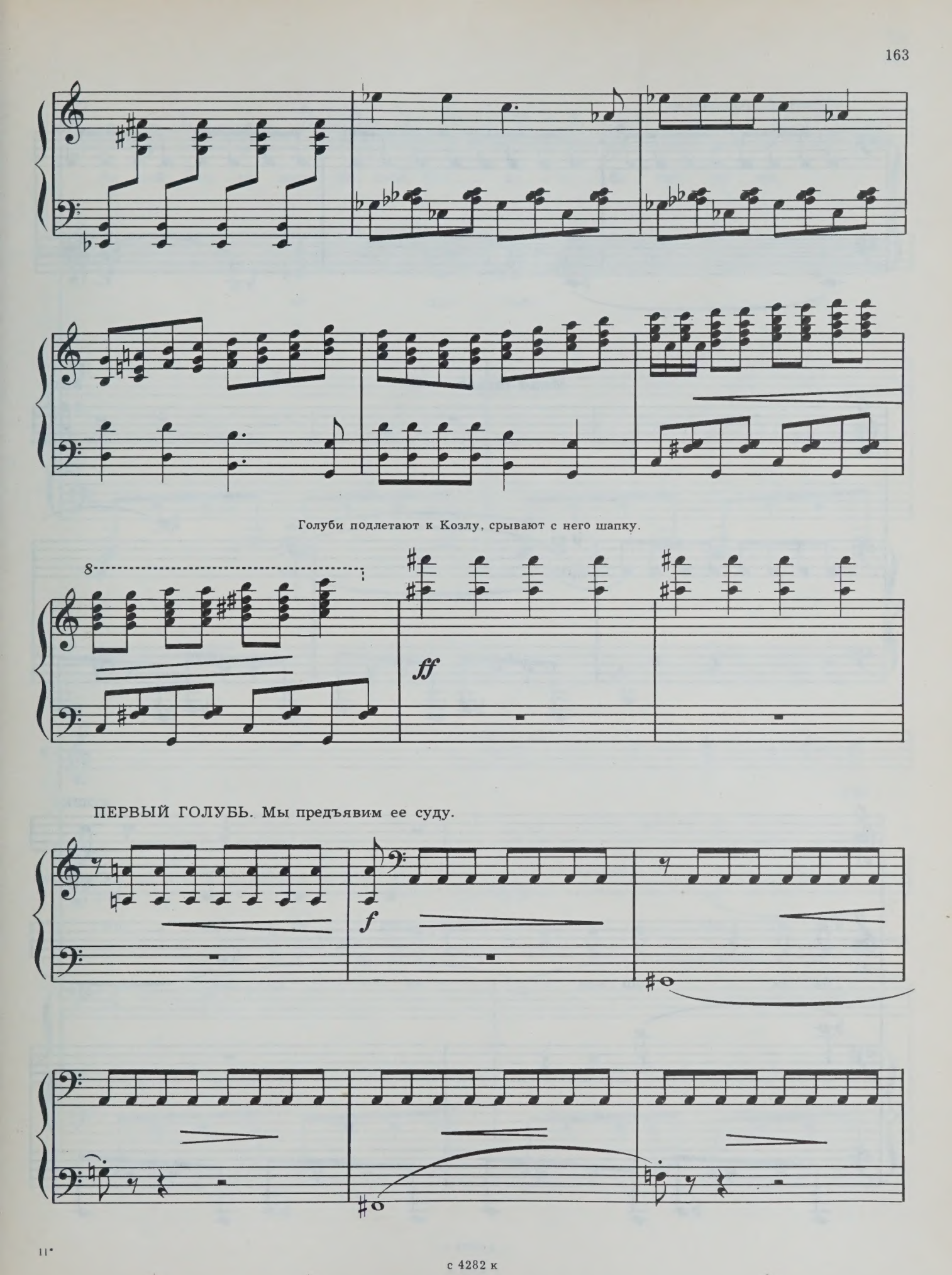




11 — Зак. 45

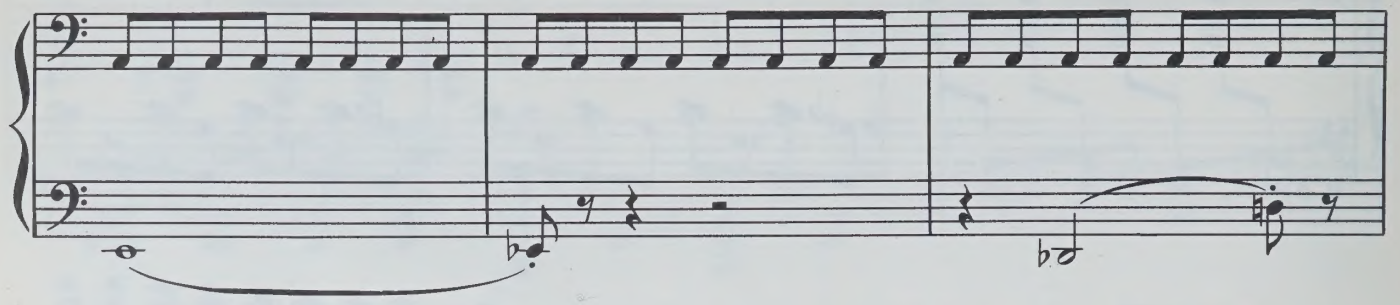
с 4282 к


f
8
8
8


Голуби подлетают к Козлу, срывают с него шапку.
8
ff
ПЕРВЫЙ ГОЛУБЬ. Мы предъявим ее суду.
f

с 4282 к

СВИНЬЯ. Правильно.



Meno mosso

КОТ

Со -

КОШКА

С со-

Кот

- ба - ки кош - кам не дру - зья,

К. -ба-кой кош-ке жить не-льзя, Коз-лу с со-ба-кой то-же.

Кот не дру-зья... на-

К. Рас-

Кот -пи-са-но на ро-же.

Пес лает. Кот и Кошка удирают в дверь, а у окна стоят в нерешительности Голуби.

К. -су-дит суд, мы ждем су-да, мы за-втра все пой-дем ту-да.

Кот Не дру - зья.

40. Ария Пса и дуэт Голубей

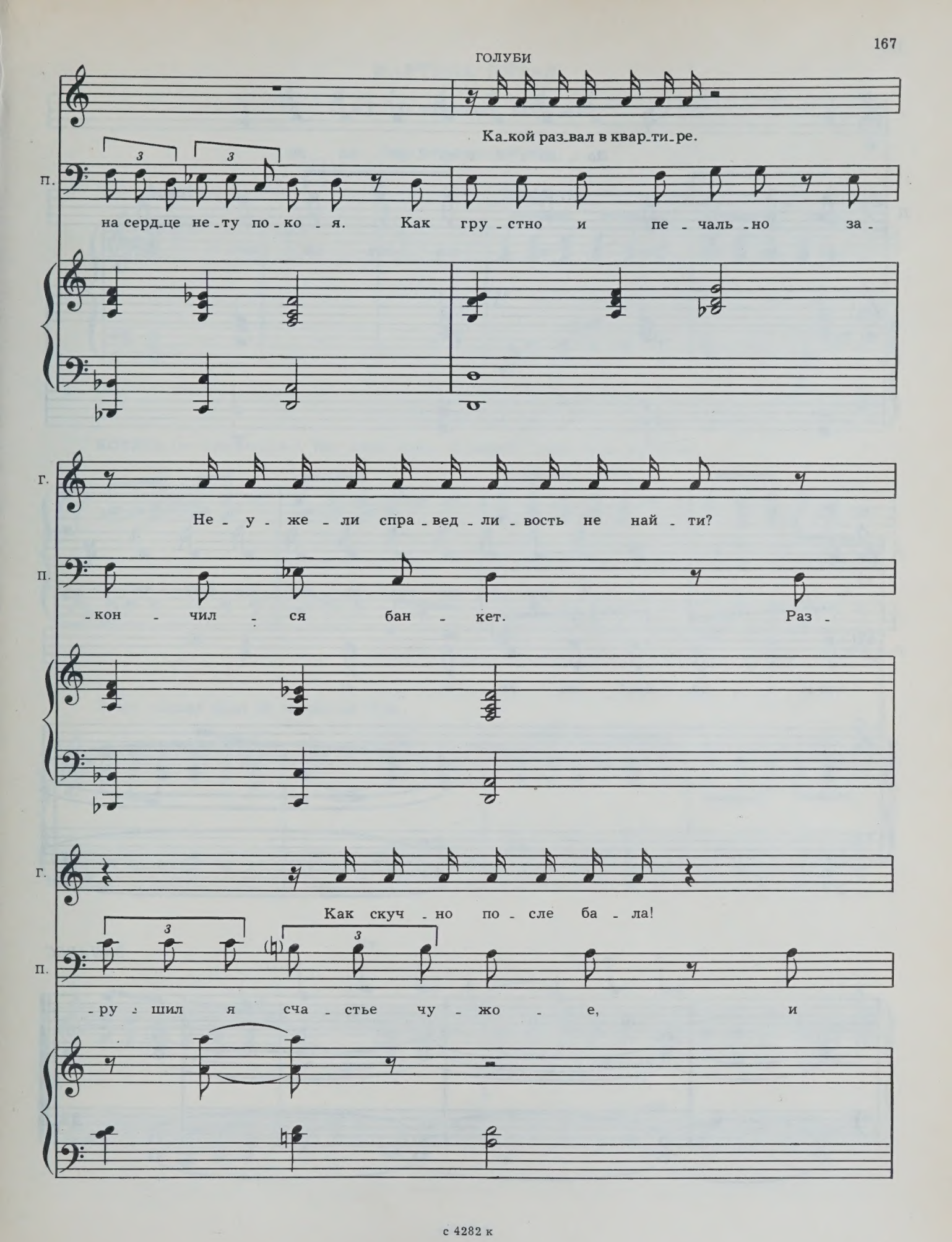
Adagio

ПЕС *(стоя посреди комнаты)*

Как гру-стно и пе-чаль-но за - кон-чил-ся бан-кет. Раз-

П. -ру-шил я сча-стье чу-жо - е, и ра-до-сти нет, и ша-поч-ки нет, и

ГОЛУБИ


Ка_кой раз_вал в квар_ти_ре.
п.
на серд_це не_ту по_ко_я. Как гру_стно и пе_чаль_но за_
г.
Не_у_же_ли спра_вед_ли_вость не най_ти?
п.
_кон_чил_ся бан_кет. Раз_
г.
Как скуч_но по_сле ба_ла!
п.
_ру_шил я сча_стье чу_жо_е, и

Г.

По - ко - я в ми - ре ма - ло.

П.

ра - до - сти нет, и ша - поч - ки нет. Ну,

Г.

И что е - ще пред - ви - дит - ся в пу - ти?

П.

что ж э - то, брат - цы, та - ко - е!..

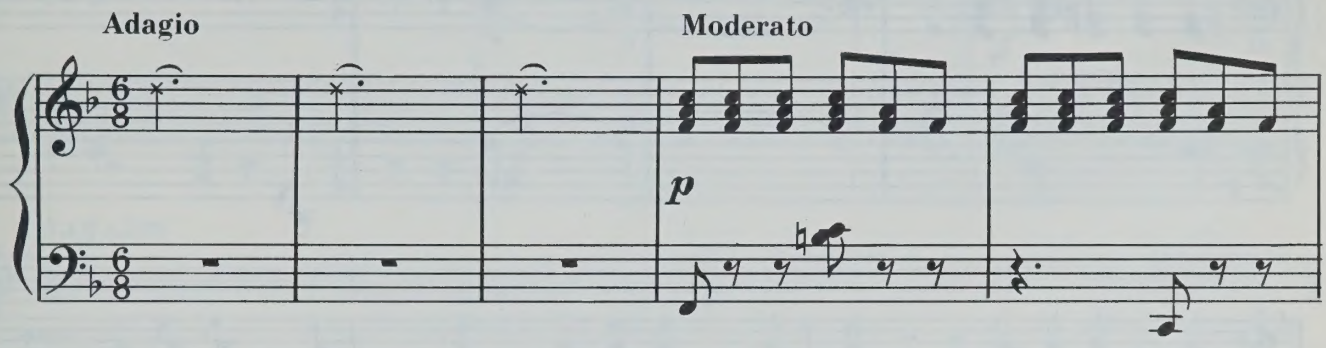
rit.

ЗАНАВЕС

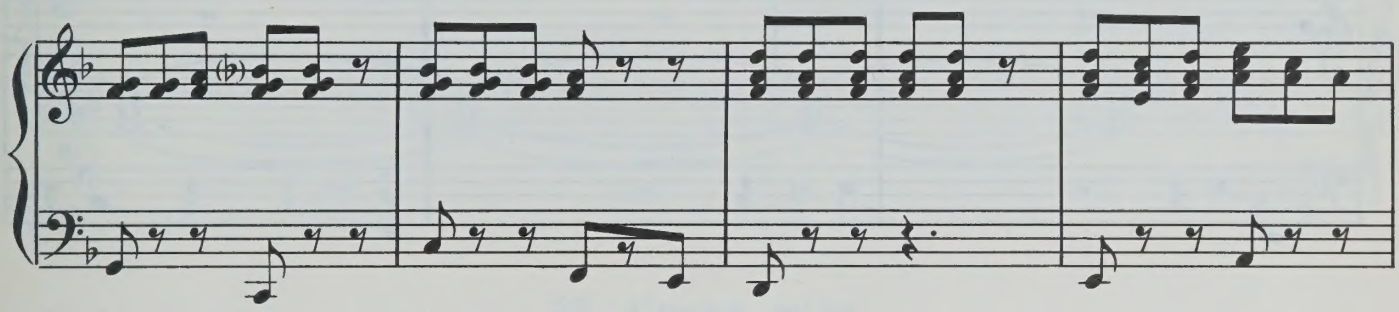
КАРТИНА ПЯТАЯ

41. Квартет Котят

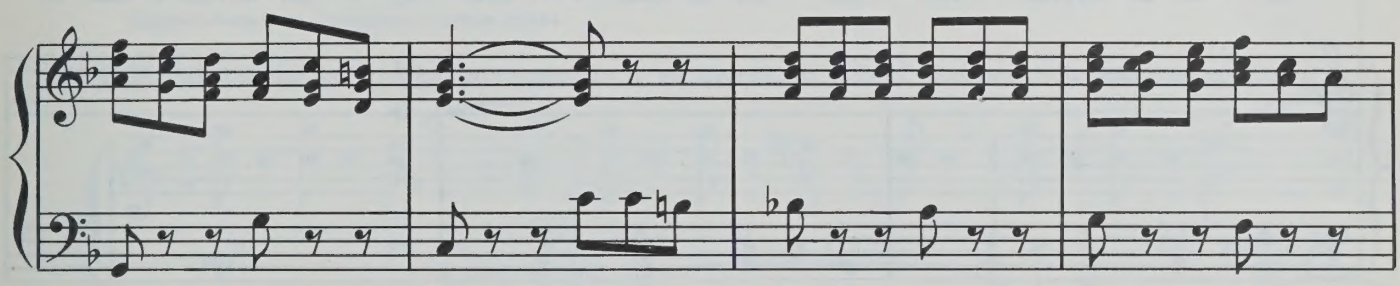
Часы бьют глухо три раза.

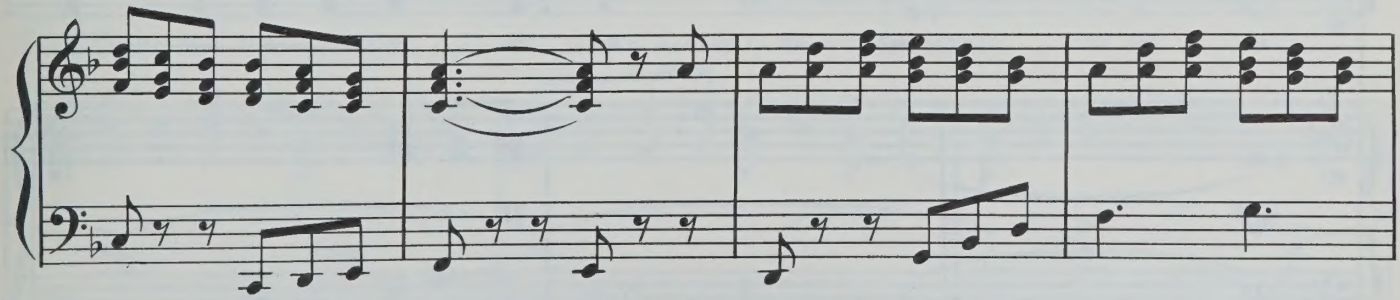


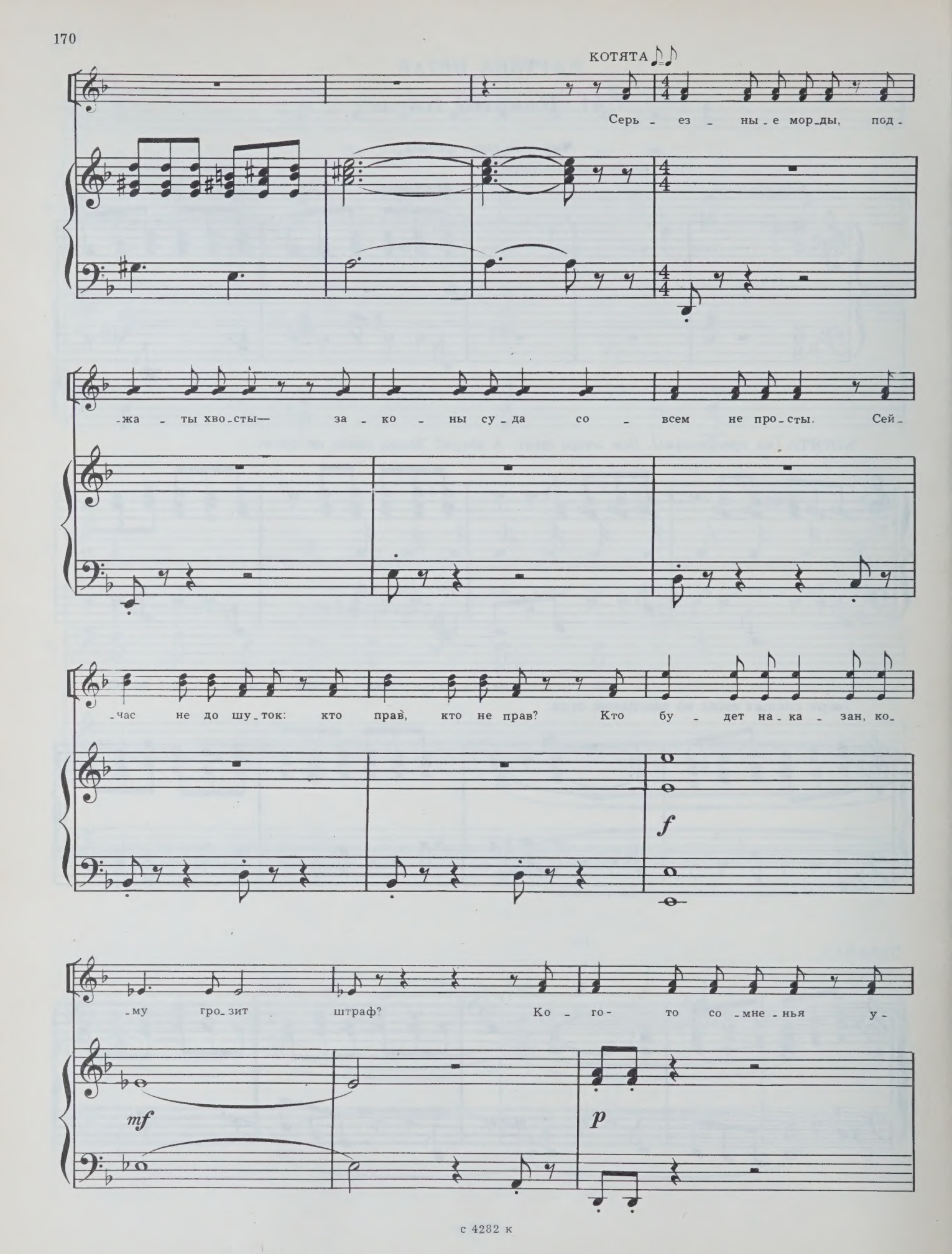
КОТЯТА *(на просцениуме).* Все люди спят. А звери? Звери спать не хотят.

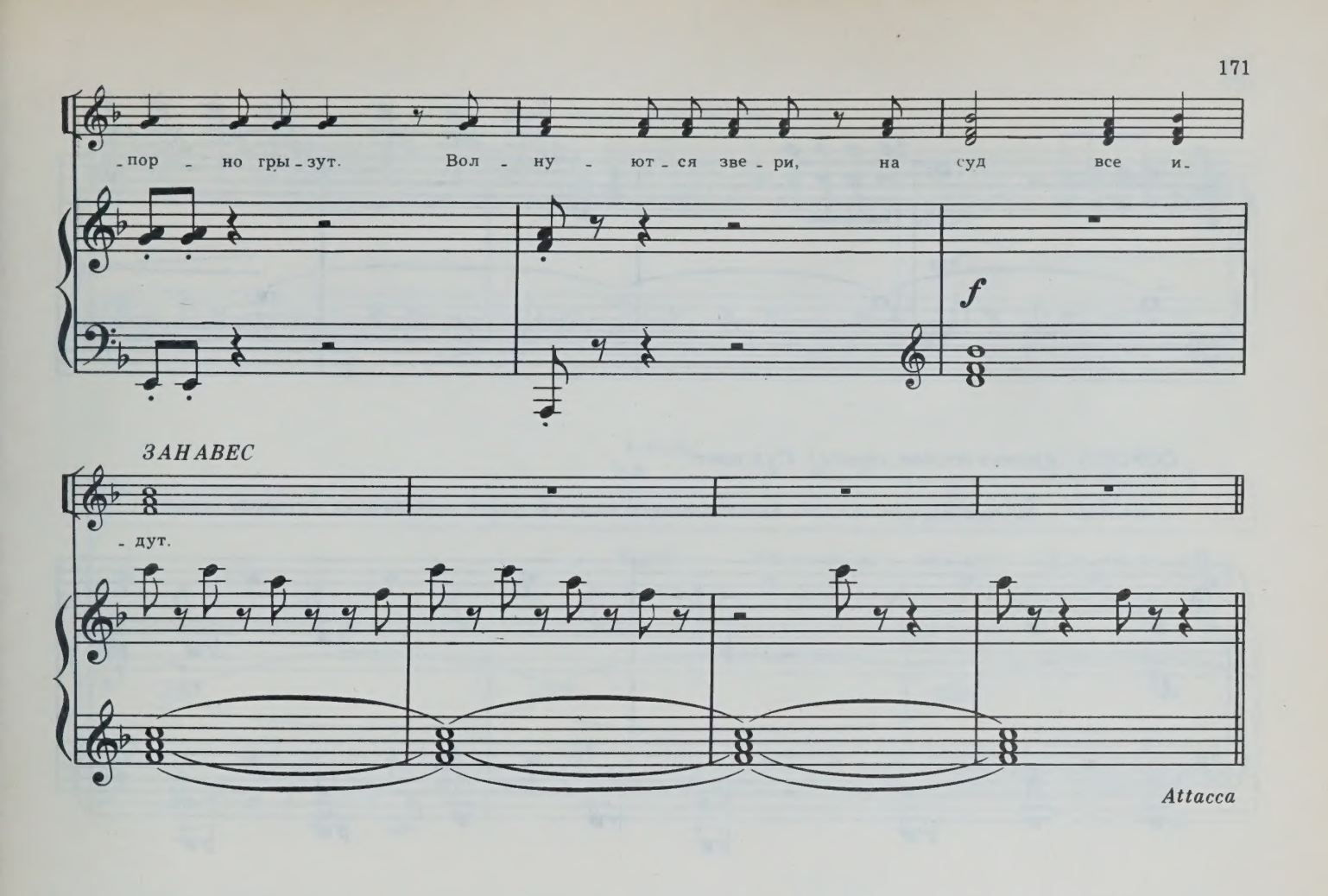


Звери спешат сюда на заседание суда.






КОТЯТА
Серь - ез - ны - е мор - ды, под -
- жа - ты хво - сты— за - ко - ны су - да со - всем не про - сты. Сей -
- час не до шу - ток: кто прав, кто не прав? Кто бу - дет на - ка - зан, ко -
f
- му гро - зит штраф? Ко - го - то со - мне - нья у -
mf
p

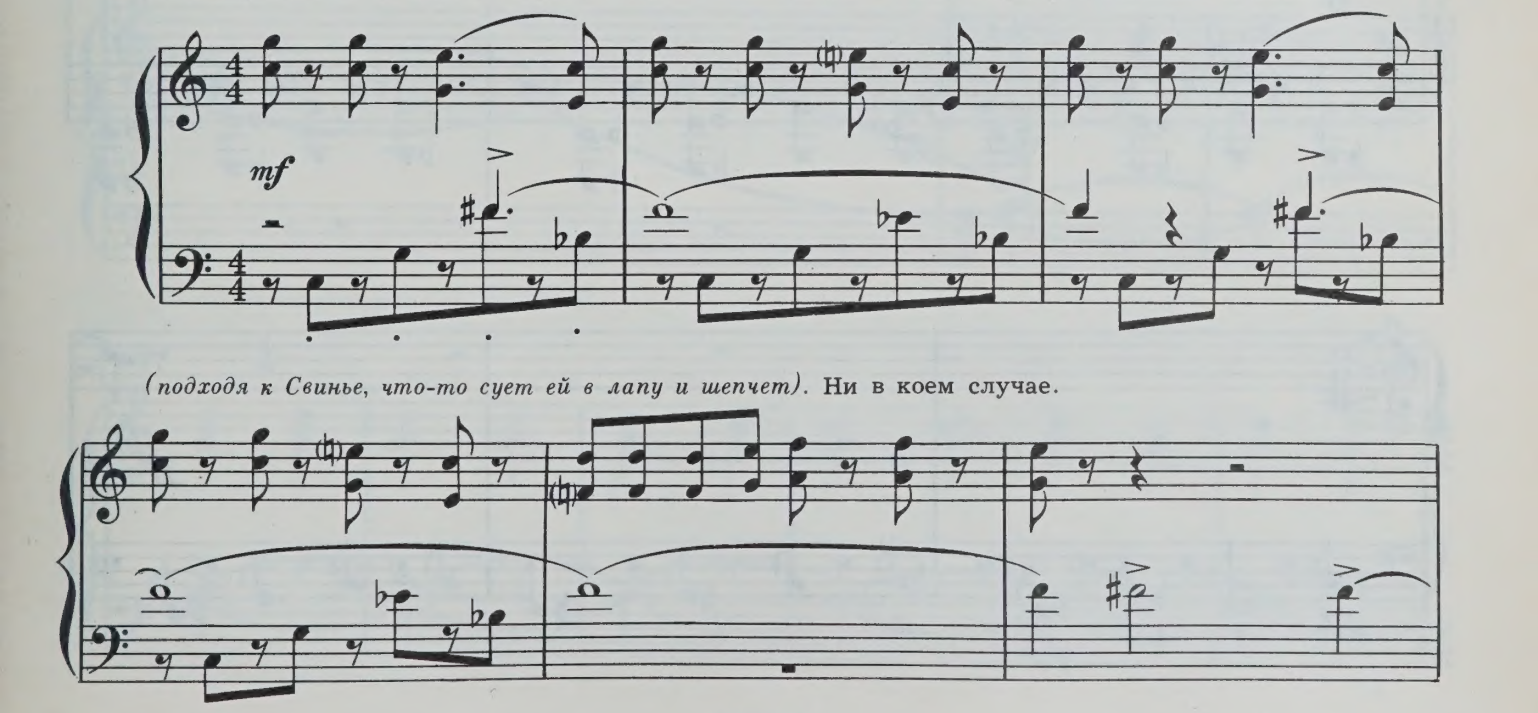


42. Сцена суда

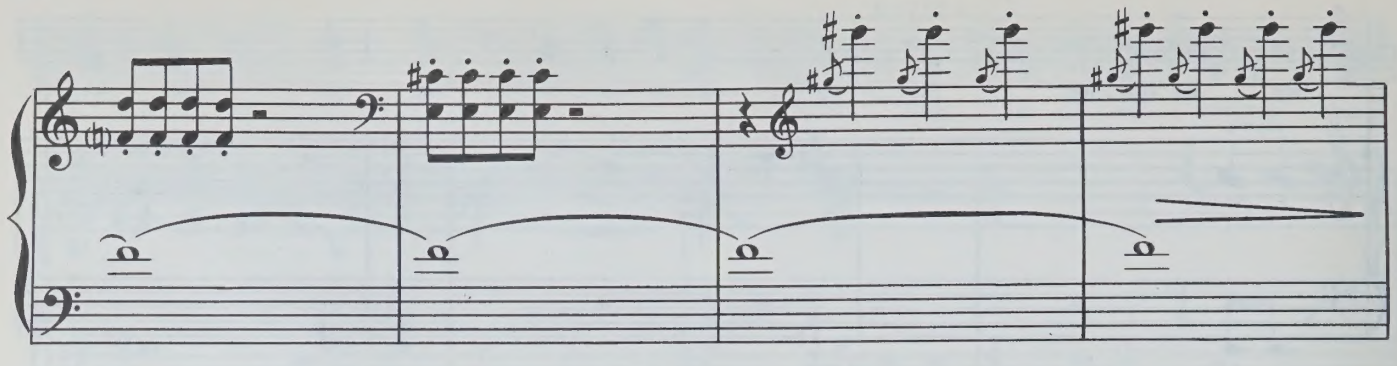
Группами собираются и рассаживаются наши знакомые: семейство Кота, Рыжая Кошка, Баран, Козел с Козой. Пес пристроился где-то в среднем ряду. Он одинок и грустен.

Сороки следят за порядком в «зале суда».

КОТ *(прохаживаясь между собравшимися с независимым видом, Барану).* Значит, помнишь?

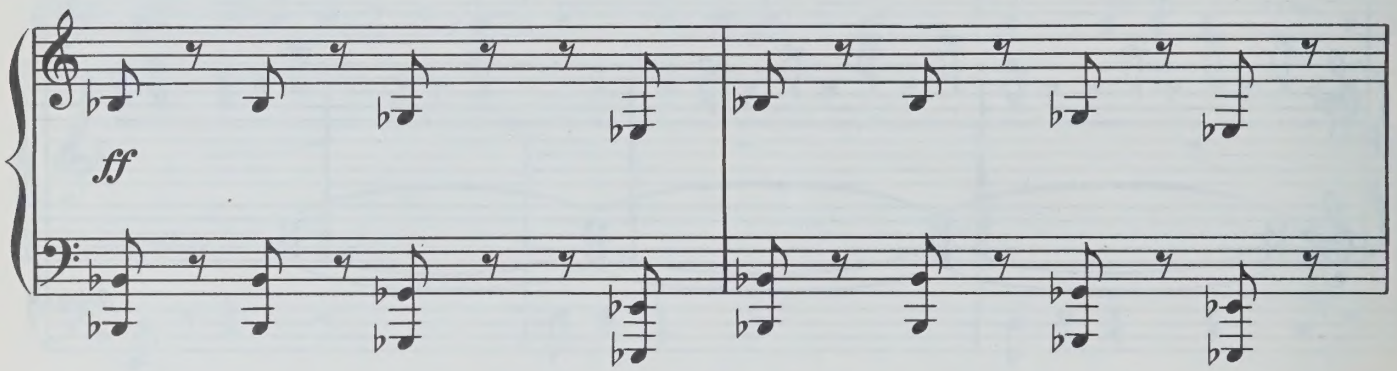


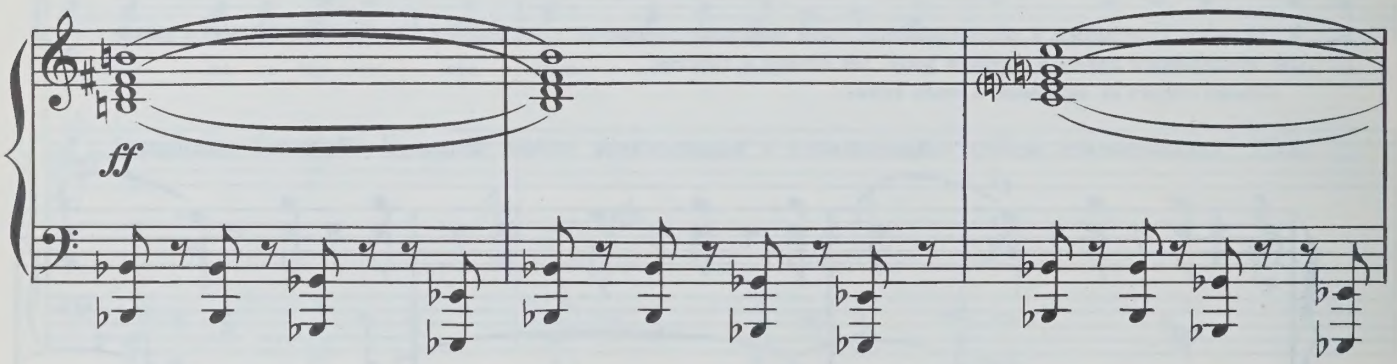
(подходя к Свинье, что-то сует ей в лапу и шепчет). Ни в коем случае.

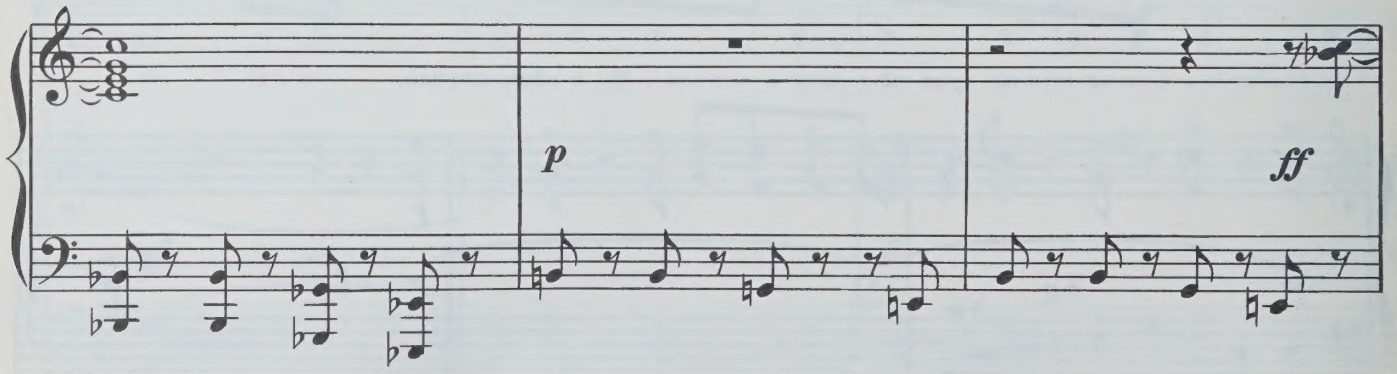


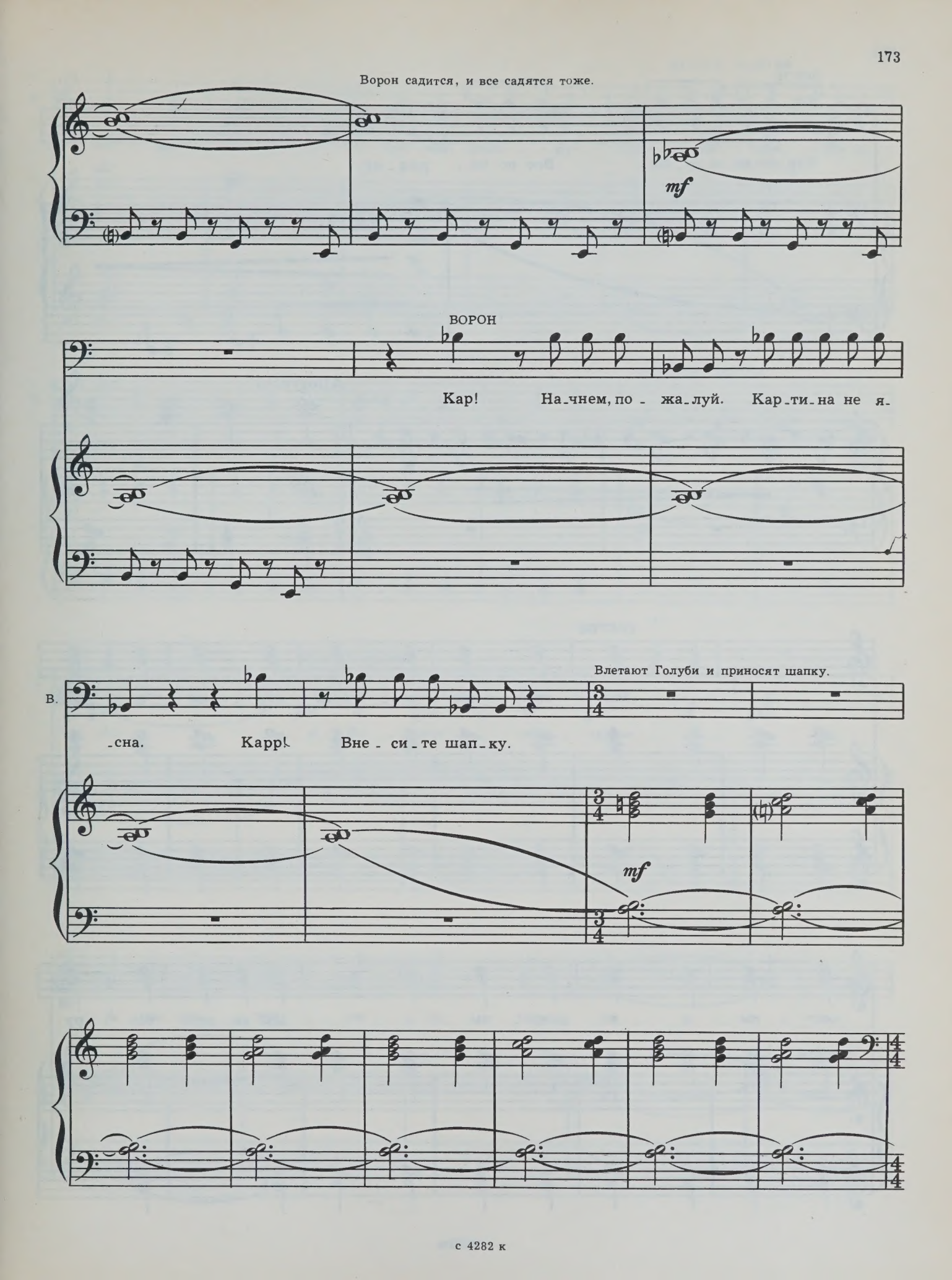
СОРОКИ *(дружно вскочив, вместе).* Суд идет!

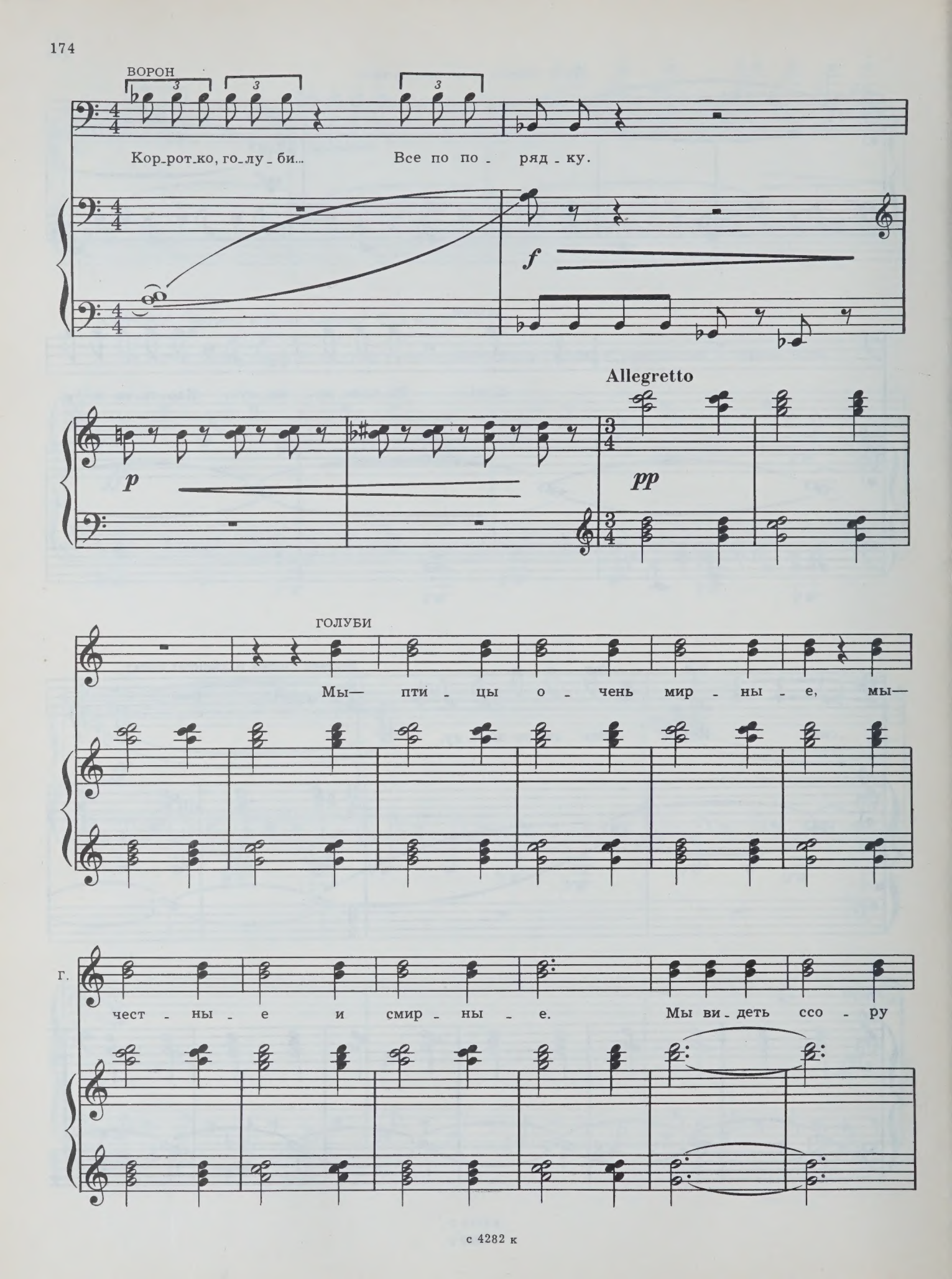
Все встают. Важно входит Ворон-судья в сопровождении писца с огромной чернильницей и гусиным пером.

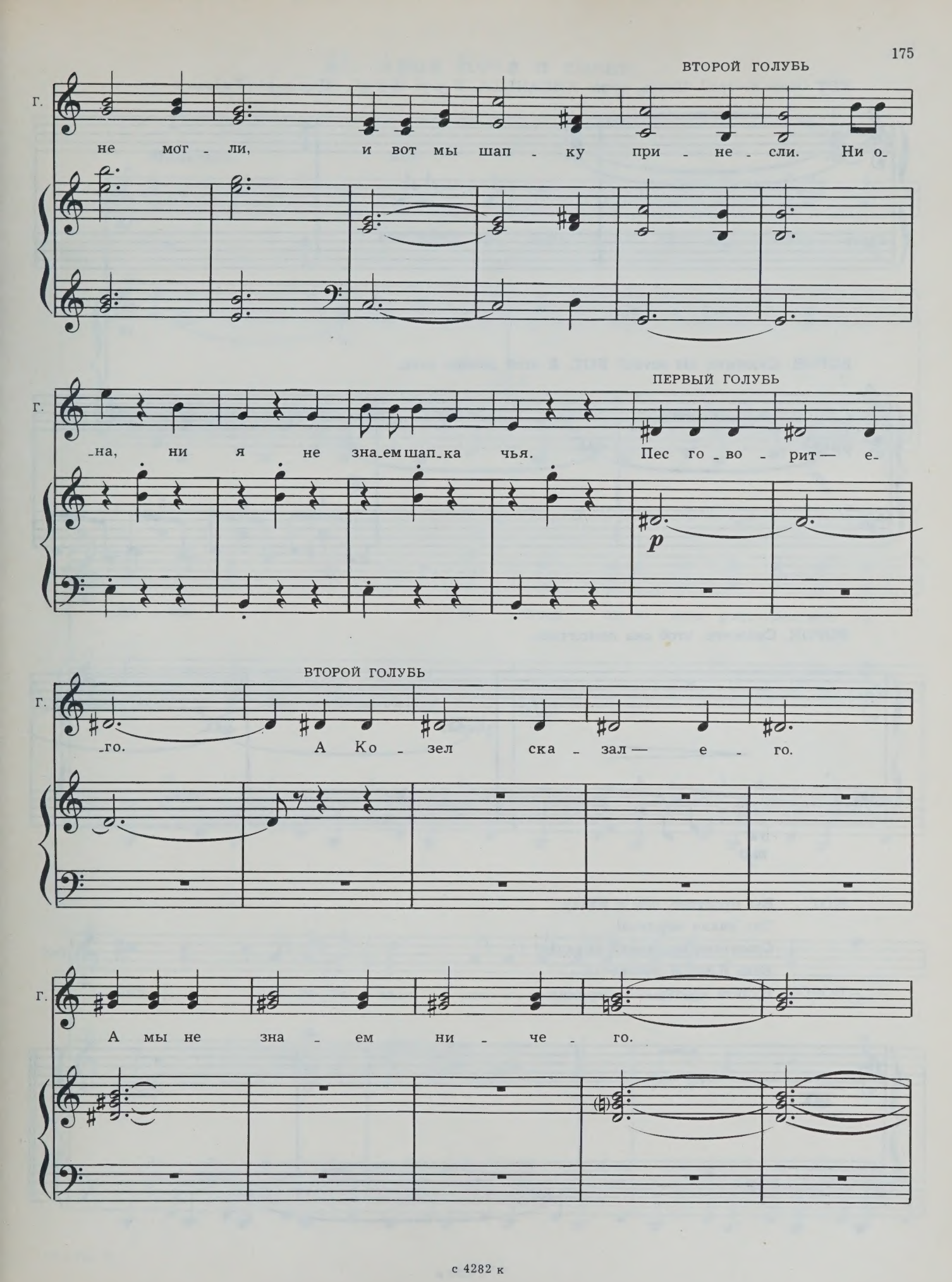




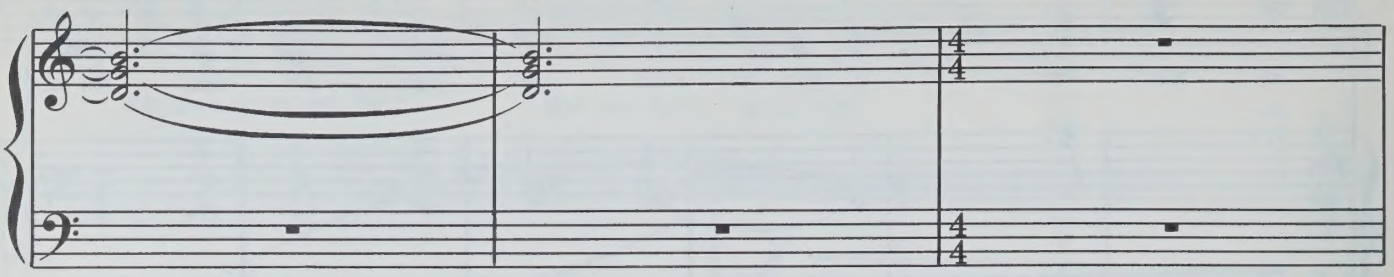



Ворон садится, и все садятся тоже.
mf
ВОРОН
Кар! На-чнем, по - жа-луй. Кар-ти-на не я-
В.
-сна. Карр! Вне - си-те шап-ку.
Влетают Голуби и приносят шапку.
mf

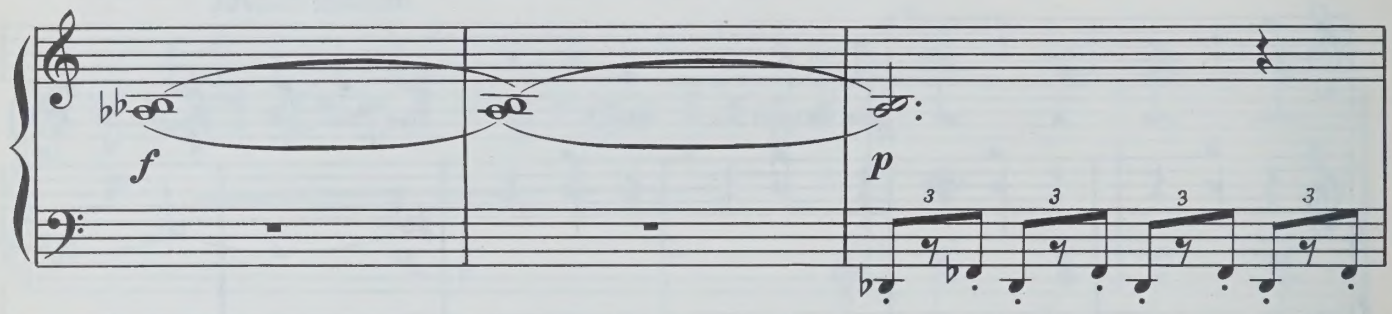

ВОРОН
Кор_рот_ко, го_лу_би... Все по по_ряд_ку.
f
Allegretto
p
pp
ГОЛУБИ
Мы— пти_цы о_чень мир_ны_е, мы—
Г.
чест_ны_е и смир_ны_е. Мы ви_деть ссо_ру


ВТОРОЙ ГОЛУБЬ
Г.
не мог - ли, и вот мы шап - ку при - не - сли. Ни о-
ПЕРВЫЙ ГОЛУБЬ
Г.
-на, ни я не зна-ем шап-ка чья. Пес го - во - рит — е-
p
ВТОРОЙ ГОЛУБЬ
Г.
-го. А Ко - зел ска - зал — е - го.
Г.
А мы не зна - ем ни - че - го.

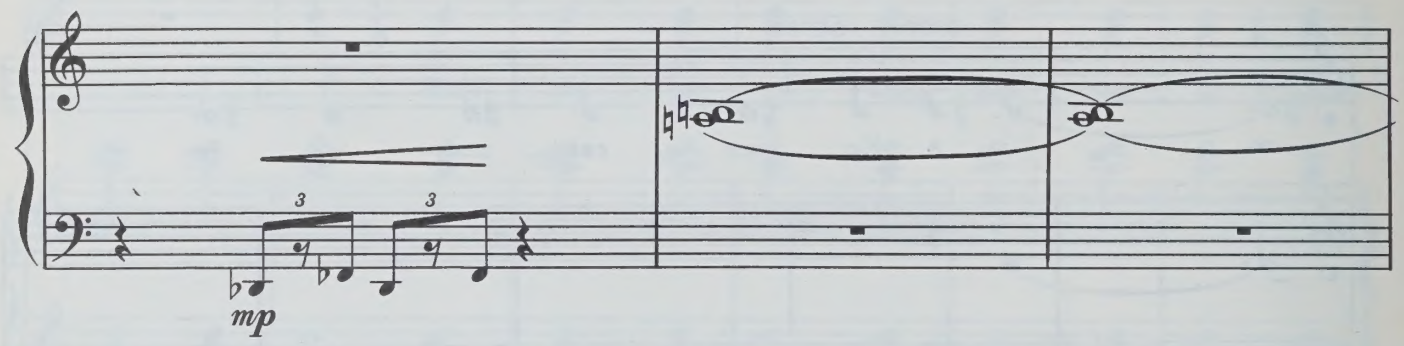
КОТ *(тихо дочери)*. Плачь, дура! КИСАНЬКА. У-у-у! А-а-а!.. Мяу-у-у! *(Рыдает.)*



ВОРОН. Скажите, вы истец? КОТ. Я этой дочери отец.

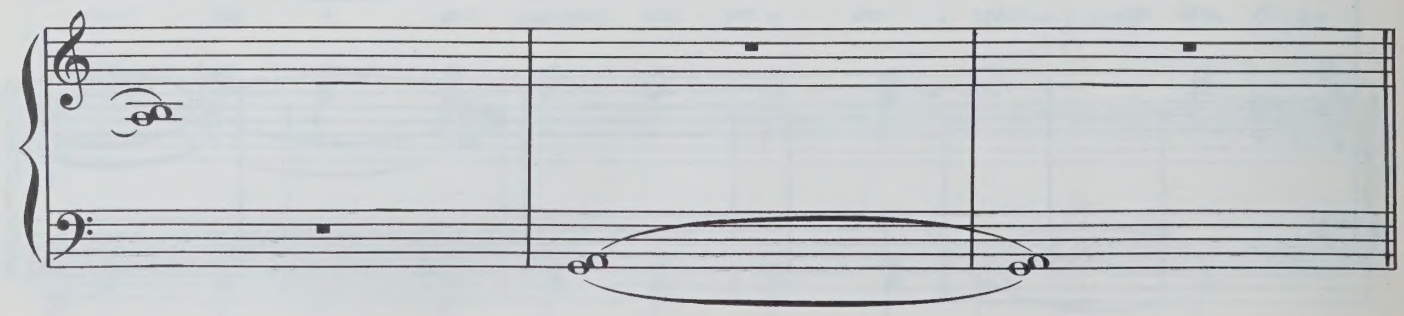


ВОРОН. Скажите, чтоб она помолчала.

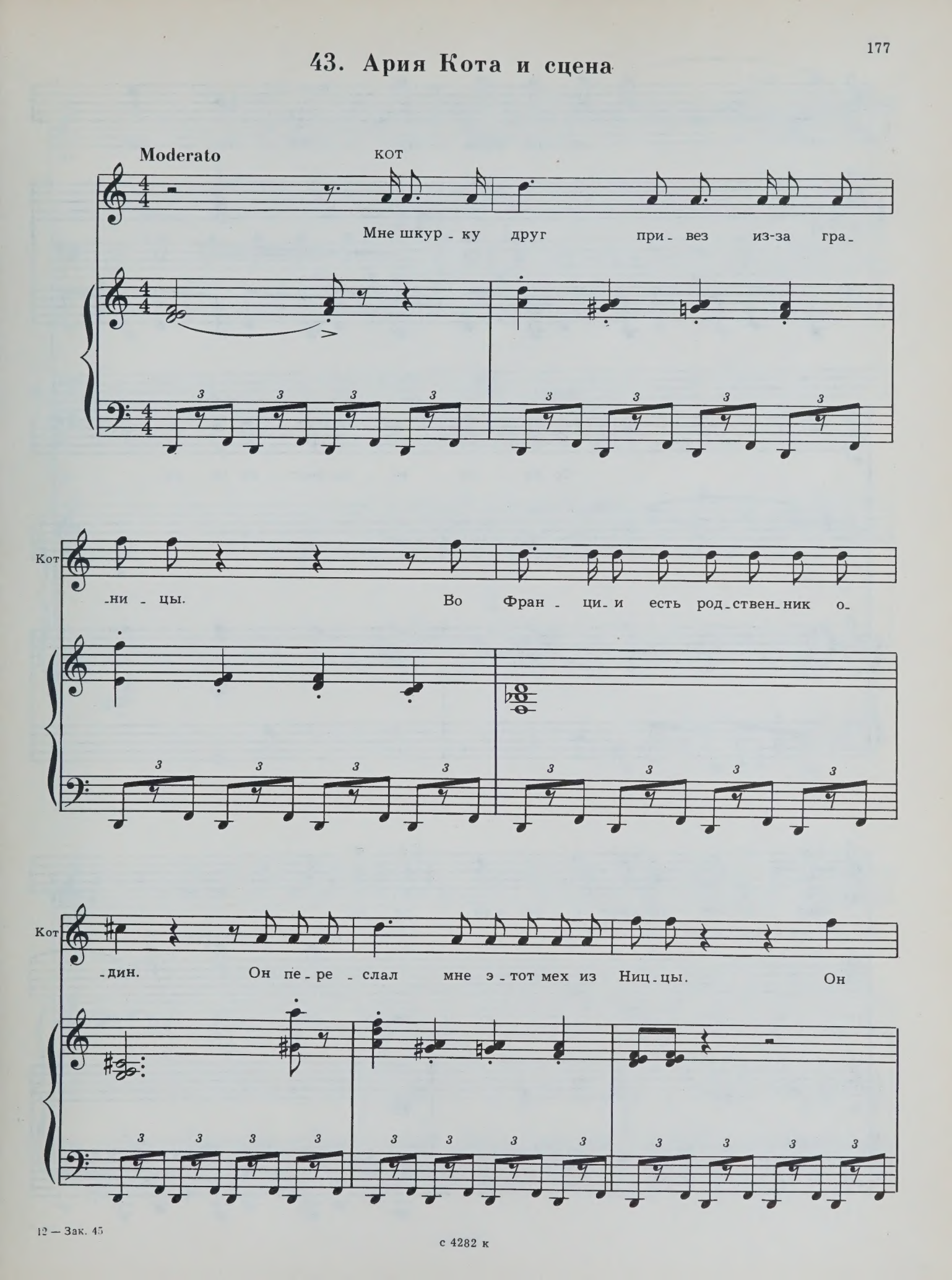


КОТ. Вы простите, сам я пла́чу.
Тут такая неудача!
Срыв надежд, такой скандал!
Если б все я рассказал...

ВОРОН. Будьте кратки. По порядку.



43. Ария Кота и сцена



12 — Зак. 45

с 4282 к

Кот

кот, но он фран - цуз - ский гра - жда -

КОШКА

Со - ба - ка не до - бьет - ся це - ли. Он

Кот

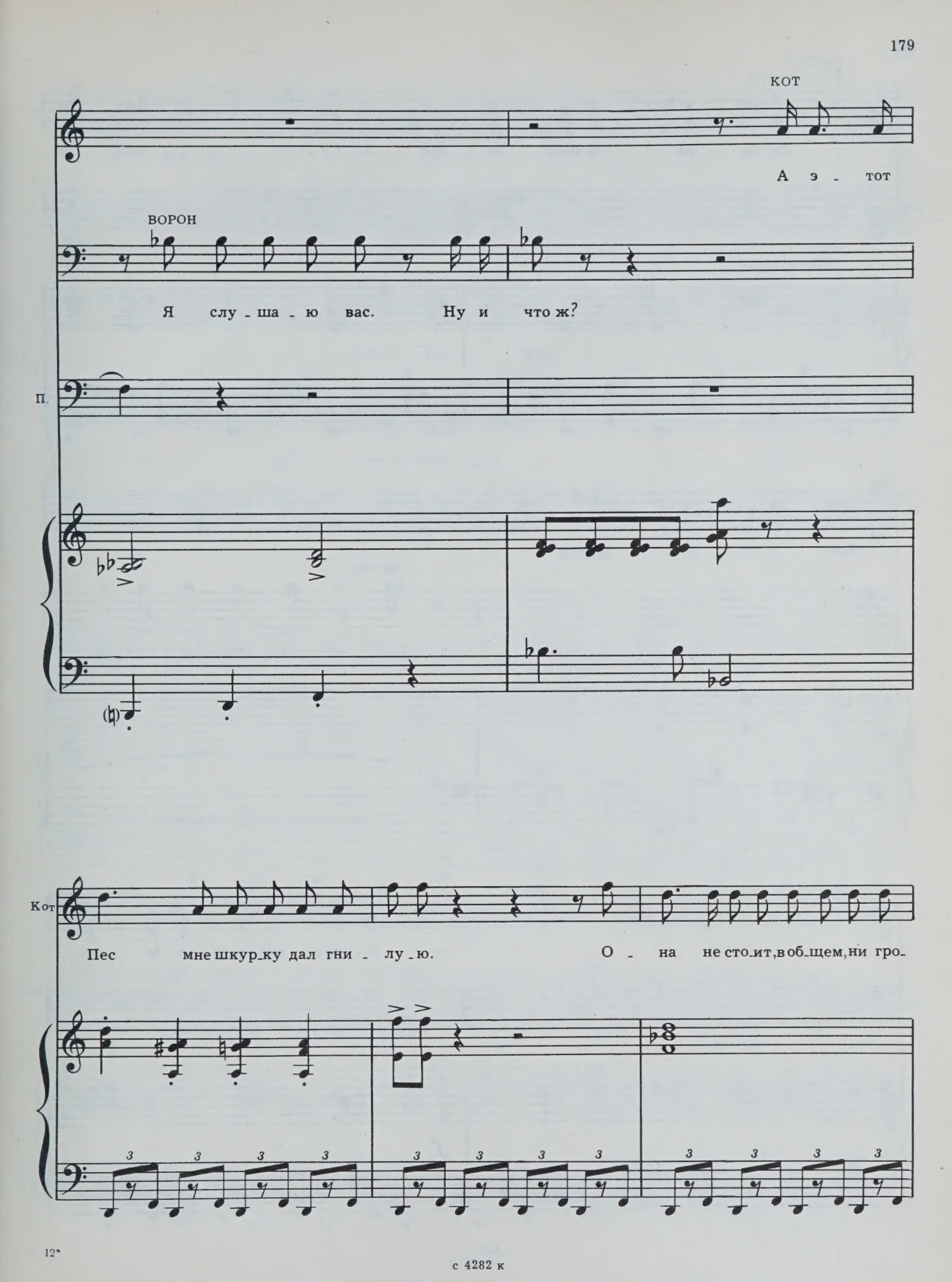
- нин.

К.

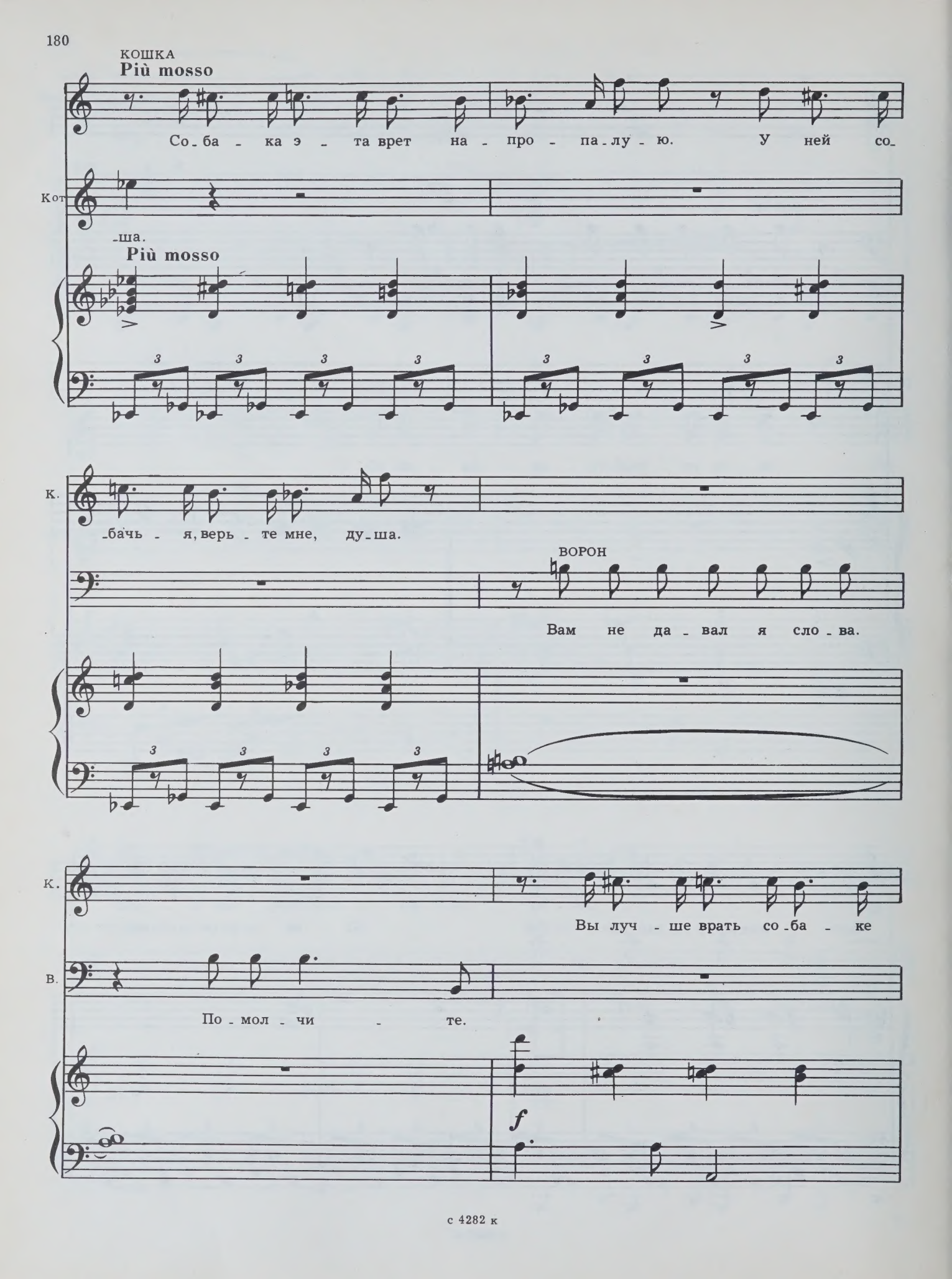
шку - ру нам при - слал е - ще в ап - ре - ле.

ПЕС

Гав! Гав! Э - то ложь!


КОТ
А э - тот
ВОРОН
Я слу - ша - ю вас. Ну и что ж?
П.
Кот
Пес мне шкур-ку дал гни - лу - ю. О - на не сто-ит, в об-щем, ни гро-

с 4282 к


КОШКА
Più mosso
Со_ба_ка э_та врет на_про_па_лу_ю. У ней со_
Кот
_ша.
Più mosso
К.
_бачь_я, верь_те мне, ду_ша.
ВОРОН
Вам не да_вал я сло_ва.
К.
Вы луч_ше врать со_ба_ке
В.
По_мол_чи_те.
f

К.

за - пре - ти - те.

КОТ

Во-

(*Кому*)

В.

Про - дол - жай - те.

sf

sf

Кот

-рвал - ся Пес ко мне, как ху - ли - ган. Не верь - те Псу, сло - ва е - го — об - ман. Е-

Кот

-го я вы - гнал от се - бя вза - шей за то, что вы - пу-

Кот

-стил мо-их мы-шей. Я их бе-рег. Ну-жны мне мы-ши

Кот

э-ти для доч-ки. Мо-я дочь на ди-э-те.

p

КОТ *(дочери)*. Плачь, дура! КИСАНЬКА. А-а-а-а!

КОШКА

Не верь-те Псу! Не верь-те

sf

К.

Псу.

КОТ

Он съел в бу - фе - те кол - ба - су. Он у - та-щил ки-ло кос-

f

Кот

-тей и рас - пу - гал мне всех гос - тей.

ВОРОН

Все?

mf

КИСАНЬКА

Ах,

Кот

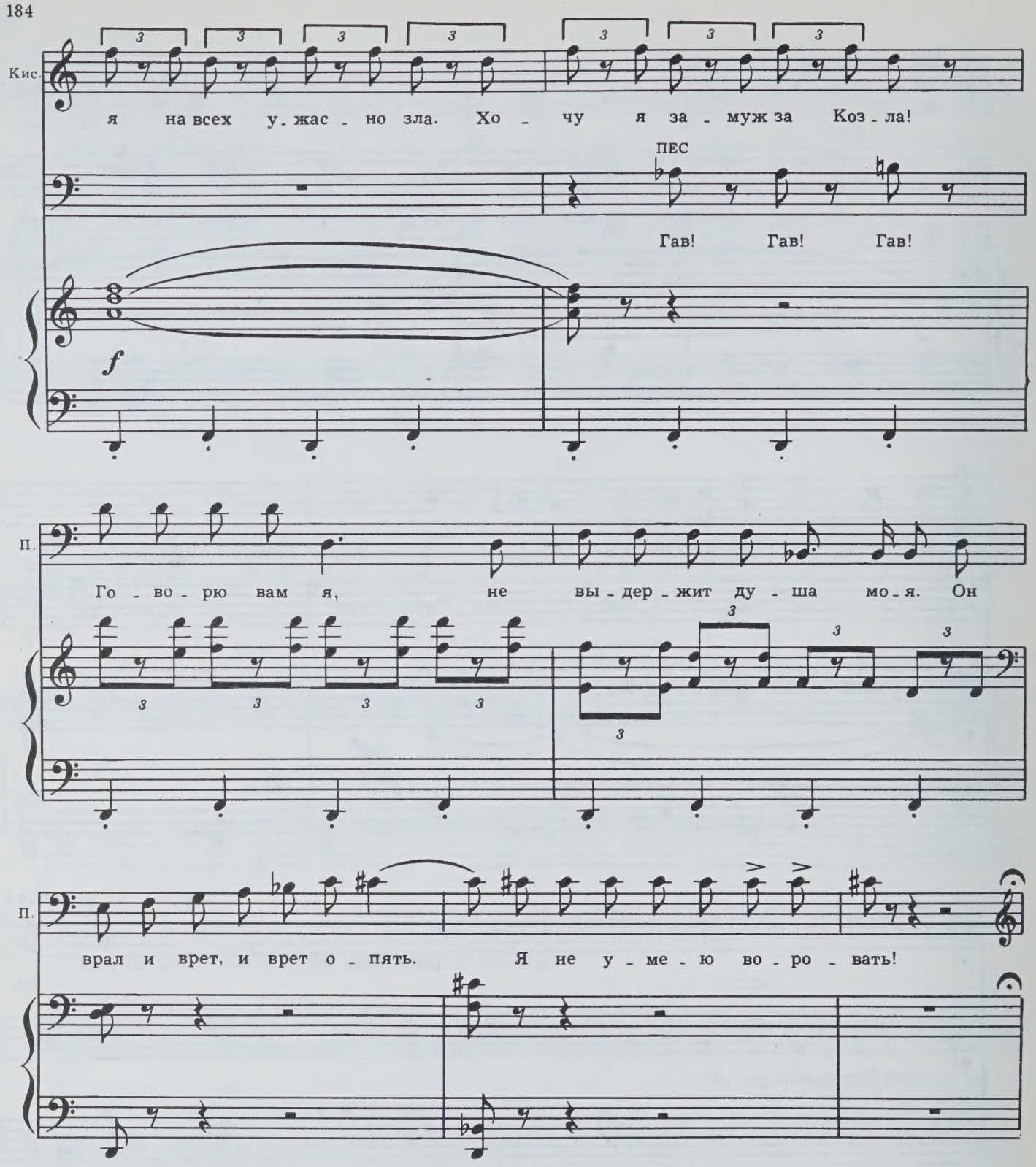
Как буд-то, все!

В.

Ну, зна-чит, точ-ка. А что на э - то ска - жет доч-ка?

p

mf



ВОРОН *(Псу)*. Помолчите! *(Барану.)* Вы свидетель?

БАРАН. Вы свидетель.

ВОРОН. Я свидетель?

БАРАН. Я свидетель. *(читает по бумажке)*. Все равно, Кот прав.

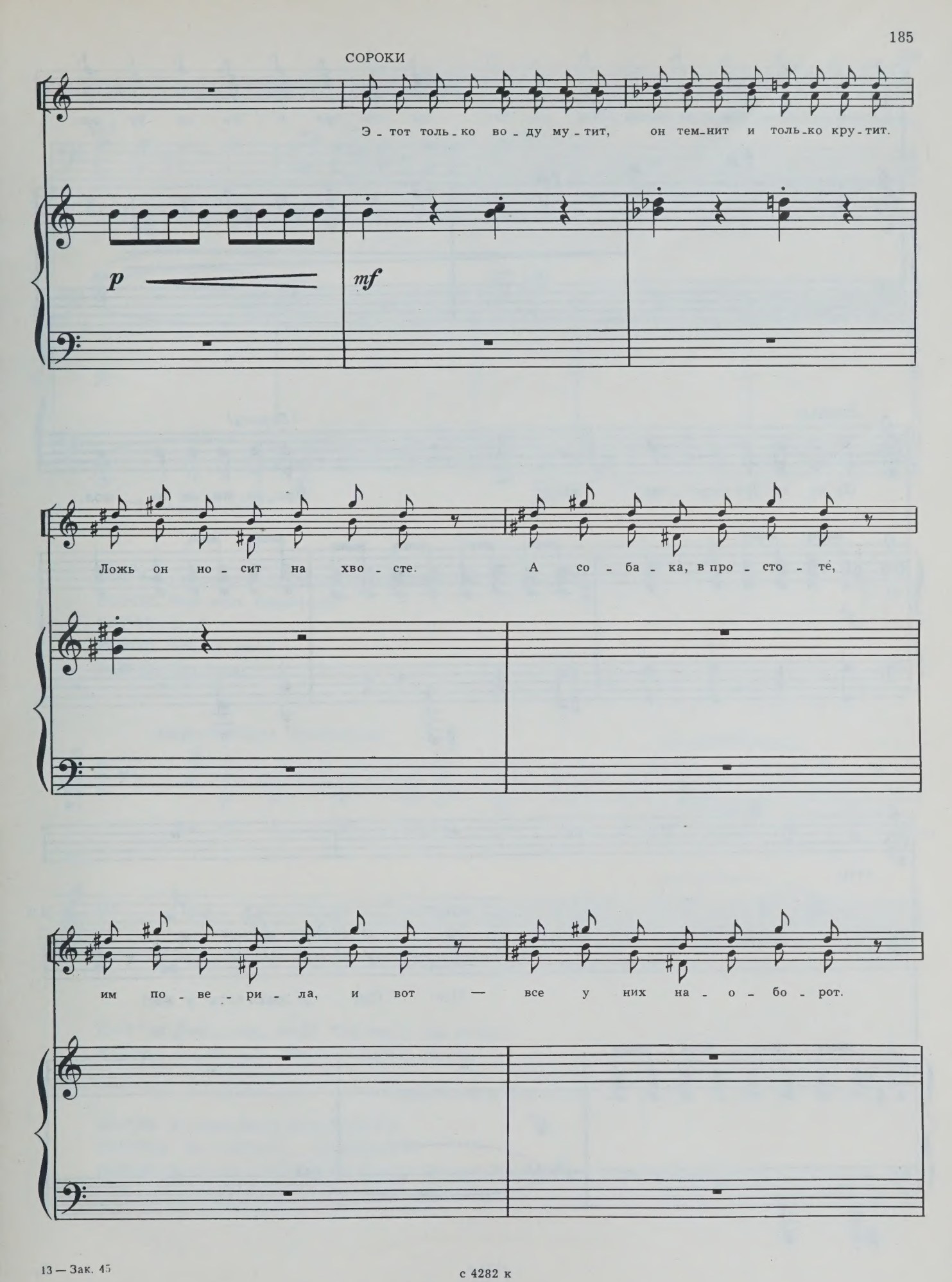
ВОРОН. Но ведь Пес утверждает, что это его шапка...

БАРАН. Да.

ВОРОН. Значит кто?

БАРАН *(читает)*. Все равно, Кот прав.

СОРОКИ



13 — Зак. 45

с 4282 к

А со - ба - ку лю - ди лю - бят, ла - ять зря о - на не бу - дет.

СВИНЬЯ

Не - че - го тут стре - ко - тать.

(Ворону)

При - ка - жи им за - мол -

f

Св.

- чать.

ВОРОН

Пес! Сви - де - тель есть у вас?

sf

ПЕС. Я сам их выпустил, и они убежали...

ПЕС

Бы - ли. Но их нет сей - час. Э - то мы - ши.

p

КОТ *(торжествующе)*. Он подтверждает мое обвинение.
ВОРОН. Еще есть свидетели?
БАРАН. А я?
ВОРОН. Что «а, вы»?
БАРАН. Кто прав.

РЫЖАЯ КОШКА *(неожиданно)*

Ка - ка - я речь, ка - кой ги - гант. А -

Р.К.

Ка - кой о - ра - тор - ский та - лант. А -

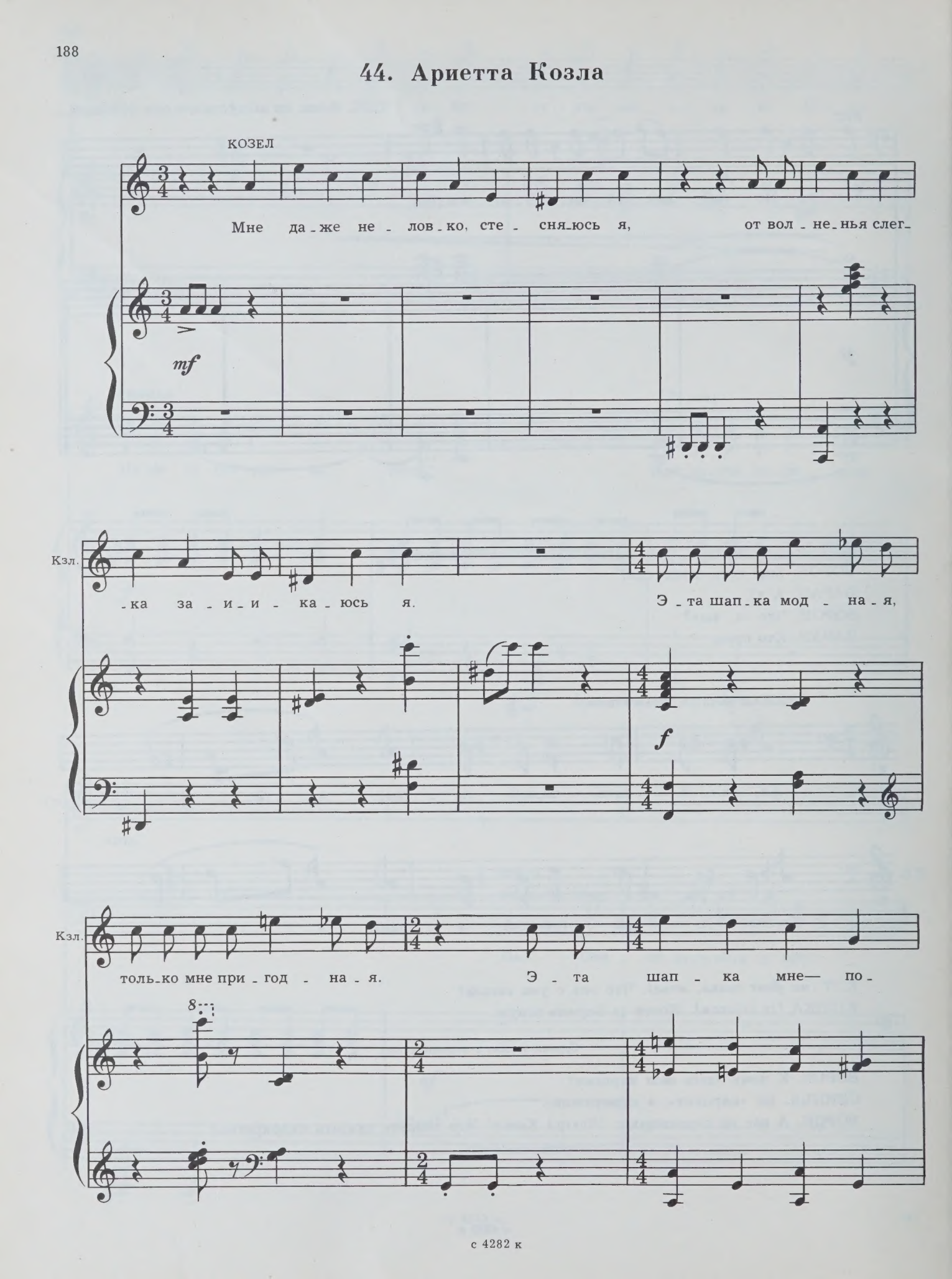
КОТ *(на фоне пения, жене)*. Что она с ума сошла?
КОШКА *(со вздохом)*. Хочет за Барана замуж.

Сороки звонят в колокольчики.

ВОРОН. К чему здесь ваш карцент?
СВИНЬЯ. Не «карцент», а «хрюрюнда».
ВОРОН. А вас не спрашивают. *(Козлу.)* Козел! Что можете сказать карркретно?

с 4282 к

44. Ариетта Козла



Кзл.

мор - де, я но - шу е - е, как ор - ден. Э - той

Кзл.

шап - кой я гор - жусь.

(вздрагивает от неожиданности)

Кзл.

Ни - ко - го я не бо - юсь, не бо - юсь.

sf

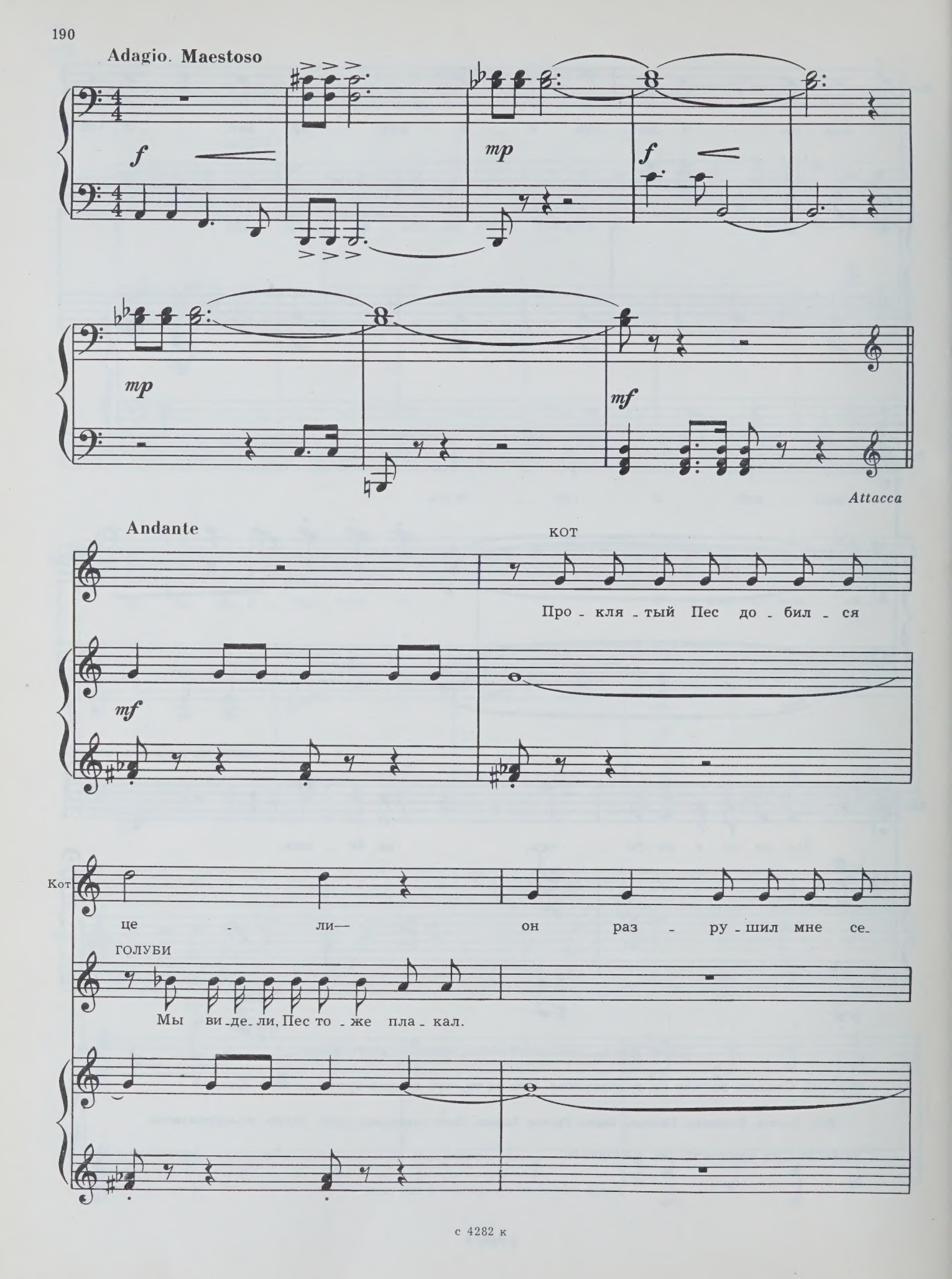
Голуби мнутся, пожимают плечами, ничего не могут сказать.

ВОРОН. Ставлю вопрос на голосование. Кто за то, что шапка принадлежит Козлу?

Кот, Кошка, Кисанька, Свинья, Баран, Рыжая Кошка, Коза поднимают руки. Голуби воздерживаются.

ВОРОН. Суд удаляется на совещание.

Ворон шепчется с Сороками и выходит.


Adagio. Maestoso
f
mp
f
mp
mf
Attacca
Andante
КОТ
Про - кля - тый Пес до - бил - ся
mf
Кот
це - ли— он раз - ру - шил мне се-
ГОЛУБИ
Мы ви - де - ли, Пес то - же пла - кал.

Кот

-мью. Хоть бы не - ве - сту

Г.

Вы ви - ди - те, как он взды - ха - ет.

Кот

по - жа - ле - ли, до - чень - ку мо - ю.

Кот

Смо - три - те, как о - на стра - да - ет.

ГОЛУБИ

Во - ры де - ло сво - е зна - ют, у - во - ру - ют, у - бе - га - ют.

Г.

Ну, а Пес о - дин си - дел в сто - ро - не от э - тих дел.

45. Квартет (Пес, Козел, Кошка, Кот)

ПЕС

Я не мо - гу мол-

p

КОШКА

Пу-скай со-ба-ка пла-тит штраф.

П.

-чать. Мне хо-чет-ся кри-

КОЗЕЛ

От воз-му-ще-нья не ды-шу.

П.

-чать. Ко-зел не прав, и Кот не прав.

КОТ

Пре-кра-ти-те штуч-ки э-ти!

П.

Я спра-вед-ли-во-сти про-шу. Зна-чит,

КОЗЕЛ

От воз_му_ще_нья не ды_шу.

П.

прав_ды нет на све_те? Спра_вед_ли_вость, где же

КОШКА

Пу_скай со_ба_ка пла_тит штраф.

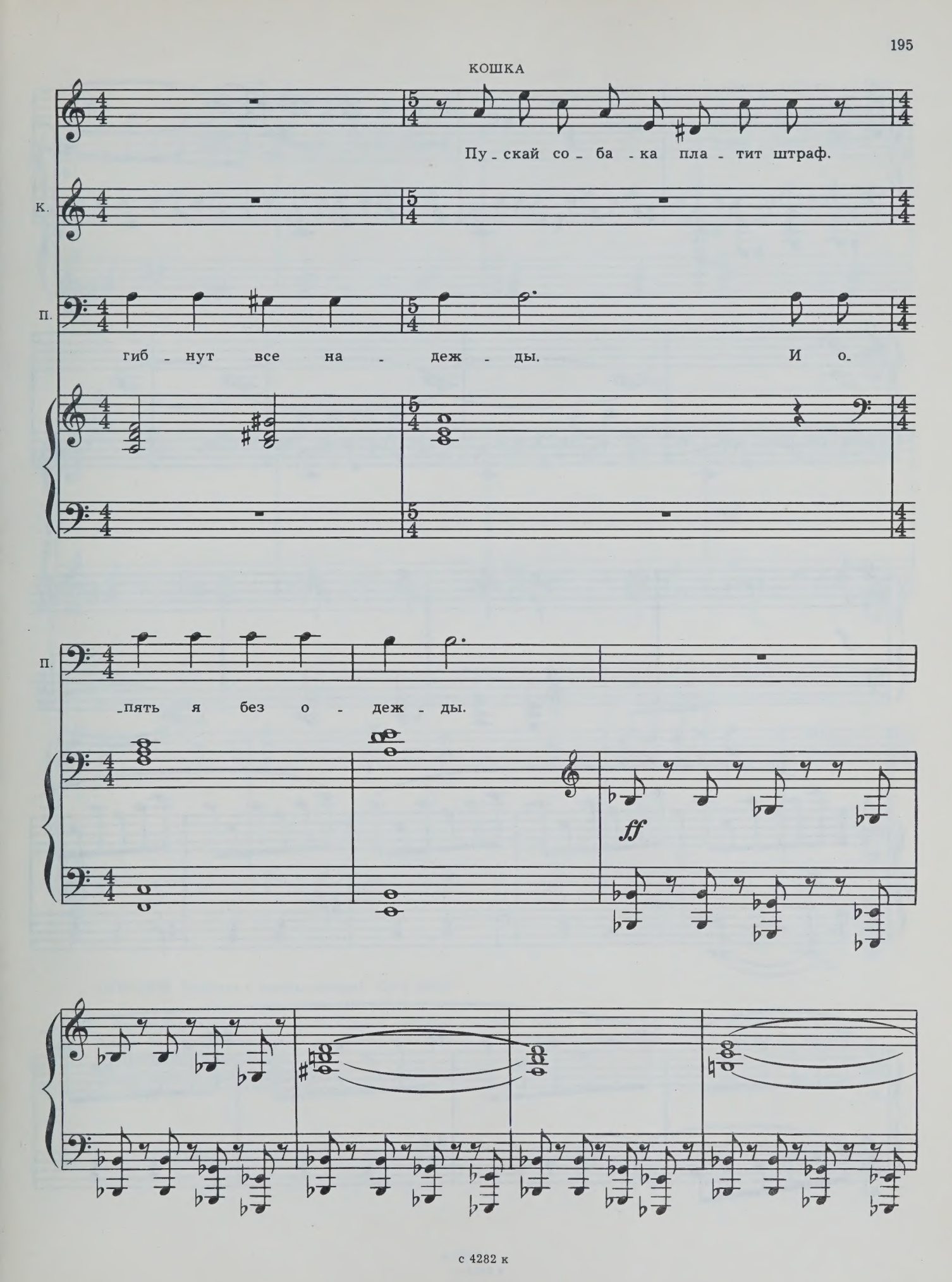
Кзл.

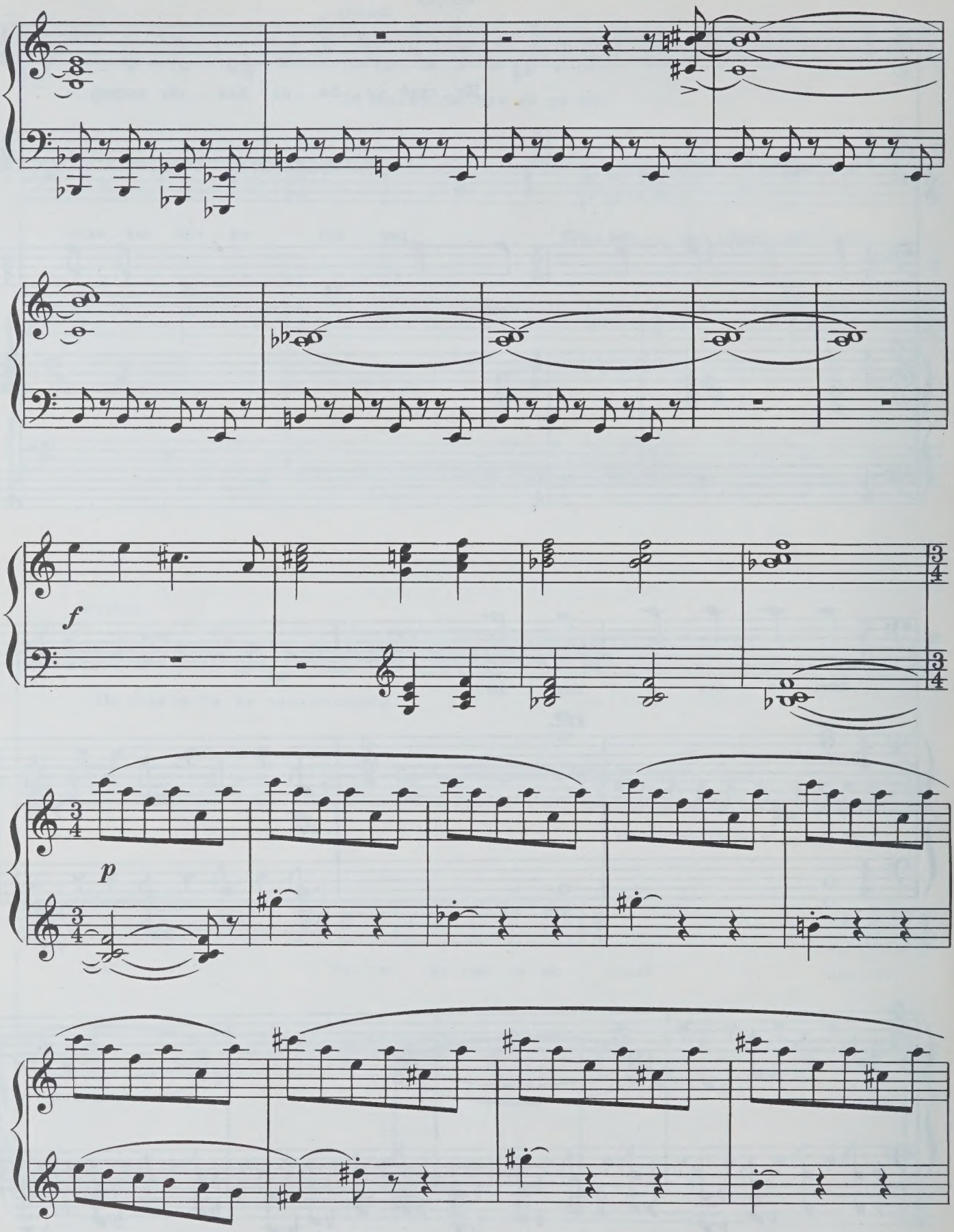
От воз_му_ще_нья не ды_шу.

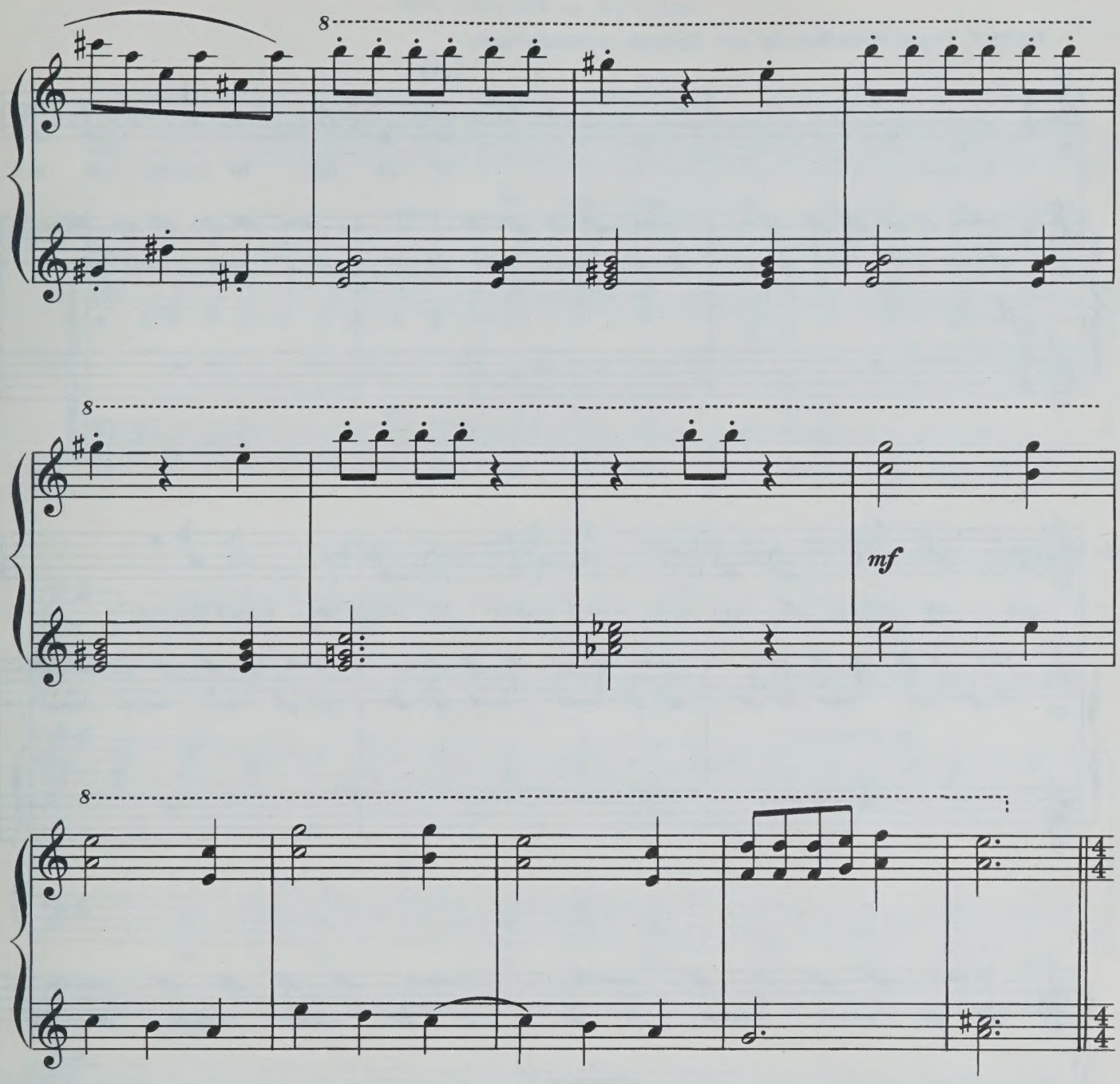
П.

ты? Зна_чит, ру_шат_ся ме_чты? Зна_чит,

КОШКА


Пу_скай со_ба_ка пла_тит штраф.
К.
П.
гиб_нут все на_деж_ды. И о_
П.
_пять я без о_деж_ды.
ff


f
p

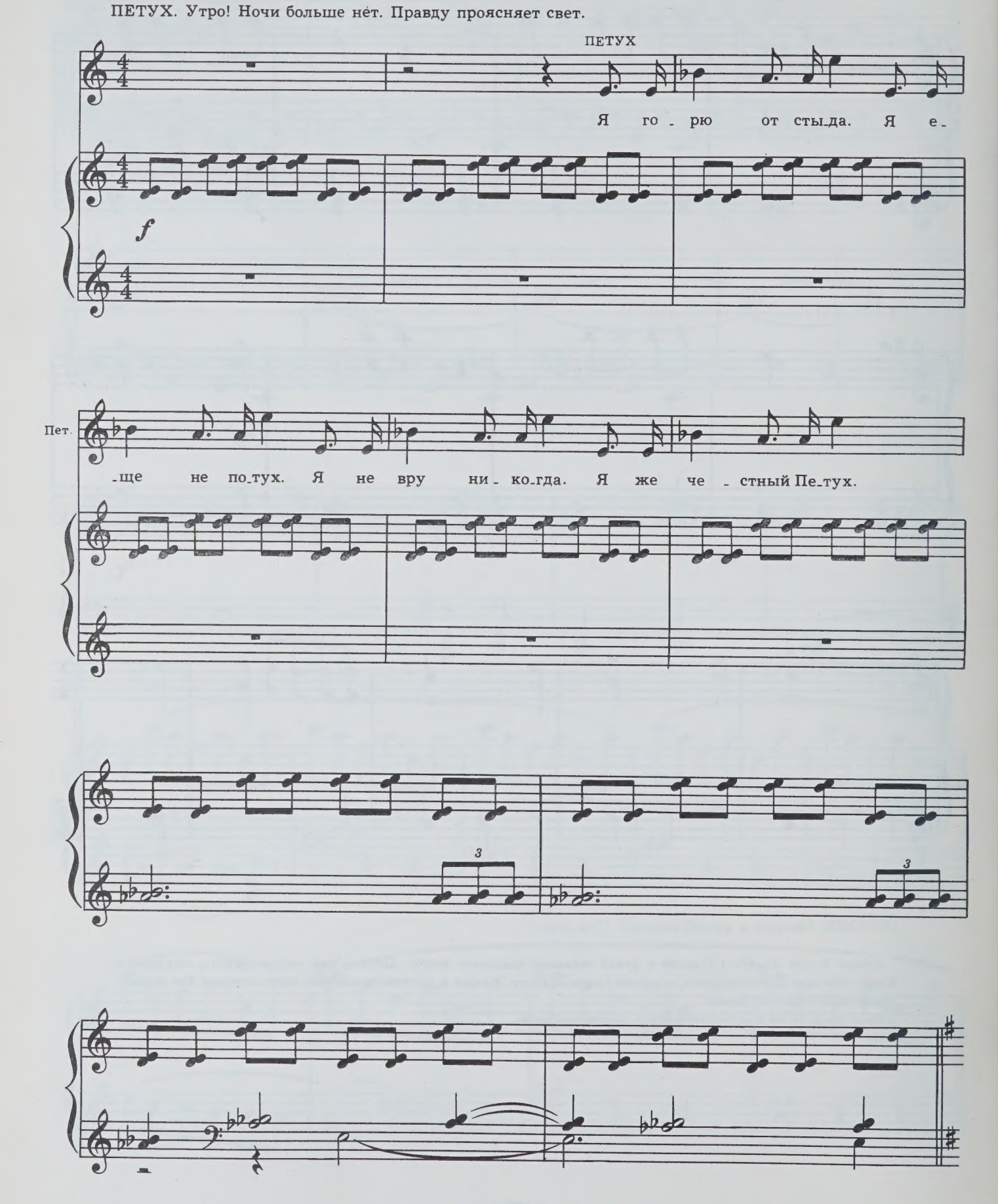


СОРОКИ *(звонят в колокольчики)*. Суд идет!

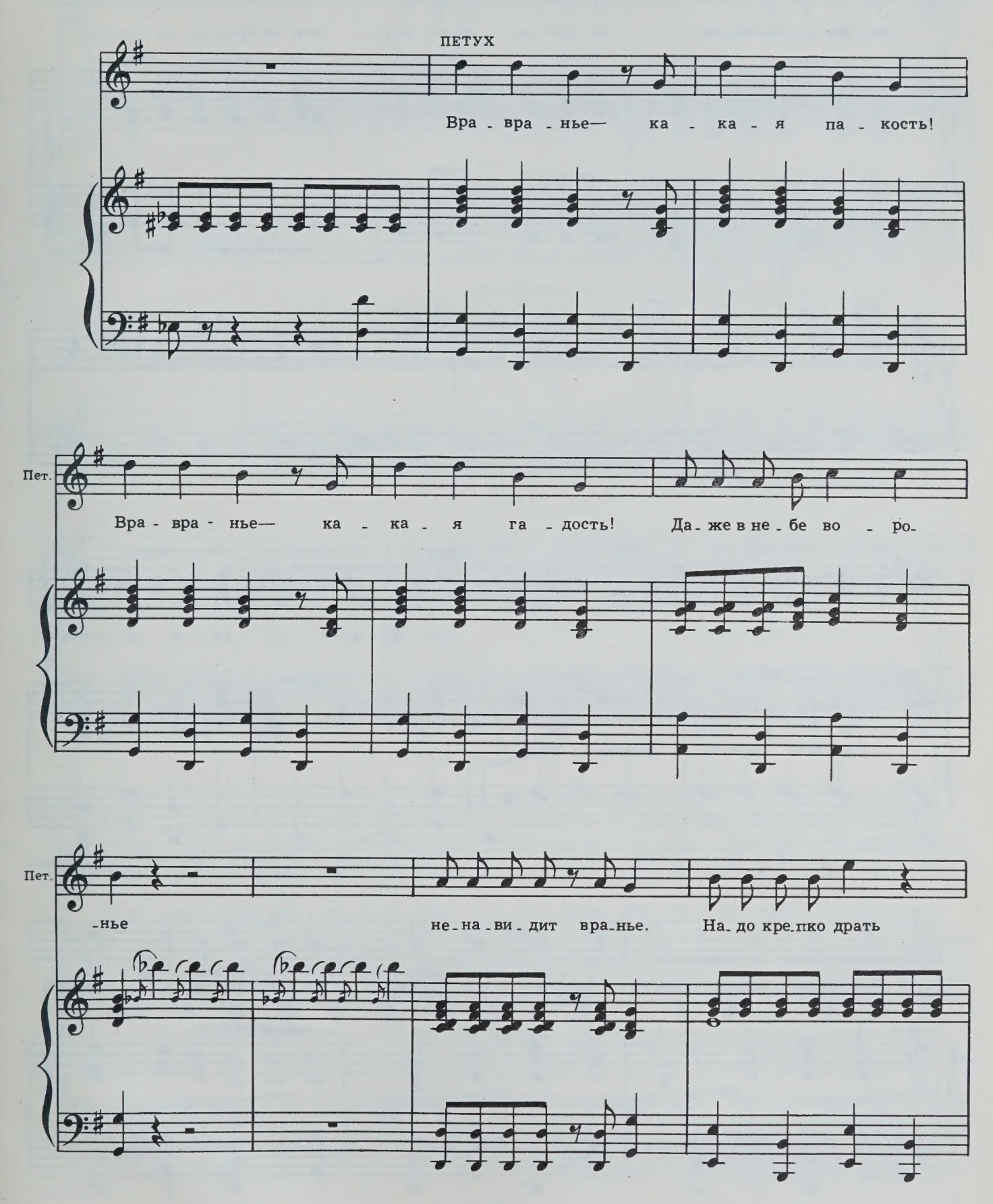
Входит Ворон. Голуби с шапкой в руках начинают танцевать вокруг Козла и уже готовы вручить ему шапку. Козел счастлив и похлопывает по плечику свою невесту. Кошка с умилением смотрит на молодых, а Кот подобострастно благодарит Ворона.

Бьют часы, и на крыше появляется красавец-Петух.

ПЕТУХ. Утро! Ночи больше нет. Правду проясняет свет.



46. Песня о вранье



Пет.

тех, кто лю_бит врать. На том шап - ка го - рит, кто не_прав_ду го - во_рит.

8

ПЕТУХ

Пет.

Вра - вра - нье— ка - ка - я па_кость!

Пет.

Вра - вра - нье— ка - ка - я га - дость! Да_же в не_бе во - ро-

Пет.

-нье не-на-ви-дит вра-нье

На Козле загорается шапка. Все смотрят на него. Ворон снимает шапку с Козла и надевает ее на Пса.

Пет.

Ложь сби-ва-ет всех с пу-ти.

Пет.

С ло-жью прав-ды не най-ти. Ложь вле-за-ет кры-сой в ще-ли,

Пет.

ложь у - во - дит нас от це - ли, ложь все гу - бит, разъ - е - да - ет,

Пет.

ра - зо - ря - ет, раз - ру - ша - ет, у - ко - ра - чи - ва - ет жизнь!

Пет.

Ес - ли встре - тишь ложь — дер - жись! Ей, смо - три, не под - да - вай - ся,

Пет.

на - па - дай, со - про - тив - ляй - ся, бей по ней пря - мой на - вод - кой,

Пет.

за - ты - кай ей сра - зу глот - ку, ей не верь, не

Вся кошачья семья убегает, за ними уходит Баран, Рыжая кошка, Коза тащит за собой Козла. Свинья медленно удаляется тоже.

Пет.

верь, не верь и го - ни в ок - но и в дверь.

8

Голуби, Сороки, Ворон, Петух окружают счастливого Пса.

ПЕС

Зна - ешь ты, как жизнь чу - дес - на! Жить на све - те

8

с 4282 к

П.

ин - те - рес - но! Све - тит солн - це и лу - на,

П.

и на серд - це— ве - сна.

ff

8

Все вместе

На - до креп - ко драть тех, кто лю - бит врать.

На том шап - ка го - рит, кто не-прав-ду го - во - рит. Вра - вра - нье— ка-

f

-ка - я па - кость, вра - вра - нье— ка - ка - я га - дость. Да - же в не - бе во - ро-

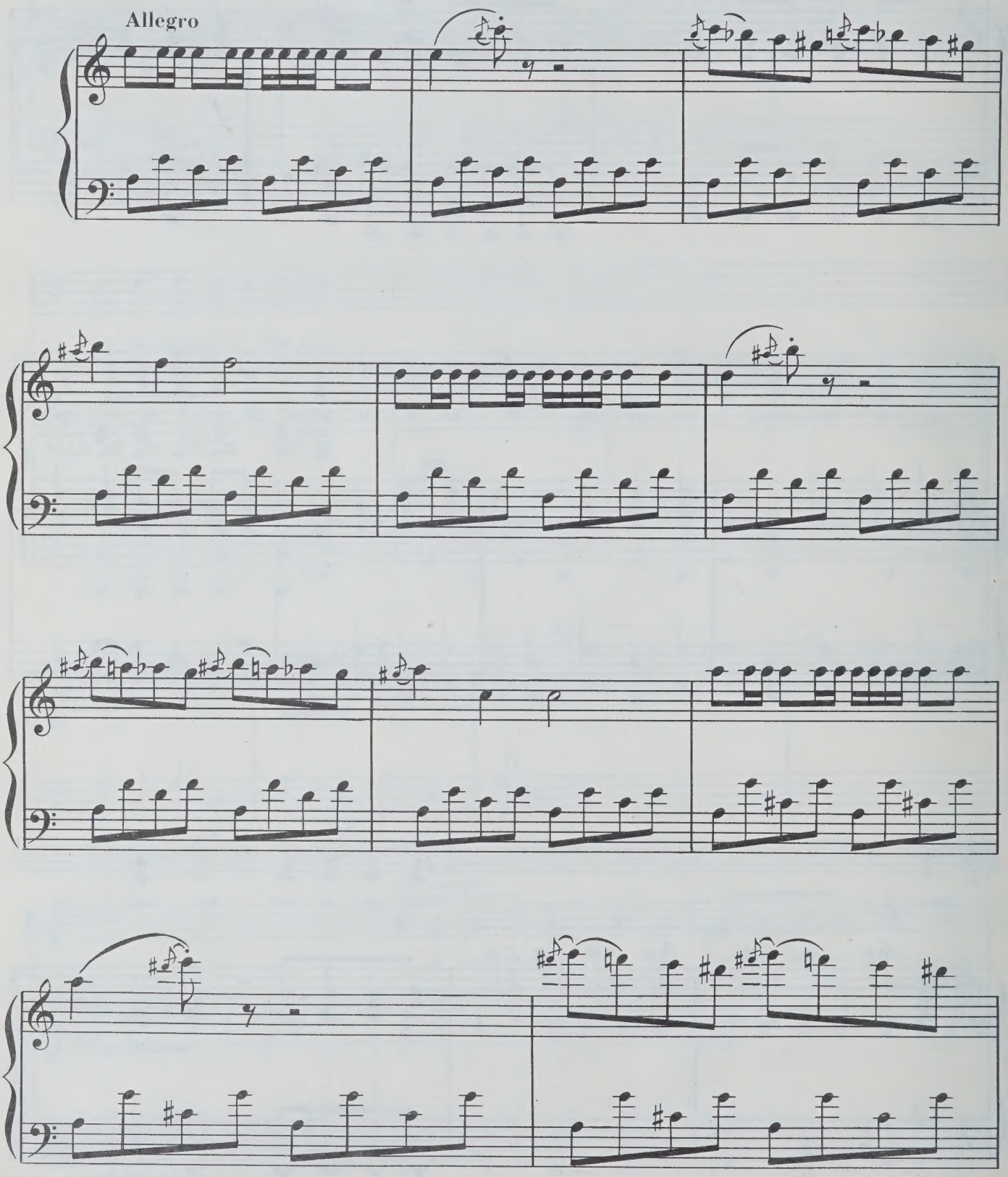
-нье не - на - ви - дит вра - нье.

8

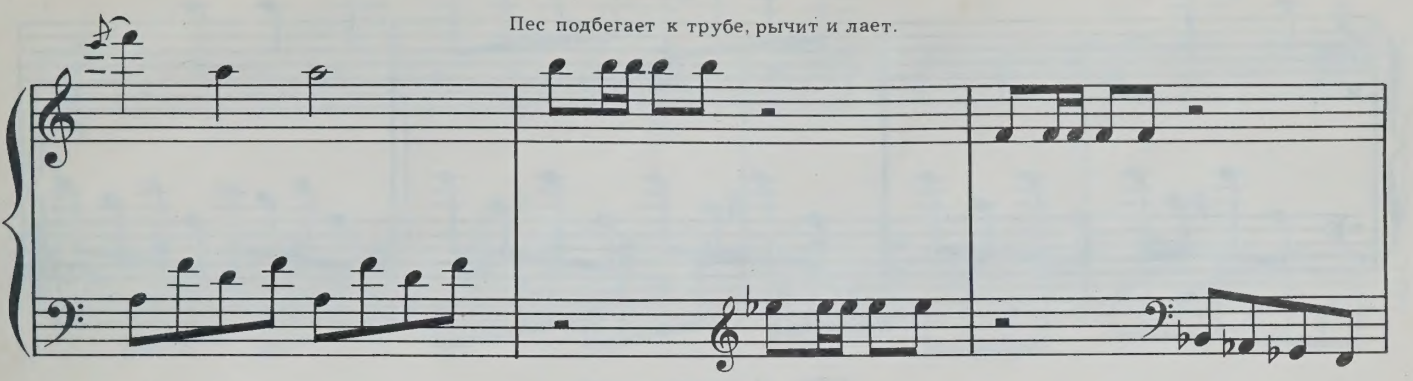
Attacca

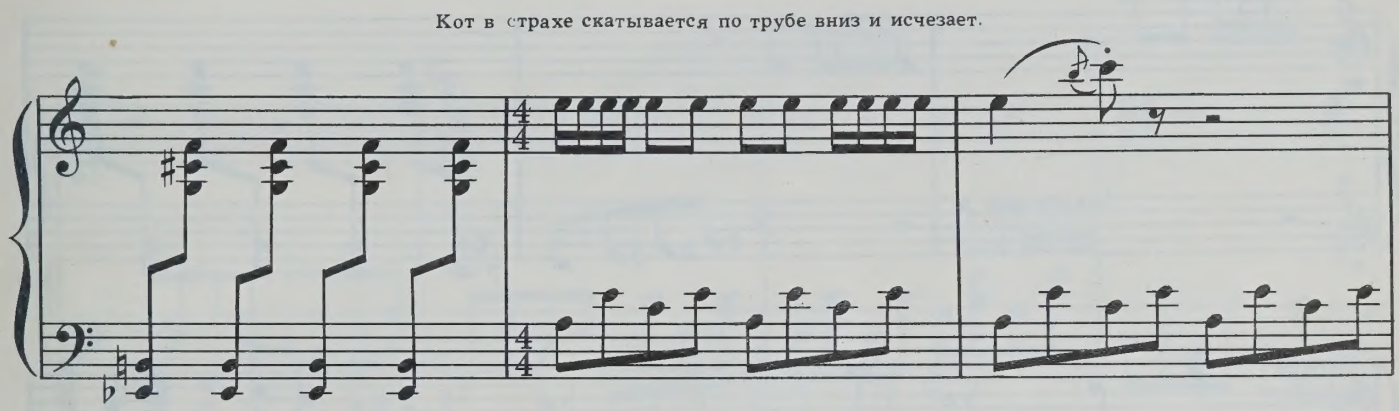
47. Заключительная сцена

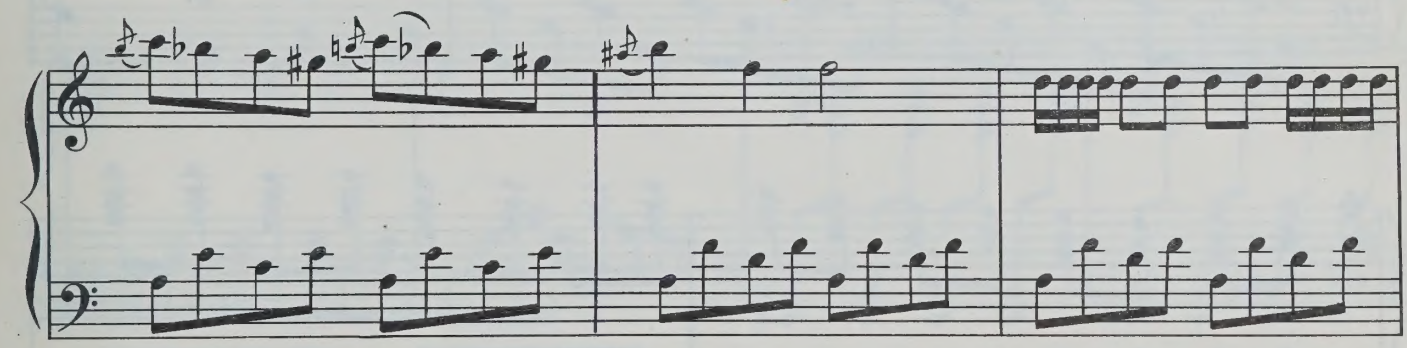
Крадучись появляются Кот и Кошка. Пес внезапно оборачивается и кидается на них с лаем. Кошка удирает в подвал, а Кот залезает на трубу.

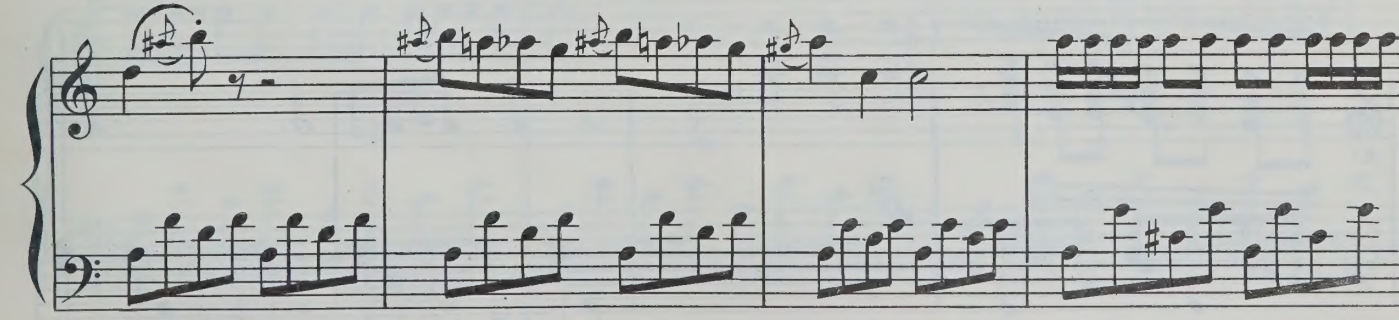


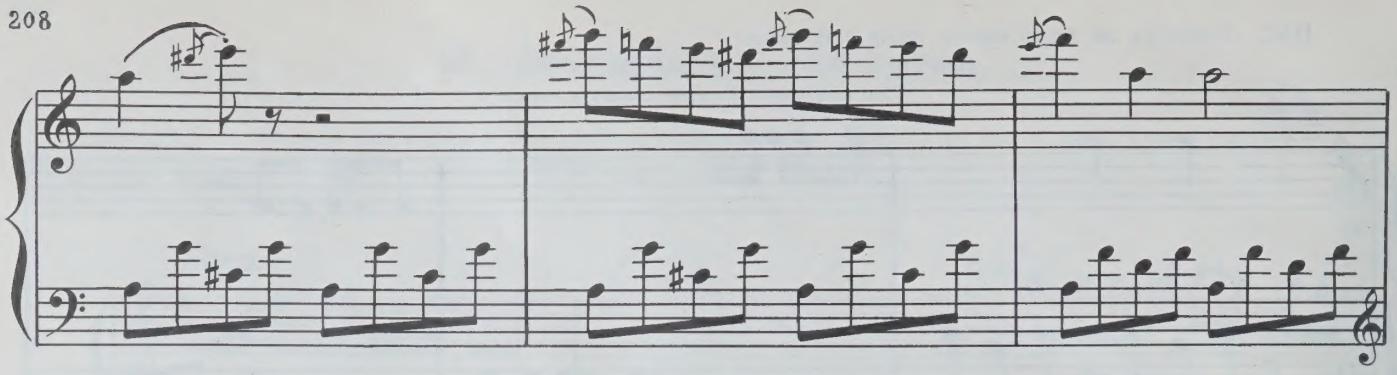
ПЕС. Никогда не буду иметь дела с котами.



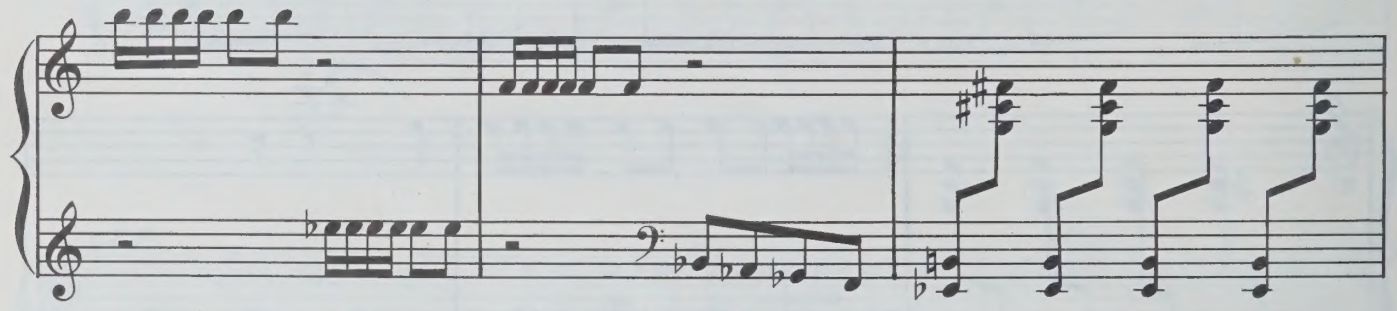


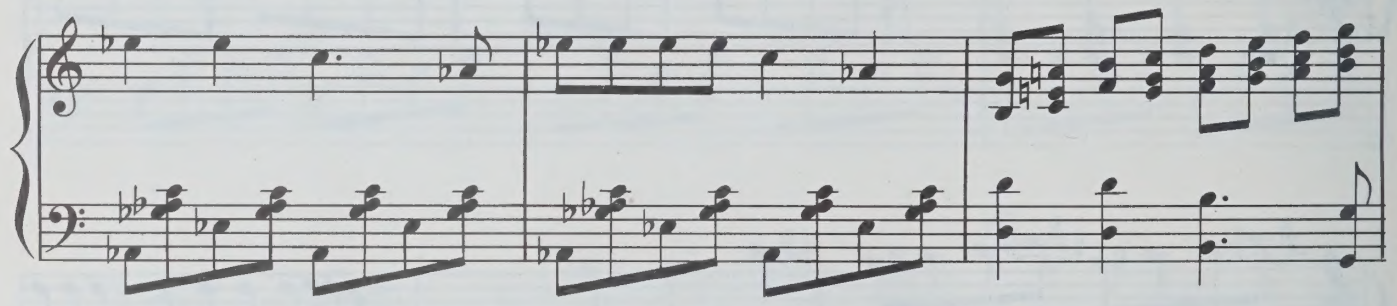


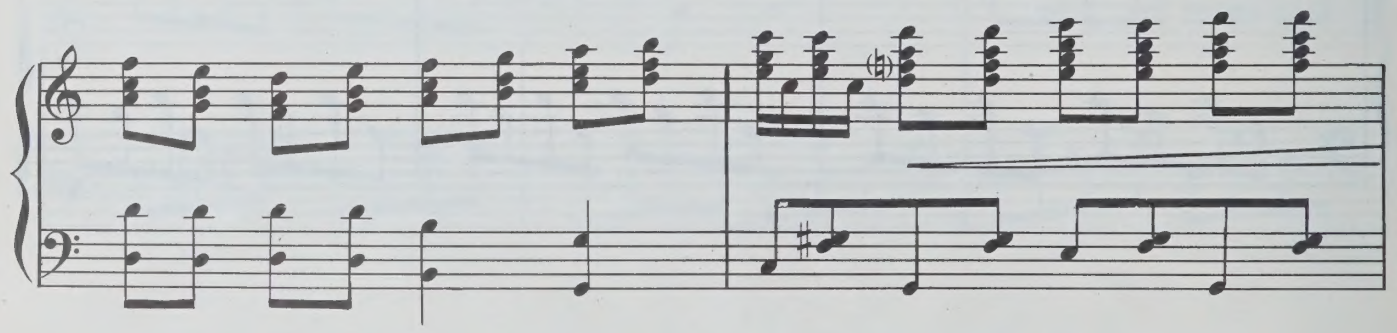


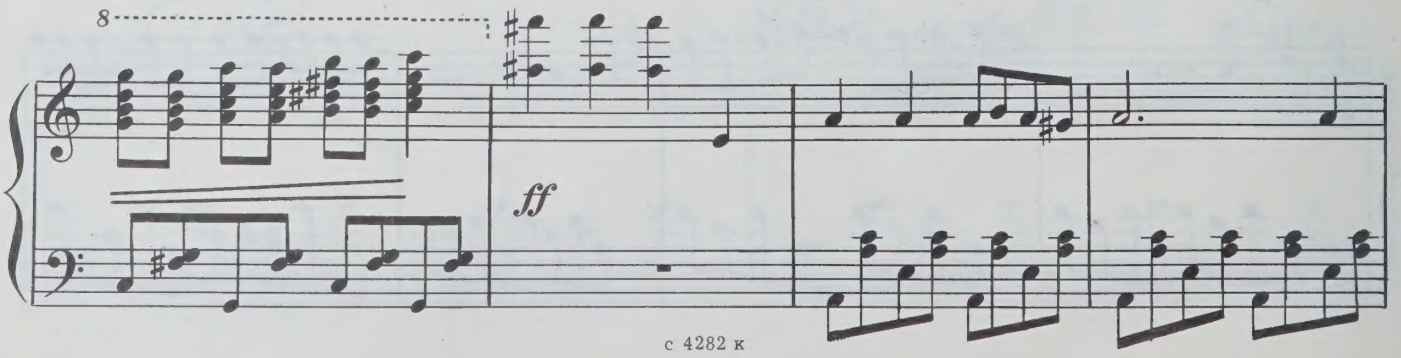


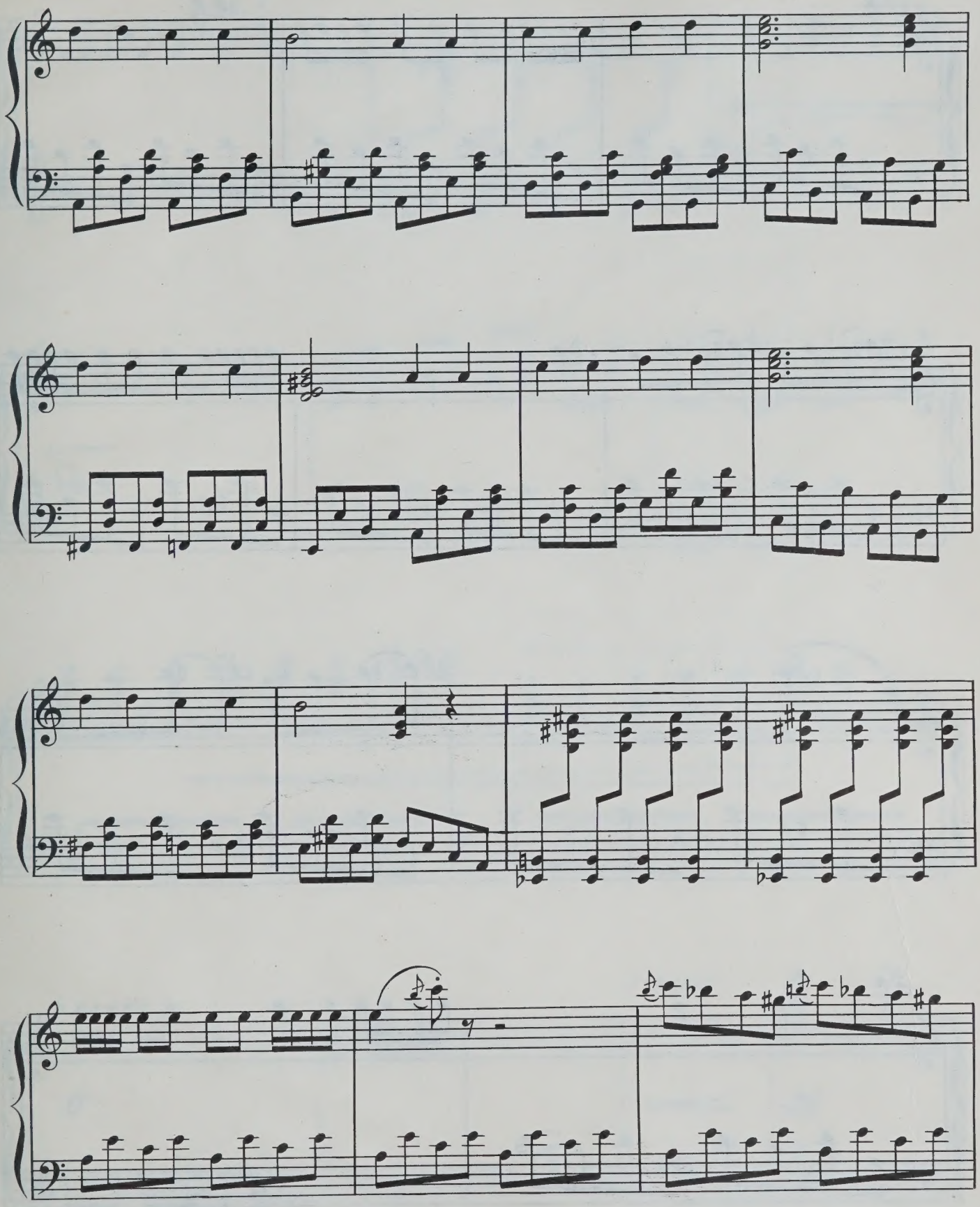
ПЕС. С котами — всё.

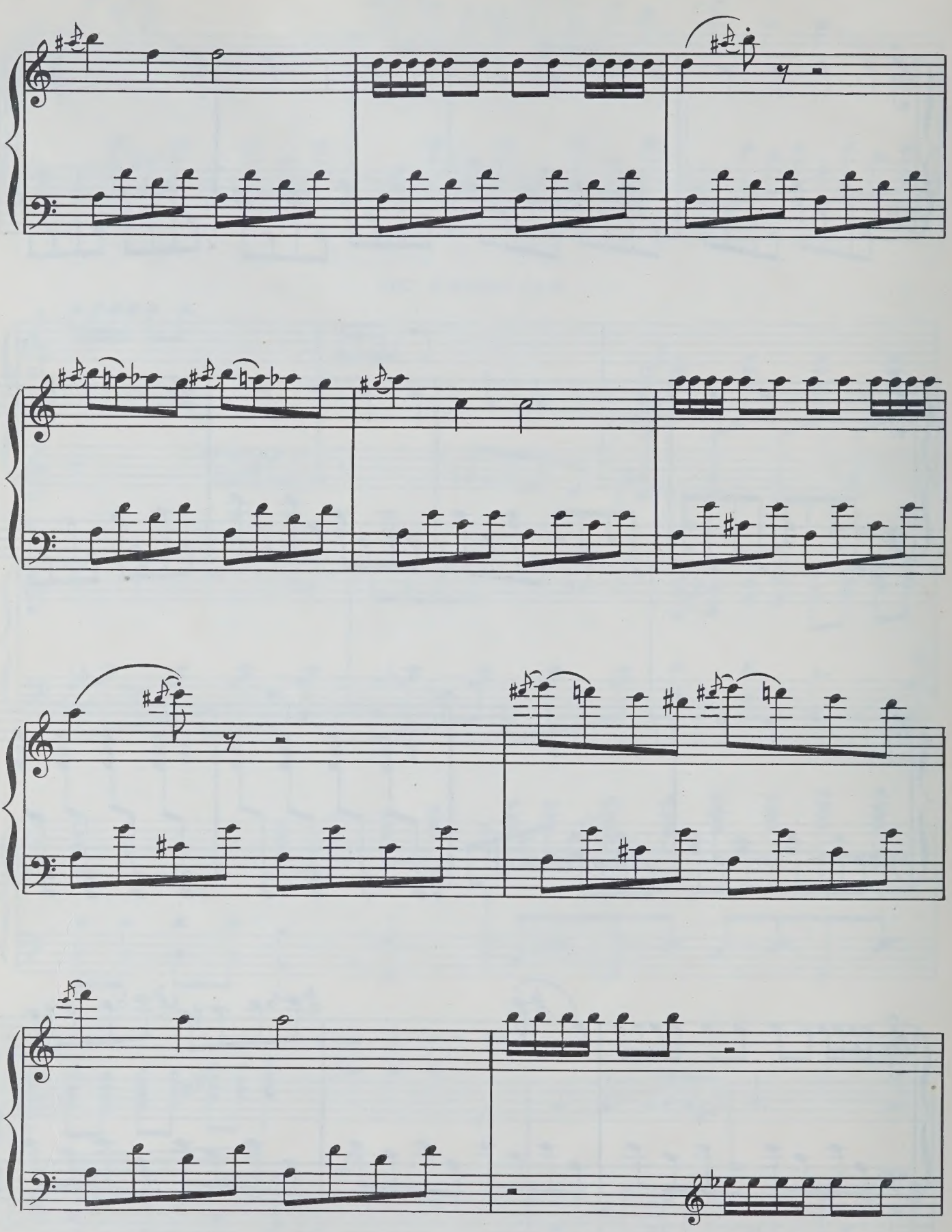


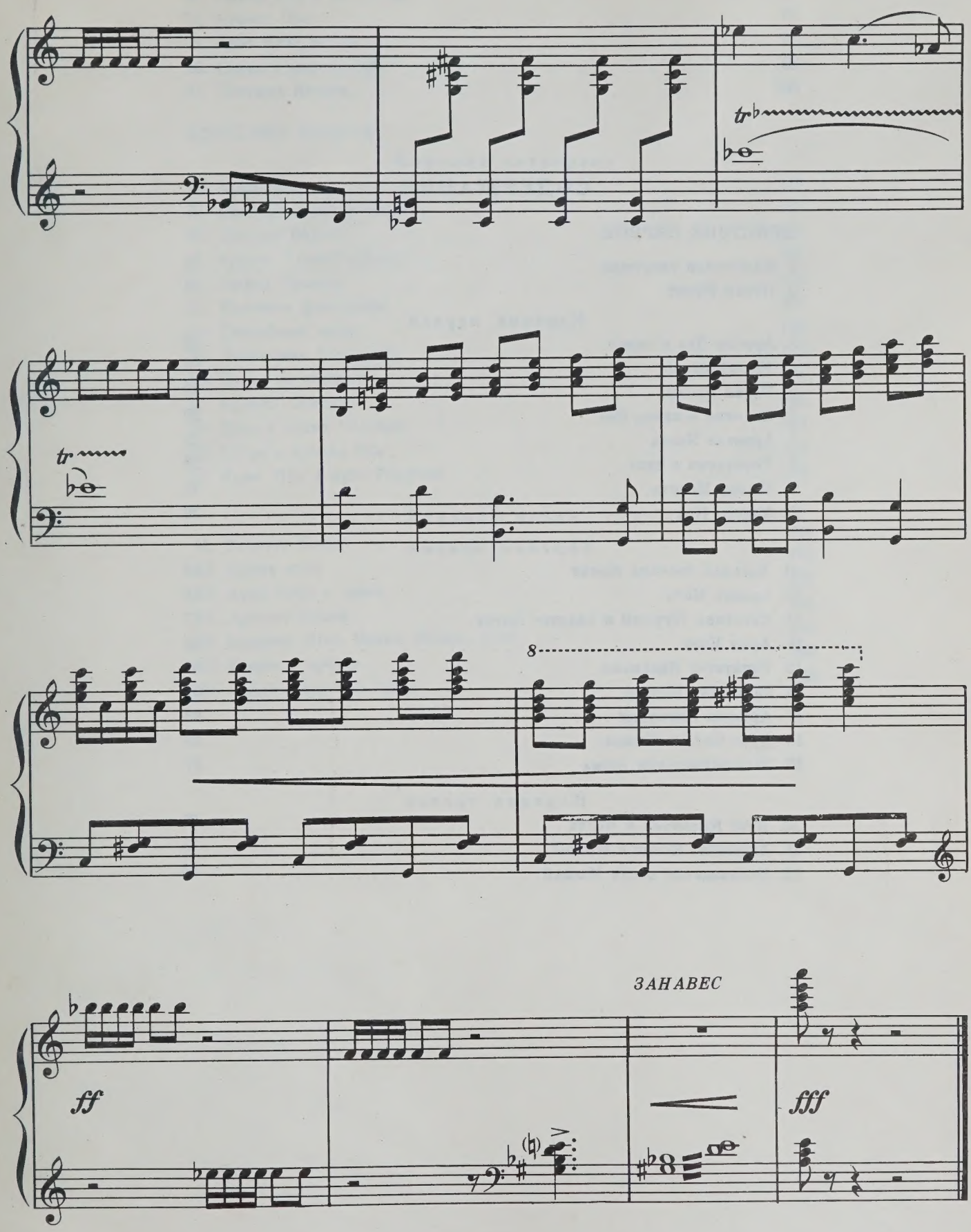











tr
tr
8
ff
ЗАНАВЕС
fff

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

1. Маленькая увертюра 5
2. Песня Котят 7

Картина первая

3. Ариозо Пса и сцена 10
4. Колыбельная 16
5. Песня Вдовы 19
6. Песенка и танец Пса 20
7. Ариетка Козла 23
8. Речитатив и дуэт 28
9. Выход Петуха 33
10. Ариозо Пса 36

Картина вторая

11. Веселая песенка Котят 41
12. Ариозо Кота 45
13. Каватина Курицы и квартет Котят 47
14. Ария Кота 51
15. Речитатив Кисаньки 53
16. Речитатив Кошки 62
17. Ариетта Кисаньки 63
18. Дуэт Кота и Кошки 65
19. Заключительная сцена 67

Картина третья

20. Дуэт Кисаньки и Козла 70
21. Ансамбль Котят и Мышей 78
22. Величальная песня Мышей 86

23. Выход Пса и речитатив 89
24. Ариозо Пса 92
25. Дуэт Кота и Пса 94
26. Сцена в мастерской 98
27. Песенка Кошки 108

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Картина четвертая

28. Ария Пса 117
29. Приготовление к свадьбе 121
30. Проход Барана 125
31. Ариозо Рыжей кошки 125
32. Выход Свиньи 131
33. Куплеты фотографа 132
34. Свадебный марш 138
35. Эпиталама фотографа 142
36. Вальс на свадьбе 144
37. Ариозо Свиньи 146
38. Дуэт и танец Голубей 149
39. Ссора и приход Пса 152
40. Ария Пса и дуэт Голубей 166

Картина пятая

41. Квартет Котят 169
42. Сцена суда 171
43. Ария Кота и сцена 177
44. Ариетта Козла 188
45. Квартет (Пес, Козел, Кошка, Кот) 192
46. Песня о вранье 199
47. Заключительная сцена 206

ИБ № 554

Эдуард Арамович Хагагортян
ШАПКА С УШАМИ
Детская комическая опера в 2 действиях,
5 картинах.
Клавир.

Редактор Б. Аронович
Лит. редактор Е. Дукалова
Художник В. Вейцлер
Худож. редактор Г. Христиани
Техн. редактор Е. Блюменталь
Корректор Н. Маковская

Подп. к печ. 9/XII—76 г.
Форм.бум. 60×90¹/₈ Печ. л. 27,0
Уч.-изд. л. 27,0
Тираж 640 экз. Изд. № 4282
Зак. 45
Цена 4 р. 50 к.
Бумага № 1

Всесоюзное издательство «Советский композитор»,
103006. Москва, К-6 Садовая-Триумфальная ул., 14—12.

Московская типография № 6 Союзполиграфпрома при Государственном комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли.
109088, Москва, Ж-88, Южнопортовая ул., 24.

© Издательство «Советский композитор», 1977 г.

X $\frac{90305-074}{082(02)-77}$ 15—77

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1503
K453S4

Khagagortian, Eduard Aramovich
[Shapka s ushami. Piano-vocal score. Russian]
Shapka s ushami

Music

4r.60k.